

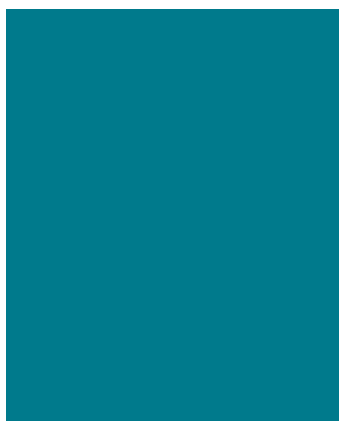
Fuentes documentales medievales del País Vasco

Javier Enríquez Fernández
Concepción Hidalgo de Cisneros Amestoy
Adela Martínez Lahidalga

ARCHIVO GENERAL DE SIMANCAS
REGISTRO GENERAL DEL SELLO.
VIZCAYA (1480-1482)



**EUSKO
IKASKUNTZA**



Fuentes documentales medievales del País Vasco

117



**EUSKO
IKASKUNTZA**

SOCIEDAD
DE ESTUDIOS VASCOS

Institución Fundada en 1918 por
las Diputaciones de Álava,
Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya.

Director: Aingeru ZABALA URIARTE
Consejo de Redacción: Rosa AYERBE IRIBAR
Ricardo CIERBIDE MARTINENA
César GONZALEZ MINGUEZ
Manex GOYHENETXE
José M^a JIMENO JURIO
Maite LAFOURCADE
José Luis ORELLA UNZUE
Lola VALVERDE LAMSFUS
Josemari VELEZ DE MENDIZABAL
José Angel ORMAZABAL ALTUNA

FICHA BIBLIOGRÁFICA RECOMENDADA

Archivo General de Simancas. Registro General del Sello. Vizcaya (1480-1482) / Javier Enríquez Fernández, Concepción Hidalgo de Cisneros Amestoy, Adela Martínez Lahidalga - Donostia : Eusko Ikaskuntza, D.L. 2002.

219, XXII p. ; 23 cm. - (Fuentes documentales medievales del País Vasco / dirigida por Aingeru Zabala ; 117)

Índices

ISBN: 84-8419-903-7



EUSKO IKASKUNTZA - SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

Miramar Jauregia - Miraconcha, 48 - 20007 Donostia

Internet: <http://www.eusko-ikaskuntza.org> - E-mail: ei-sev@sk.ehu.es

ISBN: 84-8419-903-7

Depósito Legal: S.S.- 0084/03

Michelena artes gráficas - Astigarraga (Gipuzkoa)

Fuentes documentales medievales del País Vasco

Javier Enríquez Fernández
Concepción Hidalgo de Cisneros Amestoy
Adela Martínez Lahidalga

ARCHIVO GENERAL DE SIMANCAS
REGISTRO GENERAL DEL SELLO.
VIZCAYA (1480-1482)



**EUSKO
IKASKUNTZA**

1480, enero, 10. Toledo.

Incitativa con emplazamiento a Rodrigo de Mendoza, alcaide de la fortaleza de Treviño, para que libere a Martín Sánchez de Villela, vecino de Arratia, preso a instancia del bachiller Fernán González de Avendaño.

A.G.S. R.G.S. 1480-I, Fol. 124.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Martin Saes de Villela./ Sobrecarta/ contra Rodrigo de Mendoza, alcaide de Treviño,/ que lo suelte e dexe en su libre poder,/ pues que ha dado fianças de estar a derecho/ con el bachiller Ferrand Gonçales de Abendaño,/ so çiertas penas e para que paresca en corte/ presonalmente./

Don Ferrnando y doña Ysabel, rey y reyna, etçetera, a vos, Rodrigo/ de Mendoza, alcaide de la fortaleza de la villa de Triviño, y a vos,/ los alcaldes de la dicha villa, y a cada vno y qualquier de vos a quien/ esta nuestra carta fuere mostrada o el traslado della signado de/ escriuano publico, salud y graçia.

Sepades como yo, la reyna, ove mandado dar vna/ mi carta para vos, para que soltasedes de la prysion que teneys preso a Martin Sanches de Villela, vesino/ de la Merindad de Arratia, y lo posiesedes en su libre poder para quel se presentase/ en la nuestra Corte y Chançelleria ante los del nuestro Consejo que residen Allende los Puertos para/ que alli estouiese a derecho con el bachiller Ferrnand Gonçales de Abendaño, a cuyo pedimiento diz/ que vos tenedes preso, dando primeramente fiadores de estar con el a derecho y pagar lo judgado./ Por la qual dicha carta paresçe como vosotros fuystes requeridos con ella y non fesistes lo/ que por ella vos enbiamos a mandar; despues de lo qual dis que por parte del dicho Martin Saes/ nos fue fecha relaçion por su petiçion que ante nos, en el nuestro Consejo, fue presentada, di/siendo como le teneys preso en la dicha fortaleza puede aver vn año, poco mas o/ menos

tiempo, donde dis quel re ibe cada dia muy grandes injurias y fatigas en su persona,/ y que ha gastado muy grand parte de su hacienda y esta muy enfermo y a punto de/ morir, y que si non le mandasemos remediar que moriria en las dichas prisiones/ por ser, como dise ques, onbre entrado en dias; y que, non enbargante quel avia dado/ las fianças llanas y abonadas que en la dicha nuestra carta ovimos enbiado man/dar, que lo non quisistes soltar de las dichas prisiones poniendo a ello vuestras escusas/ y dilaciones segund que ante nos, en el nuestro Consejo, mas largamente por çiertas escripturas/ que en el presente y que no deuriamos dar lugar a quel muriese en las dichas prisiones; e/ que pues el avia dado las dichas fianças, que nos suplicaua que vos constri esemos/ y apremiasemos a que le soltasedes de las dichas prisiones para quel se presentase/ en la dicha nuestra Corte y Chançelleria, do diz que estara a derecho con el dicho bachiller, o/ que sobre ello le proueyesemos de remedio con justiçia como la nuestra merçed fuese./

Lo qual nos mandamos ver en el nuestro Consejo, y porque se hallo quel dicho Martin Saes/ de Villela avia dado las dichas fianças que ante nos por nos le fueron/ mandadas dar, fue acordado que nos deuiamos mandar dar esta nuestra/ carta para vos en la dicha rason; y touimoslo por bien, porque vos mandamos/ que luego que con esta nuestra carta fueredes requeridos, sin esperar otra nuestra carta// (Fol.1v ) nin mandamiento, solteys de las dichas prisiones en que asi teneys/ preso al dicho Martin Saes y lo pongays en su libre/ poder para que dentro del termino en la dicha nuestra carta/ contenido se presente en la dicha nuestra Corte y/ Chançelleria, en la villa de Valladolid, preso/ en poder de los nuestros alcaldes y alguasiles/ della, a estar a derecho con el dicho bachiller Ferrand/ Gonçales de Abendaño, lo qual vos mandamos/ que asi fagades y cunplades so pena de caer por ello en mal caso/ y en las dichas penas en que caen los alcaydes que hasen carçel priua/da y de perdimiento de todos vuestros bienes para la nuestra camara y/ fisco; las quales, lo contrario fasiendo, nos confiscamos y aplica/mos a la dicha nuestra camara.

Y demas, mandamos a los corregi/dores, asistentes, alcaldes y otras justiçias qualesquier del nuestro noble/ y leal Condado y Señorío de Viscaya y de la Prouinçia de Guipuscoa/ y de la çibdad de Bitoria con Alaua, y de todas las otras çibdades y/ villas y lugares de nuestros regnos y señorios, que vayan a la dicha/ villa de Treviño e si vos, requerido con la dicha nuestra carta, non/ quisierdes faser y conplir lo en ella contenido, sin poner en ello/ excusa nin allegaciones por donde non la deuedes conplir, que vos cos/tringan y apremien a ello y executen en vos y en vuestros bienes/ las penas en ella contenidas. Para lo qual les damos poder/ conplido con todas sus in iden ias e dependençias.

E si para/ ello ovierdes menester fauor y ayuda, mandamos a los/ conçejos, justiçia y regidores, caualleros y escuderos, ofiçiales/ y omes buenos del dicho Condado y Prouinçia y çibdad, y a cada/ vno dellos que se junten con

vosotros y con qualquier de vos y que vos/ den y fagan dar todo fauor y ayuda que pidierdes y menester/ ovieredes; e los vnos nin los otros non fagan ende al, so pena/ de la nuestra merçed y de priuaçion de los ofiçios y confiscaçion de los bienes/ de los que lo contrario fisieren para la nuestra camara y fisco.

E/ demas, mandamos al dicho Rodrigo de Mendoça, alcayde, que del dia/ que con esta nuestra carta fuere requerido en su presona, si pudiere ser/ avido, si non ante la dicha fortaleza de Triviño, fasiendolo saber/ a sus omes y criados o a los vesinos de la dicha villa para que ge lo digan// (Fol.2^o) y fagan saber a vuestra notiçia y dello non podays/ pretender ynorançia fasta quinse dias primeros/ siguientes, parescades presonalmente ante nos/ en el nuestro Consejo a vos ver declarar aver incurrido en las dichas/ penas, y a desir y allegar çerca dello todo lo que desir y allegar/ quisierdes, con aperçibimiento que vos fasemos que si paresçierdes/ los del nuestro Consejo vos oyran con el dicho Martin Saes de Villela/ o con su procurador en su nonbre en todo lo que (*tachado*: dicho) desir y allegar/ quisierdes en guarda de vuestro derecho; e en otra manera, en vuestra absençia/ y rebeldia, non enbargante aviendola por presençia, oyran al/ dicho Martin Saes de Villela en todo lo que desir y allegar quisiere/ en guarda de su derecho, e sobre todo librarian y determinaran lo que la/ nuestra merçed fuere y se hallare por derecho sin vos mas çitar nin lla/mar nin atender sobre ello.

E de como esta nuestra carta vos fuere/ notificada mandamos, so la dicha pena, a qualquier escriuano publico/ que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos sepamos como se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la muy noble çibdad de Toledo,/ a dies dias de enero, año del nasçimiento del Nuestro Saluador Ihesu/ Christo de mill y quatroçientos y ochenta años.

Yo, el rey./ Yo, la reyna.

Yo, Pedro Camañas, secretario del/ rey y de la reyna, nuestros señores, la fis escriuir por su mandado./

Rodericus doctor. Iohannes doctor. Nunius doctor. Petra doctor./

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

1480, enero, 12. Toledo.

Legitimación de Diego y Pedro Ortiz de Ermua, hijos de García abad de Ermua, clérigo de Hermua (Álava ?), y Teresa de Sasotegui, vecina de Bermeo.

A.G.S. R.G.S. 1480-I, Fol. 11.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Garçia abad de Ermua,/ vesino del monesterio de Ermua/ e beneficiado del dicho monesterio,/ que es en la Merindad de Landio (*sic*)./ Para Diego e Pero Ortiz,/ sus hijos, que ovo en doña/ Teresa de Sasodegui, vesina de Bermeo./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera. Por quanto por parte de/ vos, Garçia abad de Ermua, vesino del monesterio del dicho/ Hermua e (*tachado*: beneficiado) de la dicha Hermua, e beneficiado/ en el dicho monesterio, que es en la tierra e juridiçion de la Merindad/ de Laudio, me fue fecha relaçion que vos, seyendo/ clerigo de orden sacra, ouierades a Diego e Pero Hortis,/ vuestros fijos, en doña Teresa de Sasotegui, vesina de la villa/ de Bermeo, seyendo ella muger soltera e non obligada a/ desposorio nin matremonio alguno; e por vuestra parte/ nos fue suplicado e pedido por merçed que legitimase/mos e abilitasemos e fesiesemos abiles e capases/ a los dichos Diego e Pero Vrtis, vuestros fijos, para en todas/ las cosas que omes legitimos e de legitimo matremo/nio nascidos lo pueden e deuen ser.

E por quanto ansi/ como el Santo Padre puede en lo espiritual, asi los/ reyes avemos poder de legitimar en lo tenporal,/ por ende, por faser bien e merçed a vos, los dichos Diego e/ Pero Ortis, fijos del dicho Garçi abad, fase-mos legi/mos (*sic*) e abiles e capases para que podades aver e/ heredar e ayades e herededes todos e qualesquier/ bienes, asi muebles como rayses, que los dichos vuestro/ padre e madre o alguno dellos vos dexaren al/ tienpo de sus finamientos por testamento o/ cobdeçillo o ab intestato e les pertenesçe aver e/ heredar de alguna o algunas presona o presonas, asi/ de sus parientes como de otros estraños.

E otrosi, para// (*Fol.1vº*) que podades aver e heredar e ayades e herededes todos/ e qualesquier bienes, asi muebles como rayses, de qual/quier vuestro heredero o herederos, pariente o parientes o de otras/ qualesquier presonas por quien vos fueren mandados, asi por/ herençia como por manda o por testamento o por cobdeçillo/ o por afijamiento o (*interlienado*: por) ab intestado o por donaçion o en otra/ qualquier manera asi como si fuesedes legi/timos e de legitimo matremonio/ nascidos e procreados.

E otrosi, para que po/dades aver e ayades qualesquier bienes mue/bles e raises que por los dichos vuestro/ padre e madre o por alguno dellos/ vos fueren mandados, dados, donados e vendidos, como de/ otras qualesquier presonas de qualquier ley, estado o condiçion/ que sean.

E otrosi, para que vos, los dichos Diego e Pero Vrtis, po/dades aver e ayades todas las honrras e franquesas e/ libertades e ofiçios que han e deuen aver aquel o aquellos/ que son legítimos e de legítimo matremonio nascidos,/ avnque sean tales e de aquellas cosas e cada/ vna dellas que ome legítimo e de legítimo ma/tremonio nascidos puede que en esta merçed e legiti/maçion que vos fasemos deva ser espresa e espeçial/ minçion.

E otrosi, para que podades desir e rasonar en/ juyso e fuera del todas las cosas e cada vna/ dellas que omes legítimos e de legítimo matremonio nasçidos e procriados pueden e deuen desir e rasonar, ca nos,/ de nuestro propio motuo e (*tachado*: poderio real absoluto) e çierta çien/çia e sabiduria e de nuestro poderio real absoluto, vos/ quitamos e tiramos e alçamos toda macula e ynfamia/ e embargo e defeto que por rason de vuestros nascimientos vos/ podrian ser opuestos asi en juyso como fuera/ del, e vos restituymos a todos los derechos e dignida/des e prerrogatiuas e graçias e honrras e merçedes, franquesas/ e libertades que pueden e deuen aver aquel o aquellos que son/ legítimos e de legítimo matremonio nascidos (*tachado*: e/ para que podades aver e ayades), ca nos, de nuestra çierta çien/çia e sabiduria e poderio real absoluto vos (*tachado*: damos)/ legitimamos e fasemos legítimos bien asi como// (*Fol.2rº*) si fuesedes procreados e nascidos de legítimo ma/tremonio. E para que podades aver e ayades qualesquier ofiçio,/ ofiçios reales e publicos asi en la nuestra Casa e Corte e/ Chançelleria como en todas las çibdades e villas e lugares/ de los nuestros reynos e señorios.

E esta merçed e legiti/maçion vos fasemos e queremos que vos/ vala e sea guardada agora e de/ aqui adelante en todo tiempo e lugar, non/ enbargante que entre los dichos Ga/rçi abad, vuestro padre, e doña Teresa,/ vuestra madre, aya auido alguno de los casos/ defendidos por las leyes de nuestros reynos; nin otrosi, en/bargante la ley del ordenamiento quel rei don Juan, nuestro/ visahuelo, fiso e ordeno en las Cortes de Breuiesca,/ en la qual se contiene que si alguna carta fuer dada/ contra ley, fuero o derecho deue de ser obedesçida/ e non conplida, non enbargante que en la tal carta se faga/ espresa e espeçial minçion de la dicha ley e de las/ clausulas derogatorias en ellas e en cada/ vna dellas contenidas, ca nos, del dicho/ nuestro propyo motuo e çierta çiençia e podio (*sic*)/ real absoluto dispensamos con las dichas/ leyes e con cada vna dellas e las abro/gamos e derogamos en quanto a esto atañe/ e queremos e es nuestra merçed e voluntad que ninguna/ nin alguna dellas non pueda enbargar nin perjudicar/ a esta dicha legitimaçion e merçed que vos nos fa/semos.

E por esta nuestra carta mandamos a los duques,/ condes, marqueses, per-
lados, ricosomes, maeses de la/ ordenes, priores, comendadores, alcaides de los
casti/llos e casas fuertes e llanas; e a los del nuestro/ Consejo e oydores de la
nuestra Abdiencia, alcaldes// (Fol.2vº) e notarios e otras justiçias e ofiçiales qua-
lesquier de la nuestra Casa e/ Corte e Chançelleria; e a todos los conçejos, corre-
gidores, alcaldes,/ alguaziles, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales e omes
buenos,/ asi del dicho lugar de Hermua como de todas las otras çibdades/ e villas
e lugares de los nuestros reinos e señorios que/ agora son o seran de aqui ade-
lante; e a otras qualesquier/ presonas, nuestros vasallos, de qualquier ley e esta-
do o con/diçion, preheminencia o dinidad que/ sean a quien esta nuestra carta
fuer mostrada/ o el traslado della signado de escriuano publico que/ vos guarden
e cunplan e fagan guardar e/ conplir esta dicha nuestra carta e merçed e legiti-
maçion que vos/ fasemos, segund que en esta nuestra carta se contiene.

E esta/ merçed e legitimaçion vos fasemos non fasiendo prejuysio/ a los
otros herederos, asçendientes e desçendientes por/ lina derecha si los y ha; e
otrosi, algund derecho si/ lo nos avemos o podriamos aver en qualquier mane-
ra a/ los bienes e herençia en esta nuestra carta contenido.

E es nuestra merçed que esta/ merçed e legitimaçion que vos fasemos
vaya señalada/ en las espaldas del nuestro capellan mayor o de dos de los
nuestros/ capellanes continos conosciados de la dicha nuestra ca/pylla que de
nos tengan raçion, e que en otra manera non/ vala en juyso nin fuera del e sea
en si/ ninguna; e los vnos nin los otros non fagades nin/ fagan ende al por
alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de dies mill maravedis a cada
vno para la nuestra camara/ por quien fincare de lo asi faser e conplir.

E demas,/ mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que/
vos enplase que parescades ante nos en la nuestra Corte,/ doquier que nos
seamos, del dia que vos enplasare/ a quinze dias primeros siguientes, so la
dicha pena,/ so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto
fuer/ llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio si/gnado con su
signo porque nos sepamos en como se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la mui noble çibdad de Toledo, a dose dias del/ mes de henero,
año del nascimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de I mil CCCCLXXX años.

Yo, el rey. Yo, la/ reina.

Yo, Diego de Santander, secretario del rey e de la reyna, nuestros señores,
la fis escriuir por su mandado./

Episcopus Cordouensis, capellanus mayor. Andreas, doctor. Bartolome Dias,
bacalarius./

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

1480, enero, 13. Toledo.

Receptoría en el pleito entre los escuderos de la jurisdicción de la villa de Munguía y don Juan Alfonso de Música sobre el patronato de ciertas iglesias.

A.G.S. R.G.S. 1480-I, Fol. 63.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Los caualleros e escuderos/ de la partida, juridición de la villa de Monguía./ Testigos/ contra Juan Alonso de Moxica./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes, alguasiles, e otras/ justiçias qualesquier de los lugares e Tierra Llana de la Merindad de/ Vrìbe, e a cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mo/strada o su treslado signado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades/ que pleito esta pendiente ante nos en el nuestro Consejo entre los escuderos e omes/ buenos de la partida, juredición e vesindad de la villa de Monguía, que buien en las/ anteiglesias de Sant Andres de Gamis e Sant Martin de Meamur (sic) e Sant Sal/uador de Frunis e Sant Martin de Liuano e Santa Maria de Basigo e Santa Maria/ de (tachado: Leconis) Leminis e Santa Maria de Gatica e Santiago de Laurçaris (sic) e Sant Christo/ual de Derico (sic) e Sant Martin de Arteaga, del Condado e Señorío de Viscaya, e su/ procurador en su nonbre, de la vna parte, e Juan Alfonso de Muxica, cuia es Ara/mayona, e su procurador en su nonbre, de la otra, sobre rason quel procurador de los/ dichos escuderos e omes buenos de la dicha partida e juredición por vna petición/ que ante nos, en el nuestro Consejo, presento, dixo quel dicho Juan Alfonso tenia de/ nos de merçed en los diesmos e monesterios e pedydo de la dicha villa de/ Monguía en cada vn año honse mill maravedis, de los de la moneda corriente,/ los quales dichos maravedis o lo que dellos (interlineado: le) era deuido dis que le deuia el conçejo y vesinos/ de la dicha villa de Monguía, perrochianos e desmeros de las anteiglesias de/ Santa Maria e Sant Pero de la dicha villa, que fueron e son iglesias perrochyales/ della, e que los dichos sus partes nin sus antepasados nin alguno dellos non le/ deuian nin deuen cosa alguna nin jamas ge lo pagaron nin pagan; e que/ agora nueuamente, so color de lo susodicho, e porquello en quanto al/ juggado fueron e son de los alcaldes de la dicha villa de Monguía, les auia/ tomado, prendado e lleuado sus ganados, buyes e vacas e mulos e mulas/ e roçines e obejas e cabras e puercos e carros, lo qual dys que ha fecho por/ su propya abtoridad poderosamente, de fecho e contra derecho, sin jues/ e sin juyzio, e que lo auia vendido e enajenado e avn algunas sus/ casas e caserías, ofresçiendose e obligandose los dichos vesinos de la/ dicha

villa de Monguia, perrochyanos e desmeros de las dichas iglesias de/ Santa Maria e de Sant Pedro de Monguia de le pagar todo lo que de justiçia/ se fallase ser devido, e porque todos ellos fueron e son pecheros la/bradores e non han fallado nin fallan otro recurso nin reparo para alcançar// (Fol.1vº) e cobrar lo que asi les tenia tomado e forçado e para se defender e/ anparar que por semejante color e manera en los tienpos por venir ellos/ e sus subçesores non sean forçados e fatigados porque si asi/ ouiese de pasar resçibyrian mucho mas agrauio e daño. Por ende,/ que en el dicho nonbre suplicaua e pedia por merçed que çerca dello le/ mandasemos prover de remedio con justiçia, mandandoles boluer los/ dichos sus ganados e bienes e cada cosa dello con todas las/ costas e daños e menoscabos que fasta aqui/ se les han recresçido e recresçiesen de aqui/ adelante por rason de lo susodicho, e mandando que de/ aqui non se atreuiese a fazer nin conosçer lo/ semejante.

Contra lo qual, por otra petiçion quel/ procurador del dicho Juan Alfonso ante nos,/ en el nuestro Consejo, presento dixo que la dicha/ petiçion contra el dicho su parte presentada/ non auia lugar porque los vesinos e moradores/ del Condado e Señorío de Viscaya non podian/ ser demandados en la primera ystancia saluo en el segund los/ preuillejos quel dicho Condado tenia, e que los del nuestro Consejo non eran/ jueses de la dicha cabsa e que nos suplicaua fisiesemos remi/sion della antel nuestro corregidor del dicho Condado, condenando a las partes ad/versas con las costas o que, a lo menos, le mandasemos remitir a los/ nuestros contadores mayores a quien de derecho pertenesçe el conosçimiento/ e determinaçion dello como de cosas tocantes a las nuestras rentas. Por lo qual/ el dicho su parte nin el en su nonbre eran obligados a cosa alguna de lo/ en contrario (*tachado*: alegado) pedido, e porque aquello non seria nin paso asi/ segund por ellos estaua recontado, e que la dicha demanda era ynepta e/ mal formada. E que nos suplicaua e pedia por merçed le mandasemos dar/ por ninguna e condenar a las dichas partes adversas en las costas./

Contra lo qual por amas, las dichas partes, fueron dichas e alegadas/ otras çiertas razones por sus petiçiones que ante nos, en el nuestro Consejo,/ presentaron, cada vno en guarda de su derecho, fasta que concluyeron./ E por los del nuestro Consejo fue auido el dicho pleito por concluso, e dieron en el/ sentençia en que fallaron quel caso de corte en este dicho (*tachado*: ca) pleito yntentado/ por parte de los dichos escuderos e omes buenos que ovo e ha lugar e pronunçiaron/lo aver lugar; por ende, que deuian resçibyr e resçibyeron a amas,/ las dichas partes, conjuntamente a la prueba de lo por ellos dicho e/ alegado e provado les aprouechara, saluo jure ynpertinençiu/ e non admitendorun. Para la qual provança faser e para los testigos que han/ e tienen en la nuestra Corte les dieron e asignaron termino de nueue/ dias primeros siguientes por tres plasos de tres en tres dias, e estos/ mismos (*tachado*: terminos) plasos e terminos dieron e asinaron a las dichas/ partes e a cada vna dellas para ver presentar e jurar e conosçer/ los testigos e provanças que la vna

parte presentare contra la otra e la/ otra contra la otra. E si alguna de las dichas partes testigos touiere/ fuera de la dicha Corte, paresçiesen ante ellos en los dichos terminos// (*Fol.2rº*) e nonbrasen (*interlineado*: los) lugares donde los han e tienen e mandarles yhan dar/ nuestras cartas de reçebtoria e termino conbenible para la faser.

Despues/ de lo qual, el procurador de los dichos escuderos e omes/ buenos paresçio ante nos, en el nuestro Consejo, e dixo que los/ testigos de quel se entiende aprouechar en el dicho nonbre para/ en prueba de su yntençion que los ha/ e tiene en los dichos lugares e Tierra/ Llana de la dicha Merindad de Vribe,/ e nos pydio que le mandasemos/ dar termino conuenible e nuestra carta/ de reçebtoria para faser la dicha su/ prouança. E por los del nuestro Consejo/ visto, fue dado e asinado para ello/ amas las dichas partes, termino de setenta dias, los quales/ mandaron que començasen a correr e corriesen desde quatorse dias/ deste presente mes de henero del año de la data desta nuestra carta en adelante/ fasta ser conplidos.

E nos touimoslo por byen, porque vos/ mandamos que sy la parte de los dichos escuderos e omes buenos pares/çiere ante vos dentro del dicho termino de los dichos setenta dias/ que por los del nuestro Consejo les fue asignado para faser la dicha/ su prouança, e vos requiriere con esta dicha nuestra carta o con el dicho su/ traslado, fagades paresçer ante vos los testigos que por su parte seran/ nonbrados de quien dixiere que se entiende aprouechar para faser/ la dicha su prouança; e asi paresçidos, tomedes e reçibades dellos/ e de cada vno dellos juramento en forma deuida, e sus dichos e de/pusiçiones e de cada vno dellos sobre si, secreta e aparta/damente, preguntandoles por las preguntas del ynterrogatorio (*tachado*: e de/ cada vno dellos) que por el vos sera presentado; e lo que los dichos/ testigos, so cargo del dicho juramento, dixieren e depusieren lo fa/gades signar al escriuano o escriuanos por ante quien pasare, e lo çerredes/ e selledes e ge lo dedes e entreguedes para que lo el traya e presente/ ante los del nuestro Consejo dentro del dicho termino que por ellos les fue/ asignado, pagando primeramente al escriuano o escriuanos ante quien pa/sare su justo e deuido salario que por ello ouiere de aver.

Lo qual/ fased e conplid asi avnque la otra parte non paresca ante vos a ver/ jurar e conosçer los testigos e prouanças que la parte de los dichos/ escuderos e omes buenos presentaren, por quanto por los del nuestro Consejo le/ fue asignado termino para ello; e los vnos nin los otros non fagades// (*Fol.2vº*) nin fagan ende al por alguna (*sic*), so pena de la nuestra merçed e de dies/ mill maravedis para la nuestra camara a cada vno que lo contrario fisier./

E demas, mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare/ que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra Corte, doquier/ que nos seamos, del dia que los enplasare a quince dias/ primeros siguientes, so la dicha

pena, so la qual man/damos a qualquier escriuano publico que para esto/ fuer llamado que de ende al que/ vos la mostrare testimonio si/gnado con su signo porque/ nos sepamos en como se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la noble/ çibdad de Toledo, a XIII dias del mes de henero, año del/ nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ años.

Va sobre (*tachado*: raydo) escripto sobreraydo o dis el/ caso de corte en este dicho pleito yntentado por parte de los dichos escuderos/ e omes, vala.

Don Sancho. Antonios dotor. Nunios dotor. Bachalarius./

Yo, Juan Peres de Larraarte, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros señores,/ la fis escriuir por su mandado con acuerdo de los del su Consejo./

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

142

1480, enero, 18. Toledo.

Comisión al bachiller Martín de la Fuente, teniente de corregidor de Orduña, para que vea la demanda de Rodrigo Ortiz de Eguíluz contra Juan Ortiz de Zárate, vecino de Zuya, por incendio de su casa.

A.G.S. R.G.S. 1480-I, Fol. 48.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Por Rodrigo Ortis/ de Eguilus./ Comision para el bachiller Martin de la Fuente,/ coregidor (*sic*) de la çivdad de Orduña./

Don Fernando y doña Isabel, etçetera, a vos, el bachiller/ Martin de la Fuente, logarteniente de corregidor en la çivdad/ de Vrduña por don Fernando de Acuña, salud e graçia.

Se/pades que Rodrigo Ortis de Eguilus, cuyo es el solar de Lasarte,/ nos fiso relación por su petición desiendo que en los tiempos pa/sados Juan Ortis de Çarate, vesino de Çuya, pospuesto el/ temor de Dios e en menospreçio de la nuestra justiçia,/ sin el tener cavsã nin rason alguna, estando el en treguas con el/ dicho Juan de Çarate, salbo e seguro, non fasiendo nin desiendo/ por-que mal nin daño deviese resçibir, dis quel dicho Juan/ de Çarate, de fecho e contra derecho, con gente armada de pie/ e de caballo, por fuerça darmas e de noche, recudio/ contra su casa e solar de Lasarte, que es en tierra de Çuya, e puso/ fuego al dicho solar en tal manera que quemò quanto/ en el dicho solar avia, por lo qual dis quel dicho Juan de Çarate/ cayo e incurio en mui grandes e graves penas çevilles/ e cryminales; e dis que, non contento desto, estando el hedifican/do e reparando el dicho su solar, dis quel dicho Juan Ortis de/ Çarate, con gente armada de pie e de caballo, recudio/ contra el y por fuerça darmas dis que entro en el dicho solar e/ le mato dos honbres e le prendio e le ferio otros siete/ o ocho, e le quemò toda la madera que tenia para faser/ el dicho su solar e le robo e tomo quanto en el dicho su solar/ tenia; por lo qual, asimismo, dis quel dicho Juan de Çarate cayo/ e incurrio en muy grandes e graves penas çebiles e crymina/les; e asimismo, dis que el dicho Juan Ortis de Çarate,/ teniendo e poseiendo el por suio e como suyo el moneste/rio de Yturi-rios, que por fuerça e contra su voluntad le des/pojo de la posesion del dicho monesterio e ha lebadò los// (Fol.1vº) frutos e rentas del, en lo qual todo dis que si así oviese de pasar/ quel resçibiria en ello grande agrabio e dano. Por ende, que nos/ suplicaba e pidia por merced cerca dello con remedio/ de justiçia le mandasemos prober o como la nuestra/ merced fuese.

E nos tobimoslo por bien, e confiando/ de vos, que sois tal persona que goardaredes nuestro serbiçio, el/ derecho a cada vna dellas partes, bien e diligentemente fare/des lo que por nos vos fuere encomendado,/ es nuestra merced de vos encomendar e come/ter, e por la presente vos encomendamos/ e cometemos lo susodicho, porque vos man/damos que luego veades lo susodicho, e lla/madas e oidas las partes a quien lo susodicho atañe,/ brebemente e de plano e sin estrepitu de juisio,/ sabida solamente la verdad, non dando lugar a luengas/ nin dilaciones de maliçia, libredes e determinedes çerca/ dello todo aquello que fallardes por derecho por vuestra sentençia o/ sentençias, así interlocutorias como difinitibas, las quales, e el/ mandamiento o mandamientos que en la dicha razon dierdes e pro/nunçiardes, lleguedes e fagades llegar a devida exe/cuçion con efeto, quanto con fuero e con derecho devades.

E/ mandamos amas las dichas partes, e a otras qualesquier personas/ que para lo susodicho deban ser llamadas de quien entendi/erdes ser informado e mejor saber la verdad çerca/ de lo susodicho, que vengán e parescan ante vos a vuestros llama/mamientos (sic) e enplasamientos a los plasos e so las penas que/ les vos pusierdes o mandardes poner de nuestra parte, las/

quales nos, por la presente, les ponemos e avemos/ por puestas. Para lo qual todo que dicho es e cada cosa e parte/ dello asi faser e cunplir e esecutar, por esta nuestra carta/ vos damos poder cunplido con todas sus incidencias/ e dependencias, emergencias e conexidades; e non fa/gades ende al.

Dada en la noble çivdad de Toledo, a dise/ocho dias del mes de enero, año del nascimiento del Nuestro/ Señor Ihesu Christo de mil e quatroçientos e ochenta años.

Clamero (*sic*)/ Rodericus doctor. Ihoanes dotor. Andreas dotor. Antonius dotor./ Soquiecanus (*sic*) dotor.

Yo, Sancho Ruis de Cuero, secretario del rei e de la/ reina, nuestros señores, la fise escriuir por su mandado con acuer/do de los del su Consejo.

143

1480, enero, 26. Toledo.

Incitativa al doctor Rui González de la Puebla, corregidor de Vizcaya, para que haga guardar al concejo de Bilbao el perdón concedido a Juan de San Juan de Bérriz, vecino de la misma villa.

A.G.S. R.G.S. 1480-I, Fol. 144.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Iohan de Sant Juan de Berris,/ vesino de Bilbao./ Sobrecarta/ para las justicias, que le guarden vn perdon./

Don Fernando e doña Ysabel, por la gracia de Dios rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo,/ de Balencia, de Galisia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdeña, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen,/ del Algarbe, de Algezira, de Gibraltar, de Guipuscoa, conde e condesa de Barçelona, señores de Biscaya e de Molyna, duques/ de Atenas e de Neopatria, con-

des de Rusellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e condes de Goçiano, a vos, el doctor/ Ruy Gonçales de la Puebla, nuestro corregidor en el nuestro noble e leal Condado e Señorío de Viscaya, e a los alcaldes e otras jus/tiçias qualesquier, asi ordinarios como de la Hermandad de las villas e Tierra Llana e çibdad del dicho nuestro/ Condado e Señorío de Byscaya e de las Encartaçiones e de la noble villa de Byluao, e de las otras çibdades e villas e/ lugares de los nuestros reynos e señoríos, e a cada vno y qualquier de vos a quien esta nuestra carta vos fuere mostrada/ o el traslado della signado de escriuano publico, salud y graçia.

Sepades que yo, la reyna, a suplicaçion y por fazer/ byen e merçed a lohan de Sant lohan de Berris, bezino de la vylla de Byluao, le mande dar e di vna mi carta fyr/mada de mi nonbre e sellada con mi sello e librada de algunos del mi Consejo, el thenor de la qual es este que se si/gue:

Véase A.G.S. R.G.S. VIII-79, 45. Documento 117

E agora// (Fol.2rº) el dicho lohan de Sant lohan de Berris, nos fiso relaçion que como quier que por el e por su parte la dicha carta de perdon suso/ encorporada vos fue presentada a vos, el dicho corregidor, e a los alcaldes de las dichas Hermandades del/ dicho nuestro Condado y Señorío de Byscaya e de la dicha vylla de Byluao, e vos pidio e requirio que la obedesçiesedes/ e conpliesedes e guardasedes lo en ella contenido, que lo non abedes querido nin quededes faser asi ni conplyr, po/niendo a ello vuestras escusas e dilaciones yndeuidas, espeçialmente desiendo que las dichas sentençias que/ fueron dadas contra el dicho lohan de Sant Juan non yban encorporadas en la dicha carta suso encorporada; antes/ dis, que de fecho e contra toda rason e derecho le auiaades doblado el dicho destierro e auiaades fecho/ e mandado faser entrega y execuçion en çiertos byenes suyos, los quales dis que le bendistes e rema/tastes por las co(roto) contenidas en las dichas sentençias que contra el ynjuntamente distes non lo/ pudiendo nin deuiendo faser, en lo qual dis que si asi pasase quel rescibiria mucho agrabio y dapno./ E nos suplico y pidio por merçed que sobrelo le probeyesemos de remedio con justiçia o como la nuestra merçed fuese./

Y por quanto el dicho lohan de Sant lohan al tienpo que yo, la reyna, le mande dar e di la dicha mi carta, apelo/ de las dichas sentençias del dicho destierro e de las dichas costas para ante nos, el qual se presento ante nos/ en el nuestro Consejo en la dicha çibdad de Truxillo en tienpo y forma deuidas, y como quier que nos reçybimos la dicha/ apelaçion y aduocamos la dicha cabsa, yo, la reyna, le di por libre e quito dello y ge lo perdone e remiti segund/ que en la dicha mi carta se contiene; tobymoslo por vien, porque vos mandamos a todos y a cada vno de vos en vuestros/ lugares e juridiciones que bea-

des la dicha carta de perdon que de suso ba encorporada, e la guardedes y cunplades e/ fagades guardar y conplyr al dicho lohan de Sant Juan de Berris agora y de aqui adelante en todo y por todo segund/ que en ella se contiene, y contra el thenor y forma della le non bayades nin pasedes nin consintades yr nin/ pasar agora nin de aqui adelante en (*tachado*: todo) tiempo del mundo nin por alguna manera. E si contra el thenor y forma de la/ dicha carta de perdon o alçamiento del dicho destierro alguna cosa se ha fecho, asi en lo prinçipal como en las/ costas, lo tornedes e reduzades todo al punto y estado y por tal vya e forma quel dicho lohan de Sant/ lohan aya y goze y le sea guardada la dicha carta de perdon en todo y por todo segund que en ella se contiene, fasien/do e administrando çerca dello, llamadas e oydas las partes, entero conplimiento de justiçia por manera quel/ dicho lohan de Sant lohan non aya cabsa nin rason de mas se benir nin enbiar a quexar çerca dello; y los vnos/ nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de priuaçion de los ofiços/ e confyscaçion de los vyenes de los que lo contrario fisierdes e fisieren para la nuestra camara e fisco.

E demas, mando/ al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra Corte, doquier que nos seamos,/ del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual manda/mos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio si/gnado con su signo porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado.

Dada en la çibdad de Toledo, a veynte/ seis dias de enero, año del nasçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos y ochenta años.

Yo, el rey./ Yo, la reyna.

Yo, lohan Ruys del Castillo, secretario del rey e de la reyna, nuestros señores, la fise/ escriuir por su mandado.

Don Sancho. Rodericus dotor. Andres dotor. Petrus dotor.

Registrada,/ Diego Saes (*rúbrica*).

1480, enero, 29. Toledo.

Comisión al corregidor Rui González de la Puebla para que obligue a Juan de Bermeo y consortes a devolver las mercancías que robaron a Martín Alfonso y Juan Yañes, portugueses.

A.G.S. R.G.S. 1480-I, Fol. 113.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Martin Alonso e Juan Yuañes,/ vesinos de la çibdad del Puerto, que es en el/ regno de Portugal./ Comision/ al dotor Ruy Gonçales de la Puebla,/ corregidor en Viscaya, que esecute vna/ carta aqui encorporada, contra los que le/ tienen tomado e robado vna carauela/ con çiertas mercaderias./

Don Ferrando y doña Ysabel, etçetera, a vos, el dotor Rui Gonçales de la/ Puebla, nuestro corregidor en el nuestro noble y leal Condado y Señorío de/ Viscaya y del nuestro Consejo, salud y graçia.

Bien sabedes en como yo, el rey,/ mande dar y di vna mi carta para vos firmada de mi nonbre y sellada con mi/ sello y señalada de los del mi Consejo su thenor de la qual es este que se/ sigue:

Véase A.G.S. R.G.S. XI-79, 93. Documento 129

(Fol.2rº) E agora, por parte de los dichos/ Martin Alfonso y Juan Yañes nos es fecha relaçion desiendo que como quier que por su parte fuestes requerido que obedesçiesedes/ y cunpliesedes la dicha carta de mi, el rey, suso (*tachado*: dichas) encorporada en todo y por todo segund que en ella se contenia y por ella/ vos lo enbiaua mandar, dis que como quier que obedesçiesedes la dicha carta y le respondistes que estauades presto de faser/ y conplir todo aquello que en derecho deuiesedes, e distes vuestro mandamiento para el dicho Juan de Bermeo y Martin Peres y Fortun Peres/ de Volibar, en cuyo poder estauan los dichos bienes secrestados, que los boluiesedes y restituiesedes enteramente,/ sin dilaçion alguna (*tachado*: ate) a los dichos Martin Alfonso y Juan Yañes segund que yo, el rey, por la dicha mi carta/ vos lo enbiaua mandar, so las penas en ella contenidas, y fesistes otros abtos y diligençias para conplimiento de la/ dicha carta.

Por cavsas quel dicho Juan de Bermeo, por si y en nonbre de los dichos sus partes y Fortun Peres de Volibar,/ dixo ante vos que la dicha carta era muy

agrauiada e ynjusta y ninguna y tal que non deua ser conplida por las razones/ que della misma se podrian y deuian colegir y por cada vna dellas, y que la dicha mi carta fuera ganada con relacion si/niestra y la verdad callada; y que la dicha toma y presa de la dicha caravela portuguesa y qualesquier bienes que en ella/ venian y estauan fueron tomados de buena y justa guerra publicada y pregonada y mandada seguir contra/ los portugueses, e que por tal y como tal era y fue auida en el dicho primero dia de otubre en todo el dicho Con/dado y reyno de Castilla; y que en caso que a la sason algund apuntamiento de paçes o concordia ouiera y aquella fuera/ por nos otorgada, que non era publicada a ningunos pueblos (*tachado: s*) espeçialmente en la dicha costa; e pues que/ duraua la posesion vel casi de la dicha guerra, la dicha presa fecha durante el dicho tiempo y ante de la dicha/ notifiçacion y notiçia era justa, quanto mas que se tomara estando posados en el dicho puerto de Salasar/ como por parte de los dichos partes aduersas era relatado que lo tomara el dicho Pedro de Volibar y su conpañia/ y caravela sola como avia seydo en la toma Juan Lopes de Trinaldo, maestre, y su conpañia y caravela/ de la villa de San Sabastian, los quales avia tomado y leuado su meytad y parte de la dicha presa, de que las partes/ contrarias eran sabidores y çertificados. E dixieron que pues la dicha presa era justa, que los dichos portugueses non/ tenian açion alguna nin les conpetia lo que demandaua nin eran partes; y que en caso que algund derecho tuuieron, que lo deuian/ pidir contra los dichos Juan Yñigues e Pero Vrtis o qualquier dellos en la dicha villa de Bilbao ante los jueses/ della, a quien pertenescia el conoçimiento de la dicha cavsya y de otras causas semejantes tocantes a vesinos de la dicha villa; e que non/ podian ser enplasados nin demandados de prima ystançia, segund los preuillejos del dicho Condado, lo qual/ era contra ellos. Y dixo y alego otras çiertas razones segund que mas largamente en el escripto que ante vos presento/ se contenia; y que de lo por vos mandado y atentado y de cada cosa y parte dello apelaua para ante nos.

E dis que/ como quier que por parte de los dichos Martin Alfonso y Juan Yañes vos requirieron otras muchas veses, que non enbargante/ la respuesta por el dicho Juan de Bermeo y sus consortes y procuradores qualesquier por sus (*ininteligible*) alegadas,/ que todavia les fesiesedes tornar y restituыр lo susodicho que asi les avia seydo tomado, con mas/ las costas y daños y menoscabos que se les avia recresçido, con protestaçion que sobre ello vos fisieron de lo/ aver y cobrar de vos y de vuestros bienes y de las personas y bienes de la villa y moradores de la dicha villa de Bilbao.// (*Fol.2vº*) E que entre otras cosas que amas, las dichas partes, dixeron y alegaron ante vos, les dixistes y/ respondistes que remitiades a nos la dicha cavsya y negoçio para que le mandasemos ver y proueer y/ determinar por segunda jusion, porque aquella vista luego fariades y conplriades en todo lo que çerca/ dello nos vos enbiasemos mandar, segund que todo lo susodicho y otras cosas mas largamente se/ contiene en vnas escripturas de testimonios y actos signadas de escriuano publico que ante nos, en el/ nuestro Consejo, por amas las dichas partes fueron presentadas.

E los dichos Martin Alfonso y Juan Yañes/ nos suplicaron y pidieron por merçed que çerca dello les proueyesemos de remedio con justiçia, mandando/les dar nuestra sobrecarta para que la dicha mi carta de mi, el rey, suso encorporada en todo fuese guardada y conplida y/ esecutada o como la nuestra merçed fuese.

E por los del nuestro Consejo vistas las dichas escripturas de testi/monios e actos que ante vos pasaron, e otras çiertas petiçiones por amas las dichas partes presentadas/ ante nos, sobre todo ello platicado y consultado, y porque nuestra entençion/ y determinada voluntad es quel asiento y capitulaçion fecho con el/ dicho rey de Portugal sea guardado en todo; e pues paresçia que la/ toma de lo susodicho fuera fecha despues de publicada la pas/ en el logar que la dicha capitulaçion fue asentado para que todo lo tomado despues fuese restituïdo,/ fue acordado que deuiamos mandar dar esta dicha nuestra carta para vos en la dicha rason; e nos touimoslo por bien,/ porque vos mandamos que luego que con ella fuerdes requerido, sin esperar otra nuestra carta nin tercera jusion/ nin mandamiento, sin nos mas requerir nin consultar sobrello y sin embargo de las dichas alegaçiones/ por los dichos Juan de Bermeo y Martin Peres y Fortun Peres y de otras qualesquier personas alegadas y de todas las cartas/ contenidas en las dichas escripturas de testimonios nin de otros algunos que de nuevo digan y aleguen y puedan/ desir y alegar, veades la dicha carta de mi, el dicho rey, que de suso en la dicha nuestra carta va encorporada, y la/ guardedes y cunplades y esecutedes y fagades guardar y conplir y esecutar y traer a pura y deuïda esecuçion/ con efecto, en todo y por todo segund que en ella se contiene, sin dar logar a otra dilacion ni alegaçion/ alguna; e que contra el thenor y forma della nin de cosa alguna de lo en ella contenido non vayades nin/ pasedes nin consintades ir nin pasar en manera alguna.

E mandamos a los dichos Martin Peres y Fortun/ Peres de Volibar y a otras qualesquier personas en cuyo poder estan secrestados los dichos bienes que luego por/ vos fueren requeridos los den y entreguen y fagan dar y entregar a los dichos Martin Alfonso y Juan Yañes/ o a quien su poder para ello ouiere, so las penas que vos de nuestra parte les pusierdes, las quales nos, por la/ presente, les ponemos y avemos por puestas y vos damos poder y facultad de las esecutar/ en ellos y en cada vno dellos en sus bienes lo contrario fasiendo.

Y si para faser y conplir y esecutar/ lo susodicho ouierdes menester fauor y ayuda, por esta nuestra carta mandamos a los conçejos y regidores,/ caualleros, escuderos, ofiçiales y omes buenos de la dicha villa de Bilbao y de las otras villas y logares/ del dicho nuestro Condado y Señorïo de Viscaya que por vos fueren requeridos para lo susodicho, que vos/ den y fagan dar todo el fauor e ayuda que les pidierdes y menester ouierdes, de manera que vos podades/ faser y conplir y esecutar lo en esta nuestra carta contenido y cada cosa y parte dello; y vos nin ellos non fagades/ nin fagan ende al por alguna manera, so las penas y enplasamientos que en la dicha carta suso encorporada/ contenidas.

So la qual dicha pena mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al/ que vos la mostrare testimonio signado con su signo porque nos sepamos en como se/ cunple nuestro mandado.

Dada en la mui noble y mui leal çibdad de Toledo, a veynte y nueue dias/ del mes de enero, año del nascimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill y quatroçientos y ochenta años./

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Alfonso de Auila, secretario del rey y de la reyna,/ nuestros señores, la fis escuir por su mandado.

Y en las espaldas de la dicha carta estaua escripto/ esto que se sigue: Garçia Manrrique. Rodericus doctor. Andres doctor. Nunius doctor. Diego Saes/ registrada. Diego Vasques, chançiller.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

145

1480, enero, 31. Toledo.

Prórroga de un año en el cargo de corregidor de Bilbao al doctor Pedro Vázquez de Puebla.

A.G.S. R.G.S. 1480-I, Fol. 6.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

El dotor de Puebla,/ del Consejo./ Prorrogaçion/ del Corregimiento de la villa de Bilbao/ para otro año./ Otro para el./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el/ conçejo, justiçias, preboste, fieles, regidores, escuderos,/ fijosdalgo e omes buenos de la noble villa de Bilbao, e a cada vno/ e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuer mostrada o el trasla/do della sinado de escriuano publico, salud e graçia.

Bien sabedes/ en como por algunas causas que nos mouieron conplideras al serbiçio/ de Dios e nuestro e al bien e pas e sosiego desa dicha villa, e por/que la mi justiçia çivil e criminal en ella fuese executada/ como deue e los delinquentes punidos e castigados, e/ avn por çiertas suplicaçiones que desa villa nos fueron presen/tadas, fue nuestra merçed e voluntad de prouer del Corregimiento/ desa dicha villa al dotor de Puebla, del nuestro Consejo, el qual fue/ reçevido por tienpo de vn año. E porque nos somos infor/mados que como el dicho dotor ha vsado mui fielmente del/ dicho ofiçio, e de causa del (*tachado: re*) dicho Corregimiento se ha re/formado las dichas hermandades de las villas e çibdad/ del nuestro Señorío e Condado de Viscaya, e por otras causas/ que a ello nos mueven, (*tachado: cop*) nuestra merçed e voluntad es de/ prorrogar, e por la presente prorrogamos (*interlineado: e prouemos*) del dicho ofiçio de/ Corregimiento al dicho dotor por otro año; porque vos man/damos a todos e a cada vno (*tachado: e*) de vos que, vista esta/ nuestra carta, ayades e reçebrades por nuestro corregidor desa/ dicha villa al dicho dotor, e le dexedes e consintades vsar libre/mente del dicho Corregimiento e judgado della por la dicha/ prorrogaçion del dicho año, e que vse de los ofiços, justiçia,/ juridiçion alta e baxa, çiuil e criminal, mero y misto/ inperio, e oyr e librar todos los dichos pleitos çeuiles e/ criminales que en esa villa estan pendientes començados e/ mouidos e de aqui adelante se començaren e mouieren,/ e los pueda librar e oyr e determinar por si o por sus/ lugarestenientes; e le recudades e fagades recudir/ con los derechos e salarios acostunbrados al dicho ofiçio/ anexos e pertenesçientes. Para lo qual todo e para/ cada cosa e parte dello damos todo nuestro poder/ conplido al dicho dotor de Puebla, nuestro corregidor; e/ los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende, // (*Fol.1vº*) so pena de la nuestra merçed e de priuaçion de los ofiços e confis/caçion de los bienes e de las tierras e merçedes que en/ mis libros tengades.

E demas, mandamos al ome/ que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase/ que parescades ante nos en la nuestra Corte, doquier/ que nos seamos, a quinze dias primeros siguientes,/ so la dicha pena, so la qual, mandamos/ a qualquier escriuano (*interlineado: publico*) que para esto fuer llamado/ que de ende al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos se/pamos en como se cunple nuestro mandado./

Dada en la mui noble çibdad de Toledo,/ (*tachado: a XXX*) a treinta e vn dias del mes de enero de LXXX años./

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Alonso d'Auila,/ secretario del rey e reina, nuestros señores, la/ fis escriuir por su mandado.

Acordada./

Señalada del dotor de Talauera.

Registrada,/ Diego Saes (*rúbrica*).

146

1480, enero, 31. Toledo.

Merced a las villas del Señorío para que el corregidor de Vizcaya tenga la segunda instancia judicial de las mismas.

A.G.S. R.G.S. 1480-I, Fol. 19.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Bibliografía:

Colección de cédulas, cartas patentes concernientes a las Provincias Vascongadas. Condado y Señorío de Vizcaya. Toledo: Zocodover, 1978. Tomo I, pp. 71-73.

Billa de (*tachado*: Bermeo) Bilbao/ e villas de su terçio./ Merçed/ para quel corregidor de Bilbao pueda conoçer de todos los pleitos/ y por apelacion de qualesquier jueses de las/ dichas villas./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, los con/çejos, alcaldes, prebostes, merinos de la(*tachado*: s) noble villa de/ Bermeo, cabeça de Viscaya, e a las otras villas/ de su terçio; e a vos, la noble villa de Bilbao, e/ a las otras villas de su terçio; e a vos, la noble/ villa de Durango, e a las otras villas de/ su terçio (*tachado*: e) del nuestro Condado e Señorío/ de Viscaya; e a cada vno e qualquier de vos/ a quien esta nuestra carta fuer mostrada o el/ traslado della sinado de escriuano publico,/ salud e graçia.

Sepades que por algunas/ causas e rasones que a ello nos mueven, conpli/deras al seruicio de Dios e nuestro e al bien e pas e/ sosiego desas dichas villas e de sus terçios,/ e por vos descontar de costas e contiendas, e/ porquel derecho de las partes pueda mas ayna/ ser fenescido e executado e las dilaciones e ma/liças ouiadadas; e avn por faser bien e merçed a las/ dichas villas, es nuestra merçed e voluntad quel dotor/ de Puebla, del nuestro Consejo, e nuestro corregidor del dicho/ nuestro Condado e Señorío de Viscaya, pueda por/ nos oyr e librar e en nuestro nonbre todos e qualesquier/ pleitos çeuiles e criminales que antel fueren/ apelados en grado de apelaçion de los alcaldes/ e jueses de las dichas villas del dicho Condado e/ Señorío de Viscaya, los quales dichos pleitos e causas/ que antel se apelaren queremos e mandamos que/ fenescan que ayan fin en el dicho corregidor, segund/ e en la manera que han en las otras causas que antel/ dicho dotor se prinçipian como corregidor de Viscaya/ en curso de Hermandad.

Porque vos mandamos/ a todos e a cada vno de vos que, vista esta nuestra/ carta, la obedescades e cunplades en todo e por todo/ segund que en ella se contiene, e vseis con el dicho/ dotor de Puebla, nuestro corregidor del dicho Condado,/ en todo lo susodicho, e le dexedes e consintades vsar/ libre e desenbargadamente de todo el tienpo/ que nuestra voluntad fuere. Para lo qual todo e para/ cada cosa e parte dello, le damos todo nuestro poder/ conplido al dicho dotor de Puebla con todas sus/ inçidençias e dependençias, aneidades e/ conexidades; e los vnos nin los otros non/ fagades nin fagan ende al, so pena de la nuestra merçed// (Fol.1vº) e de dies mill maravedis e de priuaçion de los ofiçios/ e confiscaçion de los bienes e de qualesquier tierras e/ merçedes de los que lo contrario fesieren para la nuestra/ camara e fisco.

E demas, mandamos al ome que/ vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase/ que parescades ante nos en la nuestra Corte,/ o doquier que nos seamos, so la dicha/ pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano/ publico que para esto fuer llamado que de/ ende al que vos la mostrare testimonio/ synado con su sino porque nos sepamos en/ como se cunple nuestro mandado.

Dada en la mui/ noble çibdad de Toledo, a treinta e vn dias/ de enero de mill e quatroçientos e ochenta años./

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Alonso de Auila, se/cretario del rei e reina, nuestros señores la/ fis escriuir por su mandado.

Acordada./ Señalada del dotor de Talauera.

Registrada, Diego/ Saes (*rúbrica*).

1480, febrero, 7. Toledo.

Legitimación de María Fernández, hija de Fernando de Ybañez de Auregui, cura, y Teresa de Zárate, vecinos de Baracaldo.

A.G.S. R.G.S. 1480-II, Fol. 15.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Fernando de Ybañes de Avrigui (sic),/ cura de Sant Viçente de Baracaldo./ Litigimaçon/ para Maria Ferrandes, su fija,/ que ovo en Teresa de Çarate,/ seyendo muger soltera./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, por quanto por parte de/ vos, Fernan de Ybañes de Avrigui, cura de Sant/ Viçente de Varacaldo, nos fue fecha relacion que/ vos, seyendo de horden sacra, ouierades a Maria Ferrandes, vuestra/ fija, en Teresa de Çarate, su madre, seyendo ella muger/ soltera e non obligada a matrimonio nin desposo/rio alguno; e por vuestra parte nos fue suplicado e pedido/ por merçed que ligitimasemos a abilitasemos/ e fisiensemos (sic) abile e capas e legitima a la/ dicha Maria Ferrandes, vuestra fija, para que en todas las cosas/ que muger legitima e de legitimo matrimonio nascida/ lo puede e deue ser.

E por quanto ansi como el Santo Padre/ tiene poder de legitimar en lo espi-ritual, ansi los reyes/ tenemos poder de legitimar en lo tenporal; por/ ende, nos, por faser bien e merçed a la dicha Maria/ Ferrandes, por la presente la fasemos legitima e abile/ e capas para que de aqui adelante pueda aver e heredar e aya/ e herede todos e qualesquier bienes, ansi muebles como/ ray-ses e semouientes, de vos, el dicho Ferrand Yañes,/ su padre, e de la dicha Teresa de Çarate, su madre, e de/ otras qualquier o qualesquier presona o per-sonas sus/ parientes ascendientes e desçendientes e coratera/les (sic) como de otras qualesquiera, ansy muebles como raises,/ que ellos e qualquier dellos la ayan dexado o dexaren al/ tienpo de sus finamientos, ansi por testa-mento o codeçillo o/ ab entestato o le pertenesçen aver e heredar en/ qual-quier manera o le sean mandados, dados o donados/ o dexados, ansi por herençia como por manda o donaçon/ o por vendida, o en otra qualquier manera ansi como si/ fuese legitima e de legitimo matrimonio nascida e pro-creada./

E otrosi, para que la dicha Maria Ferrandes, vuestra fija, pueda aver e tener e/ aya e tenga asi en el (tachado: a dicha vida; interlineado: dicho conçe-jo) de Sant Biçente, o en otras quales/quier çibdades e villas e lugares, que les

sean guardadas todas las/ honrras, graçias e merçedes, franquesas e libertades, esençiones e prehemí/nençias que han e deuen aver aquella o aquellos que son legitimos// (Fol.1vº) e de legitimo matrimonio naçidos, avnqe sean tales e de aquellas/ cosas que en esta merçed e legitimaçion que vos fasemos deue ser/ fecha espresa e espeçial mençion.

E otrosí, para que podades/ dezir e rasonar en juyzio e fuera del todas las cosas e/ cada vna cosa dellas que mas (sic) legitima e de legitimo ma/tremonio naçida puede desir e rasonar, ca nos, de nuestra çierta çien/çia e sabiduria e poderio real absoluto de que en esta parte/ queremos vsar e vsamos, vos auemos/ e alçamos toda ynfamia e embargo e/ defecto que por rason de su naçimiento le/ podria ser opuesto, asi en juyzio/ como fuera del, e la repone-mos e reste/tuymos en tal estado para que pueda gosar/ e gose de todos los derechos e dignidades e prerrogatiuas e graçias/ e honrras e franquesas e libertades e merçedes que pueden e deven/ aver aquella o aquellos que son legitimos e de legitimo ma/tremonio naçidas; e para que pueda gosar de todas las cosas/ susodichas e de cada vna dellas asi como si fuese/ naçida de legitimo matremonio, ca nos, de nuestra çierta/ çiençia e sabiduria e poderio real absoluto, la legiti/mamos e fasemos legitima bien asi como si fuese/ naçida e procreada de legitimo matrimonio como dicho es./

E queremos que esta merçed e legitimaçion que les nos fasemos/ le vala e sea guardada agora e en todo tienpo e de aqui/ adelante, non enbargante la ley del hordenamiento quel rey don/ Juan, nuestro visahuelo, fizo e ordeno en las cortes de Briuiessa,/ en que se contiene que si alguna carta fuere dada contra ley o fuero o/ derecho, que la tal carta sea obedesçida e non conplida, non enbargan/te que en la tal carta se faga mençion de la dicha ley e de las clau/sulas derogatorias en ellas e en cada vna dellas contenidas; e asi/mismo, non enbargante la ley del ordenamiento quel dicho rey/ don Juan fizo e ordeno en las cortes de Soria, en que se contiene/ que ningund fijo nin fija de clerigo non aya nin herede nin pueda aver/ e heredar los bienes de su padre nin de su madre nin de otros/ qualesquier sus parientes nin aya qualquier manda o donaçion/ o vendida que le fuere fecha, ca nos las reuocamos e damos por ningunas en quanto a la dicha Maria Ferrandes, e queremos e/ es nuestra merçed que ninguna nin algunas dellas nin otras qualesquier/ leyes e ordenanças que en contrario desto sean o ser puedan/ non puedan enbargar nin contrallar a esta dicha merçed e legiti// (Fol.2rº)maçion que les nos fasemos.

E mandamos al prinçipe don/ Juan, nuestro muy caro e muy amado fijo, e a los duques, condes,/ marqueses, ricosomes, maestros de las ordenes, priores,/ comendadores e subcomendadores, alcaydes de los castillos/ e casas fuertes e llanas; e a los del nuestro Consejo e/ oydores de la nuestra avdiencia, e alcaldes e notarios e otras/ justiçias qualesquier de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria;/ e a todos los conçejos, corregido/res, alcaldes, alguasiles, regi-

dores, caualleros,/ escuderos, ofiçiales e omes buenos,/ asi del dicho Conçejo de Sant Biçente como de todas las otras çib/dades e villas e lugares de los nuestros/ regnos e señorios que agora son o seran de aqui adelante,/ e a otras qualesquier presonas nuestros vasallos e sub/ditos e naturales de qualquier estado o condiçion, prehemi/nençia o degnidad que sean a quien esta nuestra carta fuere mostra/da o su treslado signado de escriuano publico, que vos guarden e cunplan/ e fagan guardar e cunplir esta merçed e legitimaçion que vos/ nos fasemos segund que en esta nuestra carta se contiene.

E/ otrosi, es nuestra merçed que esta merçed e legitimaçion que vos/ nos fasemos le vala e sea guardada non fasiendo per/juizio a los otros herederos açedentes e deçedientes (*sic*)/ e trasversales por linea derecha, si los y ha; e otrosi, algund/ derecho si los nos avemos o aver podriamos en qualquier/ manera a los bienes e herençia en esta nuestra carta contenidos; o la/ Ygle-sia, si algund derecho a los dichos bienes ha.

E otrosi, es/ nuestra merçed que esta merçed e legitimaçion que le nos fasemos/ vaya señalada en las espaldas del nuestro capellan mayor/ o de otro de los nuestros capellanes continuos conoçidos de la nuestra/ capilla que asimismo de nos tengan raçion, e que en otra manera/ non vala en jyzio nin fuera del e sea en si ninguna e de ningund/ valor e efecto; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan/ ende al por alguna manera, so pena de la nues-tra merçed e de dies mill/ maravedis para la nuestra camara.

E demas, mandamos al ome que vos/ esta nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante/ nos en la nuestra Corte, doquier que nos sea-mos, del dia que vos/ enplasare fasta quince dias primeros siguientes, so la dicha/ pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para// (*Fol.2vº*) esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio/ sig-nado con su signo porque nos sepamos en como/ se cunple nuestro mandado.

Dada en la mi noble çibdad/ de Toledo, a siete dias de febrero, año del nasçimiento del Nuestro/ Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ años.

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Diego de/ Santander, secretario del rey e reyna,/ nuestros señores, la fise escribir por su/ mandado.

En las espaldas: En forma,/ el doctor Andres. El obissco (*sic*) de Cordova,/ capellan mayor. Bartolome Dias, reçetor del rey./ Registrada. Diego Saes. (*rúbrica*).

Va escripto sobre raydo en/ dos logares o dis conçejo, vala (*rúbrica*).

1480, febrero, 10. Toledo.

Comisión al corregidor de Vizcaya y a Esteban de Vargas, portero de cámara, para que ejecuten los bienes de Juan de Arbolancha y consortes, vecinos de Bilbao, por robo de un barco y falsedad en la consecución de un documento público.

A.G.S. R.G.S. 1480-II, Fol. 171.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

La muger e hijos e herederos/ de Pero Juan Barrera, natural del regno/ de Mallorcas./ Comision e poder/ al corregidor de Viscaya/ e otras justiçias, e a Esteuan de/ Vargas, portero de camara, que,/ como executores, executen/ vna sentençia contra Juan Alos./

Don Fernando y doña Ysabel, por la graçia de Dios/ rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon,/ de Siçilia, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla,/ de Çerdeña, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jahen, de los Al/garbes, de Algesira, de Gibraltar, de Guipuscoa, conde e condesa/ de Barcelona y señores de Viscaya y de Molina, duques de Atenas e/ de Neopatria, condes de Rosellon y de Çerdania, marqueses de Oristan/ y condes de Goçeano, a vos, el doctor Rui Gonçales de Puebla, nuestro corregidor/ del nuestro Condado e Señorío de Viscaya e las Encartaçiones; e a los/ procuradores e fijosdalgo e a los deputados de las Juntas e alcaldes/ de la Hermandad; e a los alcaldes hordinarios, e al conçejo, alcaldes e regi/dores e escuderos fijosdalgo de la villa de Biluao; e a los procuradores e depu/tados de la Hermandad de los escuderos e fijosdalgo de la nuestra noble e/ leal Prouinçia de Guipuscoa; e a los conçejos e alcaldes, alguasiles/ e regidores, caualleros, escuderos e prebostes e prestameros de todas las/ otras çibdades e villas e logares del dicho Condado e Señorío de Viscaya/ e de la dicha Prouinçia de Guipuscoa e de todos los nuestros regnos e/ señoríos e de la villa de Monterreal de Deua; e a vos, Esteuan de Var/gas, nuestro portero de camara e nuestro juez e mero executor, e a cada/ vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el traslado della/ signado de escriuano publico, salud e graçia.

Bien sabedes como sobre el carracon/ que Juan Alos de Amilibia tomo a Pero Juan Barrera, ya defunto, vesino de la/ çibdad de Mallorcas, el qual fue armado en nuestro seruicio contra el/ rey e regno de Françia por nuestro mandado, e Iohan d'Arbolancha/ e Lope Saes de Barraondo e Domingo Alos e Martin de Sarasola se obligaron/ de tornar el dicho carracon al (*tachado*: dicho)

puerto de la dicha villa de Deva, donde/ estaua en secresto, o pagar por el mill e quinientas doblas de oro caste/llanas con la pena del dolo; e porque no se torno el dicho carracon/ los del nuestro Consejo, que estauan e residian Allende los Puertos, mandaron/ dar e dieron vna nuestra carta para que los bienes de los dichos fiadores fuesen/ puestos en secrestacion, e por virtud de la dicha carta fue secrestada vna/ en poder de Martin Sanches de Arbolancha, mercadero, vna nao llamada/ Santiago, del dicho Juan d'Arbolancha, el qual dis que quebranto el dicho secresto/ e tomo la dicha nao e fue con ella a donde quiso. Sobre lo qual, e por cobrar las/ dichas tres mill doblas, mandamos dar e dimos vna nuestra carta para que los bienes/ de los dichos fiadores e del dicho Martin Sanches de Arbolancha, mercadero,/ fuesen puestos en secrestacion en poder de buenas presonas llanas e/ abonadas para acodi (*sic*) con ellos a quien nuestra merçed e voluntad fuese;/ e si bienes muebles desenbargados non les fallasen, que les prendiesen los cuerpos// (*Fol.1vº*) los enbiasen presos e a buen recabdo ante nos; e si los dichos bienes los/ fallasen desenbargados, les pusiesen termino para que se presentasen ante nos/ en la dicha nuestra Corte e non saliesen della sin nuestra liçençia e espeçial/ mandado. Con la qual dicha carta paresçe que vos, el dicho corregidor, fuestes requerido/ e dexistes que estauades presto de la conplir e diste vuestro mandamiento para el preboste/ de la dicha villa de Biluao para que la cunpliese, segund que en ella se contenia.

E/ paresçe que por parte de los dichos Juan d'Arbolancha e Lope Saes/ de Barraondo e de Martin Sanches de Arbolancha/ fueron alegadas ante vos çiertas razones por donde/ (*tachado*: lo en la) non se devia conplir lo en la dicha nuestra carta contenido,/ e que presentaron ante vos vna carta de mi, el rey, de fin/equito de las dichas obligaçiones e fiança que tenian/ fecha e allegaron otras çiertas razones por donde non se/ devia faser nin conplir lo que por nos, por la dicha nuestra carta, enbiamos/ mandar; e sobre este caso fueron dichas e alegadas çiertas razones/ fasta tanto que vos, el dicho corregidor, sin faser nin conplir lo en la/ dicha nuestra carta contenido, remitistes ante nos el dicho negoçio.

E por parte/ de la muger e fijos e herederos del dicho Pero Juan Barrera, fueron mostrados/ ante nos, en el nuestro Consejo, todos los abtos de lo proçesado sobresta/ cavsã, e nos lo mandamos ver en el dicho nuestro Consejo e, visto, man/damos aver çierta ynformaçion de como se avia ganado la dicha carta/ de mi, el rey, de finiquito, e auida la dicha ynformaçion, porque se/ fallo la dicha carta ser ganada con relaçion falsa e non verdadera, contenida/ en la dicha carta, ni al tienpo que yo la mande dar nin antes nin agora/ non se averiguo nin prouo, antes se falla que en tan grande agrauio/ e ynjustiça de su derecho de la dicha muger e fijos e herederos del dicho/ Pero Juan Barrera yo no pude dar ni mandar dar la dicha carta, e que aquella/ fue e es subrrrebticia, obrrebticia, e que cosa de lo en ella contenido non/ avia pasado nin ser asi, e

que los que lo ganaron e ynpetraron por lo/ aver fecho e cometido en nuestro deservuçio e menguamiento de la nuestra justiçia/ e en grande lision e daño de la dicha muger e hijos e herederos del dicho/ Pero Juan Barrera que avian yncurrido en grandes e graues penas, fue/ con nos platicado e fue acordado que deviamos proueer en la manera/ seguinte; e nos tovimoslo por vien, porque vos mandamos/ que luego que con esta nuestra carta fueredes requeridos vos o qualquier de vos/ fagades trançe e remate de los bienes en que vos, el dicho jues e/ mero executor, tenedes començada la dicha execuçion; e si mas bienes/ fueren nesçesarios, fagades vuestra entrega e execuçion en bienes de los/ dichos Juan d'Arbolancha e Martin Sanches de Arbolancha e Lope Saes/ de Barraondo doquier e en qualquier logar que los fallaredes, asi muebles/ como raises, sin embargo nin contrario que por presona alguna/ sea fecho contra la dicha execuçion e contra los dichos bienes en que/ asi fizieredes e fallaredes para faser la dicha execuçion, e los vendades/ e rematedes en publica almoneda segund por maravedis del nuestro aver,/ los muebles a terçer dia e las rayses a nueve dias; e de los/ maravedis que valieren, fasta en la dicha quantia de las dichas tres mill doblas/ con las costas, fagades pago realmente e con efecto a la parte de los/ dichos muger e hijos e herederos del dicho Pero Iohan Barrera e a Pero/ Brondo en su nonbre.

E otrosi, prended los cuerpos a los dichos// (Fol.2rº) Iohan d'Arbolancha e Lope Sanches de Barraondo e Martin Sanches/ de Arbolancha e, presos a buen recabdo, a sus costas, los enbiedes/ ante nos a la nuestra Corte, e los fagades entregar a los nuestros alcaldes/ della; e asimismo, trayan la dicha carta original de finiquito/ para que nos sepamos mas enteramente la verdad de como se gano/ la dicha carta e proueamos sobrello como cunpliere a nuestro servuçio/ e a execuçion de la nuestra justiçia.

Lo qual vos mandamos que asi/ fagades e cunplades non enbargante la dicha carta/ de finiquito que yo, el rey, asi di a los suso/dichos, ca por la presente la revocamos e a/nulamos, cassamos e damos por ninguna/ e de ningund efecto e valor como injusta e/ agrauia da e ganada con relaçion falsa e non/ verdadera e engañosamente en perjuizio de la/ dicha muger e hijos e herederos del dicho Pero Juan Barrera, e todas e/ qualesquier razones que por los dichos Martin Sanches de Arbolancha e/ e (sic) Juan de Arbolancha e Lope Saes de Barraondo o por qualquier dellos/ o por otra qualquier presona o personas sean dichas e alegadas/ o se podieren desir e alegar e, otrosi, no enbargante qualesquier/ preuillejos e vsos e costumbres que alleguen quel dicho Condado/ e Señorío de Viscaya e Tierra Llana e sus Encartaçiones e la/ dicha villa de Biluao e la dicha Prouinçia de Guipuscoa tienen/ por donde non se deva faser (*tachado*: lo) nin conplir lo sobredicho, ca sin en/bargo de todo ello nuestra merçed e voluntad es que se faga e cunpla/ todo lo en esta dicha nuestra carta contenido, por quanto asi cunple/ a nuestro servuçio e a execuçion de nuestra justiçia e bien e procomun/ del dicho Condado e de la dicha Prouinçia de Guipuscoa.

Para lo/ qual todo que dicho es e para cada cosa e parte dello, con todas sus yn/çidençias e dependençias, anexidades e conexidades, damos/ poder conplido a vos, los sobredichos Esteuan de Vargas, mero exxecutor (*sic*).,/ e a vos, el dicho corregidor, e a todas las otras justiçias e a vuestros/ lugares tenientes e a cada vno e qualquier de vos e dellos.

E si para/ lo asi faser e conplir, executar (*tachado*: fauor) e prender a los susodichos/ fauor e ayuda menester ouierdes, por esta nuestra carta mandamos/ a los conçeijos, justiçias e regidores, caualleros e escuderos, fijos/dalgo, ofiçiales e omes buenos de todas las çibdades e villas e/ logares del dicho nuestro Condado e Señorío de Viscaya e de la dicha Prouinçia/ de Guipuscoa, e de todos los otros nuestros regnos e señoríos e/ a cada vno dellos, que vos lo den e fagan dar; e que en ello nin en parte/ dello enbargo nin contrario alguno vos non pongan nin consientan poner/ ni sea puesto, so pena de la nuestra merçed e de çinquenta mill maravedis e de priuaçion/ de los ofiçios e de confiscaçion de los bienes para la nuestra camara e fisco/ a cada vno de vos e dellos e de los que lo contrario fisieren o fisieredes,/ so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico/ que para esto fuere llamado que de al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos sepamos como se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la muy noble e muy leal çibdad de Toledo, a/ dies dias del mes de febrero, año del nasçimiento de Nuestro Señor// (*Fol.2vº*) Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

Yo, el rey./ Yo, la reyna.

Yo, Diego de Santander, secretario del rey e de la/ reyna, nuestros señores, la fise escreuir por su mandado.

Garçia Ferrandes/ Manrrique. Don Sancho. Rodericus doctor. Andres doctor. Nunius/ doctor.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

1480, febrero, 11. Toledo.

Derogación del privilegio de donación del señorío de Orduña y sus aldeas concedido al mariscal de Ayala, con reintegración de la ciudad al patrimonio real.

A.G.S. R.G.S. 1480-II, Fol. 34.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Bibliografía:

Enríquez J.; et altri: *Colección documental del Archivo Minicipal de Orduña, 1271-1510. Tomo I.* San Sebastián: 1994. Documento 14, p. 119-122.

Sarasola, M.: *La ciudad de Orduña y su vizcainía.* Valladolid: 1954, p. 110-113.

La çibdad de Orduña./ Reuocaçion/ de la merçed que de la dicha çibdad/ de Orduña (*tachado:* le) avian fecho e/ confirmado al mariscal/ don Garçia Lopes de Ayala e a don/ Fernando, su fijo./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, por quanto/ a nos es fecha relaçion quel señor rey don/ Enrique, nuestro abuelo, e los otros reyes nuestros pro/genitores, cuyas animas Dios aya, ouieron/ fecho e fisieron merçed a Pero Lopes de Ayala o a/ Ferrand Peres, su fijo, abuelo de don Garçi Lopes de/ Ayala, nuestro mariscal, de la çibdad de Horduña/ e sus aldeas e juridiçion, e de los ofiçios e/ justiçia della, que es en el nuestro noble e leal Con/dado e Señorío de Viscaya; la qual dicha merçed/ nos ovimos confirmado e confirmamos al dicho/ mariscal e a don Ferrando, su fijo, e les fesimos/ merçed nueva de la dicha çibdad e sus aldeas/ e juridiçion. E por parte del dicho nuestro Condado e/ Señorío de Viscaya y de la dicha çibdad de Or/duña e sus aldeas fueron mostrados ante/ nos çiertos preuilejos e cartas e escripturas que/ tenian de los reyes de gloriosa memoria,/ nuestros progenitores, e de los condes e señores que/ antes fueron del dicho Condado de Viscaya por/ donde la dicha çibdad e sus aldeas e juridiçion/ non podian ser apartadas nin separadas de/ nuestra corona real, e nos fue suplicado/ que ge los mandasemos confirmar e nos les/ mandasemos dar la dicha confirmaçion.

E des/pues el dicho mariscal, en el tienpo de los mouimientos/ que ovo en estos reynos con el rey de Portugal/ e sus sacases, con ynportunidades ovo de/ ganar e gano de nos vna nuestra carta, por la/ qual rebocamos la dicha confirmaçion e cartas// (*Fol.1vº*) que asi aviamos dado e fecho a la dicha çibdad de Orduña e sus aldeas/ para que non pudiese ser apartada nin separada de nuestra corona de nuestra corona (*sic*)/ real e de nuevo le fesimos la dicha merçed de la dicha çibdad e sus aldeas/ e justiçia della, confirmandole qual-

quier merçed que primero della le auiamos/ fecho; por virtud de las quales dichas cartas e sobrecartas el fiso çiertos abtos e/ tomo la posesion de la dicha çibdad de Orduña e sus aldeas e su juridiçion e del señorio della. E la dicha çibddad de Orduña e sus aldeas e vesinos e moradores/ della, sintiendo por agraiados, fisieron çiertas reclamaçiones/ e sobrello ovo muchos juntamientos de gentes e ruydos e escan/dalos y muertes e robos e quemas e otros males e daños. E nos, por/ proueer e remediar en ello, mandamos poner la dicha/ çibdad e su juridiçion e aldeas e justiçia della en secretaçion/ de terçeria fasta que se viese la justiçia entrel dicho mariscal e la dicha çib/dad e el dicho Condado de Viscaya, con çiertas condiçiones y apuntamientos.

Des/pues de lo qual, por parte de la dicha çibdad e sus aldeas fue alegado e mostra/do ante nos como ella avia seydo e era encorporada en el dicho nuestro Con/dado e Señorio de Viscaya e segund los preuillejos quel dicho Condado/ e la dicha çibdad tiene, y segun las leyes y ordenanças de nuestros rey/nos la dicha çibdad de Horduña e sus aldeas y juridiçion non podia nin/ pudo ser enajenada, separada nin apartada de la nuestra corona real/ nin del patremonio nin señorio de Viscaya, los dichos reyes, nuestros pro/genitores nin alguno dellos nin nos pudieron nin deuieron nin podimos nin/ deuimos faser la dicha merçed, e que fecha, non pudo nin deuio sortir efecto/ nin pudo nin deuio valer de derecho nin les pudo nin deuio parar perjuisio./

E nos, acatando lo susodicho aver seydo e ser asi, e por faser bien e merçed a la/ dicha çibdad de Horduña e sus aldeas e al dicho Condado e Señorio de Visca/ya, por la presente, de nuestro propio motuo e çierta çiençia e poderio real/ absoluto de que en esta parte queremos vsar e vsamos como rey e reyna/ e señores naturales, reuocamos, casamos e anullamos e damos por/ ningunas e de ningun efecto y valor qualesquier merçed o merçedes que de la dicha çibdad de/ Horduña e sus aldeas y juridiçion e de la justiçia della el dicho señor rey/ don Enrrique, nuestro abuelo, e los otros reyes nuestros progenitores, que santa gloria ayan./ e qualquier dellos fisieron a los dichos Pero Lopes de Ayala e a Ferrand Peres, su/ fijo, o a otras qualesquier persona o personas e las dichas confirmaçiones e merçedes/ nuevas que nos o qualquier de nos ayamos fecho al dicho mariscal o a don Ferrando/ de Ayala, su fijo, o a qualquier dellos o a otras qualesquier personas de qualquier esta/do o condiçion, preheminençia o dignidad que sean, con qualesquier clavsulas/ e firmesas o derogaçiones de leyes e fueros e derechos en ellas e en cada/ vna dellas contenidas.

E es nuestra merçed e voluntad que las tales merçedes e confirma/çiones e todos los abtos e posesiones por virtud dellas e de cada vna dellas/ o en otra qualquier manera tomadas e fechas sean en si ningunas e de ningun/ efecto e valor como fechas en perjuysio e daño ynnormisimo de/ la dicha çibdad e sus aldeas, e contra los preuillejos e libertades della/ e del dicho Con-

dado y Señorío de Viscaya, e contra las leyes e ordenanças/ de nuestros reynos e en grave daño e detrimento de nuestra corona real;/ e la tornamos e restituimos todo en el estado en que estaua antes e al// (Fol.2rº) tienpo quel dicho señor rey don Enrrique e los otros reyes, nuestros progenitores, de/ gloriosa memoria, e nos fisiesemos la dicha merçed o merçedes e con/firmaçiones. E por la presente tornamos e restituimos la dicha çibdad/ e sus aldeas e juridiçion a nos e a la corona e patrimonio real de/ nuestros reynos e al dicho Condado e Señorío de Viscaya, cuya primera/mente era, e la reyntegramos e yncorporamos en ella e la fasemos/ ynalienable e ynseparable de la dicha nuestra corona real e del dicho Con/dado de Viscaya para agora e para sienpre jamas. E promete/mos e damos nuestra fe e palabra real por nos e por los/ reyes que despues de nos vinieren que la dicha çibdad e sus/ aldeas e juridiçion ternemos e manternemos en la dicha/ nuestra corona real e non la separaremos nin apartaremos della/ nin del dicho nuestro Condado e Señorío de Viscaya en tienpo alguno nin por/ alguna manera; e si lo fiseremos nos o los dichos reyes, nuestros desçen/dientes, que sea en si ninguno e de ningun efecto e valor e que non puedan/ parar nin pare perjuiso a la dicha çibdad nin a sus aldeas e vesinos e mora/dores della, nin pueda ser nin sea separada nin apartada de la dicha nuestra corona/ real nin del dicho Condado de Viscaya; e que la dicha çibdad e vesinos e mora/dores della e de su tierra puedan faser lo que les cunpliere en defension / de la dicha su libertad sin yncurrir por ello en pena nin en calop/na alguna.

E mandamos e defendemos al dicho mariscal e al dicho don Ferrnando,/ su fijo, e a otras qualesquier personas que pretendan tener derecho a la dicha çibdad/ e a sus aldeas e juridiçion que non se llamen nin yntitulen nin non-bren/ nin se (*tachado*: separen; *interlienado*: reputen) por señores de la dicha çibdad e sus aldeas e juridiçion,/ nin vsen del señorío e juridiçion della en poco nin en mucho, quedando/ al dicho mariscal e al dicho don Ferrando, su fijo, la tenençia de la fortale/sa de la dicha çibdad para que la tenga por nos e sea nuestro alcayde della/ segun que la touieron su padre e avuelo e los otros que antes del touieron/ la dicha tenençia. Pero queremos e es nuestra merçed e voluntad que si en algun/ tienpo el dicho mariscal o el dicho don Ferrando, su fijo, o sus subçesores tentaren/ de se llamar señores de la dicha çibdad e de sus aldeas e juridiçion e/ quisieren tomar e tener la posesion della como señores o della se apo/deraren para la tener e ocupar o en otra qualquier manera, que por el mismo/ caso pierdan e ayan perdido qualquier derecho que tengan a la dicha tenençia de la/ dicha fortaleza e pertenesca a nos para que della podamos disponer/ e proueer della como nuestra merçed e voluntad fuere.

E por la presente, si ne/çesario e conplidero es a la dicha çibdad e sus aldeas e vesinos e moradores/ della, les confirmamos qualesquier privilegios e cartas e sobrecartas que de nos e de/ los reyes de gloriosa memoria, nuestros progenitores, tienen para que la dicha/ çibdad e sus aldeas e juridiçion

non pueda ser nin sea apartada nin/ separada de la dicha nuestra corona real e del dicho nuestro Condado e Señorío de/ Viscaya.

E si para el conplimiento desta dicha nuestra carta e para su defension/ la dicha çibdad e sus aldeas menester ouieren fabor e ayuda, por esta dicha/ nuestra carta mandamos al prinçipe don Juan, nuestro mui caro e mui amado fijo/ primogenito; e a los duques, condes, marqueses, perlados, ricosomes, maestres// (Fol.2vº) de las ordenes, priores, comendadores e subcomendadores; e a los del nuestro/ Consejo e oidores de la nuestra Abdiencia, e a los alcaydes de los castillos/ e casas fuertes y llanas; e a los alcaldes e alguasiles de la nuestra Casa e Corte/ e Chançelleria; e a los conçejos, corregidores, asistentes, alcaldes e alguasiles,/ merinos, regidores, jurados, caualleros, escuderos, oficiales e omes buenos/ de todas las çibdades e villas e lugares de los nuestros reynos e seño/rios que esta nuestra carta de rebocaçion e todo lo en ella contenido e cada cosa/ e parte dello guarden e cunplan e fagan guardar e conplir agora e en/ todo tienpo para sienpre jamas, e que para ello den e fagan dar/ a las dichas çibdad e sus aldeas e vesinos e moradores della/ todo fabor e ayuda que les pidieren e menester ouieren. E si/ dello quisieren nuestra carta de preuillejo, mandamos al nuestro chan/çiller e notarios e otros oficiales que estan a la tabla de los nuestros/ sellos que vos den e libren e pasen e sellen.

E para tomar la posesion de la/ dicha çibdad e sus aldeas e tierra e termino e juridicion por nos e en nuestro/ nonbre, e para tomar las varas de la justia e las dar e entregar/ a la dicha çibdad, e para faser todos los otros abtos de posesion que menes/ter fuere e para rescibir el juramento del dicho mariscal, enbiamos a Anton/ de Bahena, nuestro vasallo, al qual damos todo nuestro poder conplido para ello/ e para cada cosa e parte dello con sus ynçidençias e dependençias, anexi/dades e conexidades; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan/ ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de priuaçion de los ofi/çios e confiscaçion de los bienes de los que lo contrario fisieren para la/ nuestra camara e fisco.

E demas, mandamos al ome que vos esta/ nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra/ Corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplasare fasta quinse/ dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual, mandamos a qual/quier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mos/trare testimonio signado con su signo porque nos sepamos como se/ cunple nuestro mandado.

Dada en la mui noble çibdad de Toledo,/ a honse dias de febrero, año del nasçimiento del Nuestro Saluador Ihesu/ Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

Yo, el rey. Yo, la rey/na.

Yo, Ferrand Aluares de Toledo, secretario del rey e de la reyna,/ nuestros señores, la fise escriuir por su mandado.

E en las espaldas/ estaua escripto e señalada del dotor de Talauera, que desia: Acordada.

Registrada,/ Diego Saes (*rúbrica*).

150

1480, febrero, 11. Toledo.

Perdón al mariscal García López de Ayala y su hijo don Fernando por los delitos cometidos contra la ciudad de Orduña.

A.G.S. R.G.S. 1480-II, Fol. 41.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

El mariscal don Garçia Lopes de Ayala/ e don Fernando, su fijo./ Perdon general/ para ellos e para/ sus parientes e/ amigos e valedores/ e sus onbres e criados./

Don Fernando e doña Ysabel, por la graçia de Dios rey e reyna de Castilla, de Leon, d'Aragon,/ de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Galisia, de Mallorcás, de Seuilla, de Çerdana, de Cordo/ba, de Corçega, de Murçia, de Jaen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, conde y/ condesa de Barçelona, señores de Viscaya y de Molina, duques de Atenas e de Ne/opatria, condes de Rosellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçiano, por/ quanto por virtud de çiertas cartas y prouisiones y merçedes que vos, el mariscal don Garçi Lopes/ de Ayala, e don Ferrando, vuestro fijo, teniades de la çibdat de Orduña, obistes de tomar/ çierta posesion de la çibdat de Orduña e faser sobre ello çiertos avtos, sobre lo qual/ entre vos, el dicho mariscal, e don Ferrando, vuestro fijo, y vuestros parientes, amigos e valedo/res e vuestros criados e los suyos e los vesinos y moradores de la dicha çibdat de Ordu/ña obo algunos ruydos e

escandalos e muertes e feridas de onbres e quemas e robos e/ tomas y otros males y daños registiendo la dicha posesyon; e despues vos, los/ dichos mariscal y don Hernando dexastes el derecho que a la dicha çibdat e a la po/sesion della teniades e renunçiastes todo en nos e en la corona e patrimonio real/ de nuestros reynos. E vos temeys e reçelays que sera proçedido contra vos y contra/ los dichos vuestros onbres e criados e contra vuestros parientes, amigos e valedores por/ cavsya de las dichas muertes, robor (*sic*), quemas y otros males e daños que asi fueron fechos/ e cometidos, e nos suplicastes e pedistes por merçet que vos diesemos nuestra carta de/ perdon y remision en la dicha razon.

Y nos, por faser bien y merçed a vos, el dicho/ mariscal y a los dichos vuestros onbres y criados e amigos e parientes y valedores/ que en lo sobredicho vos faboreçieron, e porque a los reyes e prinçipes pertenesçe/ vsar de clemençia e piedat con sus subditos e naturales, touimoslo por/ bien e por la presente, de nuestro propio motuo e çierta çiençia e poderio real/ absoluto de que en esta parte queremos vsar e vsamos como rey y reyna e/ señores naturales, perdonamos e remitimos a vos, el dicho mariscal don Garçia de A/yala e don Ferrando, vuestro fijo, y a los dichos vuestros parientes, amigos, valedores e a vuestros/ onbres y criados e suyos todas e qualesquier muertes, quemas, robos, quebrantamientos de/ caminos, feridas e otros males y daños por vosotros y por ellos y por cada vno/ de vos y dellos fechos, cometidos en qualquier manera a cavsya de las cosas con/teçidas en la dicha çibdat sobre la posesion y defension della, avnque los// (*Fol.1vº*) tales crimines e delitos sean e ayan seydo en nuestro deseruiçio en qual/ manera e contra el vien e procumun de la dicha çibdat y contra los vesinos/ y moradores della, e avnque los dichos delitos sean tales e de tal cali/dat de que en esta nuestra carta deba ser fecha espresa e espeçial minçion; y vos res/tituymos en vuestra buena fama yn yntregun segund que lo estabades/ y estaban antes y al tienpo que fisiesen y fisiesedes y cometiesedes los/ dichos delitos. E es nuestra merçet que por ellos nin por alguno dellos non sea/ proçedido contra vos ni contra ellos ni contra alguno dellos,/ çeuil ni criminalmente, a pedimiento de parte ni de nuestro/ procurador fiscal e promotor de nuestra justiçia ni en/ otra manera alguna, con tanto que los ynclusos en este/ perdon sean obligados de restituyr lo que se allare/ en pie que tienen injustamente tomado, aviendo parte sufiçiente/ que lo demande.

E por esta nuestra carta mandamos al nuestro justiçia mayor/ e a los del nuestro Consejo e oydores de la nuestra Abdiençia, alcaldes e alguasiles,/ de la nuestra Casa e Corte e Chançelleria e a los corregidores, asistente o asis/tentes, alcaldes, alguasiles, merinos e otras justiçias y ofiçiales quales/quier de todas las çibdades e villas e lugares de los nuestros reynos e seño/rios e a cada vno dellos que esta nuestra (*sic*) de perdon e todo lo en ella contenido/ e cada cosa e parte dello guarden y cunplan y fagan guardar y

cunplyr/ en todo e por todo, segund que en ella se contiene; e guardandola e/ cunpliendola, non proçedan contra vos, los dichos mariscal y don Ferrando,/ vuestro fijo, e contra los dichos vuestros parientes e amigos e valedores nin/ contra vuestros onbres e criados y suyos nin contra alguno de vos ni dellos/ por cabssa e razon de las cosas acaesçidas en la dicha çibdat,/ despues que vos tentastes de tomar la posesion della, ni por cavsá de las/ dichas muertes e robos e quemas e ruydos y escandalos e feridas que so/bre ello se an recreçido a pedimiento de parte ni de su ofiçio ni de nuestro pro/curador fiscal nin en otra manera alguna; e contra el tenor y forma des/ta dicha nuestra carta de perdon, contra cossa alguna nin parte della non vades/ nin pasedes nin consyntades yr nin pasar en tienpo alguno nin por alguna/ manera; e los vnos ni los otros non fagades nin fagan ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçet e de dies mill maravedis para la/ nuestra camara.

E demas, mandamos al ome que esta nuestra carta (*tachado*: me) mostra- re/ que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra Corte, doquiera que/ nos seamos, del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros/ siguientes, so la dicha pena, so la qual, mandamos a qualquier/ escribano publico que para esto fuere llamado que de ende al que os la mos/trare testi- monio signado con su signo porque nos sepamos como/ se cunple nuestro mandado.

Dada en la muy noble çivdat de Toledo,/ a honse dias de febrero, año del naçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de/ mill y quatroçientos y ochenta años.

Yo, el rey. Yo, la reyna./

Yo, Ferrand Aluares de Toledo, secretario del rey e de la/ reyna, nuestros señores, la fise escriuir por su mandado./

E en las espaldas, escripto de su mano del doctor de/ Talauera que desia: Acordada, e señadada de su señal./

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

1480, febrero, 11. Toledo.

Amparo a la ciudad y vecinos de Orduña del mariscal don García López de Ayala y de su hijo don Fernando.

A.G.S. R.G.S. 1480-II, Fol. 203.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

La çibdad de Orduña/ e sus aldeas e (*sic*)./ Seguro/ del mariscal don Garçi Lopes/ de Ayala e de don Fernando, su fijo,/ e de los suyos./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçecera. Por quanto/ en la çibdad de Horduña ha auido algunas di/ferençias e debates e ruidos entre el mariscal don/ Diego Lopes de Ayala e don Ferrando, su fijo, e sus pa/rientes y amigos e valedores de la vna parte, e los/ vesinos e moradores de la dicha çibdad de Horduña e sus/ aldeas de la otra, sobre rason quel dicho mariscal se/ llamo e yntitulo señor de la dicha çibdad e/ sus aldeas e tomo la posesion della por virtud/ de çiertas nuestras cartas e de algunos reyes, nuestros pro/genitores, e los de la dicha çibdad e sus alde/as non ge lo consintieron e registieron a ello,/ sobre lo qual se han recresçido algunos ruydos/ e muertes de omes e quemas e otros males e da/ños en la dicha çibdad e sus aldeas, tierra e termino/ e juridiçion; e agora nos reuocamos la merçed/ que de la dicha çibdad e sus aldeas e juridiçion a/viamos fecho al dicho mariscal e a don Ferrando,/ su fijo, que ellos e otras personas tenian, e la/ tornamos a encorporar en el nuestro Condado e/ Señorio de Viscaya e en nuestro patrimonio re/al; e por los vesinos e moradores de la dicha çibdad/ e sus aldeas nos es fecha relaçion disiendo que/ bien sabiamos quel dicho mariscal e don Ferrando, su/ fijo, quedauan por alcaydes de la fortaleza de la/ dicha çibdad, los quales tienen e por su mandado/ les estan entrados e tomados e ocupados mu/chos de sus heredamientos e bienes rayses e/ muebles e semouientes e otras cosas, e avn/ que se themen e reçelan que non ge los querran torr/nar; e que asimismo, por odio e enemistad/ que con ellos el dicho mariscal e don Ferrando, su fijo,/(*Fol.1vº*) e los suyos tienen los querran ferir e ma/tar o lisiar o les faran o mandaran faser otros/ males e daños e desaguisados en sus/ personas e en sus bienes e a sus mugeres/ e fijos e omes e criados e apaniguados, en lo/ qual si asi pasase ellos dis que resçibrian/ ggrand agrauio e daño. E por su parte nos/ fue suplicado y pedido por merçed/ que sobrello proueyesemos de/ remedio con justiçia, man/dandoles tornar e restituir/ los dichos sus bienes e tomar/ e resçibir so nuestra guarda e anparo e defendi/miento real o como la nuestra merçed fuese.

E/ nos touimoslo por bien, e por esta nuestra carta/ tomamos e resçibimos a la dicha çibdad/ de Orduña e a sus aldeas e juridiçion e vesinos/ y

moradores della e a sus mugeres e fijos e/ omes e criados e apaniguados, e a sus muge/res y fijos, e a todos sus bienes muebles e ra/yses e semouientes so nuestra guarda e anpa/ro e defendimiento real, e aseguramos del/ dicho mariscal e del dicho don Ferrando, su fijo,/ e de qualquier alcayde que touiere la dicha for/talesa de Horduna e de sus omes e cria/dos e gentes e allegados de qualesquier personas/ que por ellos han de faser para que non vos fi/eran nin maten nin lisien nin prendan nin les to/men nin ocupen nin enbarguen sus bienes nin/ cosa alguna de lo suyo contra rason e derecho co/mo non deuan.

E mandamos a los dichos maris/cal e don Ferrando, su fijo, e a otras qualesquier per/sonas que tienen tomados e entrados e ocupa/dos qualesquier bienes muebles e rayses que/ estan en pie de los vesinos e moradores de la dicha/ çibdad de Horduña e de sus aldeas por cabsa/ de los mouimientos e cosas pasadas en ella/ conteçidas, que los dexten e tornnen e restituyan/ e entreguen a los dichos vesinos de la dicha çibdad/ e de sus aldeas que dello han seydo e fueron/ despojados, para que los tengan e posean segun/ que los tenian e poseyan antes e al tienpo de los/ dichos mouimientos. E si nesçesario es, damos/ liçençia e facultad a los vesinos e moradores// (Fol.2rº) de la dicha çibdad de la dicha çibdad (sic) e de sus al/deas para que ellos por su propia abtoridad, sin/ liçençia nin mandamiento de jues nin de alcalde, pue/dan tomar e tomen e continuen la posesion/ de los dichos sus bienes segun que la tenian e/ continuauan antes e al tienpo que los mouimientos de/ la dicha çibdad començasen e el dicho mariscal/ della se apoderase.

E por esta/ nuestra carta mandamos al prinçipe/ don Juan, nuestro mui caro e mui a/mado fijo primogenito; e a/ los ynfantes, duques, condes, marque/ses, de las ordenes (sic), priores, comendadores e/ subcomendadores; e a los del nuestro Consejo e/ oydores de la nuestra Abdiencia, e a los alcaydes de los/ castillos e casas fuertes e llanas, e a los/ alcaldes e alguasiles de la nuestra Casa e Corte e Chan/çilleria; e a los conçejos, corregidores, asistentes,/ alcaldes e alguasiles, merinos, regidores, jurados,/ caualleros, escuderos, ofiçiales y omes buenos/ de todas las çibdades y villas e lugares/ de los nuestros regnos e señorios que esta nuestra/ carta de seguro e restituyçion e todo lo en ella/ contenido e cada cosa e parte dello guarden e cunplan/ e fagan guardar e conplir en todo e por todo/ segund que en ella se contiene, e contra el tenor e forma/ della non vayades nin pasedes nin consin/tades yr nin pasar en tienpo alguno nin por alguna/ manera, e que lo fagades asi pregonar por las/ plaças e mercados e otros lugares acostun/brados y de la dicha çibdad.

Para faser conplir lo/ susodicho e restituyr los dichos bienes contenidos/ en esta nuestra carta contenido, damos poder conplido a/ Anton de Vahena, nuestro vasallo, e madamientos/ a las dichas partes e a cada vna dellas que fagan/ e cunplan lo quel de nuestra parte les dixere e/ mandare çerca de lo sobredicho, so las penas/ quel de nuestra parte les pusiere, las quales nos,/

por la presente, les ponemos e avemos/ por puestas; e los vnos nin los otros non fa/gades nin fagan ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de priuaçion de los/ oñçios e confiscaçion de los bienes de los que lo/ contrario fisieren para la nuestra camara e fisco.//

(Fol.2vº) E demas, mandamos al ome que vos esta/ nuestra carta mostrare que vos enplase que pares/cades ante nos en la nuestra Corte, doquier que nos/ seamos, del dia que vos enplasare fasta/ quinse dias primeros siguientes, so la dicha pena,/ so la qual mandamos a qualquier escriuano/ publico que para esto fuere llamado/ que de ende al que vos la mostrare/ testimonio signado con su/ signo porque nos sepamos/ como se cunple nuestro mandado./

Dada en la mui noble çibdad de Toledo,/ a honse dias de febrero, año del nasçimiento del/ Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ años.

Va sobre raydo o dis que estan en/ pie, vala.

Yo, el rey. Yo, la rey/na.

Yo, Ferrand Aluares de Toledo, secretario/ del rey e de la reyna, nuestros señores, la/ fis escriuir por su mandado.

E en las/ espaldas, escripto e señalada del dotor de Talauera,/ do dise: Acordada.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

1480, febrero, 11. Toledo.

Incitativa al conde de Treviño y al mariscal Garci López de Ayala y su hijo don Fernando para que paguen a la ciudad de Orduña 400.000 maravedís en concepto de indemnización por los daños que causaron cuando la tomaron por la fuerza.

A.G.S. R.G.S. 1480-II, Fol. 185.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Bibliografía:

Colección de cédulas, cartas patentes concernientes a las Provincias Vascongadas. Condado y Señorío de Vizcaya. Toledo: Zocodover, 1978. Tomo I, pp. 376-379.

La çibdad de Orduña./ Que el Conde de Treuiño e el mariscal/ Garçia Lopes de Ayala e don Ferrando, su fijo,/ paguen a la dicha çibdad las qua- troçientas/ mill maravedis en que fueron condepnados por/ los males e daños que reçibieron dellos/ e que, dandogelos, non esecuten en ellos las/ sen- tençias que contra ellos tienen.

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera. Por quanto el mariscal Gar/çi Lopes de Ayala por (*tachado*: la) virtud de çiertas merçedes que tenia de la çibdad de/ Orduña e de çierta confirmaçion e merçed que nos le fesimos della tomo/ la posesion de la çibdad de Orduña e su tierra e termino e jurediçion, e/ los de la dicha çibdad en la resistençia della resçibieron muchos/ males e dapños e desaguizados en sus bienes, sobre lo qual fue fecha/ e asentada por nuestro mandado çierta capytulaçion; e por virtud de vna/ nuestra carta de comision, dos jueses que nos para ello nonbramos e dipu/tamos dieron e pronunçiaron çiertas sentençias por las quales condenaron/ al dicho mariscal e don Ferran- do, su fijo, e a don Pero Manrrique, conde de/ Treuiño, del nuestro Consejo, e a otras çiertas presonas a pagar çiertas/ contias de maravedis por los males e dapnos en la dicha çibdad e a los vesinos/ della fechos segund mas larga- mente se contiene en las cartas, capytulos,/ sentençias e cartas e sobrecar- tas en rason de lo sobredicho dados.

Despues de lo/ qual, el dicho mariscal e don Ferrando, su fijo, por nos faser seruicio, re/nunçiaron e trespasaron en nos e en la corona real de nues- tros reygnos todo e/ qualquier derecho que auian e tenian a la dicha çibdad de Orduña/ e sus aldeas e termino (*tachado*: renunçiaron e traspasaron) e jure- diçion; e/ nos mandamos a los vesinos de la dicha çibdad e a sus procurado- res/ en su nonbre e por la presente les mandamos que tomen e resçiban/ por los dichos daños e por qualquier sentençias que en su fauor sean/ dadas con-

tra los dichos conde e mariscal e don Ferrando, su fijo, sobre/ rason de los dichos daños quatroçientas mill maravedis, los quales les ayan/ de ser pagados, e por la presente mandamos a los dichos conde e/ mariscal que den e paguen a los vesinos de la dicha çibdad desde el dia// (Fol.1vº) que con esta nuestra carta fueren requeridos fasta dies meses/ (tachado: dias) primeros siguientes, en la manera siguiente:/

El dicho conde, las dos terçias partes de las dichas quatroçientas/ mill maravedis; e el dicho mariscal e don Ferrando, su fijo, la/ otra terçia parte, so pena que qualquier de las partes que non/ pagaren lo que le cabe e yncunbe de pagar,/ segund el tenor e forma desta dicha nuestra/ carta, que queden contra el las sentençias/ dadas por los dichos jueses comisa/rios en su fuerça e vigor, e pue/dan ser esecutadas en los que rebeldes e ynobidentes/ fueren al conplimiento de la dicha nuestra carta; las quales dichas/ sentençias, por la presente, mandamos a los alcaldes/ e alguasiles e otras justiçias qualesquier de todas las çibda/des e villas e logares de los nuestros reynos e señorios/ que executen quanto e como con fuero e con derecho deuan/ e los bienes de qualesquier dellos que non fisieren e cunplie/ren lo en esta nuestra carta contenido.

E mandamos a los/ vesinos de la dicha çibdad que, dandoles las dichas quatro/çientas mill maravedis, den por libres e quitos a los dichos/ mariscal e don Ferrando, su fijo, e al dicho Conde e al/ que dellos cunplir e pagare lo que por esta dicha/ nuestra carta les mandamos pagar de toda e qualquier/ abçion que contra el que asi pagare touiere por/ rason de los dichos daños, e que non ge los pidan nin/ demanden mas de aqui adelante ca nos, cunpliendo/ e pagando las dichas quatroçientas mill maravedis en la/ forma susodicha e en esta nuestra carta contenido, los/ damos por libres e quitos de las dichas sentençias/ e las reuocamos e damos por ningunas e de ningund/ efecto e valor.

E si para lo asi faser e conplir los/ dichos nuestros jueses fauor e ayuda menester ouie/ren, por esta nuestra carta mandamos a los conçejos, justiçias,/ regidores caualleros, escuderos, ofiçiales e omes buenos/ de todas las çibdades e villas e logares de los nuestros/ regnos e señorios que ge la den e fagan dar, e que/ en ello nin en parte dello enbargo nin contrario alguno/ les non pongan nin consientan poner; e los vnos nin// (Fol.2rº) los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para/ la (tachado: mi; interlineado: nuestra) camara.

E demas, mandamos al ome que vos/ esta nuestra carta mostrare que vos enplase que paresca/des ante nos en la nuestra corte, doquier que nos seamos,/ del dia que vos enplasare fasta quinse dias/ primeros siguientes, so la dicha pena, so la/ qual mandamos a qualquier escriuano publico/ que para

esto fuer llamado que de ende al/ que vos la mostrare testimonio signado con su/ signo porque nos sepamos en como/ se cunple nuestro mandado.

Dada en la mui/ noble çibdad de Toledo, a honse dias del mes de febrero,/ año del nascimiento del Nuestro Saluador Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e ochenta años.

Yo, el rey. Yo, la reyna./

Yo, Ferrand Aluares de Toledo, secretario del rey e de la reyna,/ nuestros señores, la fise escriuir por su mandado.

E en las/ espaldas estaua escripto e señalado del dotor de Talauera/ do desia: Acordada (*tachado*: e asi esta señalada). Rodericus/ doctor.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

153

1480, febrero, 11. Toledo.

Título de notario real en favor de Sancho López de Bérriz.

A.G.S. R.G.S. 1480-II, Fol. 3.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Sancho Lopes de Berris./ Escriuania de camara e notario./

Don Fernando y doña Ysabel, etçetera, por faser bien e merçed a vos,/ Sancho Lopes de Berris, confiando de vuestra sufiçençia e fidelidad,/ tengo por bien e es mi merçed que agora e de aqui adelante para en/ toda vuestra vida seades mi escriuano de camara, mi notario publico/ en la mi Corte e en todos los mis regnos e señorios e podades/ librar e libredes como mi escriuano de camara todas las cartas/ e alualaes e çedulas e nominas que yo firma-

re de mi nonbre,/ e las que acordaren e fueren libradas por los del mi Consejo/ e las que libraren los mis contadores segund que lo fassen e/ acostunbran faser los otros mis escriuanos de camara.

E por esta/ mi carta, o su treslado signado de escriuano publico sacado/ con abtoridad de jues o de alcalde, mando a los infantes, duques,/ perlados, condes, marqueses, ricosomes, maestros de las/ ordenes, priores, comendadores e subcomendadores; e a los del/ mi Consejo e oydores de la mi Abdiencia, alcaldes, notarios e otras/ justiçias qualesquier de la mi Casa e Corte e Chançelleria, e a/ los subcomendadores, alcaydes de los castillos e casas/ fuertes e llanas; e a todos los conçejos, alcaldes e alguasi/les, regidores, caualleros, escuderos, oficiales e omes/ buenos de todas las çibdades e villas e lugares de los/ mis reynos e señorios; e a otras qualesquier personas,/ mis vasallos e subditos e naturales de qualquier/ ley, estado o condiçion, preminencia e dignidad que sean,/ e a cada vno dellos que agora son e seran de aqui adelante/ que vos ayan e tengan por mi escriuano de camara e por mi/ escriuano e notario publico de la dicha mi Corte e de los dichos mis/ reynos e señorios, e vsen con vos en el dicho ofiçio e vos/ recudan e fagan recudir todos los derechos e salarios/ acostunbrados e al dicho ofiçio pertenesçientes, segund/ que mejor e mas cunplidamente an vsado fasta aqui cada vno/ de los otros mis escriuanos de camara e mis notarios/ publicos de los dichos mis regnos e señorios e de la/ dicha mi Corte con los derechos e salarios les recuden e fassen/ recudir.

E otrosi, vos guarden e fagan guardar todas// (Fol.1vº) las honrras e graçias e merçedes, ffranquezas e livertades e pri/minençias e esecuçiones, ynminudades e todas las/ otras cosas e cada vna dellas que por rason del dicho ofiçio/ deviedes aver o gozar e vos deuan ser guardadas, todo/ bien e conplidamente, en guisa que vos non mengue ende cosa/ alguna, e que en ello enbargo nin contrario alguno vos/ non pongan nin consientan poner, ca yo, por esta mi carta, vos/ reço e he por reçoeydo al dicho ofiçio e vos doy/ la posysyon e ansi posisysyon (sic) del (*tachado*: de) e poder/ e avtoridad para lo vsar e exerçer.

E es mi merçed e man/do que todas las cartas e testimonios, testamen/tos e cobdeçillos, avtos judiçiales e extra/judiçiales e otras qualesquier escripturas que de/ aqui adelante, ansi como mi escriuano, ante vos pasa/re en que fuere puesto el dia e mes e año e el logar donde/ se otorgare, e los testigos que a ello fueren presentes, e vuestro/ signo a tal como este que vos yo doy, de que mando que/ vsedes, e valan e fagan fe en juyso e fuera del ansi/ como cartas e escrituras fechas e signadas de mano/ de mi escriuano de camara e mi notario publico de la dicha mi Corte/ e de los dichos mis regnos e señorios pueden e deuen/ valer de derecho; e los vnos nin los otros non fagades/ nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra/ merçed e de dies mill maravedis a cada vno para la mi camara.

E/ demas, mando al ome que vos esta mi carta mostrare/ que vos enplase que parescades ante mi en la mi/ Corte, doquier que yo sea, del dia que vos enplase fasta/ quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual/ mando a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado/ que de ende al que vos la mostrare testimonio signado/ con su signo porque yo sepa en como se cunple mi mandado.

Dada en la muy noble çibdad de Toledo, a (*tachado*: dies) honse dias de febrero,/ año del nascimiento del Nuestro Saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta años.

Yo, el rey.

Yo, Gaspar d'Ariño, secretario/ del rey, nuestro señor, la fiz escreuir por su/ mandado.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

154

1480, febrero, 16. Toledo.

Incitativa a Juan de Porras, tesorero mayor de Vizcaya, para que de preferencia a los vecinos de Bermeo a la hora de librar los maravedís de las mercedes reales.

A.G.S. R.G.S. 1480-II, Fol. 135.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Los conçejos e alcaldes de la Hermandad/ e diputados e fijosdalgo de Vizcaya./ Para Iohan de Porras, thesorero mayor de Viscaya,/ que libre a los vesinos de Bermeo los/ maravedis que les suele librar (*tachado*: y)./

(*Cruz*)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Juan de Porras, nuestro vasallo,/ thesorero mayor de Vizcaya, salud e graçia.

Sepades que los conçeijos,/ alcaldes de la Hermandad e justiçia e regidores, diputados,/ caualleros, fijosdalgo de las villas e çibdad de nuestro noble e/ leal Condado e Señorío de Viscaya que se juntaron con el nuestro/ corregidor en la villa de Bermeo, nos enbiaron faser relaçon/ por su petiçon disiendo que de tienpo ynmemorial aca la dicha/ villa de Bemeo e vesinos della tienen priuilejos de los/ reyes de gloriosa memoria, nuestros progenitores, confirmados de/ nos, para que los nouenta mill maravedis que la dicha villa ha de dar/ de pedido en cada año sean librados en ellos los nuestros/ vasallos vesinos della antes e primeramente que otros algunos,/ lo qual non enbargante dis que vos avedes fecho çiertos libra/mientos en los maravedis del dicho pedido a çiertos vasallos que non/ son vesinos de la dicha villa, los quales dis que fatigan e fassen/ prendas dello a los vesinos de la dicha villa, en lo qual/ dis que si asy pasase, la dicha villa e vesinos della re/çibirian grand agrauio e daño. E nos suplicaron e pidie/ron por merçed çerca dello con remedio de justiçia les pro/ueyese, mandando que los dichos maravedis del pedido que la/ dicha villa a de dar de cada año fuesen antes e pri/meramente librados a los vesinos della que a otros algunos,/ segund que en los preuillejos que dello tienen se contiene,/ o como la nuestra merçed fuese.

Lo qual, visto en el nuestro Consejo, fue/ mandado remitir a los nuestros contadores mayores/ para que lo veyesen e proueyesen çerca dello o nos// (Fol.1vº) enbiasen faser relaçon de lo que les paresçia que aquello se de/uia faser. E por los dichos nuestros contadores visto, fue res/pondido que les paresçia que nos deuíamos mandar dar nuestra/ carta para vos, para que desagrauiasedes a los dichos vasallos/ vesinos de la dicha villa, e que los libradeses e paga/sedes segund los años pasados, teniendo/ para ello librados de nos los recabdos/ que conuiniesen, segund que mas largamente/ en la dicha su respuesta se contiene./

Lo qual, visto en el nuestro Consejo, fue acordado/ que se deuie (sic) asy faser; e nos touimoslo/ por bien, porque vos mandamos que si algund agrauio/ fasta aqui a los dichos nuestros vasallos vesinos de la/ dicha villa en la dicha librança tenedes fecho, lo desagrauiedes,/ e que de aqui adelante libredes e paguedes a los dichos/ nuestros vasallos vesinos de la dicha villa de Bermeo los maravedis/ que de nos tienen e ouieren de aver en el dicho pedido que la/ dicha villa de Bermeo nos ha de dar de cada año, segund/ e en la manera que ge lo libradeses e acostunbrastes librar en los/ años pasados, teniendo los dichos nuestros vasallos para ello/ los recabdos librados de nos que convengan, segund que por/ los dichos nuestros contadores fue acordado; e non fagades ende/ al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies/ mill maravedis para la nuestra camara.

E demas, mandamos al ome/ que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades/ ante nos en la nuestra Corte, doquier que nos sea-

mos, del dia que/ vos enplasare a quince dias primeros siguientes, so la dicha pena;/ so la qual, mandamos a qualquier escriuano publico para para esto fuere/ llamado que de ende al que la mostrare testimonio signado con/ su signo porque nos sepamos en como se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la muy noble çibdad de Toledo, dies/ e seys dias de febrero, año del nasçemiento del Nuestro Señor/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

Yo, el rey. Yo,/ la reyna.

Yo, Alfon de Avila, secretario del rey/ e de la reyna, nuestros señores, la fise escriuir por su/ mandado.

Garçia Fernandes Manrique. (*Tachado*: Nunnius; *interlineado*: Andres) doctor. Nunius/ doctor. Petrus doctor.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

155

1480, febrero, 20. Toledo.

Incitativa a las justicias de Guipúzcoa y Vizcaya para que obliguen a pagar a Juan Sánchez de Bertialde y Pedro Ortiz de Bolívar lo que les corresponde de la indemnización por lo que tomaron a Martín Alonso y Juan Yáñes, portugueses.

A.G.S. R.G.S. 1480-II, Fol. 245.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Para que los alcaldes e alguasiles e otras justiçias/ qualesquier de la Corte e Chançilleria apremien a/ Juan Sanches de Sarlialde por todo rigor de derecho/ a que pague çiertos maravedis e otras cosas a/ Juan Bermeo./ XII./

Don Fernando y doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes e al/gusiles (sic) e otras justiçias qualesquier de la nuestra/ Casa e Corte e Chañçilleria, e a todos los corregidores/ e alcaldes e alguaziles e otras justiçias qualesquier, ansi/ de la nuestra muy noble e muy leal Prouinçia de Gui/puscoa como del nuestro noble e leal Condado e Seño/rio de Viscaya, e de todas las otras çibdades e villas/ e lugares destos nuestros regnos e señorios que ago/ra son o seran de aqui adelante e a cada vno e qual/quier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o/ su treslado sinado de escriuano publico, salud e/ graçia.

Sepades que Juan de Bermeo, vesino de la villa de/ Bilbao, nos fiso relacion por su petiçion que ante/ nos, en el nuestro Consejo, presento disiendo que bien sa/biamos como sobre rason de vna carauela que fue/ tomada con çiertas mercadurias por Juan Sanches/ de Berbialde, maestre, vesino de la villa de Sant Sauastian,/ que es en la dicha Prouinçia de Guipusca (sic), con vna su ca/rauela que Pero Ortis de Bouilar (sic) e sus conpañeros/ con otra carauela del dicho Juan de Bermeo a Martin Alonso e/ a Juan Yañes e a otros portugueses vesinos/ de la çibdad del Puerto, que es en el reyno de Porto/gal, aviamos mandado dar e dimos nuestra carta e so/brecarta contra el para que, guardando el asiento de las/ pases e capitulado que esta entre nos e el rey de/ Portugal e estos dichos nuestros reynos e los suyos,/ diese e entregase a los dichos Martin Alonso e Juan Yañes/ la dicha carauela con todas las dichas mercadurias/ que en ella auian seydo tomadas e les pagasen las/ costas e daños que sobre ello se les hauia recresçi/do, en lo qual dis que las dichas (tachado: carta) nuestras cartas fueron// (Fol.1vº) contra el muy agrauiadas porque la dicha carauela/ e mercadurias que en ella fueron tomadas se avian par/tido segund el fuero de la mar con el dicho Juan Sanches de/ Vibialde, maestre, e avian lleuado su parte de lo/ qual venia por la dicha su carauela e gente e merca/duria que en ella venia que ansimismo el dicho Pero/ Ortis e sus conpañeros avian lleuado los que les cabian,/ e que el non avia lleuado de la dicha toma/ saluo solamente lo que le cabia por la/ dicha su carauela e mercaduria, e que non/ era rason que el ouiese de pagar lo que/ ellos dello avian vallenado. E que nos/ suplicaua e pedia por merçed que sobre ello le proueye/semos de remedio con justiçia mandandole dar nuestra/ carta para que no ouiese de dar e pagar mas de la/ dicha parte que le avia cabido, o si todavia le man/dauamos pagar todo segund que lo teniamos man/dado, que le mandasemos dar nuestra carta para que el pu/diese aver e cobrar de las personas e bienes de los dichos/ Juan Sanches de Vibialde e Pero Ortis de Boliuar e sus/ gentes e conpañeros todo lo que ansi tomaron e les co/po de la dicha carauela e mercadurias e otras cosas/ de los dichos portugueses, con mas las costas e daños/ que sobre la dicha rason se les recreçiesen o como la nuestra/ merçed fuese.

E nos tuimoslo por bien, porque vos/ mandamos a todos e a cada vno de vos en vuestros/ lugares e juridiciones que luego que con esta nuestra carta/

fueredes requeridos conpelades e apremiedes/ por todo rogar (*sic*) de derecho a los dichos Juan Sanches/ de Vialde e Pero Ortis de Boliuar e a sus gentes e con/pañeros que, juntamente con la dicha su carauela/ e en ella, fueron a tomar la dicha carauela e mer/cadurias e las otras cosas de los dichos portogues/ ses que den, tornen e restituyan al dicho Juan de/ Bermeo, o a quien su poder para ello oviere, todo lo/ que se fallare e les cupo de la dicha carauela e mer/cadurias e otras cosas de los dichos portugueses/ con todas las costas e daños que a cabsa dello se/ le han recreçido e recrecieren. E si lo asi/ faser e conplir non quesieredes, escusa o dila/çion en ello pusieren, fagades entrega e exe// (*Fol.2^o*)cuçion en qualquier muebles de los sobredichos,/ si los fallaredes, si non en bienes rayzes/ con fiança de saneamiento que sera açiertos (*sic*) e vale/dero la quantia al tienpo del remate de los/ bienes en que la dicha execuçion fisiesedes los/ vendades e rematedes en publica alomone/da (*sic*) segund fuero, e de los maravedis que valieren entregueys/ e fagays pago al dicho Juan de Bermeo o a quien o/ a quien (*sic*) el dicho su poder ouiere de todo lo/ susodicho que ansi fallaredes que los dichos Martin Sanches de Vibialde e Pero Ortis/ de Buliuar e sus gentes e conpaneros/ tomaron e les copo de la dicha carauela/ e mercadurias y otras cosas de los dichos por/togueses con mas las costas e dapnos y menos/cabos que a causa dello se le an recreçido e re/creçieren como dicho es; e si bienes desenbargados/ non les fallardes para conplimiento e pago de lo suso/dicho, les prendades los cuerpos e los tengades/ presos e bien recabdados e los non dedes sueltos/ nin fiados fasta tanto que primeramente de e pa/gue al dicho Juan de Bermeo o a quien el dicho su/ poder para ello oviere qualquier que de los sobredichos/ prendieredes lo que fallaredes que tomo e le copo de la/ dicha carauela y mercadurias segund dicho es; e los/ vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al/ por alguna manera, so pena de la nuestra merçed y de dies/ mill maravedis para la nuestra camara a cada vno por quien/ fincare de lo ansi faser y conplir.

E demas, mandamos/ al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase/ que parescades ante nos en la nuestra Corte, doquier que nos/ seamos, del dia que vos enplasare fasta quinse dias/ primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual/ mandamos a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testi/monio signado con su signo porque nos sepamos en/ como se cunple nuestro mandado.

Dada en la noble çibdad/ de Toledo, a veynte dias de febrero, año del nascimientto del/ Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años./

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Alfon de Auila, secretario del rey// (*Fol.2^{vo}*) e de la reyna, nuestros señores, la fis escriuir por su/ mandado.

En las espaldas de la dicha carta desia:/ Don Sancho. Andres doctor. Antoni-
nius doctor./ Nunnius doctor. Andreas, liçençiatuſ.

156

1480, marzo, 3. Toledo.

Pragmática prohibiendo la extracción de metales preciosos y moneda del
reino.

A.G.S. R.G.S. 1480-III, Fol. 13.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Todo el reyno./ Ley ordenada por los procuradores del regno, fecha/ en
Toledo, sobre rason del oro e/ plata e bellon e moneda amonedada/ que se
saca fuera del regno./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los duques, marqueses,
condes,/ perlados, ricosomes, maestros de las ordenes, priores; e a los/ del
nuestro Consejo e oydores de la nuestra Audiençia, alcaldes e otras justiçias
quales/quier de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria, e a los comendadores
e sub/comendadores, alcaydes de los castillos e casas fuertes, e a los/ nues-
tros alcaldes de las sacas e cosas vedadas, e a los diputados/ e capitanes e
otras gentes de la Hermandad General destos dichos/ nuestros reynos; e a los
conçejos e asistentes, corregidores,/ alcaldes, alguasiles, merinos, regidores,
veyntequatro, caualleros,/ jurados, escuderos, ofiçiales e omes buenos asi de
la nuestra muy noble e leal Prouinçia de Guipuscua/ como de todas las otras
çibdades, villas e logares de los nuestros/ reynos e señorios, e a todas las
otras e qualesquier presonas/ de qualquier ley, estado o condiçion que sean a
quien lo de yuso contenido/ atañe o atañer puede en qualquier manera, e a
cada vno e/ qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su
traslado/ signado de escriuano publico, salud e graçia.

Bien sabedes e a todos es/ notorio los grandes daños que a todos nues-
tros subditos e natura/les se recresçen por la osadia que muchas presonas

han/ tomado de sacar oro e plata e vellon e moneda amonedada/ fuera destos nuestros reinos de Castilla e de Leon en quebrantamiento/ de las leyes e ordenanças destos nuestros reynos e en perjuysio/ de la republica e del bien comun dellos, lo qual todo conosciendo/ los procuradores dellas que con nos estan juntos en Cortes nos/ suplicaron que sobrello mandasemos proueer por manera que los/ dichos daños çesasen e los fasedores dellos fuesen pugnidos/ e castigados asperamente.

E nos, queriendo remediar/ sobrello a suplicaçion de los dichos procuradores, fesimos e orde// (*Fol.1vº*)namos vna ley en estas dichas Cortes, su thenor de la qual es este/ que se sigue:

Porque muchas presonas sin themor de las penas/ que estan puestas asi por las ordenanças de las casas de la moneda/ como por las leyes destos (*interlineado*: dichos) nuestros reynos e quadernos de las sacas/ e leyes e ordenanças de la Hermandad General contra los que sacan oro/ o plata o vellon o moneda destos dichos/ nuestros regnos, çegados con la cobdiçia de la/ ganança que en ello fallan, se atreuen/ a lo sacar; e porque la desorden e mouimientos/ que ha auido en estos nuestros reynos en los/ tienpos pasados han dado cabsa a la dicha/ osadia, e los dichos procuradores de Cortes/ en nonbre de los dichos nuestros regnos, nos supli/caron e pidieron por merçed mandasemos remediar e proueer sobresto,/ pues de cada dia se frequentan mas este delicto e creşçian/ los daños.

Por ende, nos, ynouando por esta ley en punto/ a lo susodicho todas las dichas leyes e ordenanças que sobresto/ disponen, proybimos e defendemos que presona nin presonas algunas/ non sean osados de sacar nin saquen de aqui adelante oro nin plata/ nin vellon nin pasta nin moneda alguna fuera destos nuestros reynos/ de Castilla e de Leon, so pena que si el oro o plata o vellon o la moneda/ de oro o plata o vellon que sacaren fuere de dosientos e çinquenta/ exçelentes o de quinientos castellanos abaxo e de su estimaçion/ que por la primera ves aya perdido e pierda los bienes e sean la meytad/ para la nuestra camara e la otra meytad se parta en dos partes: la vna/ para el que lo acusare, e la otra para el juez que lo judgare e ese/cutor que lo esecutare; e por la segunda ves, que muera por ello/ e pierda eso mismo todos sus bienes e sean repartidos/ en la manera susodicha; e si sacare dosientos e çinquenta exçelente/ o quinientos castellanos o su estimaçion o dende arriba, que por/ ese mismo fecho muera por ello e aya perdido e pierda/ todos sus bienes e sean repartidos en la forma susodicha.

E por/que los dichos procuradores fuesen çiertas de nuestra voluntad para lo que/ toca a la execuçion desta ley, les ouimos prometido que manda/riamos e fariamos esecutar las dichas penas contra los que falla/semos que son tras-

guesores desta ley de aqui adelante e que non/ comutariamos estas dichas penas nin otra pena alguna, e desimos/ que asi lo entendemos guardar.

E mandamos a las dichas justiçias/ e a cada vno dellas en sus logares e juridiçiones que luego/ que esta ley o nuestra carta della les fuere notificada fagan juramento/ de executar bien e fiel e conplidamente esta dicha ley a todo/ su leal poder; e si non la pudieren (*tachado*: y) executar, que luego nos/ lo notificaran en sabiendolo, e que vna ves en cada año// (*Fol.2rº*) a lo menos faran cada vno dellos pesquisa e ynquisiçion e pro/curaran de saber la verdad por quantas vias mejor pudieren en sus/ logares e juridiçiones quien son los quebrantadores desta ley e/ la executar en sus presonas e bienes, e nos lo notificaran/ como dicho es.

Pero porque las presonas que han de salir fuera/ destos nuestros reynos a otras partes han menester/ llevar moneda para su costa e gasto, permitimos/ e damos liçençia que cada vna presona que/ ouiere de salir fuera de nuestros reynos/ pueda sacar e saque consigo la moneda de oro/ e plata e vellon de qualquier cosa dello que/ ouiere menester para su gasto continuo/ desde el logar donde partiere fasta el logar/ donde dixere que va; e para su estada e tornada con los que con el/ fueren; e porque en esto non aya encubierta nin fraude, mandamos/ e ordenamos que cada vna presona que ouiere de salir fuera destos/ dichos reynos paresca antel corregidor o alcalde de la çibdat o/ villa o logar dellos de donde partiere con la dicha moneda o del puerto/ del reyno donde ha de salir e por ante escriuano e tres testigos lo/ notifique donde va e quanto entiende que tardara en la yda/ e estada e tornada, e que es la costa que lleva de onbres e/ bestias, e ques el dinero que para ello lleva en qualquier manera,/ e faga juramento que en toda la relaçion non fase ynfinta/ nin encubierta nin entiende sacar otra moneda del reyno saluo/ aquello que le manifesta e aquello que entiende que ha menester/ para su costa tasada por el tal jues; e todo esto se asiente/ e quede en el registro de escriuano del conçejo donde se fisiere e/ la presona que lo jurare lleue consigo el testimonio dello porque despues/ si paresciere que ovo ynfinta o enbubierta, o si non lleuare/ el dicho testimonio consigo que caya e yncurra en la dicha pena.

Por/ ende, nos vos mandamos que veades la dicha ley, e la guardedes/ e cunplades e fagades guardar e conplir en todo e por todo segund/ que en ella se contiene; e en guardandola e cunpliendola, ninguno/ non sea osado de sacar nin saque oro nin plata nin vellon nin moneda/ amonedada fuera destos dichos nuestros regnos de Castilla e de Leon contra/ el thenor e forma de la dicha ley; e si alguno fuere o pasare/ contra ella en qualquier manera, proçedades contra tal e contra sus/ bienes e esecutedes en ellos e en cada vno dellos e en sus bienes/ las penas contenidas en la dicha ley e contra ella non vayades nin/ paseades nin consintades yr nin pasar en algund tienpo nin por/ alguna manera.

E porque presona alguna desto non pueda pretender/ ynorançia, mandamos a vos, las dichas justiçias, e a cada/ vno de vos en vuestros logares e juriçiones que fagades luego// (Fol.2vº) pregonar publicamente por las plaças e mercados dellas esta/ dicha nuestra carta; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende/ al, por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de las penas contenidas/ en la dicha ley. E demas, mandamos al ome, etçetera./

Dada en la (*interlineado*: muy noble) çibdad de Toledo, a tres dias del mes de março,/ año del nascimiento de Nuestro Señor Ihesu/ Christo/ de mill e quatroçientos e ochenta/ años.

Yo, el rey. Yo, la reyna./

Yo, Alfon de Auila, secretario del rey e/ de la reyna, nuestros señores, la fis/ escriuir por su mandado.

E en las/ espaldas: Rodericus dotor. Iohañes dotor./

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*)./

Otra tal para Viscaya./

Otra tal para Toledo./

Otra tal para Seuilla./

Otra tal para Burgos./

Otra tal para Madrid./

Otra tal para Leon./

Otra tal para Avila./

Otra tal para Valladolid./

Otra tal para Cuenca./

Otra tal para Çamora./

Otra tal para Cordoua./

Otra tal para Salamanca./

Otra tal para Guadalajara./

Otra tal para Toro./

Otra tal para Soria./

Otra tal para Murçia./

Otra tal para Segouia./

Otra tal para Jahen.

Todas estas dadas en Toledo del mismo día e año/ e secretario de suso.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

157

1480, marzo, 15. Toledo.

Incitativa con emplazamiento al mariscal de Ayala para que devuelva a Diego de Soria y consortes una acémila cargada de dinero que les robó en Orduña.

A.G.S. R.G.S. 1480-III, Fol. 427.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Diego de Soria e el thesorero Ferrando/ de Maçuelo e Alonso de Astodillo, mercaderes,/ vesinos de Burgos./ Enplasamiento/ contra el mariscal don Garçia Lopes de Ayala/ sobre rason de vn robo de vna/ asemila cargada con CCLXXX mil maravedis/ que por çiertos onbres suyos, por su/ mandado, les tomaron en el camino real./

Don Fer(roto) doña Ysael, por la graçia de Dios rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de/ Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdeña, de Cordoua, de Corçega, de Murçia,/ de Jahen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, conde y condesa de Barçelona, señores de Viscaya/ e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Rosellon e de Çerdania, marqueses de Oristan e de Goçia/no, a vos, el mariscal don Garçi Lopes de Ayala, nuestro vasallo, cuya es la villa de Anpudia, salud e/ graçia.

Sepades que Diego de Soria y el tesorero Fernando de Maçuelo e Alfonso de Astudillo, merca/deres, vezinos de la çibdad de Burgos, nos fizieron relaçion por su petiçion que ante nos, en el nuestro Consejo,/ fue presentada deziendo que puede aver siete años, poco mas o menos, que ellos enbiando a la Monta/ña para tratar su mercaderias vna azemila cargada de trigo y dentro de la carga dozientas/ e ochenta mill maravedis porque non se paresçiese; e que llegando los que lleuaban çerca de la çibdad de Horduña/ a donde vos dis que al tienpo estauades, que sallieron por vuestro mandado çiertos vuestros al camino real/ por donde ellos yban, y dis que les tomaron por fuerça y contra su voluntad la dicha azemila que an/si lleuaban cargada con la dicha quantia de maravedis, y diz que por ellos aveys seydo muchas ve/zes requerido que les diesedes y tornasedes e restituyesedes las dichas dozientas e ochenta mill maravedis/ e la dicha azemila que ansi ynjustamente, por fuerça e contra su voluntad, por los dichos vuestros/ escuderos e por vuestro mandado fue tomado e robado, que lo non avedes querido nin queredes haser poniendo a/ ello vuestras excusas y dilaçiones yndeuidas, en lo qual diz que sy asy oviese de pasar que ellos reçibirian/ grande agrauio e daño, e nos suplicaron e pidieron por merçed que sobre ello les mandasemos/ prober de remedio con justiçia o como la nuestra merçed fuese.

E nos tobimoslo por bien, porque vos manda/mos que deis e torneis e restituyais a los dichos Diego de Soria e Fernando de Maçuelo e Alfon de Astudillo/ o quien su poder oviere la dicha azemila con las dichas dozientas e ochenta mill maravedis que ansi dis que lle/bauan cargada que por vuestro mandado les fuenra (*sic*) tomado, con mas las costas e daños que sobre la dicha razon/ se les han recresçido en los cobrar de todo bien e conplidamente en guisa que les non mengoe ende cosa alguna;/ e non fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara./

Pero si contra esto que dicho es alguna razon teneys porque lo non debades ansi fazer e conplir, por quanto lo sobredicho/ ansi fecho por los dichos vuestros escuderos e por vuestro mandado fue fecho por fuerça e con armas e en yermo, e/ porque vos sois cauallero e persona poderosa e beuis en vuestra tierra do las justiçias son vuestras, por cuya/ cabsa alla non abria ante quien vos demandasen nin las justiçias les podrian haser de vos conplymiento de justi/çia avnque (*tachado*: si) quisisiesen, por lo qual a nos pertenesçe dello oyr e conosçer, por esta nuestra carta vos mandamos/ que del dia que vos fuere notificada en vuestra presençia, si pudierdes ser avido, o ante las puer-tas de vuestras/ casas donde mas continuamente morades, hasiendolo saber a vuestra muger e fijos, si los avedes, si non/ a vuestros honbres e criados y vasallos y vezinos mas çercanos para que vos lo digan y fagan saber e dello non/ podades pretender e ynorançia, fasta veynte dias primeros siguientes, los quales vos damos e asi/gnamos por tres plazos, dandovos los dies dias

primeros siguientes por primo plazo, e los/ otros çinco dias por segundo plazo, y los otros çinco dias por terçero plazo e termino perentorio a/cabado, vengades e aparescades ante nos el nuestro Consejo por vos o por vuestro procurador sufiçiente/ con vuestro poder bastante, bien ynstruto e ynformado çerca de lo susodicho, e a lo mostrar e dezir// (Fol.1vº) e responder e alegar çerca dello en guarda de vuestro derecho todo lo que responder e dezir e alegar quisierdes/ y a poner vuestras exebçiones e defensiones, si las por vos avedes; e presentar y ver presentar, jurar e co/nosçer testigos, yntrumentos (sic) e probanças, e pedir e ver e oyr e fazer publicaçon dellas; y concluyr/ y çerrar razones; e a oyr e ser presente a todos los actos del pleito prinçipal, açessorias, anexos e/ conexos, dependientes e merjentes subçesiue vno en pos de otro fasta la sentençia difinitiba ynclusiue;/ para la qual oyr e para tasaçon de costas, si las y oviere, e para todos los abtos del pleito a que/ de derecho devades ser llamado e que espeçial çitaçon se requiera vos çitamos e llamamos e pone/mos plazo perentoriamente por esta nuestra carta, con aperçiui-miento que vos fazemos que si paresçi/erdes los del nuestro Consejo vos oyran con los dichos Diego de Soria y el tesorero Fernando de Ma/çuelo e Alfonso de Astudillo en todo lo que desir e alegar quisierdes en guarda de vuestro derecho;/ en otra manera, en vuestra absençia e rebeldia, non enbargante aviendola por pr(oto)nçia, oyran a los suso/dichos en todo lo que desir e alegar quisieren en guarda de su fecho e en(oto)braran e determinaran/ lo que la nuestra merçed fuere e se allare por derecho sin vos mas çitar nin llamar nin atender sobre ello.

E de/ como esta nuestra carta vos fuere notificada mandamos, so la dicha pena, a qualquier escribano publico que/ para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su signo porque nos se/pamos como se cunple nuestro mandado.

En la muy noble çibdad de Toledo, a quinze dias del mes de março,/ año del nasçimiento de Nuestro Saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

El clauero./ Petrus licençiatius. Alfonsus Nunnius dotor.

Yo, Alonso del Marmol, escriuano de camara del rey/ e de la reyna, nuestros señores, la fise escriuir por su mandado con acuerdo de los del su/ Consejo.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

1480, marzo, 16. Toledo.

Comisión a los doctores Juan Diaz de Alcocer y Andrés de Villalón para que determinen un pleito sobre la propiedad de la ferrería de Lazcano que enfrenta a Juan Martínez de Ugarte y Juan Salcedo de la Quadra, vecinos del valle de Salcedo, con María Sánchez de Mena y sus hijas.

A.G.S. R.G.S. 1480-III, Fol. 106.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Iohan Martines de Vrgate (*sic*)/ e sus hermanos e Juan de Salsedo/ de la Quadra, vesinos de Salsedo./ Comision/ a los dotores de Alcoçer e Villalon./

Don Fernando e doña Ysabel, por la graçia de Dios, etçetera, a vos, los doctores Juan Dias d'Al/coçer e Andres de Villalon, oydores de la nuestra Abdiencia e del nuestro Consejo, salud e/ graçia.

Sepades que plito esta pendiente ante nos en el nuestro Consejo en grado de apelaçion/ entre Iohan Martines de Vgarte e sus herederos e Juan de Salzedo de la Quadra, vesinos del/ valle de Salzedo e su procurador en su nonbre, de la vna parte, e Martin Dias de Mena, vesi/no de la villa de Viluao, en nonbre de doña Maria Sanches de Mena, su fija, e de Maria/ Sanches e Sancha, sus nietas e fijas de la dicha doña Maria Sanches, en su absencia/ e rebeldia, de la otra, sobre rason de las tres quartas partes de la ferreria e molino de Lasca/no, con los montes e seles e otras cosas a ello pertenesçientes que heran del dicho Martin/ Dias, e los dichos Iohan Martines de Vgarte e Juan de Salsedo de la Quadra ouieron conprado/ en almoneda publica, e sobre las otras cabsas e razones en el proçeso del dicho plito/ contenidas, el qual dicho proçeso esta concluso para dar en el sentençia ante nos definitiua./

E porque ha mucho tienpo quel dicho pleito se trata entre las dichas partes e a cabsa dello se les/ han seguido muchas costas e porque non se gaste mas en prosecuçion del, por los de/ nuestro Consejo fue acordado que bos deuamos cometer el dicho proçeso de pleito para que lo toma/sedes en el estado en que ante ellos estaua pendiente e luego lo biesedes e libradeses/ e determinasedes en el lo que fallasedes por justiçia.

E confiando de vosotros, que soys tales/ personas que guardaredes nuestro seruicio e el derecho a cada vna de las partes e bien, fiel e deli/gentemente fareys lo que por nos vos fuere mandado e encomendado, tobimoslo por bien/ e por la presente bos encomendamos e cometemos la determinaçion

dello, porque bos/ mandamos que tomedes el dicho proçeso de pleito que de suso se fase mençion en el estado/ en que ante los del nuestro Consejo esta pendiente; e llamadas e oydas las partes a quien a/tañe e atañer puede en qualquier manera, sinplemente e de plano e sin escriptura e/ figura de juisio, non dando lugar a luengas nin a dilaciones de malicia, libredes/ e determine des çerca dello todo aquello que fallaredes por fuero e por derecho por vuestra// (Fol.1vº) sentençia o sentençias, asi ynterlocutorias como difinitibas, las quales/ e el mandamiento o mandamientos que sobre ello dierdes o pronunçiar/des llegades o fagades llegar a devida esecuçion con efeto, tanto/ quanto con fuero e con derecho deuades.

E mandamos/ a las dichas partes e cada vna dellas o a otras/ qualesquier personas que para ello deuan ser llamados/ que bengan e parescan ante vos a vuestros llama/mientos e enplasamientos a desir sus dichos/ e depu-siçiones de lo que por vosotros les fuere pre/guntado a los plasos e so las dichas penas que de nuestra parte les pusi/erdes, las quales nos, por esta nuestra carta, les ponemos e avemos por pu/estas. Para lo qual todo lo que dicho es e para cada cosa e parte dello vos damos/ poder cunplido con todas sus ynçidençias e dependençias, emergençias,/ anxidades e conexidades; de la qual dicha sentençia o sentençias, mandamiento/ o mandamientos que en la dicha rason dierdes e pronunçiarde es nuestra merçed/ e boluntad que non aya nin pueda aver apelaçion nin suplicaçion nin agrauio/ nin otro recurso alguno para ante los del nuestro Consejo e oydores de la nuestra/ Avdiençia e alcaldes de la nuestra Casa e Corrtte y Chançileria nin para ante otros/ jueses algunos, saluo solamente de la sentençia difinitiba para ante nos;/ e non fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed.

Dada/ en la muy noble çibdad de Toledo, a dies e seys dias del mes de março/ año del nasçimiento del Nuestro (tachado: Saluador; *interlineado*: Señor) Ihesu Christo de mill e quatroçientos e/ ochenta años.

Garçi Fernandes Manrique. Petrrus liçençiatu. Alfonsus Nunnus dotor./ Antol dotor.

Yo, Juan Peres de Larraarte, escriuano de camara del rey e de la reina,/ nuestros señores, la fis escribir por su mandado con acuerdo de los del su Consejo./

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

1480, marzo, 20. Toledo.

Legitimación de Juan Hurtado, hijo de Sancho de Mendoza Hurtado y de Ochanda, vizcaína.

A.G.S. R.G.S. 1480-III, Fol. 25.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Sancho de Mendoça/ Hurtado./ Ligitição/ para Juan Hurtado, su fijo,/ que ovo en Ochanda, viscaya./

Don Ferrnando e doña Ysabel, etçetera. Por quanto por parte de vos, Sancho de/ Mendoça Hurtado, nos fue fecha relación que vos seyendo lego/ ovierades a lohan Hurtado, vuestro fijo, en Ochanda, viscaya./ su madre, seyendo muger soltera e non oblygada a matrimonio/ nin desposorio alguno; e por vuestra parte nos fue suplicado e/ pedido por merçed que legitimasemos e abilitasemos e fisie/semos legitimo, abile e capas al dicho lohan Hurtado,/ vuestro fijo, para en todas las cosas que ome legitimo e de/ legitimo matrimonio nascido lo puede y deue ser.

E/ por quanto asi como el Santo Padre tiene poder de legitimar/ en lo espirital asi los reyes tenemos poder de legitimar/ en lo tenporal; por ende, nos, por fazer bien e merçed a/ vos, el dicho lohan Hurtado, por la presente vos fasemos/ legitimo, abile e capas para que de aqui adelante/ podades aver e heredar e ayades e herededes/ todos e qualesquier bienes, asi muebles como rayzes/ e semovientes, del dicho Sancho de Mendoça Hurtado,/ vuestro padre, e de la dicha Ochanda, viscaya, vuestra madre,/ como de otras qualesquier presonas vuestros parientes e çedientes/ e desçendientes o trasversales como de otras qualesquier/ presonas por quien vos sean mandados, dados o donados/ o dexados al tienpo de sus finamientos, o dieren e dexaren/ y donaren asi por herençia como por manda o abduçion/ o por testamento o codeçillo o en otra qualquier manera, asi/ como si fuesedes legitimo e de legitimo matrimonio// (Fol.1vº) nascido.

Y otrosi, para que vos, el dicho lohan Hurtado, podades/ aver e tener e ayades e tengades qualesquier ofiçio o/ ofiços, regimiento, alcaydia, alcaldia, juraderia y otros quales/quier ofiços en las dichas çibdades, villas e logares de los/ nuestros reynos e señorios e podades rectar (sic) e ser rectado/ bien e a tan conplidamente como los pueden e/ deuen aver e tener aquel o aquellos que son le/gitimos e de legitimo matrimonio nas/çidos avnque sean tales de que en esta merçed e le/gititição que vos fazemos deua ser fecha/ espeçial mençion.

E otrosi, para que podades dezir/ y rasonar en juyso e fuera del todas las cosas e (*tachado: cada*)/ cada vna dellas que ome legitimo e de legitimo/ matrimonio nascido puede e deve dezir e rasonar/ ca nos, de nuestra çierta çiençia y sabiduria y poderio real/ absoluto de que en esta parte vsamos, vos quitamos e/ alçamos toda ynfamia y embargo e defecto que por rason/ de vuestro nascimiento vos podria ser opuesto, e vos re/ponemos en tal estado e estimaçion para que podades/ gosar e gozedes de todas las graçias, libertades/ y franquesas, prerrogatiuas que pueden o deuen aver/ y gozar aquel o aquellos que son legitimos e de legitimo/ matrimonio nascidos, ca nos vos legitimamos e/ fazemos legitimo y abile e capaz como dicho es.

E/ es nuestra merçed que esta legitimaçion e merçed que vos fazemos/ vos sea guardada agora e en todo tienpo non enbar/gante qualesquier leyes e hordenamientos de los nuestros/ reynos e señorios que en contrario desta legi/timaçion e merçed que vos fazemos hablan, ca nos quiere/mos que ninguna nin alguna dellas non vos pueda/ enbargar nin contrallar a esta dicha merçed e legiti/maçion que vos fazemos, ca nos dispensamos con las dichas/ leyes y con cada vna dellas e queremos que se non/ entienda nin estienda contra esta legitimaçion/ y merçed que vos fazemos.

E mandamos al prinçipe don// (*Fol.2rº*) lohan, nuestro muy caro y muy amado hijo, y a los ynfantes, duques,/ condes, marqueses, ricosombres, maestres de las hordenes, priores,/ comendadores e subcomendadores, alcaydes de los casti/llos e casas fuertes e llanas; e a los del nuestro Consejo e/ oydores de la nuestra Avdiencia y a los alcaldes, alguasiles,/ notarios y otras justiçias qualquier de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria;/ e a todos los conçejos, corregidores e regidores, caualleros/, ofiçiales y omes buenos de qualesquier çibdades y villas/ e logares de los nuestros reynos e se/ñorios que agora son o seran/ de aqui adelante o a otras qualesquier/ quier (*sic*) personas, vasallos y subditos y naturales de qualquier/ ley o estado o condiçion o dinidad que sean a quien esta nuestra/ carta fuere mostrada o su traslado signado de escriuano publico que/ vos guarden e fagan guardar e conplir esta merçed e/ legitimaçion que vos fazemos segund en ella se contiene.

E/ es nuestra merçed que esta legitimaçion e merçed que vos fazemos/ a vos, el dicho lohan Hurtado, vos sea guardada non/ faziendo prejuyzio alguno a los otros herederos y çendientes e/ desçendientes por liña derecha, si los y ha; e otrosi, non preju/dicando algund derecho si lo nos avemos e aver podria/mos en qualquier manera a los bienes e herençia en esta/ nuestra carta contenidos.

E otrosi, es nuestra merçed que esta legitimaçion/ y merçed que vos fazemos vaya señalada en las espaldas/ del nuestro capellan mayor y de otro de los nuestros capellanes o/ de dos de los otros capellanes mas antiguos y con-

tinuos/ conoſcidos de la dicha nuestra capilla que de nos tengan raçion, y/ que en otra manera non vala en juyzio nin fuera del y sea/ en sy ninguna; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan/ ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed y de dies/ mill maravedis para la nuestra camara de los que lo contrario fizieren.

E/ demas, mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare/ que vos enplaze que parescades ante nos en la nuestra Corte, doquier/ que nos seamos, del día que vos enplazare a quinze dias// (Fol.2vº) primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos/ a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que la/ mostrare testimonio signado con su signo porque nos sepa/mos en como se cunple nuestro mandado.

Dada en la muy/ noble e muy leal çibdad de Toledo, a veynte dias del mes de/ março, año del naſçimiento del Nuestro Saluador/ Ihesu Christo de mill y quatroçientos y ochenta/ años.

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Pedro/ Camañas, secretario del rey e de la reyna,/ nuestros señores, la fiz escreuir por su mandado./

E en las espaldas: A. episcopus cordouensis,/ capelanus major. En forma, Andreas dotor.

Registrada,/ Diego Saes (*rúbrica*).

160

1480, marzo, 28. Toledo.

Incitativa a Fortún Sáez de Zumelzu para que devuelva a los herederos del bachiller Fortún Martínez Vaquea, vecino de Bilbao, los bienes embargados por orden real que están en su poder.

El bachiller Hortuño Vaquea,/ vesino de la villa de Bilbao./ Desenbargo/ de los bienes que fueron enbargados/ al bachiller Hurtun Martines Vaquea, su padre./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, al nuestro corregidor e alcaldes, prestamero,/ merinos, executores del nuestro Señorío e Condado de Viscaya e Encar/taçiones, e al nuestro corregidor e alcaldes, preboste, fieles e regidores e/ otros jueses e justiçias qualesquier de la nuestra villa de Viluaio e de las otras/ çivdades, villas e lugares de los nuestros renos e señoríos que/ agora son o seran de aqui adelante; e a vos, Furtun Saes de Çu/melçu, mercadero, vesino de la dicha villa de Viluaio, e a otras qualesquier/ presonas a quien lo de juso en esta nuestra carta fara mençion toca/ e aptañe e aptañer puede e debe en qualquier manera e/ a qualquier o qualesquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada/ o su treslado signado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que/ por el bachiller Furtun Baquea, fijo del bachiller Furtun Martines/ Vaquea, ya defunto, vesino de la dicha villa de Viluaio, nos fue/ fecha relaçion por su petiçion que ante nos, en el nuestro Consejo, presento/ desiendo que quando yo, el rey, fuera al dicho nuestro Señorío e/ Condado, podiera aver tres años e medio poco mas o menos, por/ algunas relaçiones non verdaderas que me fueron fechas mandara/ tomar e detener preso al dicho bachiller Furtun Martines, su padre,/ el qual como quier que fuera ynoçente e sin culpa en todo/ lo a el opuesto de fecho fuera tomado e detenido preso/ e fueran (*tachado*: se) enbargados e secrestados sus vienes en po/der de vos, el dicho Furtun Saes, mercadero, e de otras presonas; el qual/ dicho bachiller, su padre, andando en la nuestra Corte proseguiendo/ su justiçia e ynoçençia sobre los casos que así le ouieron/ seydo opuestos falleçio desta presente bida; e que despues/ aca el dicho enbargo e secresto de los dichos sus vienes// (*Fol.1vº*) avia estado e estaua sin ser rebocado nin alçado. Suplicando/nos mandasemos quitar e alçar e dar por ninguno e de ningund/ efecto e valor el dicho tal enbargo e secresto que así/ de los vienes del dicho su padre fuera puesto e dar por quitos/ e libres a bos, el dicho Furtun Saes de/ Çumelço, e a otras qualesquier presonas/ en quien los dichos vienes fueron secresta/dos e enbargados de todo ello e/ de la obligaçion que çerca dello fesistes así/ a nos como en otra qualquier manera/ e de qualesquier mandamientos e vedamientos/ sobre ello por nos e por nuestro mandado/ e en nuestro nonbre fechos, e mandando que al dicho bachiller/ Furtuño e a los otros sus hermanos, herederos del dicho bachiller,/ acudiesedes e fuese acudido de todos los dichos bienes e que ellos/ pudiesen vsar e vsasen así de los dichos bienes que así fueron en/bargados e secrestados como de otros qualesquier

vienes que del dicho/ bachiller, su padre, fueron e fincaron libremente, sin en/bargo del dicho secresto e embargo en ellos fecho e puesto/ nin de otra cosa alguna pues a ellos, como a sus fijos legitimos,/ por subçesion e herençia del dicho su padre les perteneçian o como la nuestra merçed fuese.

E por quanto las/ cabsas porque yo, el rey, me moby a mandar prender al/ dicho bachiller Furtun Martines eran tales que conçernian en su presona/ por alguna culpas e casos dignos de pena que le oponian/ e pendiente el conoçi-miento de la cabsa el paso desta presente/ vida en esta nuestra Corte, por lo qual, puesto que alguna pena/ deuiera aver, pereçio la ynstançia e por conse-guiente/ çeso la pena. E asi por esto, como por vsar de clemençia/ con sus fijos e herederos, por los del nuestro Consejo fue acordado/ que nos deuiamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha/ rason, por la qual alçamos e quitamos e damos por ninguno/ e de ningund efecto e valor el dicho secresto e embargo que/ asi de los dichos vienes del dicho bachiller Furtun Martines por nos/ fue puesto e mandado poner e fecho, e otros qualesquier man/damien-tos e vedamientos que sobre ello por nos o por nuestro mandado/ e en nues-tro nonbre fueron puestos e fechos a vos, el dicho Furtun/ Saes de Çumelçu, e a otras qualesquier presonas; e de todo ello/ e de la obligaçion e obligaçiones, si algunas fesistes asi a nos como en// (Fol.2rº) otra qualquier manera, vos damos por quitos e libres a bos, el/ dicho Furtun Saes, e a otras qualesquier presona o presonas en quien el/ dicho embargo e secresto e mandamientos e vedamientos ouiesen/ seydo fechos e puestos, e mandamos que todos los dichos/ vienes sean dados e entregados a los fijos/ e herederos (*interlineado:* que) del dicho bachiller Furtun Saes/ fueron e fincaron, por manera que en ellos/ puedan vsar e vsen e gosar e gosen dellos/ e de cada cosa e parte dellos e de otros/ qualesquier vienes que del dicho bachiller fueron/ e fincaron como de vienes e cosas suyas/ propias a ellos perteneçientes sin embargo/ del dicho secresto e embargo e de otros qualesquier mandamientos/ e veda-mientos por nos e por nuestro mandado fechos e puestos/ como dicho es; e los vnos nin los otros non fagades nin/ fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de/ dies mill maravedis a cada vno de vos que lo contrario fesier para/ la nuestra camara.

E demas, mandamos al ome que vos/ esta nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos/ en la nuestra Corte, doquier que nos sea-mos, del dia que vos en/plasare a quinse dias primeros siguientes, so la dicha pena,/ so la qual, mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere/ llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado/ con su signo porque nos sepamos en como se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la muy noble çibdad de Toledo, a veinte ocho dias/ de março, año del nascimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de/ mill e quatroçientos e ochenta años.

Yo, el rey. Yo, la reyna./

Yo, Diego de Santander, secretario del rey e de la reyna, nuestros/ señores,
lo fise escriuir por su mandado.

E en las/ espaldas estauan estos nonbres de los del Consejo: Garçi
Ferrandes Manrrique./ Alfonsus Rodericus doctor. Iohannes doctor. Andreas
doctor./ Nunnus doctor.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

161

1480, marzo, 28. Toledo.

Incitativa al licenciado Alonso Sáez de Hermosilla, juez mayor de Vizcaya,
para que acepte el nombramiento del doctor Juan Díaz de Alcocer como escri-
bano de su audiencia.

A.G.S. R.G.S. 1480-III, Fol. 328.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

El doctor Alcoçer/ (*tachado*: del) oidor e del Consejo./ Sobrecarta/ contra
el liçençiado Alonso Saes de/ Hermosilla, oydor e juez de Viscaya,/ que toda-
via reçeba por escriuano del/ dicho judgado al dicho dotor o a quien/ su poder
oviene en vno con Juan Saes/ de Hermosilla, escriuano./

(*Cruz*)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el liçençiado Alonso/
Saes de Hermosilla, oydor de la nuestra Abdiencia e nuestro/ juez de Vizcaya,
salud e graçia.

Bien sabedes como por/ algunas justas causas que a ello a mi, el rey,
mouieron/ oue fecho merçed y prouey del ofiçio de la escriuania/ dese vuestro
Juzgado de Vizcaya al doctor Juan Dias de/ Alcoçer, del mi Consejo, para que

en vno con Juan Saes de Hermosilla,/ que eso mismo es escriuano dese dicho Juzgado de Vizcaya, to/uiese el dicho ofiçio; e vos enbie mandar que lo re/çibiesedes a la posesion vel casi del dicho ofiçio e/ vsasedes en el con el dicho doctor o con quien su poder/ ouiese; e porque vos pusistes en ello alguna dilacion, o/uimos mandado dar e dimos otra nuestra sobrecarta firmada de/ nuestros nonbres y sellada con nuestro sello, por la qual vos enbi/amos mandar que cunpliesedes la dicha carta, y en cunpliendola,/ vsasedes en el dicho ofiçio con el dicho doctor o con quien/ su poder ouiese; e si asi no la fisiesedes o escusa/ o dilacion en ello pusiesedes, enbiamos rogar e/ mandar al reuerendo padre obispo de Jahen, presidente/ en la nuestra Avdiencia, que reçibiese al dicho doctor o a/ quien su poder ouiese a la posesion vel casi del dicho/ ofiçio e lo reçibiese e admitiese por nuestro escriuano en los/ abtos que se ouiesen de faser segund que esto e otras/ cosas mas largamente en la dicha nuestra sobrecarta se/ contiene; e comoquier que por virtud della el dicho obispo// (Fol.1vº) reçibio al dicho doctor e a su procurador en su nonbre a la/ posesion vel casi del dicho ofiçio y eso mismo/ fue reçebido en los nuestros sellos e fiso la solepni/dad acostunbrada, diz que vos fasta aqui non ad/mitis libremente al escriuano que el dicho doctor tiene/ puesto para que sirua por el el dicho/ ofiçio de escriuania en el dicho/ vuestro Juzgado de Vizcaya, en lo/ qual diz que ha reçebido e de aqui a/delante reçibiria agrauio e/ dapno si esto asi ouiese de pasar. E pidionos por/ merçed sobre ello le proueyesemos de remedio con justiçia/ o como la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien,/ porque vos mandamos que veades la dicha carta que yo, el rey,/ di e la dicha nuestra sobrecarta que sobre ella dimos y las cun/plades en todo e por todo segund que en ellas e en cada/ vna dellas se contiene; e en cunpliendolas, reçibays al/ dicho doctor o a quien su poder ouiere a la posesion/ vel casi de la dicha escriuania y vsedes en el dicho ofiçio/ con el y le acudades y fagades acudir con los derechos/ e salarios al dicho ofiçio anexos e pertenesçientes/ segund que en las dichas carta e sobrecarta se contiene, y/ contra el tenor e forma dellas non vayades nin pasedes/ nin consintades yr nin pasar en alguna manera; e non faga/des ende al so pena de la nuestra merçed e de priuacion de los/ ofiçios e de confiscacion de los bienes para la nuestra camara.

E/ demas, mandamos al ome que vos esta nuestra carta mos/trare que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra/ Corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplasa/re fasta quinse dias primeros siguientes, so la/ dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico/ que para esto fuere llamado que de ende al que vos la/ mostrare testimonio signado con su signo porque nos/ sepamos en como se cunple nuestro mandado.

Dada/ en la muy noble e leal çibdad de Toledo, veynte e// (Fol.2rº) ocho dias del mes de março, año del naçimiento del Nuestro/ Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos y ochenta años./

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Diego de Santander, secreta/rio del rey e de la reyna, nuestros señores, la fise/ escriuir por su mandado.

Petrus licenciatus. Andreas doctor./ Antonius doctor. Nunios doctor.

Registrada,/ Diego Saes (*rúbrica*).

162

1480, marzo, 31. Toledo.

Incitativa al corregidor de Vizcaya para que acepte la apelación presentada por Juan Pérez de Zubileta, carnicero de Bilbao, en el pleito con Mari Sáez de Arraibi, su convecina, con compulsoria a los escribanos de la causa.

A.G.S. R.G.S. 1480-III, Fol. 183.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Iohan Peres de Çubileta,/ carniçero, vesino de Bilbao./ Para el dotor de la Puebla, corregidor de Viscaya,/ que le guarde e cunpla vn(*tachado*: a) mandamiento de vn juez./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el doctor/ Rui Gonçales de la Puebla, nuestro corregidor en el nuestro noble/ e leal Condado e Señorío de Viscaya e Encartaçiones/ e de la villa de Vilbao, e a otras qualesquier justiçias del dicho/ Condado e de la dicha villa, e a los escriuanos del dicho Condado/ e villa e a otras qualesquier personas a quien lo de juso/ en esta nuestra carta contenido atañe e atañer puede/ en qualquier manera, e a cada vno e qualquier de vos/ a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia./

Sepades que Juan Peres de Çubileta, carniçero, vesino/ de la dicha villa, nos fiso relaçion por su petiçion/ que ante nos, en el nuestro Consejo, presento desiendo quel/ trabto çierto pleito e debate con Mari Saes de Arraybay,/

vesina asimismo de la dicha villa, en el qual/ dicho pleito dis que vos, el dicho corregidor, distes e pronun/çíastes vna sentençia contra el, de la qual, sentiendose por/ muy agrauiado, dis quel apelo para ante/ nos; e porque dis que la dicha apelacion le fue/ denegada, el dis que se presento en seguimiento/ della en la nuestra Avdiençia e Chançilleria antel nuestro/ juez mayor de las apelaciones de la dicha/ Viscaya, que por nuestro mandado en la dicha Avdiençia/ reside, agrauiandose antel de la dicha sentençia;/ e por el dicho juez dis que fue proueydo de nuestra/ carta patente por la qual ynibe a vos, el dicho corregidor, e enplasa a la parte adversa para que venga en seguimiento// (Fol.1vº) de la dicha su apelacion, e compulsoria para los escriuanos ante/ quien pasaron el proçeso e avtos del dicho pleito,/ segund que dis que mas conplidamente en la dicha/ carta e prouision se contiene; e que se teme e reçela/ que vos, el dicho corregidor, non conpliredes la dicha/ carta poniendo a ello vuestras excusas/ e dilaciones yndeuidas, e que aveys/ defendido e defendereys a los/ escriuanos por ante quien el dicho proçeso/ paso que ge lo non den e entreguen/ para proseguir la dicha su apela/çion, en lo qual dis que si asi pasase el reçeuiria/ mucho agrauio e dapno. Por ende, que nos su/pli-caba e pedia por merçed que çerca dello le probey/esemos de remedio con justiçia, enbiando/vos mandar a todos e a cada vno de vos que en lo/ que vos aptañe cunpliesedes e guardasedes en todo/ e por todo la dicha carta e prouision e lo non fue/sedes nin pasasedes contra ella nin contra parte/ della o como la nuestra merçed fuese.

E nos/ touimoslo por vien, porque vos mandamos a/ todos e a cada vno de vos que veades la dicha/ carta e prouision que de suso en esta nuestra carta se fase/ mençion quel dicho juez de las dichas apelaciones/ sobre rason de lo susodicho al dicho Juan Peres de/ Çubileta dio, e la guardedes e cunplades e/ fagades guardar e conplir en todo e por todo/ segund que en ella se contiene; e contra el tenor e/ forma della le non bayades nin pasedes nin/ consintades yr nin pasar; e los vnos nin los/ otros non fagades nin fagan ende al por alguna/ manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill/ maravedis a cada vno de vos por quien fincare de lo asi/ faser e conplir para la nuestra camara.

E demas,/ mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare/ que vos enplase que parescades ante nos en la// (Fol.2rº) nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia que/ vos enplasare fasta quince dias primeros/ siguientes, so la dicha pena, so la qual manda/mos a qualquier escriuano publico que para esto fuere/ llamado que de ende al que vos la mostrare/ testimonio signado con su signo por/que nos sepamos en como con/plides nuestro mandado.

Dada en la/ muy noble çivdad de Toledo,/ a treynta e hun dias del mes/ de março, año del nascimiento del Nuestro Saluador/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años./

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Alfonso/ de Auila, secretario del rey e de la reyna, nuestros/ señores, la fise escriuir por su mandado.

En las/ espaldas las señales següentes: Don Sancho./ Rodericus doctor. Alfonsus. Andres doctor./ Nuniu doctor. Iohanes doctor.

Registrada,/ Diego Saes (*rúbrica*).

163

1480, abril, 7. Toledo.

A petición de Martín Sánchez de Villela, citatoria a Rodrigo de Mendoza, alcaide de Treviño, y los alcaldes de la Hermandad de la misma para que se presenten en el Consejo Real a explicar la razón de por qué no han cumplido las provisiones de libertad dictadas en favor del citado Villela.

A.G.S. R.G.S. 1480-IV, Fol. 65.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación

El rey e la reyna./ Martin Sanches de Villela./ Sobrecarta/ para Rodrigo de Mendoça, alcayde de la/ fortaleza de Treuiño, e Martin de Cuchon/ e Pascual Martines de Vsilla, alcaldes de la Hermandad,/ que suelten al dicho Martin Saes, o parescan/ presonalmente./

Don Fernando y doña Ysabel, etçetera, a vos, Rodrigo de/ Mendoça, alcayde de la fortaleza de la villa de Triuiño,/ e a vos, Martin de Cuchon, alcalde ordinario de la dicha/ villa, e a vos, Fernan Peres de Arama, e a vos, Pascual/ Martines de Osilla, alcaldes de la Hermandad, vesinos de la dicha/ villa de Triuiño, e a cada vno de vos, salud e graçia.

Sepades/ quel doctor Alonso Ramires, nuestro procurador fiscal, nos fiso re/laçion por su petiçion, que hante nos, en el nuestro Consejo, presento/

disiendo que Martin Sanches de Villela, vesino de la Merindad/ de Arratia, fue preso por mandamiento de vos, los dichos alcaldes,/ puede aver vn año y medio, poco mas o menos tiempo, a pedi/miento del bachiller Fernan Gonçales de Abendaño por virtud de vna/ sentençia que don Juan de Rays de Camargo, maestre escuela/ de Salamanca, dio e pronunçio contra el dicho Martin Sanches,/ la qual dis que fue reuocada e dada por ninguna por don/ Juan de Santa Gadea, abad del monesterio de Ferrija la Real,/ jues apostolico; por virtud de la qual dicha sentençia dis quel/ dicho Martin Sanches vos pidio que le soltasedes de la/ dicha prision en que lo teniades; e que por cabsa que lo non/ quisystes conplir, el dicho Martin Sanches se enbio a/ querellar e se querello ante nos en el nuestro Consejo e que yo,/ la reyna, vos enbio mandar por vna mi carta que pusyessedes/ en su libre poder al dicho Martin Sanches de Villela/ para quel se presentase en nuestra Corte e Chançilleria// (Fol.1vº) ante los del nuestro Consejo que residian Allende los Puertos para que halli a derecho/ con el dicho bachiller Fernan Gonçales, dando primeramente fiadores de estar con el (*tachado*: ha de/recho) a derecho e pagar lo juzgado.

Con la qual dicha carta dis que vosotros/ fuestes requeridos para que le soltasedes e que dio los dichos fiadores e/ que lo non quisystes soltar, por lo qual dis que el se enbio a quexar ante nos/ e le mandamos dar vna nuestra carta firmada de nuestros nonbres con acuerdo de los/ del nuestro Consejo por la qual vos enbiamos mandar que luego que (*tachado*: con esta/ nuestra carta; *al margen*: con ella) fuesedes requerido (*tachado*: s), sin atender nin esperar otra nuestra/ carta nin mandamiento, soltasedes al dicho Martin Sanches de las/ dichas prisiones e lo pusyessedes en su libre poder para/ que dentro del termino en la dicha nuestra carta contenido se presentase en la/ dicha nuestra carta contenido se presentase (*sic*) en la dicha nuestra Corte e Chançilleria,/ preso en poder de los alcaldes e alguasiles della a estar a derecho con el dicho/ bachiller, lo qual vos ovimos mandado que si fisiesedes e cunpliesedes,/ so pena de caer por ello en mal caso e en las penas que cahen los (*tachado*: alcaldes) alcaydes/ que fassen carçel priuada e de perdimiento de todos vuestros bienes para la nuestra camara/ o fisco e que sy lo contrario fisiesedes los avriamos por aplicados e con/fiscados para la dicha nuestra camara, segun mas por ystenso en la dicha nuestra/ carta dis que se contiene. Con la qual dis que (*tachado*: fuestes) asimismo fuestes requeridos/ por ante escriuano e o testigos e que por non conplir la dicha nuestra carta ge la tomastes/ e la detouistes en vosotros e le non respondistes cosa alguna nin me/nos soltar de las las (*sic*) dichas prisiones al dicho Martin Sanches; antes, en con/tento (*sic*) e menospreçio de nuestros mandamientos, lo teneys e rete-neys preso/ en las dichas prisiones e que deuamos mandar proçeder contra vosotros/ como contra rebeldes e malfechores porque non avia delito nin male/fiçio que tanto deuiese ser ponido e castigado como la ynobediencia/ e que si quedasedes sin castigo que muchos se atreuerian a faser lo/ semejante, sobre lo qual dis quel vos entiende acusar crimi/nalmente. E nos suplico e

pidio por merçed que mandasemos exe/cutar en vuestras presonas e bienes las penas en las dichas nuestras cartas conte/nidas o que sobre ello proueyesemos de remedio con justiçia o como/ la nuestra merçed fuese.

Sobre lo qual, en el nuestro Consejo fueron vistas çiertas pes/quisas e testimonios que contra vosotros sobre la dicha rason fueron/ fechas, lo qual visto e por quanto vosotros soys alcaýde e alcaldes/ e non avria ante quien vos demandase nin quien de vos fisiese/ complimiento de justiçia, e porque lo sobredicho es a pedimiento de nuestro pro// (Fol.2r^o) procurador (sic) fiscal, por lo qual a nos pertenesçe de lo oyr e conosçer, por esta nuestra/ carta vos mandamos que del dia que vos fuere notificada en vuestras presençias, si/ pudierdes ser auidos, o ante las puertas de vuestras moradas donde mas conti/nuamente morades, fasiendolo saber a vuestras mugeres e hijos, si los a/vedes, si non a vuestros omes e criados e vesinos mas çercanos para que vos lo/ digan e fagan saber (*interlineado*: en manera) que venga a vuestra notiçia e dello non podades pretender/ ynorançia fasta trynta (sic) dias primeros siguientes, los quales vos damos/ e asignamos por tres plasos, dandovos los dies dias/ primeros por el primero plaso, e los otros dies dias por el/ segundo (*tachado*: plaso) plaso, e los otros dies dias por el terçero plaso/ e termino perentorio acabado, vengades e parescades presonalmente ante nos/ en el nuestro Consejo a ver la acusaçion o acusaçiones quel dicho nuestro procurador fiscal vos/ pusiere, treslado dellas e responder e alegar çerca dello en guarda de vuestro derecho/ todo lo que responder e desir e alegar quisierdes e a poner vuestras exenpçiones e/ defensiones, si las por vos avedes; e a presentar e ver presentar (*tachado*: e conosçer),/ jurar e conosçer testigos e yns- trumentos e prouanças, e pe(*tachado*: di)dir e ver e oyr faser/ publicaçion dellas; e a concluyr e çerrar rasones e oyr e ser presentes a todos/ los abtos del pleyto prinçipales e (*tachado*: so) açosorios, anexos e conexos, dependientes/ e mergentes suçeb(*tachado*: sirbe)sybe vno en pos de otro fasta la sen- tençia definitiua e ynclu/sibe; para lo qual oyr e para tasaçion de costas, si las y ouiere, e para todos los/ otros abtos del pleyto a que de derecho deuedes ser llamados e que espeçial çitaçion/ se requiera vos çitamos e llamamos e ponemos plaso perentoriamente/ por esta nuestra carta.

Con aperçibimiento que vos fasemos que si paresçierdes los/ del nuestro Consejo vos oyran con el dicho nuestro procurador fiscal en todo lo que desir e ale/gar quisierdes en guarda de vuestro derecho, en otra manera, en vuestra absençia e rebel/dia non enbargante auiendola por presençia, veran la acu- saçion o acusaçiones/ quel dicho nuestro procurador fiscal vos pusyere e oyrle an en todo lo que desir e alegar quisiere/ en guarda de nuestro (sic) derecho; e sobre todo librarian e determinaran lo que la nuestra merçed fuere/ e se falla- re por derecho sin vos mas çitar nin llamar nin atender sobre ello;/ e los vnos nin los otros non fagades ende al por alguna manera, so pena de la/ nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara, so la qual dicha pena,

manda/mos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare/ testimonio signado con su signo porque nos sepamos en como se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la mui noble çibdad de Toledo, a siete dias del mes de/ abril, año del nascimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ años.

Don Sancho. Petrus licenciatus. Iohannes doctor. Andres doctor.// (Fol.2vº)
Nunius doctor.

E yo, Alonso del Marmol, escriuano de camara del rey/ e de la reyna, nuestros señores, la fiz escriuir por su mandado/ con acuerdo de los del su Consejo.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

164

1480, abril, 15. Toledo.

A petición de Martín Díaz de Mena, compulsoria a Juan Pérez de Ibarra y Andrés López de Pinedo, escribanos de Güeñes y Miranda de Ebro respectivamente, para que le entreguen la copia de ciertas escrituras.

A.G.S. R.G.S. 1480-IV, Fol. 84.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Martin Dias de Mena/ e su fija e (*tachado*: nieto/ Ynigo Ordones de la Quadra/ e Juan de Vgarte e otros sus hermanos)./ Para çiertos escriuanos,/ que le den çiertos proçesos e escriptura./

Don Fernando y doña Ysabel, etçetera, a vos, Juan Peres de Ybarra, escriuano, mora/dor en Sudupe, e a vos, Andres Lopes de Pinedo, escriuano, vesino de la/ villa de Miranda d'Ebro, e a cada vno de vos, salud e graçia.

Sepades que/ pleito esta pendiente ante nos, en el nuestro Consejo, en grado de apelacion entre/ Yñigo Hordoñes de la Quadra e Johan de Vgarte de la Quadra, su hermano, fijos de/ Juan Martines de Vgarte, defunto, vesinos del lugar de la Quadra, ques en el valle de Salsedo./ de la vna parte, e Martin Dias de Mena, vesino de la villa de Biluao, e doña Mari Saes/ de Mena, su fija, e Maria Saes, su nieta, e su procurador en su nonbre, de la otra, sobre/ rason de vna sentençia que contra los dichos Martin Dias e su fija e nieta fue/ dada e pronunçiada por los doctores Juan Dias d'Alcoçer e Andres de Villalon./ del nuestro Consejo e oydores de la nuestra Avdiencia e nuestros jueses comisarios para/ ello dados, e de la carta esecutoria que de la dicha sentençia mandamos dar;/ de la qual el procurador de los dichos Martin Dias e su fija e nieta apelo e dixo/ ser ninguna e muy ynjusta e agraiada contra los dichos sus partes e nos/ pedio e suplico que por tal la mandamos (*sic*) reuocar e dar por ninguna.

E (*interlineado*: que) por quanto/ al tienpo que los dichos Yñigo Hordones e Juan d'Ugarte apelaron de vna sentençia/ que por Juan de Torres, nuestro corregidor que fue de Viscaya, e por los alcaldes de la Herman/dad fue dada en fauor de los dichos sus partes e contra los dichos Yñigo/ Hordoñes e Juan de Vgarte sobre rason de la ferreria e molinos de Lascano e sus/ pertençias, sobre ques este dicho pleito deuate, dis que al tienpo que se presentaron/ con el proçeso del dicho pleito en grado de la dicha apelacion non presentaron/ nin truxieron en el çiertas escripturas e avtos e conosçimientos e consentimientos e confe/siones que Juan de Salzedo de la Quadra, asi como parte prinçipal, dis que/ fiso e otorgo ante vosotros sobreeste dicho negoçio e çiertos poderes que los dichos/ Martin Dias e su fija ante vosotros otorgaron, lo qual dis que fase mucho a su/ derecho e dellos se entiende aprouechar, en lo qual los dichos sus sus (*sic*) partes dis/ que reçibieron mucho agrauio e dapno. Por ende, que en nonbre de los dichos/ sus partes nos suplicaua e pidia por merçed que çerca dello proueyesemos/ a los dichos sus partes de remedio con justiçia, mandandoles dar vna carta// (*Fol.1vº*) para vosotros, para que les diesedes las dichas escripturas e avto de conosçimiento/ e consentimiento e confesion quel dicho Juan de Salsedo fiso e los po/deres que ante vos otorgaron, todo en publica forma segund que ante vosotros/ e cada vno de vos paso, o como la nuestra merçed fuese.

E nos tobimoslo/ por bien, porque vos mandamos que del dia que con esta nuestra carta fuerdes/ requeridos fasta nueve dias primeros siguientes dedes e entreguedes a los/ dichos Martin Dias e su fija e nieta, o a quien su poder/ para ello ouiere, vos, el dicho Andres Lopes de Pinedo,/ las dichas escripturas e avtos e conosçimiento e confesion/ e consentimiento ante vos fechos e otorgados por el/ dicho Juan de Salsedo çerca desta dicha causa; e vos,/ el dicho Juan Peres, los dichos poderes que ante vos otro/garon, todo en publica forma en manera que faga fee segund que ante cada vno de/ vos paso, pagandovos

primeramente vuestro debido salario que por ello obier/des de aver; e non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merçed e de/ dies mill maravedis a cada vno de vos que lo contrario fisierdes para la nuestra camara./

Pero si contra esto que dicho es alguna rason por vosotros teneys porque lo/ non deays asi faser e conplir, por quanto lo susodicho dis que es en dene-gaçion/ de vuestros ofiçios, por lo qual a nos perteneçe dello conosçer, por esta/ nuestra carta vos mandamos que del dia que vos fuere leyda e notifica-da/ fasta treynta dias primeros siguientes, vengades e parescades ante nos en el/ nuestro Consejo a lo desir e mostrar porque nos vos mandemos oyr con los/ dichos Martin Dias e su fija e nieta o con su procurador en su nonbre çerca dello,/ e librar e determinar sobre todo lo que la nuestra merçed fuere e se fallare/ por derecho.

E de como esta nuestra carta vos sera leyda e notificada e la cunpli/erdes, mandamos so la dicha pena a qualquier escriuano publico que para esto fuere/ llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su/ signo porque nos sepamos en como cunplides nuestro mandado.

Dada en la/ muy noble çiudad de Toledo, a quinse dias del mes de abril, año del nascimiento/ del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta anos.

El clauero./ Don Sancho. Nunijs doctor. Antonius doctor. Andres doctor.

Yo, Juan Peres/ de Larraarte, escriuano de camara del rey e reyna, nuestros señores, la fis escriuir/ por su mandado con acuerdo de los del su Consejo.

Registrada,/ Diego Saes (*rúbrica*).

1480, abril, 20. Toledo.

Título de notario real en favor de Íñigo de Trauco, vecino de Bilbao.

A.G.S. R.G.S. 1480-IV, Fol. 5.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Yñigo de Trahuco,/ vesino de Bilbao./ Escríuania de camara e notaria./

(Cruz)./ Don Fernando, por la graçia de Dios rey de Castilla, etçetera,/ por faser bien e merçed a vos, Yñigo de Trahuco,/ vesino de la noble villa de Bilbao, confiando de vuestra su/fiçiençia e fidilidad, tengo por bien e es mi merçed que a/gora e de aquí adelante para en toda vuestra vida seades/ mi escriuano de camara e mi escriuano e notario publico en la mi/ Corte e en todos los mis reynos e señorios e po/dades librar e libredes como mi escriuano de camara todas las cartas/ e alualaes e çedulas e nominas que yo firma/re de mi nonbre e las que acordaren e fueren libradas/ por los del mi Consejo, e las que libren los mis contadores/ mayores, segund que lo fassen e acostunbran faser/ los otros mis escriuanos de camara.

E por esta mi carta, o por/ su traslado signado de escriuano publico sacado con abridad (*sic*)/ de juez o de alcalde, mando a los ynfantes, duques,/ perlados, condes, marqueses, ricosomes, maestros/ de las hordenes, priores, comendadores e sub/comendadores, alcaydes de los castillos e casas/ fuertes e llanas; e a los del mi Consejo e/ oydores de la mi Abdiencia, alcaldes e notarios e/ otras justiçias e ofiçiales qualesquier de la mi Casa/ e Corte e Chançilleria; e a todos los conçejos,// (*Fol.1vº*) alcaldes, alguasiles, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales e omes/ vuenos de todas las çibdades e villas e logares/ de los mis reynos e señorios; e a otras qualesquier/ personas mis vasallos, subditos e na/turales de qualquier estado o condiçion, prehe/minencia o dignidad que sean,/ e a cada vno dellos que a/gora son e seran de aqui ade/lante, que vos ayan e tengan por/ mi escriuano (*tachado*: e) de camara e por mi escriuano e/ notario publico en la mi Corte e en todos/ los dichos mis reynos e señorios/ y vsen con vos en el dicho ofiçio e vos re/cudan e fagan recudir con todos los derechos/ e salarios acostunbrados al dicho/ ofiçio pertenesçientes, segund que mejor e/ mas conplidamente han vsado fasta/ aqui, con cada vno de los otros mis escriuanos de/ camara e mis notarios publicos de la dicha mi Corte e de/ los dichos mis reynos e señorios; e con los/ derechos e salarios les recuden e fassen recudir;/ e otrosí, vos guarden e fagan guardar todas /las honrras, graçias e merçedes, franquesas e liber/tades, esençiones e ymunidades e todas las/ otras cosas e cada vna

dellas que por ra/zon del dicho ofiçio deuedes aver e gosar e/ vos deuen ser guardadas todo vien e conplida/mente en guisa que vos non mengue/ ende cosa alguna; e que en ello en(*tachado*: en parte)/vargo nin contrario alguno vos non pongan nin/ consientan poner, ca yo, por esta mi carta, vos/ resçibo e he por resçebido al dicho ofiçio// (*Fol.2rº*) e vos doy la posesion del e poder e abtori/dad para lo vsar e exerçer (*tachado*: ser).

E es mi merçed e/ mando que todas las cartas, testimonios, testamentos, cob/deçillos, abtos judiçiales e estrajudiçiales/ e otras qualesquier escripturas que de aqui/ adelante por ante vos asi co/mo mi escriuano pasaren en que fue/re puesto el dia, mes e año/ e el lugar do se otorgare e los/ testigos que a ello fueren presentes e/ vuestro signo a tal como este que/ vos yo doy, de que mando que vsedes, que va/lan e fagan fee asi como cartas e escripturas/ fechas e signadas de mano de mi escriuano de camara/ e mi escriuano e notario publico de la dicha mi Corte e de los/ dichos mis reynos e señorios, pueden e de/ven valer de derecho; e los vnos nin los otros/ non fagades nin fagan ende al por alguna/ manera, so pena de la mi merçed e de dies/ mill maravedis para la mi camara (*tachado*: e) de los que/ lo contrario fisieren.

E demas, mando al/ ome que vos esta mi carta mostrare, que vos/ enplase que parescades ante mi en la mi/ Corte, doquier que yo sea, del dia que vos/ enplasare a quinze dias primeros si/guientes, so la dicha pena, so la/ qual mando a qualquier escriuano publico que/ para esto fuere llamado que de ende al/ que vos la mostrare testimonio signado// (*Fol.2vº*) con su signo por que yo sepa/ en como se cunple mi mandado.

Dada/ en la mui noble çibdad de Toledo,/ a veynte dias del mes de/ abril, año del nascimiento/ de Nuestro Señor Ihesu Christo de/ mill e quatroçientos e ochenta años./

Yo, el rey.

Yo, Diego de Santander,/ secretario del rey, nuestro señor,/ la fis escriuir por su mandado./

E en las espaldas señalada de tres del Consejo/ e desia “En forma” y “Es abile”.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

1480, abril, 20. Toledo.

A petición de Juan Pérez de San Pedro, vecino de Deusto, incitativa al corregidor de Vizcaya para que sentencie cuanto antes la causa que sigue contra los acusados de la muerte de su hijo.

A.G.S. R.G.S. 1480-IV, Fol. 190.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Iohan Peres de Sant Pedro./ Comision al dottor Rui Gonçales de la Puebla,/ corregidor de Viscaya, sobre rason/ de çiertos omisianos que andan/ sueltos, para que le fagan conplimiento/ de justiçia./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el doctor Ruy Gonçales/ de la Puebla, corregidor en el nuestro Condado e Señorío de Viscaya,/ salud e graçia.

Sepades que por parte de Juan Peres de Sant Pero, vesino de/ Deustu, nos fue fecha relaçion por su petiçion que ante/ nos, en el nuestro Consejo, presento disiendo que puede aver tres/ meses poco mas o menos que a media legua de la villa/ de Bilbao fue muerto a trayçion e malamente en el/ camino real vn fijo suyo, la qual dicha muerte dis/ que fisieron Lope de Leusarra e Martin, su hermano, e Martin de Be/rris e otros sus criados, e que fue fecha sobre ello çier/ta pesquisa por vos, e que fueron llamados segund/ fuero dese Condado ellos dis que se presentaron so/ el aruol de Granica (*sic*) e fueron presos en vuestro poder; e que/ agora, de pocos dias aca, los aveys puesto/ sueltos e en Acurri (*sic*) jun(*tachado*: stos)to con la dicha villa de Bilbao/ de manera questan como sueltos e se pueden yr cada/ e quando que quisiere[n] e por bien touieren; e otrosi, en la execuçion/ de la nuestra justiçia contra los dichos Lope de Vsarra (*sic*) e Martin,/ su hermano, e Martin de Birris e los testigos que fueron en la dicha muerte/ se ha dado e dan tan grandes dilaciones que se teme nun/ca poder alcançar justiçia (*tachado*: por). E nos suplico e pedio/ por merçed que sobre ello le proueyese de remedio con justiçia/ o como la(*tachado*: r) la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien,/ porque vos mandamos que luego lo oyades e beades;/ e oydas las partes, sin luengas (*tachado*: d) nin dilaciones de/ maliçia, procedays contra ellos e contra todos los otros/ que fallardes culpantes a las mayores penas// (*Fol.1vº*) çeuiles e criminales que fallardes por fuero e/ por derecho, e fasiendo e administrando sobre ello bre/uemente conplimiento de justiçia por manera quel la aya/ e alcançe, e por defecto della non aya cabsa nin/ rason de se nos mas venir nin enbiar a quexar; e/ los vnos nin

los otros non fagades nin fagan ende/ al por alguna manera, so pena de la/ nuestra merçed e de dies mill maravedis para/ la nuestra camara.

E demas, mandamos al ome que/ (*tachado*: a) vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase que/ parescades ante nos en la nuestra Corte, doquier/ que nos seamos, del dia que vos enplasare/ fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha/ pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico/ que para esto fuere llamado que de ende al que vos/ la mostrare testimonio signado con su signo porque/ nos sepamos como se cunple nuestro mandado./

Dada en la mui noble çibdad de Toledo, a/ veynte dias de abril, año del nasçimiento del/ Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ annos.

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Diego de Santan/der, secretario del (*tachado*: rey) de la reyna, nuestros sennores, la/ fis escriuir por su mandado.

El clauero./ Petrus liçençiatus. Nunnus doctor. Antonius doctor. An/dreas doctor.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

167

1480, abril, 24. Toledo.

A petición de Juan Pérez de San Pedro, vecino de Deusto, incitativa a Rui Díaz de Mendoza, prestamero mayor de Vizcaya, para que aprese a los acusados de la muerte de su hijo.

A.G.S. R.G.S. 1480-IV, Fol. 189.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Iohan Peres de Sant Pedro./ Comision a Ruy Dias de Mendoça, prestamero./ que prenda çiertos onbres e los/ tenga presos fasta quel pleito sea determinado./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Ruy /Dias de Mendoça, nuestro prestamero mayor de/ Viscaya e a vuestro logarteniente en el dicho/ ofiçio, e a cada vno e qualquier de vos/ a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e/ graçia.

Sepades que por parte de Juan Peres de Sant/ Pedro, vesino de Vsto (sic), çerca de Biluao, nos fue fecha relaçion/ por su petiçion que ante nos, en el nuestro Consejo./ presento disiendo que puede aver tres meses/ poco mas o menos que a media legua de la villa de/ Biluao fue muerto a trayçion e malamente en el ca/mino real vn fijo suyo; la qual dicha muerte dis/ que fisieron Lope de Vçarra e Martin, su hermano, e Martin de/ Berris e otros sus criados, e que fue fecha sobre/ ello çierta pesquisa por el nuestro corregidor de Viscaya./ e fueron llamados segund fuero dese Condado./ e que ellos dis que se presentaron so el aruol de/ Garnica e que fueron presos en vuestro poder; e que/ agora, de pocos dias aca, los aves (sic) puesto sueltos/ en Achurru, junto con la dicha villa de Biluao./ de manera questan como sueltos e se pueden yr/ cada e quando quisieren e por bien touieren./ en lo qual (tachado: en lo) dis quel dicho Juan Peres de/ San Pedro dis que ha rescibido e res/çibe grand agrauio e daño, e nos su// (Fol.1vº)plico e pidio por merçed que sobre ello le pro/ueyesemos de remedio con justiçia o como la nuestra/ merçed fuese.

E nos touimoslo por bien, porque vos/ mandamos que si asi es, que luego torneis/ a prender a los dichos Lope de Vsarra/ e Martin, su hermano, e Martin Berris e a/ todos los otros que por esta cabsa/ fueron presos; e asi presos, les tengades a/ muy buen recabdo e non los dedes sueltos nin/ fiados fasta quel dicho negoçio de la/ dicha muerte sea visto e determinado por el nuestro corregidor daquese Condado e se vos enbie/ mandar lo que sobre ello aveys de faser. Con/ aperçibimiento que si asi non lo faseys, que nos/ tornaremos a vos e a vuestros bienes e mandare/mos proçeder contra vos segund fallaremos por derecho;/ e non fagades ende al, so pena de la nuestra merçed e de dies mill/ maravedis para la nuestra camara.

E demas, mandamos al ome que/ vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase que pa/rescades ante nos en la nuestra Corte, doquier que nos/ seamos, del dia que vos enplasare fasta quinse/ dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la/ qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que dende ende (sic) al que vos la/ mostrare testimonio signado con su/ signo porque nos sepamos como se cunple/ nuestro (tachado: da) mandado.

Dada en la mui noble çibdad/ de Toledo, a veynte e quatro dias de abril de mill/ e quatroçientos e ochenta annos.

Yo, el rey. Yo, la/ reyna.

Yo, Diego de Santander, secretario del/ rey e de la reyna, nuestros señores, la fis escriuir por/ su mandado.

El clauero. Petrus liçençiatu. Nunius doctor./ Antonius doctor. Andreas doctor.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

168

1480, abril, 24. Toledo.

Comisión al corregidor de Vizcaya para que examine la reclamación de Juan Íñiguez de Bermeo, vecino de Bilbao, sobre la devolución de las mercancías que robó a unos portugueses.

A.G.S. R.G.S. 1480-IV, Fol.191.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Iohan Ynnigues de Bermeo,/ vesino de Bilbao e del Condado/ e de la dicha villa./ Comision/ al dotor Ruy Gonçales de la Puebla,/ corregidor del Condado de Viscaya,/ contra Pero Ortis de Bolibar e otros./

(Cruz)./ Don Ferrnando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el doctor Rui/ Gonçales de la Puebla, nuestro corregidor en el nuestro noble e leal Condado/ e Señorío de Viscaya e del nuestro Consejo, salud e grraçia./

Sepades que por parte de Juan Ynnigues de Vermeo, vesino de la villa/ de Biluao e dese dicho Condado, e de la dicha villa, nos fue fecha/ relaçion por sus petiçiones que ante nos, en el nuestro Consejo,/ fueron presentadas desiendo quel dicho Juan Ynnigues resçiuio/ magnifiesto agrauio por virtud de çiertas nuestras/ cartas en que dis que le apremiays a que de e pague/ a Juan

(tachado: Ynnigues) Yannes e a Martin Alfonso, portu/gueses, todos los bienes que le fueron tomados en la/ carabela latina, que les fue tomada çerca del puerto de/ Salasar por Pero Ortis de Bolibar, maestre de la carabela/ del dicho Juan Ynnigues, e por Juan Saes de Aruialde,/ vesino de la villa de Sant Sabastian, maestre de otra/ carabela, e por sus conpañeros. E porque allende/ de otras cosas que para ello allergan, dis que las dichas nuestras cartas/ se fundan en que todos los dichos bienes que benieron a poder/ del dicho Juan (tachado: Ynnigues) de Vermeo porquel dicho Pero Ortis, su/ maestre de la dicha su carabela, solo por si fiso/ la dicha toma, lo qual dis que no se fallara cosa/ nin tal podra paresçer, porque dis que era magnifiesto/ quel dicho Juan Saes de Aruialde con la dicha su/ carabela e conpanna fue asimismo en tomar/ la dicha carabela portuguesa e los bienes que en ella venian,/ e les cupo su parte de los dichos bienes e lleuaron segund/ que les cupo, como dis que era magnifiesto e avn paresçera// (Fol.1vº) por el proçeso e escripturas presentadas por los dichos por/tuqueses ante nos en el nuestro Consejo e por/ ynformaçion çierta que estauan prestos de dar e a/verigua.

E e nos (*interlineado*: enbiaron) suplicar (tachado: ron) e pedir por merçed que/ pues en la dicha toma no auia auido delicto/ nin voluntad de delinquir, pues que non sabian nin podian/ saber de las pases por nuestro mandado/ asentadas con el rey e reyno de Por/tugal, le proueyesemos de re/medio con justiça, mandando/ quel dicho Juan Ynnigues de Vermeo nin/ el dicho su maestre e conpanna/ non fuesen (tachado: ob) obligados a pagar saluo la/ parte que les cupo e a su poder vino de la dicha toma,/ e que lo demas mandasemos pagar al dicho/ Juan Saes de Aruialde e a su conpanna pues lo/ ellos auian lleuado, o como la nuestra merçed/ fuese.

E nos touimoslo por bien e mandamos/ dar esta nuestra carta para vos en la dicha rason,/ por la qual vos mandamos que luego, sin dar lugar/ a luengas nin dilaciones, vos ynformedes e/ sepades la verdad breuemente çerca de lo suso/dicho, asi por las prouanças e escripturas que las/ dichas partes e cada vna dellas quisiere presentar/ ante vos como de vuestro ofiçio o en otra qualquier/ manera; e si fallardes que solamente el/ dicho Pero Hortis de Bolibar, maestre de la dicha carabela/ del dicho Juan de Vermeo, fue en tomar la dicha/ carabela a los dichos portugueses o que todos/ los dichos bienes que asi a los dichos portu/gueses fueron tomados venieron a su poder/ del dicho Juan de Vermeo o (tachado: los repartieron) el los/ repartio e destribuyo, que en qualquier de los dichos/ casos executedes e fagades executar en el dicho/ Juan de Vermeo e en sus bienes las dichas nuestras cartas/ que en favor de los dichos Juan Yanes e Martin Alfonso,/ portugueses, mandamos dar segund e por la/ forma e manera que en ellas se contiene; pero/ si esto no se fallare nin averiguare/ ser asi, que solamente constringades e apremiades// (Fol.2rº) al dicho Juan Ynnigues de Vermeo a que pague la parte/ que de los dichos bienes de los dichos portugueses fallardes/ que vino a su poder e le cupo a el, e

al dicho/ Pero Hortis, su maestre, e a todas las presonas/ de su conpannia que con el yvan en la dicha/ carauela, dexando su derecho a saluo a los dichos/ Juan Yannes e Martin Alfonso, portugueses, para/ que todo lo otro que rastare (*sic*) puedan/ demandar al dicho Juan Sanches/ de Aruialde e a los otros de/ su conpanna ante quien en/tendieren que les cuple.

E otrosi/ vos mandamos que costringades e a/premiedes al dicho Pero Hortis de Bolibar, maestre, e/ a los marineros e conpanna del dicho Juan Ynnigues/ a que den e tornen al dicho Juan Ynnigues/ todos los bienes e pillaje e otras cosas que les/ cupo e lleuaron de los dichos bienes de los dichos/ portugueses, pues como prinçipal lo han/ de pagar e satisfacer por ellos; e los vnos/ nin los otros no fagades nin fagan ende al/ por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de/ X mil maravedis para la nuestra camara a cada vno que lo/ contrario fisiere.

E demas, mandamos/ al ome que vos esta nuestra carta mostrare/ que vos enplase que parescades ante nos en la/ nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia/ que vos enplasare fasta XV dias primeros/ siguientes, so la dicha pena, so la qual/ mandamos a qualquier escriuano publico que para/ esto fuere llamado que de ende al que la/ mostrare testimonio signado con su signo/ porque nos sepamos en como se cuple/ nuestro mandado.

Dada en la mui noble/ çibdad de Toledo, a veynte e quatro dias de/ abril, año del nasçimiento de Nuestro Sennor/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ annos.

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Diego/ de Santander, secretario del rey e de la reyna, // (*Fol.2vº*) nuestros sennores, la fis escriuir por su mandado./

Petrus licenciatus. Andreas doctor. Antonius doctor./

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

1480, abril, 25. Toledo.

Incitativa a las justicias del reino para que ejecuten una sentencia favorable a Juan Pérez de Iturrizalza y dictada contra Martín Sáez de Asúa sobre el pago de una deuda.

A.G.S. R.G.S. 1480-IV, Fol. 153.

1 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Iohan Peres de Yturribalçaga./ Para las justiçias,/ que esecuten vna sen-
tençia./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes e otras justiçias/
qualesquier de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria, e a todos los/ corri-
dores e alcaldes de la hermandad e alcaldes ordinarios e del/ fuero e a otras
justiçias qualesquier asy del nuestro Condado e Señorío/ de Vyscaya como de
todas las otras çibdades e villas e logares/ de los nuestros reinos e señoríos,
e a cada vno e qualquier de vos/ a quien esta nuestra carta fuere mostrada,
salud e graçia.

Sepades/ que Juan Peres de Yturribalçaga nos fiso relaçion por su/
petiçion que ante nos, en el nuestro Consejo, presento disiendo quel/ fue pro-
curador de los patrones de los monesterios del dicho Con/dado e Señorío de
Viscaya en vn pleito que trataron ante/ los del (*tachado*: nuestro) Consejo del
señor rey don Enrrique, nuestro hermano,/ de gloriosa memoria, que aya santa
gloria, contra los clerigos/ de los monesterios del dicho Condado, e que a el e
a vn letrado/ que los ayudo en el dicho pleito les fueron repartidos nouenta/
doblas de oro e nueue mill e quinientos maravedis, para los quales/ recabdar
diz que dieron cargo a Martin Saes de Asua para que, re/cabdados, los diese
a el dicho letrado, el qual dis que los re/cabdo todos enteramente e como
quier que por el diz que fue/ requerido que ge los diese e pagase, pues por los
dichos/ patrones avian sido repartidos las dichas doblas e maravedis/ quel e
el dicho letrado avian de aver e el los avia recabdado/ para ellos, dis que lo
non quiso faser, sobre lo qual dis que trato/ pleito con el dicho Martin Saes de
Asua ante (*en blanco*),/ corregidor que a la sason era en el dicho Condado, el
qual dis, llama/das e oydas las partes, por su senençia difinitiva que so/bre-
llo dis que dio e prometio (*sic*) condeno al dicho Martin Saes de/ Asua en las
dichas doblas e maravedis para que ge las diese e/ pagase, segund que mas
largamente en la dicha/ senençia dis que se contiene; la qual dis que fasta
agora,/ a cabsa de ser el dicho Martin Saes onbre muy enparentado/ e por los
grandes fauores que en el dicho Condado ha tenido/ e tiene, no ha seydo exe-

cutada en el la dicha sentençia,/ en lo qual dis que ha resçevido e resçeibe mucho agrauio/ e daño. E nos suplico e pidio por merçed que çerca dello// (Fol.1vº) le proueyesemos de remedio con justiçia, mando (*sic*) esecutar la dicha/ sentençia en la presona e bienes del dicho Martin Saes de Asua, de/ guisa quel pudiese aver e cobrar enteramente las dichas/ doblas e maravedis con mas las costas e daños e a cabsa dello/ se le avian recreçido, o como la nuestra merçed fuese.

E nos to/uimoslo por bien, porque vos mandamos a todos e a cada/ vno de vos en vuestros lugares y juridiçiones que veades la/ dicha sentençia que asy el dicho (*en blanco*) corregidor dio e/ pronunçio sobre rason de lo susodicho en fauor/ del dicho Juan Peres de Yturribalçaga contra el dicho/ Martin Saes de Asua; e sy tal es que fue e es/ pasada en cosa judgada, la guardedes e cun/plades e esecutedes e fagades guardar/ e conplir e esecutar e traer a pura e deuida/ esecuçion con efecto en todo e por todo se/gund que en ella se contiene, quanto e como con fuero e con derecho/ deuades; e que contra el thenor e forma della non vayades/ nin pasedes nin consintades yr nin pasar; e los vnos/ nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna ma/nera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis a cada vno/ de vos por quien fincare de lo asy faser e conplir para la nuestra/ camara.

E demas, mandamos al ome que vos esta nuestra carta/ mostrare que vos enplase que parescades ante nos/ en la nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia que vos en/plasare fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha/ pena, so la qual, mandamos a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos sepamos en como se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la mui noble çibdad de/ Toledo, a veynte e çinco dias del mes de abril, año/ del nasçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta años.

Yo, el rey. Yo, la reyna./

Yo, Diego de Santander, secretario del rey e de la/ reyna, nuestros señores, la fis escriuir por su mandado./

Petrus liçençiatu. Alfonsus de Aguilar, doctor. Vista, Rodericus doctor./

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*)./

1480, abril, 26. Toledo.

A petición de Juan Alonso de Múgica, rectoria en el pleito que mantiene contra Pedro de Abendaño y doña Mayor de Villela sobre restitución de ciertos bienes.

A.G.S. R.G.S. 1480-IV, Fol. 73.

4 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Pedro de Abendaño/ e doña Mayor, su muger./ Sentençia/ contra Iohan Alonso de Moxica./

Don Fernando e dona Ysabel, etçetera, a los alcaldes e otras justiçias qualesquier (*tachado*: de la nuestra Casa e Corte e Chancilleria e al corregidor e alcalde e/ a otras justiçias qualesquier) de las çibdades de Burgos e Calahorra (*al margen*: e de las villas e/ de sus obispados/ del Condado de Viscaya)/ e a cada vno de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada/ o el traslado della signado de escriuano publico, salud e graçia.

Se/pades que pleyto esta pendiente ante nos en el nuestro Consejo entre Pedro/ de Avendaño, en nonbre de doña Mayor de Villela, de la vna parte, e Juan/ Alfon de Moxica e su procurador en su nonbre, de la otra, sobre rason/ quel dicho Pedro de Avendaño, en nonbre de la dicha doña Maior de/ Villela, por su petiçion quel nuestro Consejo presento, nos fiso relaçion/ diziendo que puede aver fasta ocho años poco mas o menos quel/ dicho Juan Alonso de Moxica, con algunos colores e achaques sobre diferençias/ que auia entre el e Juan de Sant Juan de Villela, padre legitimo de la/ dicha doña Maiora, su muger, con el grande poder que tenia en aque/lla tierra, dis que entro e ocupo a Furtun Saes de Villela, padre del dicho/ Juan de Sant Juan, ya defuntos, e a la dicha dona Mayora e dona/ Sancha Martines de Luys, su madre e muger del dicho Juan de Sant/ Juan, muchos bienes muebles e rayses, espeçial e nonbradamente el mo/nesterio de Santa Maria de Gatica, ques en la Merindad de Vribe del dicho/ Condado; e en el valle de Vaquio, que es en la dicha Merindad, dos ferrerias/ e vna rueda de pan moler, e seys caserías e media e çiertos montes/ e otros heredamientos, los quales dis que podian rentar en cada vn año(*tachado*: s)/ CC mil maravedis poco mas o menos; sobre lo qual dis que contendieron contra uos/ en la nuestra Corte los dichos Furtun Sanches de Villela e Juan Alonso de/ Moxica, e que nos mandamos al nuestro Condestable de Castilla/ que diese concordia entre ellos, el qual dis que la dio.

Por la qual/ dis que nos, reynando en estos nuestros regnos, e seyendo nuestro adelan/tado Pero Lopes de Padilla, e estando en la nuestra Corte en la

villa de/ Tordesillas en vn dia del mes de disienbre del año que paso de/ mill e quatroçientos e setenta e seys años dis quel dicho Juan Alonso de Moxica/ dio por libres e quitos de todas e qualesquier contiendas que entre ellos/ eran a los dichos Furtun Sanches e Juan de Sant Juan de Villela/ e a sus bienes dellos e de cada vno dellos, e de toda cabçion/ e derecho que a ellos o en ellos tenia e le pertenesçian; e prometio/ e se obligo de ge lo dar libre e sana e enteramente dentro/ de XX dias, la qual convenençia e pacto e postura dis que juro a/ Dios e a Santa Maria e fiso pleito omenaje como ome fijosdalgo// (Fol.1vº) en manos de Juan Enriques de Arellano, cauallero e fijosdalgo,/ que lo guardaria e cunpliria e le daria e entregaria al dicho Furtun Saes/ los dichos bienes, como dis que mas largamente paso e esta asentado por/ vna escriptura publica que ante nos presento firmada del nonbre del nuestro Con/destable don Pero Ferrandes de Velasco e firmado e sellado del nonbre/ e sello del dicho Juan Alonso e del nonbre del dicho Furtun Sanches, la qual dis/ que paso ante Gomes Ferrandes de Ribamartin, nuestro escriuano; e dixo quel dicho Juan Alonso/ yendo contra el juramento e pleyto omenaje por el fecho, temiendo poco/ a Dios e a la verguença que su fidalguia le obliga, dis/ que no dio dentro de los dichos XX dias los/ dichos bienes nin parte alguna dellos; e dis que como/ quier que despues pasados los dichos XX dias/ ha seydo requerido por diversas veses/ que dexe los dichos bienes a la dicha doña/ Maiora que lo non ha querido nin quiere faser, ante/ dis que por fuerça e con gente armada, faziendo asonadas, dis que ha/ lleuado los frutos e rentas dellos e que, a fin de destruyr como/ dis que ha destruydo las dichas ferrerias e rueda, dis que non ha/ consentido que la dicha doña Mayor les repare, en lo qual dis que ha/ resçebido de daño la dicha doña Mayor, su muger, mas de/ quatro cuentos de maravedis, e que sobre esto se esperauan grandes escan/dalos en el dicho Condado e Señorío de Viscaya, porque de la vna/ parte dis que son los ganboynos e de la otra los oñezinos e que se/ seguirian muy grandes muertes. E por escusar aquello,/ pues que segund leyes e fuero d'España dis que los fijos/dalgo se pueden rebtar e sobre los tales casos, por ende,/ que nos suplicaua que sobre el quebrantamiento del dicho juramento e/ pleyto omenaje le fiziesemos venir e lleuar ante nos,/ a la nuestra Corte, e le diesemos liçençia e facultad, pues a el/ como marido de la dicha doña Mayor pertenesçia, para que ante/ nos le pudiese desir e dixese mal e rebtar e rebte por/ aver quebrantado el dicho pleyto omenaje non guardando el dicho/ asiento, el qual dis que a su pedimiento dis que fue por nos confirmado/ porque desta manera los fidalgos guarden lo que prometen, e que en esto/ les administrariamos justiçia e les guardariamos su fuero e/ fidalguia.

Contra lo qual por parte del dicho Juan Alonso fue replicado/ por otra su petiçion que ante nos, en el nuestro Consejo, presento disendo/ quel dicho su pedimiento non auian nin ovo lugar por muchas cabsas,/ espeçialmente por las seguietes:

Lo primero, porquel dicho Pero de Avendaño/ non fuera nin era parte suficiente para pedir lo que pide porque dis/ que fallariamos quel dicho Pero de Avendaño non era primo carnal/ del dicho Juan de San Juan, padre de la dicha doña Maior/ de Villela, fijos de hermano e hermana, e si (*tachado*: d) que dis quel dicho Pero de/ Avendaño era tio de la dicha doña Maior de Villela,/ primo hermano del dicho su padre, lo qual dis que es publico e notorio/ en todo el dicho Condado de Viscaya, e que por tal lo alegaua;/ por lo qual disia quel dicho Pero de Avendaño non se pudo nin puede/ desir marido de la dicha doña Mayor e que non se podia desir/ nin era parte suficiente.

La segunda, porquel dicho Pero de Avendaño,/ por tener a la dicha su sobrina publicamente (*tachado*: p) como dis que la tiene/ asi como muger, dis que fue y es descomulgado de des// (*Fol.2º*)comunion/ (*roto*) comun cano(*roto*)co como por las/ sustituciones de lo (*roto*)nal de Sabino e del obispo de Calahorra (*roto*) diocesis biue el dicho Pero de Avendaño, e que fasta/ tanto que se aparte del pecado publico en que esta pretender publica/mente como dis que tiene a la dicha su sobrina e se re/conçilie con la yglesia de Dios pidiendo omillmente/ absolucion, e seyendole otorgada, non pudo nin puede/ estar en juisio nin menos ynpetrar prouisiones/ nin carta alguna de enplasmiento nuestra,/ e que si se ynpetraron de derecho non valieron/ nin valen cosa alguna; e que porque a nos/ non es notorio del dicho parentesco que entre/ el dicho Pero de Avendaño e la dicha/ doña Mayor estaua, quel se ofresçia/ de lo prouar luego seyendole por nos/ dado termino conuenible para ello; e que/ porque esta exebcion, descomunion es perjudiçial e cosa mui peligrosa de litigar en juisio con quien/ esta descomulgado e averle de desir asi como abtor/ que seria contra toda justiçia, e que nos suplicaua que sobre/ aquel articulo les mandasemos resçebir a proeua;/ e que resçebido sobre el, mandasemos pronunçiar como/ en tal caso el derecho requeria.

La tercera, non se partiendo de lo/ susodicho, dezia que la dicha doña Mayor era menor/ de edad de XXV años e que non pudo litigar por procurador, mas/ antes dis que le deuio e deue ser dado curador ad litem/ e constituydo solepneamente como el derecho en tal caso re/quiere podria pedir e demandar en juisio si en/tendiere que le cunple, e que como el dicho Pero de Avendaño/ non sea tal curador non puede pedir nin demandar en nonbre/ de la dicha doña Maior.

La quarta, porque dixo que la relaçon/ en la dicha su petiçon contenida que non fuera nin/ era verdadera, porquel dicho Juan Alonso dis que non vino nin paso/ contra lo que prometio e se obligo e fiso pleyto ome/naje en manos de Juan Enriques, antes dis que le conplio e guardo/ e mantouo segund e por la via e forma que fue otorgado/ e asentado por el dicho Juan Alonso con el condestable sobre çiertos/ bienes e heredamientos que se desia quel dicho Juan Alonso tenia enbar/gados al dicho Hurtun Sanches e a Ordoño de Çamudio, segund/ dis que mas largamente paso por ante escriuano, de lo qual dis/

que se fisieron çiertos capitulos e escriptura publica firmada/ del condestable e sellada con su sello del dicho Juan Alonso, el tres/lado de la qual signado de escriuano publico ante nos presento en tanto/ quanto por el dicho su parte fase e non mas nin allende; e que en quanto/ toca a las costas quel dicho Juan Alonso era obligado a guardar e conplir,/ espeçialmente en el dicho Furtun Sanches, e asimismo de doña/ Sancha de Villela, madre de la dicha doña Maior,/ e quel dicho Juan Alonso le cunplio e guardo e mando segund e por la/ via e forma que era obligado a lo conplir e mantener,/ segund paresçia por çiertas escripturas que ante nos/ presentaua, de donde dis que se colegia el dicho Pero de Aven/daño non nos fisiera verdadera nin çierta relaçon// (Fol.2vº) para aver de ganar la dicha carta de (roto)gamiento, que pues/ costaua aver enpetrado la dicha (roto) por obrrebeçon e/ subrrreçon que por ello fue y es de derecho ninguna, a los menos/ digna de reuocaçon e que por conseqüiente el dicho su pedimiento/ paresçia non aver auido nin aver logar, porque si el dicho/ Juan Alonso tomo el dicho monesterio de Santa Maria de Gatica e/ las dichas dos ferrerias e rueda de pan moler e las/ seis caserías e media e montes e heredamientos que los/ tiene e posee por suyos e como suyos/ justa e derechamente por justas cabsas/ que para ello ha e tiene, lo qual seyendo asi/ çesaran non se costreniendo a proeua/ superflua prodria (sic) mostrar mas/ quel dicho Pero de Avendaño dise quel dicho su/ parte tiene los dichos bienes ynjustamente, deue tener forma/ como la dicha doña Mayor los pida por justiçia, e quel dicho su/ parte e el en su nonbre estauan prestos de le responder/ espeçialmente ante nos donde paresçiera que la dicha doña/ Mayor non tiene cabsa nin rason alguna de se quexar nin pedir/ al dicho su parte los dichos bienes.

La sesta, porque puesto que todo/ lo susodicho çesase, non çesa, porque todo es verdadero e/ pasa asi de fecho e ha logar de derecho, dezia que cauia/ logar el dicho rebto e pedimiento quel dicho Pero de Avendaño hazia,/ lo vno porque aqui non ocurria caso alguno de los que las/ leyes de nuestros regnos ponen para quel rebto ouiese nin/ aya logar; lo otro, porque si el dicho Juan Alonso ouiera quebrantado/ el dicho pleyto omenaje que fiso viniendo contra lo por el prome/tido e jurado, que non quebranto nin vino como dicho es la/ demanda pertenesçia al dicho condestable o a quien se/ fiso el dicho pleyto omenaje e non al dicho Pero de Avendaño, que/ en esta cabsa no tiene que entender nin que faser nin es/ de las personas que las leys de nuestros regnos declaran para/ lo poder faser el tal rebto e desafuero.

Lo otro, porque considera/da las calidades quel dicho Juan Alonso concurren e la persona e linaje/ e calidades quel dicho Pero de Avendaño concurren, avnque/ su relaçon e pedimiento fuera verdadero, dis que lo/ non fue nin es non podria nin puede segund la disposi/çion de las leyes de nuestros regnos el dicho Pero de Avendaño/ desafiar nin rebtar al dicho Juan Alonso, segund que adelante protes/taua dezir e declarar.

Lo otro, porque en la dicha capi/tulaçion non estaua yncluso la dicha doña Mayor/ de Villela nin menos los dichos bienes quel dicho Pero de Avendaño/ dise e declara en el dicho su pedimiento, saluo sola/mente los bienes quel dicho Juan Alonso e sus parientes auian entrado/ e tomado, de los quales los por el pedidos nin alguno dellos/ non son, porque aquellos dis que ha e tiene el dicho su parte por justos/ e derechos titulos e cabsas como dicho es; e si alguna abçion/ la dicha doña Mayor presume de aver e tener a los dichos bienes,/ deuela yntimar ante quien entienda que le cunpla, e quel dicho// (Fol.3rº) su parte mas que non por eso el dicho Pero de Aven/daño pudo nin puede faser el dicho rebto e desafio, el qual dis/ que nunca le ha querido dar la carta de enplasamiento avnque por nos/ le fue mandado.

Por las quales rasones dis que nos falla/ríamos el dicho Pero de Avendaño non ser parte nin el dicho su pedi/miento proçeder nin aver logar. Por ende que non suplicaua que/ mandasemos resçibir a proeua de la dicha exebçion/ ante todas cosas sobre este articulo,/ e mandasemos pronunçiar e declarar/ e dar por libre e quito al dicho Juan Alonso, su parte,/ e a el en su nonbre, de la ynpetiçion (sic) e de/manda del dicho Pero de Avendaño, mandan/dole condepnar en las costas, las quales/ pedia e protestaua; e que en lo nesçesario/ ynploraua nuestro real ofiçio e pedia/ complimiento de justiçia.

Sobre lo qual por amas las dichas partes/ fueron dichas e alegadas otras çiertas rasones, cada/ vno en guarda de su derecho, fasta que concluyeron; e por los del/ nuestro Consejo fue auido el dicho pleyto e negoçio por concluso/ e dieron en ello sentençia en que dixeron que fallauan que la/ dicha doña Mayor de Villela probo su yntençion tanto quan/to conplia e bastaba a la fundar en lo que toca e atañe/ a los bienes que fueron del dicho Furtun Sanches de Vilela/ contenidos en la concordia fecha por don Pero Fernandes/ de Velasco, nuestro condestable, conde de Aro, entrel dicho/ Furtun Sanches e entrel dicho Juan Alfonso de Mo/xica; e por ellos fecha en la confesion por el dicho Juan/ Alfonso e por su parte fecha e contenida en el dicho proçeso,/ e quanto a esto que deuián de dar e pronunçiar e daban e pronun/çaban su yntençion por bien probada; e por ende,/ que deuián mandar e mandaban al dicho Juan Alfonso que/ tornase, restituyese e entregase realmente e con/ efecto a la dicha doña Mayor o al que su poder oviese las dichas/ ferrerias e monesterio e caserías e montes e molinos/ e los otros bienes contenidos en la dicha concordia e en la pe/tiçion e demanda por la dicha doña Mayor antellos presen/tada e en la confesion por parte del dicho Juan Alfonso fecha/ dentro en el termino contenido en la carta executoria desta/ dicha sentençia; e por que por el dicho proçeso non paresçe/ que fuesen declarados quales e quantas heran las dichas fe/rrierias e monesterio e molinos e montes e mançanales e/ viñas que así le mandar restituyr, mandaban dar/ vn executor para que fuese a nuestro Condado e Señorío de/ Viscaya e a los logares e partes donde los dichos bienes esten/ a executar esta su sentençia e carta executoria della

e se/ ynformase quales e quantos heran las dichas ferrerías// (Fol.3vº) e monesterio e caserías e montes e molinos e mançana/les e bienes; que así auida por el la dicha ynformaçion,/ mandaban quel dicho executor se restitu-yese e en/tregase realmente e con efeto a la dicha doña Ma/yor o a quien su poder ovese (sic) todos los dichos bienes conteni/dos en la dicha concordia e confesion que así paresçi/ere e se fallare por la dicha ynformaçion/ que fueron del dicho Furtun Sanches de Ville/la e se le deuian restituyr e entre/gar, segund la dicha concordia, del/ día que por el fuese auida la dicha/ ynformaçion fasta veynte dias primeros/ siguientes; e que quanto atañe a los daños de los dichos bienes/ por parte de la dicha doña Mayor pedidos, que estimo/ en quatro cuentos de maravedis contenidos en la dicha petiçion,/ que deuian resçebir e resçebian a la dicha doña Mayor/ e a su procurador en su nonbre a prueua de su petiçion e demanda, e al dicho Juan Alonso a prouar lo contrario, e a amas/ las partes a prueua de todo lo por ellos dicho e alegado/ que prouado les aprouecharia, saluo jure ynpertinençiu/ ed non admitiendo- run; para la qual prueua faser les/ dauan e asignauan termino de çient dias primeros/ siguientes por todos terminos, con aperçibimiento que les fasian/ que este dicho termino les non seria prorrogado nin otro/ alguno les seria dado; e que este dicho termino dauan e/ asignauan a cada vna de las partes para que, si qui/siesen, viniesen o enbiasen antellos a ver presentar,/ jurar e conosçer los testigos que la vna parte presentase contra/ la otra e la otra contra la otra; e para los testigos e prouan/ças que auian e tenian fuera de nuestra Corte les mandauan/ que viniesen e paresçiesen antellos a nonbrar los logares/ donde los auian e tenian e que les mandarian dar nuestras/ cartas de reçebtoria para que dentro del dicho termino fiziesen/ su prouança, aquellas que con derecho deuian; e que por algunas/ cabsas que a ello les mouian non fasian al presente con/denaçion alguna de costas e reseruauanlas para a/delante si e en el caso e contra quien de derecho ayan logar/ e por su sentençia así lo pronuçiauán e mandauan en sus/ escriptos e por ellos.

Despues de lo qual, la parte del/ dicho Pero de Avendaño paresçio ante nos en el nuestro/ Consejo e dixo que los testigos de quel se entendia/ aprouechar para faser su probança los ha e tiene en esas// (Fol.4rº) dichas çibdades e villas e logares, e nos suplico que man/dasemos dar nuestra carta de reçebtoria con termino conbenible/ para faser su probança. E por los del nuestro Consejo visto,/ so pedimiento e consentimiento a amas las dichas partes, les/ fueron asinados termino de çient dias para fazer/ su probança, los quales mandaron/ que corriese e se contase desde veynte/ e ocho dias deste presente mes de/ março en adelante, e mandaronle dar/ esta nuestra carta para vos en la dicha rason./

E nos touimoslo por bien, porque vos/ mandamos a todos e a cada vno de vos en vuestros logares/ e juridiçiones que si dentro del dicho termino la parte del/ dicho Juan Alfonso paresçiere ante vos a las presonas/ de quien el dixie-

re de quien se entiende aprovechar por/ testigos para faser su probança, e asi paresçidos tomedes e re/çibades dellos e de cada vno dellos juramento en forma/ deuida de derecho e sus dichos e depusiciones de cada vno/ dellos sobre si secreta e apartadamente, pregutados/ por las preguntas del ynterrogatorio que por el dicho Juan/ Alfonso ante vos sera presentado, e a lo que dixieren que/ saben que diguan (*sic*) e declaren como lo saben; e lo que dixieren/ que oyeron, a quien e como e quando lo oyeron; a lo que dixieren/ que creen, por que lo creen; e lo que los dichos testigos e cada/ vno dellos, so cargo del dicho juramento, dixieren e depu/sieren lo faguades (*sic*) sinar al escriuano o escriuanos por quien/ pasare su justo e debido salario que por ello fagua/ de aver porque lo el traygua (*sic*) e presente ante nos en el/ nuestro Consejo dentro en el termino que les fue asigna/do; lo qual faser e conplir asi avnque la parte del dicho/ Pedro de Avendaño non paresca ante vos a ver presen/tar, jurar e conosçer los testigos que por el dicho Juan Alfonso/ o por su parte vos seran presentados, por quanto por los/ del nuestro Consejo le fue asignado termino para ello; e los/ vnos nin los otros non faguades nin faguan ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis/ para la nuestra camara a cada vno que lo contrario fisiere./

E demas, mandamos al ome que vos esta nuestra carta mos/trare que vos enplaze que parescades ante nos en la/ nuestra Corte, doquier que nos seamos, desdel dia que vos en/plazare fasta quinse dias primeros siguientes,/(*Fol.4vº*) so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier/ escriuano publico que para esto fuere llamado que dende al que/ la mostrare testimonio signado con su signo/ porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado./

Dada en la muy noble çibdad de Toledo, a veynte e seys/ dias de abril, año del nasçimiento/ de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta años.

Garçia Ferrandes/ Manrique. Petrus licenciatus. Antonius/ (*tachado*: licenciatus) doctor. Nunius doctor.

Yo, Juan/ Ruys del Castillo, secretario del rey e de la reyna,/ nuestros señores, la fise escriuir por su mandado/ (*tachado*: registrada) con acuerdo de los del su Consejo.

Registrada,/ Diego Saes (*rúbrica*).

1480, mayo, 10. Toledo.

Emplazatoria a Gonzalo Martínez de Ugarte, vecino de Marquina, para que se presente en Corte a defenderse de las acusaciones de complicidad y recepción de los delitos cometidos por su hijo.

A.G.S. R.G.S. 1480-V, Fol. 134.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Al doctor Alonso Ramires de Villaescusa,/ promotor fiscal./ Enplasamiento criminal contra Gonçalo Yañes/ de Vgarte./

Don Fernando y doña Ysabel, etçetera, a vos, Gonçalo Ybañes de Vgarte,/ salud e graçia.

Sepades quel doctor Alonso Ramires/ de Villaescusa, nuestro promutor fiscal e promutor de la nuestra justiçia,/ se nos querello e vos acuso ante nos desiendo que seyendo,/ como dis que son, acotados e encartados Gonçalo de Vgarte, vuestro fijo, e Peresquin/ de Heibar e San Juan d'Echauerria e Lope d'Andrino e Juan d'Elorriaga,/ e estando condenados a pena de muerte por çiertas sentençias dadas por/ el corregidor e alcaldes de la Hermandad de Viscaya por çiertas muertes/ de omes e salteamientos de caminos e quemas de casas e por otros crimines/ e feos delitos, y sabiendolo vos todo, e seyendo publico e notorio/ en toda la tierra e Condado de Viscaya dis que vos, con grand atreuimiento,/ en menospreçio de la nuestra justiçia, abedes acogido e rescebido e reçeb/tades de contino acogedes e reçebides en la casa de (*tachado:* Alt) Alcamara/ a los dichos Gonçalo de Vgarte e Peresquin de Eybar e San Juan d'Echauerria e/ Lope d'Andrino e Juan d'Elorriaga e otros acotados e malfechores,/ de donde dis que de contino salen a rouar por los caminos e matan onbres/ e fuerçan mugeres e fassen quemas, males e daños pueden (*sic*), e que a todo/ ello les dades vos fauor e ayuda y los defendedes de la dicha casa, e que/ por ello vos abedes delinquido muy graue e atrozmente e abedes/ caydo e yncorrido en muy grandes e graues penas çeuiles e criminales,/ las quales deuedes padescer en buestra presona e bienes. E porquel vos en/tiende de acusar criminalmente sobre ello ante nos, en el nuestro Consejo,/ nos suplico e pedio por merçed le mandasemos dar nuestra carta de enplasamiento/ para vos o que çerca dello mandasemos proueer como la nuestra merçed/ fuese.

Sobre lo qual en el nuestro Consejo fue mandado aver çierta yn/formaçion e que fuese dado delator de lo susodicho, la qual ynformaçion/ e delaçion fue

traida e presentada; e resçebida, en el dicho nuestro Consejo,/ fue acordado por quanto vos herades e soys alcalde e merino e preboste/ en la villa e Merindad de Marquina que nos deviamos de mandar dar/ la dicha nuestra carta para vos en la dicha rason, por la qual vos manda/mos que del dia que con ella fuerdes requerido en vuestra presona, si pudier/des ser auido, si non ante las puertas de las casas de vuestra/ morada, fasiendolo saber a vuestra muger e fijos, si los a/vedes, si no a vno o dos de vuestros vesinos mas çercanos o a la yglesia/ donde vos sois parrochiano, o en otra qualquier manera que benga/ a vuestra notiçia, fasta treinta dias primeros siguientes, los quales vos da/mos e asignamos por tres plasos, dandovos los XX dias primeros/ por primero plaso, e los çinco dias segundos por segundo plazo,/ e los otros çinco dias postreros por terçero plaso e termino perhentorio/ acabado, vengades e parescades e vos presentedes presonalmente// (Fol.1vº) ante nos en el nuestro Consejo a ver la acusaçion e querella que (tachado: sobre) por/ el dicho nuestro promotor fiscal contra vos sera puesta, e a responder/ a ella; e a desir e alegar de vuestro derecho todo lo que desir e alegar/ quisierdes, e a concluir e çerrar rasones, e a presentar testigos e prouanças;/ e a ver presentar e jurar e conosçer los que la otra parte contra/ vos presentare, e a los tachar e contra-desir, si quisierdes; e oyr/ sentençia o sentençias, asi ynterlocutorias como difinitivas,/ e a todos los otros actos del dicho pleito ynçidentes e dependientes/ e mergentes, anexos e conexos subçesiue vno en pos de/ otro fasta la sentençia difinitiva ynclusiue; e des/pues della, para ver jurar e tasar costas a que de/uedes de ser presente llamado, espeçialmente/ vos çitamos e llamamos e enplasamos,/ con aperçebimiento que vos fasemos que si benierdes e paresçierdes/ en la manera que dicha es los del nuestro Consejo vos oyran e guardaran en todo/ vuestra justiçia; en otra manera, vuestra absençia e rebel-dia non enbargante/ antes auiendola por presençia, sin vos mas llamar nin çitar/ nin atender, oiran al dicho nuestro promotor fiscal e libran e determinaran/ sobre ello todo lo que fallaren por derecho.

E mandamos a qual/quier escriuano publico que para esto fuere llamado que dende a quien la/ mostrare testimonio signado porque nos sepamos en como/ se cunple nuestro mandado.

Dada en la çibdad de Toledo,/ a dies dias de mayo de mill e quatroçientos e ochenta años./

El condestable. Ynucus doctor. Don Sancho. Andreas doctor. Iohan doctor./

Yo, Alfonso del Marmol, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros señores,/ la fise escriuir por su mandado/ con acuerdo de los del su Consejo.

Registrada, Diego Saes (rúbrica)./

1480, mayo, 12. Toledo.

Incitativa con emplazamiento a Martín de Arancibia y consortes, vecinos de Ondárroa, Lequeitio, Busturia y Deba, para que devuelvan a Juan Matosin, vecino de Dundee (*Escocia*), la nave y mercaderías que le robaron.

A.G.S. R.G.S. 1480-V, Fol. 147.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Iohan Matusin, vesino/ de la çibdad de Vndi (*sic*)./ Enplasamiento contra Ochoa Mix(*roto*)/ sobre rason de çiertas mercaderias/ que le robaron./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a vos, San Juan Juan (*sic*) de Vnda, e a vos, Garçia d'Arriola,/ e a vos, Ochoa Migueles e Juan de Goroçica e Pedro de Galarça e Juan de Cerala/ e Domingo, su hermano, e Martin Ruys de Arança e Perico de Ytola, vesinos/ de la villa de Ondarroa; e a vos, Domingo de Çaraus e Martin de Yarça/ e Juan Ochoa de Ormaegui, varbero, e Ferrando, fijo de Iohan Yñiguis de O/lea, e Iohan Martines de Licona, fijo de Iohan Martines de Licona, carpentero, e Rodrigo/ d'Arteaga e Rodrigo del Puerto e Ferrando de Çereila e Ferrando, fijo de Martin/ Garçia de Yarça, e Machin de Muguertegui, fijo del tonelero, e Ochoa de Mutio,/ vesinos de la villa de Lequeitio; e a vos, Juan Migueles de Aguirre, morador/ en Garrochiaga, e Perucho d'Arrasate, carpentero, morador en anteyglesia/ de San Pedro de Vscola, e a vos, Martin Caleça de Deba, calafetero, e (*en blanco*)./ fijo de Martin Ruis de Arança, morador en anteyglesia de Ayspe, e Furtuino/ d'Elloro, vesinos e moradores que sodes del nuestro Condado de Biscaya; e a vos, Pero/ Biscaya, vesino de Motrico, e Juan Bon, vesino de la villa de Deba, e San Juan/ Ferrandes de Çubelçu, vesinos e moradores de la nuestra noble e leal Prouinça/ de Guipuscoa, e a cada vno de vos, salud e graçia.

Sepades que Juan Matusin,/ vesino de la çibdad de Vndi, ques en el regno d'Escoçia, nos fiso re/laçion por su petiçion que ante (*sic*), en el nuestro Consejo, presento desiendo que en vn/ dia que en vn dia (*sic*) del mes de junio del año que paso de mill e quatroçientos e setenta/ e siete años, quel andando nabegando por las mares de la costa del regno/ de Ynglatierra con vn nauio suio e de otros sus consortes llamado "Mar/garita de Dundi", e trayendo cargado el dicho nauio de fierro e lienços/ de Olanda e bonetes e pastel e otras mercadurias de espeçieria e/ merçeria, e vn candelero grande de cobre e otras mercadurias que dise/ que podian valer la montança de todo ello quatro mill e quatroçientos e veinte e// (*Fol.1vº*) çinco coronas que dis que podian valer a su justa estimaçion con las costas/ que sobre ello, e andando asi por las

dichas mares trabtando las dichas mer/cadurias, non fasiendo mal nin dapno a persona alguna e confiandose/ en la buena pas e aliança que esta asentada entre nos e el dicho rey de/ Escoçia, su señor, e entre nuestros vasallos e subditos e naturales e/ los suyos, dis que vosotros, non mirando lo susodicho, con poco temor de/ Dios e nuestro e en menospreçio de la nuestra justiçia dis que andando de armada/ en vna carabela, recudistes contra el e dis que le conbatistes la dicha nao e/ conpayña que en ella traya, e tirandole con muchos tiros de poluora/ e otras cosas dis que ge la entrastes por fuerça e contra su vo/luntad e le tomastes e robastes todo lo que en la dicha nao/ traya de sus mercadurias e cosas susodichas, lo qual non/ non seyendo contento desto dis que le tomastes todo el fierro que/ para el sostenimiento de la dicha nao traya por lo qual dis que ouiera/ de peresçer con las dichas sus conpaynas saluo que Dios lo quiso sal/uar piadosamente.

E despues que ovo benido a puerto dis que a benido/ en seguimiento de vosotros fasta la dicha villa de Ondarroa e dis que fallaron/ que algunos de vosotros, auia des puesto el dicho su candelero en la dicha/ yglesia de la dicha villa; y que como quier que vos ha requerido que le dedes e tor/nedes las dichas sus mercadurias e cosas que ansi le auia des to/mado e robado o las dichas quatro mill e quatroçientas e veynte e çinco coro/nas que dis podran valer a su justa estimaçion con las costas que sobre/ ello auia resçevido, dis que le non auia des querido faser poniendo/ a ello vuestras excusas e dilaciones yn deuidas; por lo qual dis que vos/otros e cada vno de vos auia des delinquido muy grabemente, cay/stes e yncurristes en mui grandes e graves penas, las quales de/bedes padescer en vuestras personas e bienes por aver fecho e tomado/ lo susodicho, e estando asentada pas e aliança entre nos e nuestros/ regnos e nuestros subditos e naturales con el dicho rey d'Escoçia e sus/ subditos e naturales. Sobre lo qual nos suplico e pidio por merçed que/ mandando declarar todo lo susodicho así, vos mandasemos condenar/ en las dichas penas criminales e así mismo en las dichas quatro mill/ e quatroçientos e veynte e çinco coronas que ansi dis que le tomastes e robas/tes o que sobre ello le prouiesemos de remedio con justiçia o como/ la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien, porque vos mandamos/ que deys e torneys e restituyays al dicho Juan Matusin, o a quien su poder/ ouiere, las dichas mercadurias que así dis que le robastes e tomastes del// (Fol.2rº) dicho nauio o le pagueys por todo ello las dichas quatro mill e quatroçientas/ y veynte e çinco coronas que así dis que valian, con mas todas las/ costas e dapnos que sobre la dicha rason se le han recresçido de/ todo bien e cunplidamente en guisa que le non mengue ende cosa/ alguna; e non fagades ende al por alguna manera, so pena/ de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara.

Pero si contra/ esto que dicho es alguna rason tenedes porque lo non debades asi faser/ e cunplir, por quanto lo sobredicho dis que fue por vos fecho por fuerça/ e con armas, por lo qual a nos pertenesçe dello e conosçer,/ e por quanto el dicho Juan Matusin dis que le non seria tuto/ nin seguro averos de yr a notificar esta nuestra carta al nuestro Condado/ e Señorío de Biscaya, do dis que todos beuis, por esta nuestra carta/ vos mandamos que del dia que fuere puesto afixa en vna puerta de la/ yglesia mayor de la dicha villa de Motrico, que es de los confines del dicho/ Condado e Señorío de Biscaya fasta quarenta dias primeros segui/entes, los quales vos damos e asignamos por tres plasos, dando/vos los veynte dias primeros por el primero plaso, e los otros dies/ dias por el segundo plaso, e los otros dies dias por el ter/çero plaso e termino perentorio acabado, parescades ante nos en el/ nuestro Consejo por vos o por vuestro procurador sufiçiente con vuestro poder/ bastante, bien ynstruto e ynformado çerca de lo susodicho, a lo de/sir e mostrar e responder e allegar en goarda de vuestro derecho to(roto)/ lo que desir e allegar quisieredes, e a poner vuestras exeçiones e defenso/nes, si las por vos auedes; e a presentar e ver presentar e jurar e/ conosçer testigos e ynstrumentos e probanças, e pedis (sic) e ver e oyr/ e faser publicaçion dellas; e a concluyr e çerrar rasones; e/ a oyr e ser presente a todos los abtos del pleito, prinçipales/ e açosores (sic) anexos e conexos, dependientes y mergentes, sub/çesibe vno en pos de otro fasta la sentençia ynclusibe difinitiba para/ la qual oyr, e para tasaçion de costas, si las y ouiere, e para todos los/ abtos del pleito a que de derecho debedes ser llamados e que espeçial çita/çion se requiera, vos çitamos e llamamos (sic) e ponemos plaso perentoria/mente con esta nuestra carta, con aperçibimiento que vos fasemos que si paresçier(roto)/ los del nuestro Consejo vos oyran con el dicho Juan Matusin en todo lo que desir/ e allegar quisieredes en goarda de vuestro derecho; en otra manera, en vuestra absen/çia e reueldia, non enbargante auiendola por presençia, oyran al dicho/ Juan Matusin en todo lo que desir e allegar quisiere en goarda de su/ (Fol.2vº) de su derecho, e se le librara e determinara lo que la nuestra merçed fuere e/ se fallare por fuero e por derecho sin vos mas çitar nin llamar/ nin atender sobre ello.

E de como esta nuestra carta vos fuere notificada/ mandamos, so la dicha pena, a qualquier escriuano publico que para esto fuere lla/mado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su/ signo porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado./

Dada en la mui noble çibdad de Toledo, a XII dias del mes de mayo,/ año del nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ años.

Por si e en nonbre de sus consortes va en(roto) renglones, vala./

Alfonsus. Don Sancho. Andres doctor. Vista, Andres doctor./

Yo, Alfonso del Marmor (sic), escriuano de camara del rey e de la/ reyna, nuestros señores, la fis escriuir por su mandado con/ acuerdo de los del su Consejo.

Registrada, Diego Saes (rúbrica)./

173

1480, mayo, 13. Toledo.

Incitativa a Juan de Porres, tesorero de Vizcaya, para que abone a los vasallos de los reyes los maravedís que tienen por vizcainías situados en los pedidos de las villas, con declaratoria de la cuantía de éstos.

A.G.S. R.G.S. 1480-V, Fol. 62.

3 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Bibliografía:

Trans.: Colección de cédulas, cartas patentes concernientes a las Provincias Vascongadas. Condado y Señorío de Vizcaya. Toledo: Zocodover, 1978. Tomo I, pp. 78-81.

Cit. Labayru y Goicoechea, E.J. de: *Historia General de Bizcaya*. Bilbao, La Gran Enciclopedia Vasca, 1968. Tomo III, p. 321-322.

Declaratoria para el Condado de Viscaya/ remetida a Juan de Porres, tesorero mayor./

Don Fernando e doña Ysabel, por la graçia de Dios/ rey e reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia,/ de Toledo, de Valençia, de Galiçia, de Mallorcass, de/ Seuilla, de Cerdeña, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de lahen,/ de los Algarbes, de Algesira, de Gibraltar, de Guipuscoa,/ conde e condesa de Barçelona e señores de Viscaya/ e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes de Rui/sellon e de Çerdaña, marqueses de Oristan e de Goçiano,/ a vos, Juan de Porres, nuestro vasallo e nuestro thesorero mayor/ del nuestro Condado e Señorío de Viscaya con las Encartaçio/nes, salud e graçia.

Bien sabedes en como los nuestros va/sallos e otras presonas del dicho nuestro Señorío e Condado/ de Viscaya e Encartaçiones que tienen de nos

maravedis/ situados en cada vn año en la dicha vuestra thesoreria/ para lanças e vallesteros e quitaciones e merçedes e limos/nas se nos enbiaron queuxar por su petiçion que çerca/ dello dieron en el nuestro Consejo disiendo que non heran fechas/ en las rentas e pedidos de aquellos avian de ser por/ vos librados e pagados, e porque sobre ello estauan/ movidos e se esperauan mouer muchos pleitos e/ debates nos vos enbiamos mandar que vyniesedes/ e enbiasedes aqui, a la nuestra corte, ante nuestros contadores/ mayores para dar rason e cuenta de lo que monta el dicho vuestro/ cargo de la dicha vuestra thesoreria de cada vn año, porque bisto, mandasemos dar horden como e en que manera/ pagasedes a los dichos nuestros vasallos e otras pre-sonas/ los dichos maravedis que asi de nos tenian e han de aver en todo/ vn año, sobre la qual montança los dichos nuestros contadores// (Fol.1vº) mayo-res vuestro fasedor con la qual ellos averiguaron el cargo/ de la dicha vuestra thesoreria segund que adelante dira en esta/ guisa:/

De la villa de Vermeo, noventa mill maravedis de moneda vieja de pedido,/ que son çiento e ochenta mill maravedis de moneda blanca, de las/ quales dis quel señor rey don Enrique, nuestro hermano,/ que santa gloria aya, les fiso merçed e quita/ de la mitad por carta fecha e dada año/ de mill e quatroçien-tos e setenta años;/ la qual quantia al presente queda suspen/dida para man-dar lo que çerca dello se deua faser; e de la/ otra mitad, que son noventa mill maravedis de moneda blanca/ se vos fase cargo XC mil./

De la villa de Viluao, quarenta mill maravedis de moneda vieja de pedido,/ que son ochenta mill maravedis de moneda blanca LXXX mil./

De la villa de Lequetio, veynte mill maravedis de moneda vieja de pedido,/ que son quarenta mill maravedis de moneda blanca; de los quales dis/ que yo, la dicha reyna, les ove fecho merçed e quita de çinco/ mill maravedis de moneda vieja, que son dies mill maravedis de moneda blanca/ por carta fecha veynte e dos de enero de setenta e seys años;/ de la qual dicha quita non es mi merçed ni voluntad que gosen,/ ques en perjuisio de los dichos nuestros vasallos XL mil./

De la villa de Hondarroa, dies mill maravedis de moneda vieja de pedido,/ que son veynte mill maravedis de moneda blanca, de los quales dis/ quel señor rey don Enrique les fiso merçed e quita de la/ mitad por carta fecha a veynte e ocho dias de abril/ de setenta e tres años; de la qual dicha quita es/ nuestra merçed e voluntad que non gosen nin puedan gosar/ porque fue e es en perjuisio de los dichos vasallos XX mil./

De la villa de Taura de Durango, dies e ocho mill maravedis/ de moneda vieja de pedido, que son treynta e seys mill/ maravedis de moneda blanca XXXVI mil./

De la villa de Gernica, siete mill maravedis de moneda vieja de/ pedido,
que son catorse mill maravedis de moneda blanca XIII mil./

De la villa de Plasencia, cinco mill maravedis de moneda vieja/ de pedido,
que son dies mill maravedis de moneda blanca X mil./

(Fol.2rº) De la villa de Val(interlineado: ma)seda, cinco mill maravedis de
moneda vieja, que/ son dies mill maravedis de moneda blanca X mil./

De la villa d'Elorrio, tres mill maravedis de moneda vieja de pedido, que/
son seys mill maravedis de moneda blanca VI mil./

De la Villaviçosa de Marquina, tres mill maravedis de moneda/ vieja de
pedido, que son seys mill maravedis VI mil./

De la villa de Portugalete, tres mill maravedis/ de moneda vieja de pedido,
que son seys mill/ maravedis de moneda blanca VI mil./

De la villa de Guerricaiz, dos mill maravedis de moneda/ vieja de pedido,
que son quatro mill maravedis de moneda blanca IIII mil./

De los omes buenos labradores de la Tierra Llana de Viscaya,/ çient mill
maravedis de moneda vieja de pedido, que son dosientas/ mill maravedis de
moneda blanca, de los quales dis que ellos/ quieren descontar çiertos mara-
vedis de que non ay titulos asenta/dos en nuestros libros nin librados de nues-
tros contadores; por/ ende, non les aveys de descontar cosa alguna saluo/ de
lo que vos mostraren justos titulos asentados/ en nuestros libros e librados de
los nuestros contadores CC mil.

De los omes buenos labradores de las Encartaçiones, sin los/ logares de
Lope de Avellaneda, siete mill e quinientos/ maravedis de moneda vieja de
pedido, que son catorse mill e/ treynta maravedis de moneda blanca; de los
quales dis que vos quieren/ poner en cuenta çiertos maravedis de quitas e
preuillejos/ nuevos que asi nos (tachado: quitan) como el dicho señor rey/ don
Enrique, nuestro hermano, fesimos a çiertos labradores/ e monesterios e pre-
sonas de las dichas Encartaçiones;/ de las quales non es nuestra voluntad
que gosen por ser/ en perjusio (sic) de los dichos vasallos e que paguen/ el
dicho pedidio enteramente como ante dello lo pasa/ban XIII mil XXX./

De la renta de los derechos e alualas de todas las ferre/rias de la dicha
Viscaya e Encartaçiones, con/ Horosco e Oquendo, çiento e quarenta mill
maravedis por(roto)/ esta arrendada para (roto)/ (roto) dichas ferrerías (roto)/
(Fol.2vº) algunas merçedes e quitas e franquesas de ferrerías de que/ queria-
des poner descuento en la dicha renta; e porque/ si el tal descuento se pusie-

se seria en perjuicio de los dichos vasallos es nuestra merced e voluntad/ que non pasen nin puedan dello gosar./

Que son todos los maravedis del dicho vuestro cargo/ deste dicho año seysçientas e setenta/ e seys mill (*tachado*: maravedis) e treynta maravedis;/ por ende, por evitar los dichos pleitos/ e debates e quitando deshorden como se pa/guen los dichos maravedis del dicho cargo, mandamos e declara/mos que los dedes e libredes e fagades dar e pagar mos/trandovos nuestras cartas selladas con nuestro sello e li/bradas de los nuestros contadores mayores o de los contadores/ que fueron de los reyes, nuestros antecesores, segund/ que adelante dira en esta guisa:/

A los nuestros vasallos e otras presonas que byuen en la/ villa de Vermeo e a los otros que en la dicha villa tienen/ sitios qualesquier maravedis, que les sean pagados los/ noventa mill maravedis que la dicha villa tiene de pedido/ demas de la quantia que de suso fase mençion a cada/ vno lo que ouiere de aver por nuestras cartas libradas de los/ dichos nuestros contadores que fueron de los dichos reyes, nuestros/ antecesores, conviene a saber: las tierras e merced viejas/ e antiguas primeramente fasta en lo que abastare;/ e si algunos maravedis faltaren para cunplir con todos, de los/ maravedis nuevos. E aquellos sean librados en la dicha quita,/ mandamos que esten suspensos para mandar/ en ello lo que deuamos o entenderemos que cunple a nuestro/ seruicio./

Los nuestros vasallos de la villa de Vilua o sean libra/dos e pagados en los ochenta mill maravedis de pedido e/ en los derechos de la renteria de la dicha villa, pagando/ dello primeramente por nuestro libramiento librado de los/ dichos nuestros contadores al nuestro corregidor enteramente de/ su quitaçion veynte mill maravedis e despues a cada/ vno de los dichos vasallos como con entro (*roto*)/ (*roto*)taçiones// (*Fol.3rº*) primeramente; e si non ouiere para conplir a todos que lo/ asi faltare sea de los maravedis nuevos, vesinos de la dicha/ villa, que postrimeramente fueron puestos e situados/ en la dicha thesoreria./

A los otros nuestros vasallos e presonas de las otras vi/llas e Tierra Llana de Viscaya e Encartaçion/nes e el nuestro corregidor, demas de los veynte/ mill maravedis susodichos, e la quitaçion e/ derechos del thesorero, vos mandamos/ que libredes e pagueades lo que asi ti/enen e han de aver mostrando sus titulos como dicho es/ en los dichos maravedis de pedido de las dichas villas e Tierra Llana de Viscaya e Encartaçiones e derechos de ferrerias/ de la dicha thesoreria; e si todos non copieren, que queden/ de fuera los maravedis nuevos que postrimeramente fueron situados/ en la dicha vuestra thesoreria,/ porque vos mandamos que lo fagades e cunplades asi/ como de suso va dicho e declarado.

E mandamos e de/fendemos que ningunos conçeijos nin justiçias nin pre-sonas/ non vos apremien nin se escusen nin perturban a pa/gar los maravedis de la dicha thesoreria, saluo como de/ suso es contenido non enbargantes qualesquier/ cartas o sobrecartas o preuilegios que sean mostrados/ contra esta declaratoria las nos reuocamos e casa/mos e mandamos que non pue-dan vsar nin gosar dellas./

E otrosi, mandamos a los dichos nuestros contadores que/ vos fagan cargo enteramente de lo en esta carta conte/nido sin embargo de las dichas merçedes e quitas que/ en ella fase mençion pues las mandamos reuocar/ como en ella se contiene; e los vnos nin los otros/ non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena/ de la nuestra merçed e de priuaçion de los ofiçios e de confiscaçion/ de los bienes de los que lo contrario fisierdes para la nuestra/ camara, los quales, lo contrario fasiendo, avemos por/ confiscados e aplicados a la dicha nuestra camara e/ fisco.

E demas, mandamos al ome que vos esta (roto)/ carta mostrare que vos enplase que pares(roto)// (Fol.3vº) nos en la nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia que vos/ enplasare fasta quinse dias primeros sigentes (sic) so/ la dicha pena a cada vno de los que lo contrario fisierdes,/ so la qual, man-damos a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos/ sepamos en como se cunple nuestro mandado./

Dada en la mui noble çibdad de Toledo,/ a trese dias del mes de mayo, año del/ nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e/ quatroçientos e ochenta años.

Va escripto soberrraydo/ o diz o sois, e o diz maravedis, e o diz nin se escu-sen nin per/turben, non le enpesca.

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo,/ Diego de Santander, secretario del rey e de la reyna, nuestros señores, la fis escriuir por su mandado.

1480, mayo, 13. Toledo.

Incitativa al corregidor de Vizcaya para que haga entregar a Martín Ochoa de Larrea una nao confiscada a Pedro López de Zurbarán, que aún retiene.

A.G.S. R.G.S. 1480-V, Fol. 74.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Martin Ochoa de Larrea./ Comision/ al corregidor de Viscaya/ contra Pero Yañes de Çurbalan (sic)/ sobre rason de vna carauela./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos el corregidor/ del nuestro Condado e Señorío de Viscaya, e a vuestro lo/garteniente, e a cada vno de vos, salud e graçia./

Sepades que Martin Ochoa de Larrea nos fiso relaçion/ por su petiçion que ante nos, en el nuestro Consejo, presento/ disiendo que puede aver quatro años poco mas o/ menos que por nuestro mandado fue vendida vna/ carauela de (en blanco), el qual estaua reuela/do en nuestro seruicio en la casa de Sant Martin de/ Muñates (sic) para pagar sueldo a l(interlineado: a) gente que por nuestro/ mandado estaua en el çerco de la dicha fortaleza de Sant/ Martin, la qual dicha carauela el conpro e pago para el/ dicho sueldo en çiertas taças de plata e fardeles de/ lienços e en otras cosas; e que Pero Yañes de Çurbalan,/ cuya era la dicha carauela, le tomo e tiene contra toda/ rason e derecho e non ha querido nin quiere acudir/ con ella al dicho Martin Ochoa como quiera que sobrello han/ seydo dadas çiertas sentençias por lohan de Torres, nuestro/ corregidor que fue dese dicho Condado, e por su logarteniente;/ las quales dis que han seydo esecutadas, antes dis/ que le han traydo en luengas e dilaciones de pleitos e/ que como quier que sobrello nos le ouimos mandado dar çier/tas nuestras cartas, que en el dicho Condado fueron dadas por/ desaforadas e le fisieron pagar dies mill maravedis de// (Fol.1vº) pena, en lo qual todo dis que han resçebido e resçiben grand/ agrauio e daño. E nos suplico e pidio por merçed/ que sobrello le proueyesemos de remedio con justiçia/ o como la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien e/ por quanto por nuestra sentençia e mandado/ fue vendida la dicha carauela e nuestros/ reçebtores resçibieron el valor della/ para pagar el dicho sueldo, acor/damos de mandar dar esta nuestra carta/ para vos en la dicha rason, porque/ vos mandamos que veades las cartas e sobrecartas/ que nos, en rason de lo susodicho, ouimos mandado/ dar al dicho Martin Ochoa, e asi mismo las sentençias/ que por el dicho Juan de

Torres e su logarteniente fueron/ dadas, llamadas e oydas las partes a quien atañe, breue/mente e sin dar lugar a luengas e dilaciones de maliçias,/ fagades e administredes complimiento de justiçia al dicho/ Martin Ochoa de Larrea por manera que la el aya e alcançe e por defecto dello non aya cabsa nin rason/ de se nos venir e enbiar a quejar.

E si para lo/ asi faser e conplir fauor e ayuda menester ouier/des, por esta nuestra carta mandamos a los conçejos, justiçias,/ regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales e omes buenos/ del dicho Condado (*tachado: e*) que ge lo den e fagan dar e que en/ ello nin en parte dello enbargo nin contrario alguno/ vos non pongan nin consientan poner; e los vnos/ nin los otros non fagades nin fagan ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies/ mill maravedis para la nuestra camara.

E demas, mandamos/ al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos en/plase que parescades ante nos en la nuestra Corte,/ doquier que nos seamos, del dia que vos enplasare/ fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha/ pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico// (*Fol.2rº*) que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare/ testimonio signado con su signo porque nos/ sepamos en como se cunple nuestro mandado.

Dada/ en la muy noble çibdad de Toledo, a trese dias/ del mes de mayo, año del nascimiento/ de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta años.

Yo, el rey. Yo,/ la reyna.

Yo, Diego de Santan/der, secretario del rey e de la reyna, nuestros/ señores, la fis escriuir por su mandado.

E en/ las espaldas de la dicha carta estauan escriptos estos/ nonbres que se siguen: Alfonsus. Nunius doctor./ Don Sancho. Iohannes doctor. Andreas doctor./

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

1480, mayo, 24. Toledo.

Seguro en favor de Bernal o Jordan del Pus, vecino de Orthes (*condado de Bearne, Francia*), Juan de Atela, vecino de Bilbao, y sus factores, para que puedan comerciar libremente por todo el reino.

A.G.S. R.G.S. 1480-V, Fol. 189.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Bernal del Pus, vesino de la villa de Ortes,/ e Juan de Ateba, vesino de Bilbao./ Saluoconduto/ para ellos e para sus fatoes./

Don Ferando, etçetera, a los duques, condes, marqueses, ricos/omes, maestros de las hordenes, priores, comendadores, alcaldes/ de los castillos e casas fuertes e llanas; e a los del mi Consejo e/ e oydores de la mi Adiençia, alcaldes e notarios e otras/ justiçias e ofiçiales qualesquier de la mi Casa e Corte e Chançilleria;/ e a todos los conçejos, corregidores, asistentes, alcaldes, alguasiles,/ merinos, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales e omes buenos/ de los mis reynos e señorios; e a todos los patrones, capitanes/ e maestros e comitres e galeotes que andades e andouieredes de/ armada o en otra qualquier manera con qualesquier carracas/ e navios e carauelas e valientes (*sic*) e otras fustas por las mares/ e puertos e abras de los dichos mis reynos e señorios; e a/ otras qualesquier personas de qualquier ley, estado o condiçion,/ preheminençia o dignidad que sean, e a cada vno e qual/quier o qualesquier de vos a quien esta mi carta fuere mostra/da o el traslado della signado de escriuano publico, salud e graçia./

Sepades que Bernal del Pus, vesinos (*sic*) de la villa de Ortes, que es/ en el señorío de Viarna (*sic*), e Juan de Atela, vesino de la villa de Bilbao,/ me han fecho relaçion por su petiçion disiendo que ellos/ e sus factores e criados han andado e andan por esas/ dichas çibdades e villas e logares destos dichos mis/ reynos e señorios e por las mares e puertos e abras/ dellos a conprar e vender e (*tachado*: trab) tratar sus bienes e mer/caderias, e que se temen e reçelan que vos, los sobredichos,/ o alguno de vos los prenderedes o faredes prender o tomar o/ enbargar a ellos e a sus criados e factores e a sus bienes/ e mercaderias por algunas prendas e represarias que se ayan fecho/ o fagan de vnos conçejos a otros e de vnas personas sin/gulares a otras en estos dichos mis reynos e señorios/ e de la dicha villa de Ortes e del señorío(*tachado*: s) de Viarna o algunas/ presonas singulares dellos, ellos non seyendo obligados a/ las tales debdas e represarias. E dis que si asi es e ouiese/ a pasar, quellos resçebirian grand agrauio e daño, e que/ me suplicauan e pedian por merçed que çerca dello les mandase prouer/ mandandoles dar mi carta para

que seguramente pudiesen/ andar ellos e los dichos sus factores e criados e cada vno/ dellos a comprar e vender e tratar los dichos sus bienes e mer/caderias por esas dichas çibdades e villas e logares destos dichos/ mis reynos e señorios e por cada vna dellas e por las// (Fol.1vº) mares e puertos e abras dellos, e que non fuesen presos nin detenidos/ nin obligados ellos nin alguno dellos nin los dichos sus factores/ e criados e bienes e mercaderias nin cosa alguna de lo suyo de/ fecho nin contra derecho por cavsá de los tales (tachado: puertos) prendas e re/presarias de vnos conçejos a otros e de vnas personas sin/gulares a otras dentre estos dichos mis reynos e señorios/ e de las çibdades e villas e logares del señorío de Viarna,/ de vnas personas singulares a otras/ que dellos se ayan fecho o fagan por cartas/ de marca nin contra-marca nin de represa/ria que yo aya mandado dar o diere de aqui/ adelante contra qualesquier presonas/ naturales del dicho señorío nin contra/ alguno dellos, saluo solamente por su/ propia debda conoçcida o por fiança quellos/ o cada vno dellos ayan fecho o fagan e non en otra manera/ manera (sic) o que les mandase prouer sobre ello como la mi/ merçed fuese.

E yo touelo por bien, porque vos mando a todos los/ sobredichos o a cada vno de vos que dexedes e consitades (sic) de/ aqui adelante a los sobredichos Jordan del Puz, vesino de la villa de/ Ortes, que es en el señorío de Viarna, e Juan de Atela, vesino de la/ dicha villa de Vilbao, e a cada vno dellos e a sus factores/ e criados libre e desenbargadamente andar por esas dichas/ çibdades e villas e logares destos dichos mis reynos e señorios/ e por las mares e puertos e abras dellos a comprar e tratar/ e vender los dichos sus bienes e mercaderias que asi traxeren/ e lleuaren, que se los non prendades nin prendedes nin consintades/ prender nin enbargar nin faser a ellos nin a sus criados e factores/ nin en sus bienes e mercaderias e bestias que troxeren e lleuaren/ nin en cosa alguna dello mal nin daño nin otro desaguisado por/ las tales prendas e represarias que se ayan fecho o fagan/ contra estos mis reynos e señorios e el señorío de Viarna/ nin por personas singulares dellos, saluo solamente por/ su propia debda conoçcida, o por fiança que ellos o alguno/ dellos ayan fecho, o si ellos o alguno dellos de fecho o de derecho son/ o fueren obligados a las tales debdas e prendas e represa/rias, o si las tales prendas e represarias son o fueren/ de mis rentas e pechos e derechos que a mi fueren devidos o a las/ Hermandades destos mis reynos e señorios; e que les non fa/gades nin consintades faser nin les sea fecho otro mal/ nin daño nin desaguisado alguno en sus presonas nin mer/caderias que lleuaren o troxeren nin en cosa alguna de lo suyo/ de fecho e contra derecho; ca yo, por esta mi carta, tomo e reçibo/ a los dichos Jordan del Pus e Juan d'Atela e a sus factores e/ criados e a cada vno dellos e a todos sus bienes e merca/derias en mi guarda e so mi seguro e anparo e defen/dimiento real.

El qual dicho mi seguro e todo lo en esta mi carta/ contenido mando a vos, las dichas mis justiçias, que luego fagades a/pregonar por las plaças e merca-

dos e otros logares acostun/brados desas çibdades e villas e logares destos dichos mis/ reynos e señorios por pregonero e ante escriuano publico, por manera/ que venga a notiçia de todos e dello non puedan pretender ynoran/çia. E fecho e (sic) el dicho pregon, si alguna o algunas presonas fueren/ o pasaren o quisieren yr o pasar contra este dicho mi// (Fol.2rº) seguro o contra lo en esta mi carta contenido que vos, las dichas/ justiçias, pasedes e proçe-dades contra los tales e contra/ cada vno dellos e sus bienes a las mayores penas çeuiles/ e criminales que fallardes por derecho como contra aquellos/ que quebrantan e pasan seguro puesto por carta e mandado/ de su rey e señor natural; e los vnos nin los otros non fa/gades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la/ mi merçed e de priuaçion de los ofiçios/ e de confiscaçion de los bienes de los que lo/ contrario fisierdes para la mi cama-ra/ e fisco.

E demas, por qualquier o quales/quier de vos por quien fincare de lo asi/ faser e conplir, mando (*tachado*: que vos) al ome/ que vos esta mi carta mos-trare/ que vos enplase que parescades ante mi/ en la mi Corte, doquier que yo sea, del dia que vos en/plasare fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena,/ so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado/ con su signo porque yo sepamos (sic) en como se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la muy noble çibdad de Toledo, a/ veynte e quatro dias de mayo, año del nasçimiento de Nuestro Señor/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

Yo, el rey./

Yo, Pedro Camañas, secretario del rey, nuestro señor, la fiz escriuir/ por su mandado.

Antonius doctor. Don Sancho. Andreas/ doctor. Vista, Juannes doctor.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

1480, mayo, 26. Toledo.

A petición de Juan Íñiguez de Bermeo, incitativa a las justicias para que obliguen a la marinería del navío del citado Bermeo a que le paguen la parte que les tocó del robo a un navío portugués, cuyo importe hubo de devolver Juan Íñiguez.

A.G.S. R.G.S. 1480-V, Fol. 209.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Iohan Yñigues de Bermeo,/ vesino de Bilbao./ Comision/ a todas las justicias e al dotor Rui Gonçales de la/ Puebla sobre rason de çiertos bienes/ que le fueron tomados en vna carauela./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el nuestro justicia/ mayor e oydores de la nuestra Audiencia, e a los alcaldes e otras/ justicias qualesquier de la nuestra Casa e Corte e Chancilleria; e a vos,/ el dotor Ruy Gonçales de la Puebla, nuestro corregidor en el nuestro/ noble e leal Condado e Señorío de Viscaya e del nuestro Consejo;/ e a todos los alcaldes e jueces e justicias asi de la dicha/ villa de Biluao como a otros qualesquier del dicho Condado de Vis/caya e de los nuestros reynos e señoríos a quien esta nuestra/ carta fuere mostrada o su traslado signado de escriuano publico,/ salud e gracia.

Sepades que por parte de Juan Yñigues de Bermeo,/ vesino de la villa de Biluao, nos fue fecha relación por su/ petición, que ante nos, en el nuestro Consejo, fue presentada, desiendo/ que nos ovimos mandado que pagase a Martin Alonso e a Juan/ Yañes, portugueses, çiertos bienes que les fueron tomados/ en vna su carauela que les fue tomada en la costa/ de Bretaña por el maestre e compañía de otra carauela del dicho/ Juan Ynigues al tienpo que se concertaron e asentaron las/ pases entre nos e nuestros reynos e el rey e reyno de/ Portugal, los quales son Pero Hernandes de Boliuar, su maestre/ de su carauela, e Guillema, el betron, como pilloto, e/ contra maestre Pero de Arando e Ordoño d'Echeaga, criado/ de Furtun Peres de Boliuar, e Sancho de Arrieta e Diego/ de Ocharcoaga e Juan de Aguirre e Juan de Arando e Juan de/ Veraça e Juan de Cortina e Martin de Cortina, su hermano, e Pero/ de Arostegui e Martin de Velasteaso, grumete, e Juan de/ Arando e Martin de Ogartegoyti e Pero de Arando, fijo del// (Fol.1vº) contra maestre, e Alborte e otros marineros e pasa/jeros estauan en el dicho navio, a los quales susodichos/ dis que copo por su parte e la lleuaron de lo que asi fue toma/do a los dichos portugueses. Sobre lo qual nos fue/ suplicado que pues el dicho Juan Yniguis auia de pagar/ los dichos bienes que a todos los susodichos copieron/ de la

dicha carauela latina a los/ dichos Juan Yañes e Martin Alonso, portogues/ ses, e a su conpañia, e le re/seruamos su derecho a saluo/ para cobrar dellos lo que asi por/ ellos pagasen, que le manda/semos proueer e remediar con justiçia çerca dello/ mandandole dar nuestra carta para vos, las dichas/ justiçias, e para qualquier o qualesquier de vos/ para que apremiasedes e mandasedes a los/ susodichos e a cada vno dellos a que pagasen/ al dicho Juan de Vermeo todo lo que asi les copo del/ dicho nauio e bienes de los dichos portogueses/ e a otras qualesquier presona o presonas, pasajeros/ o mercaderos que fueron en tomar parte de los bienes de la/ dicha carauela latina en qualquier manera den e paguen/ e restituyan al dicho Juan Ynigues e a su derecha vos/ todo lo que asi tomaron e ouieron de la dicha caraue/la latina, o como la nuestra merçed fuese.

E nos/ tovimoslo por bien, porque vos mandamos a vos,/ las dichas nuestras justiçias, e a cada vno de vos/ en vuestros logares e juridiçiones que cada e quando/ con esta nuestra carta fuerdes requeridos, o con el/ dicho su treslado signado de escriuano publico, vos ynfor/medes e sepades la verdad breuemente çerca/ de lo susodicho, asi por escripturas como/ por testigos o en otra qualquier manera,; e fagades dar/ e pagar e den e paguen al dicho Juan de Vermeo o/ al que su poder ouier todos e qualesquier bienes que/ a los susodichos o a otras qualesquier presonas// (Fol.2rº) fallardes que tomaron e ouieron e lleuaron/ de la dicha carauela latina asi por reparti/miento como por suertes o por pillaje como/ en otra qualquier manera, doquier e en qual/quier logar que les pudieses aver e/ fallar, con todas las costas e/ daños e menoscabos que/ fasta aqui se han recresçido/ al dicho Juan de Bermeo e las/ que le venieren e recresçieren/ de aqui adelante, a cada vno dellos la parte que le/ copo, eçebto a los dichos Pero Hortis de Bo/liuar, maestre de la carauela del dicho Juan de Ber/meo, e pilloto e contra maestre, que estos tres sean/ tenidos de lo pagar todo enteramente como/ oficiales de la dicha carauela, no/ dando logar a luengas nin dilaçio/nes maliçiosas saluo solamente sa/bida la verdad; e si bienes desenbargados non les fallar/des para conplir e pagar e tornar los bienes que asi to/maron e leuaron de la dicha carauela latina del dicho/ Juan de Vermeo, les prendades los cuerpos e tengades/ presos e a buen recabdo e los non dedes sueltos/ nin fiados fasta tanto quel dicho Juan de Vermeo sea/ contento e pagado de todo quanto fasta aqui ha pagado/ por cada vno dellos o pagare de aqui adelante con las/ dichas costas que se le han recresçido e veniere de/ aqui adelante en los cobrar; e los vnos nin los otros/ non fagades nin fagan ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de priuaçion de los/ ofiçios e de confiscaçion de los bienes de los/ que lo contrario fisieren para la nuestra camara.

E de/mas, mandamos al ome que vos esta nuestra carta/ mostrare que vos enplase que parescades ante// (Fol.2vº) nos en la nuestra Corte, doquier que seamos, del/ dia que vos enplasare a XV dias primeros/ siguientes, so la

dicha pena, so la qual mandamos/ a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado/ que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con/ su signo porque nos/ sepamos en como se/ cunple nuestro mandado./

Dada en la mui noble/ çibdad de Toledo, a XXVI/ dias del mes de mayo, año del nascimiento/ de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e/ ochenta años.

Yo, el rey. Yo, la reyna./

Yo, Alfonso d'Auila, secretario del rey e de la reyna,/ nuestros señores, la fise escriuir por su man/dado.

Petrus licenciatus. Nunius dotor./ Don Sancho. Andres dotor. Vista, Joanes/ dotor.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

177

1480, mayo, 26. Toledo.

Seguro a Martín Ibáñez de Morgaondo, comerciante de Bermeo, y a sus factores, para que puedan negociar libremente por todo el reino.

A.G.S. R.G.S. 1480-V, Fol. 196.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Martin Yuañes de Morgaondo,/ vesino de la villa de Bermeo./ Saluocondu- to,/ para el e para sus fatores./

(Cruz)./ Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, al nuestro almirante mayor/ de la mar, e a los ynfantes, duques, (*interlineado*: perlados), condes, marqueses, ricosomes,/ maestros de las ordenes, priores, comendadores e subco- mendadores, alcaides de los/ castillos e casas fuertes e llanas; e a

qualesquier maestros/ e contra maestros e comitres e patrones de qualesquier naos e fu/stas e carauelas e carracas, e a qualesquier nuestros capitanes/ e gentes darmas que andades e andouierdes de armada o en otra/ qualquier manera por las mares e puertos e avras destos dichos nuestros/ reynos e señorios; e a todos los conçejos, corregidores, alcaldes, alguasiles/ e otras justiçias qualesquier, regidores, caualleros, escuderos, o/ fiçiales e omes buenos de todas las çibdades e villas e lo/gares destos nuestros reynos e señorios, e a cada vno e qual/quier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su traslado/ sinado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que Martin Yvañes de Mor/gaondo, vesino de la villa de Vermeo, nos fiso relaçion por su/ petiçion que ante nos, en el nuestro Consejo, presento desiendo quel enti/ende andar por estos dichos nuestros reynos e por las mares/ e puertos e avras dellos a tratar e conprar e vender sus/ bienes e mercadurias, e que se teme e reçela que por debda/ o debdas algunas quel conçejo e onbre buenos de la dicha villa/ de Vermeo o qualesquier presonas singulares del, o por/ debda que qualesquier otros conçejos e presonas del nuestro Con/dado e Señorío de Viscaya deuan e sean obligados a dar/ a otros qualesquier conçejos o presonas, o por prendas e re/presarias que de vnos conçejos e presonas singulares a otros/ se ayan fecho o fagan el e sus factores o criados que por el/ truxieren e trataren las dichas sus mercadurias// (Fol.1vº) seran presos o detenidos o enbargados, o que les seran/ tomadas o enbargadas las dichas sus mercadurias,/ el nin los dichos sus factores e criados non seyendo obliga/dos de fecho nin de derecho a las tales debdas nin prendas e/ represarias nin alguna dellas, en lo qual dis que si asi/ pasase quel resçibiria mucho agrauio e dapno./ E nos suplico e pidio por merçed/ que le mandasemos dar nuestra carta/ de seguro e saluoconduto para/ quel nin las dichas sus mercadurias/ e navios nin otros qualesquier sus/ bienes non fuesen presos nin deteni/dos nin enbargados por las dichas debdas e repre/sarias saluo solamente por sus debdas propi/as conoçidas o por fianças que aya fecho e non en/ otra manera, o como la nuestra merçed fuese.

E nos toui/moslo por bien, porque vos mandamos a todos e/ a cada vno de vos que dexedes e consintades libre/mente andar por esas dichas çibdades e villas/ e logares e por las mares e puertos e avras dellos/ al dicho Martin Yvanes de Morgaondo e a los dichos/ sus omes e criados e factores, e a tratar e conprar/ los dichos sus bienes e mercadurias e que les non pren/dades nin prendedes nin tomedes nin enbarguedes/ los dichos sus bienes e mercadurias e navios/ nin cosa alguna dello por debda nin debdas algunas/ quel conçejo e omes buenos de la dicha villa de Vermeo o/ qualesquier presonas singulares della o quales/quier otras presonas del dicho nuestro Condado deuan o sean/ obligados a dar e pagar a otros qualesquier conçejos/ e presonas nin por prendas e represarias que de/ vnos conçejos a otros se ayan fecho o fagan, saluo/ por su propia debda conoçida o por fiança quellos/ e cada vno dellos aya fecho,

o si de fecho o de/ derecho son e fueren obligados a las tales debdas/ e prendas e represarias, e si las tales pren/das e represarias son o fueren por maravedis// (Fol.2rº) de nuestras rentas e pechos e derechos que a nos sean o fueren/ devidos, o por maravedis de la Hermandad e non en otra manera;/ e que les non fagades nin consyntades que les sea fecho/ mal nin daño nin desaguizado alguno contra derecho, ca nos,/ por esta nuestra carta, tomamos e resçibimos en/ nuestra guarda e seguro e so nuestro anparo e defendimiento/ real al dicho Martin Yuañes de Morgahondo e a los dichos/ sus fadores e criados e/ a los dichos sus navios/ e bienes e mercadurias.

E porque/ este dicho nuestro seguro venga a/ notiçia de todos e dello non/ puedan pretender ynorançia,/ mandamos a vos, las dichas nuestras justiçias,/ e a qualesquier de vos que lo fagades luego aprego/nar publicamente por las plaças e mercados/ e otros logares acostunbrados desas dichas/ çibdades e villas e logares por pregonero e/ ante escriuano publico, porque todos lo sepades e sepan/ e ninguno nin alguno non puedan dello pretender yno/rançia. E fecho el dicho pregon, si alguna o algunas/ presonas fueren o pasaren contra ello, pasedes/ e proçedades contra los tales e contra sus bienes/ a las mayores penas çeuiles e criminales/ que fallardes por derecho como contra aquellos que quebran/tan seguro puesto por carta e mandado de su rey/ e reyna e sennores naturales; e los vnos/ nin los otros non fagades nin fagan ende al/ por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de/ priuacion de los ofiçios e de confiscacion/ de los bienes de los que lo contrario fisierdes/ para la nuestra camara.

E demas, mandamos al/ ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos/ enplase que parescades ante nos en la/ nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia/ que vos enplasar fasta XV dias// (Fol.2vº) primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual/ mandamos a qualquier escriuano publico que para/ esto fuere llamado que de ende al que vos la/ mostrare testimonio signado con su signo por/que nos sepamos en como se cuple/ nuestro mandado.

Dada en la/ mui noble çibdad de Toledo,/ a XXVI dias del mes de/ mayo, año del nascimiento de/ Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e/ ochenta años.

Yo, el rey. Yo, la reyna./

Yo, Alfonso d'Auila, secretario del rey e/ de la reyna, nuestros señores, la fise escriuir por su mandado.

Don Sancho./ Petrus licenciatus. Joanes dotor. Andreas/ dotor. Nunius dotor.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

1480, mayo, 26. Toledo.

Seguro a Martín de Motrico, comerciante de Durango, y sus factores para que puedan negociar libremente por todo el reino.

A.G.S. R.G.S. 1480-V, Fol. 186.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Martin de Motrico, vesino de la villa/ de Taura de Durango./ Saluoconduto para el e para sus fatores e criados por mar./

Don Ferando (*sic*) e doña Ysabel, etçetera, al nuestro almirante mayor de la/ mar, e a los ynfantes, duques, prelados, condes, marqueses, ricosomes,/ maestros de las ordenes, priores, comendadores, subcomendadores, al/caydes de los castillos e casas fuertes e llanas, e qualesquier maestros/ e contramaestres e comitres e patrones e qualesquier naos y fustas/ e carauelas y carracas, e a qualesquier mis capitanes e gentes/ de armas que andades e andouierdes de armada o en/ otra qualquier manera por las mares e puertos e abras destos/ dichos nuestros regnos e señorios; e a todos los conçejos/ alcaldes, alguasiles, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales,/ omes buenos de todas las çibdades e villas e logares de los nuestros/ regnos e señorios e a cada vno e qualquier de vos a quien/ esta nuestra carta fuere mostrada o el traslado della signado de/ escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que Martin de Motrico, vezino/ de la villa de Taura de Durango, que es en el nuestro noble e leal/ Condado e Señorío de Vizcaya, nos fiso relaçon por/ su petiçon que el entiende andar por estos dichos/ nuestros regnos e por las mares e puertos e avras dellos/ a tratar e conprar e vender sus bienes e mercaderias,/ e que se teme e reçela que por debda o debdas algunas/ quel conçejo e omes buenos de la dicha villa de Taura o/ qualesquier personas singulares del, o por debdas que quales/quier conçejos o personas del dicho Condado deuan e sean obli/gados a dar a otros qualesquier conçejos e personas, e por/ prendas o represarias que de vnos conçejos que de vnos/ conçejos (*sic*) e personas singulares a otras se ayen/ fecho o fagan ellos o sus fatores o criados que/ por el traxeren o trataren las dichas sus mer/caderias seran presos o detenidos o enbargados,// (*Fol.1vº*) o que le seran tomadas o enbargadas las dichas su mercaderias,/ el nin los dichos su fatores e criados non seyendo obligados/ de fecho nin de derecho a las tales debdas e prendas e repre/sarias, lo qual dis que si asi pasase quel resçebi/ria mucho agrauio e daño. E nos suplico e pidio/ por merçed que le mandasemos dar nuestra carta de seguro e saluo/conduto para quel nin las dichas sus mercade/rias e nabios

e bienes non fuesen presos/ nin detenidos nin enbargados por las dichas/ debdas e represarias, saluo sola/mente por sus debdas propias conosçidas o por fianças que/ aya fecho, o en otra manera, o como la nuestra merçed fuese.

E/ nos touimoslo por bien, porque vos mandamos a todos e/ a cada vno de vos que dexedes e consintades libremente an/dar por esas dichas çibdades e villas e logares e por las/ mares e puertos e abras dellos al dicho Martin/ de Motrico e a los dichos sus omes e criados y factores/ a tratar e conprar los dichos sus bienes e mercaderias, e que les/ non prendades nin prendes nin tomedes nin enbarguedes/ los dichos sus bienes e mercaderias e nabios nin cosa/ alguna dello por debda nin debdas algunas quel conçejo/ e omes buenos de la dicha villa de Durango, o qualesquier/ personas singulares della, o qualesquier otras personas/ del dicho nuestro Condado deban e sean obligados a/ dar e pagar a otros qualesquier conçejos e personas,/ nin por prendas e represarias que de vnos conçejos a/ otros se ayan fecho o de derecho son o fueran obliga/dos a las tales debdas e prendas e represarias,/ e si las tales prendas e represarias son o/ fueren por maravedis de nuestras rentas e pechos e derechos que a/ nos son e sean devidos e por maravedis de la Hermandad e non/ en otra manera; e que les non fagades nin consintades que les/ sea fecho mal nin daño nin desaguizado/ alguno contra derecho, ca nos, por esta nuestra carta, tomamos/ e resçebimos en nuestra guarda e seguro e so nuestro/ amparo e defendimiento real al dicho Martin de/ Motrico e a los dichos sus factores e criados e/ a los dichos sus nabios e bienes e mercaderias./

E porque este dicho nuestro seguro venga a notiçia/ de todos e dello non pueda pretender ynorançia// (Fol.2^o) mandamos a vos, las dichas nuestras justiçias, e a qualquier de vos/ que fagades luego apregonar publicamente por las plaças e mer/cados acostunbrados desas dichas çibdades e villas e logares/ por pregonero e ante escriuano publico porque todos lo sepades e sepan/ e ninguno nin algunos non puedan dello pretender ynorançia./ E fecho el dicho pregon, si alguna o algunas personas/ fueren e pasaren contra ello, pasedes e proçedades/ contra los tales e contra sus bienes a las mayores/ penas çeuiles e climinales (*sic*) que falleredes por derecho/ como contra aquellos que quebrantan su seguro/ puesto por carta e mandado de su rey e/ reyna e señores naturales; e los vnos/ nin los otros non fagades ende al por al/guna manera, so pena de la nuestra merçed e de priuaçion de los ofiçios/ y de confizcaçion de los bienes a los que lo contrario fisieredes para/ la nuestra camara e fizco.

E demas, mandamos al ome que vos/ esta nuestra carta mostrare que vos plase (*sic*) que parescades ante nos/ en la nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enpla/sare fasta quince dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la/ qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llama/do que de ende al que ge la mostrare testimonio signado/ con su signo porque nos sepamos en como se cunple nuestro man/dado.

Dada en la mui noble çibdad de Toledo, a veynte e seys dias del/ mes de mayo, año del nasçimiento del Nuestro Saluador/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

Yo, el/ rey. Yo, la reyna.

Yo, Alfonso de Auila, secretario del rey e de la/ reyna nuestros señores, la fise escriuir por su mandado.

E en las/ espaldas: Don Sancho. Petrus licenciatus. Andres dotor./

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

179

1480, mayo, 26. Toledo.

Seguro a Juan de Bustarrio, comerciante de Durango, y a sus factores para que puedan negociar libremente por todo el reino.

A.G.S. R.G.S. 1480-V, Fol. 195.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Iohan de Bustarrio, vesino de la/ villa de Taura de Durango./ Saluocondu- to/ para el e para sus factores/ e criados por la mar.

(*Cruz*)./ Don Ferando (*sic*) e doña Ysabel, etçetera, al nuestro almirante maior de la/ mar, e a los ynfantes, duques, perlados, condes, marqueses, ricos/omes, maestros de las ordenes, priores, comendadores e subcomen/dadores, alcaides de los castillos e casas fuertes e llanas, e/ a qualesquier maestros e contramaestres e comitres e patrones/ de qualesquier naos y fustas e contravelas e carracas, e/ a qualesquier nuestros capitanes e gentes de armas que anda/des e andouieredes de armada o en otra qualquier manera/ por las mares e puertos e abras destos dichos nuestros regnos/ e

señorios; e a todos los conçejos, alcaldes, alguasiles,/ regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales, omes buenos de todas/ las çibdades e villas e logares destos dichos nuestros re/gnos e señorios, e a cada vno e qualquier de vos/ a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el traslado della/ signado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que Juan de/ Bustarrio, vesino de la villa de Taura de Durango, que es en el nuestro/ noble e leal Condado, nos fiso relaçion por su petiçion/ disiendo quel entiende de andar por estos dichos nuestros/ regnos e por las mares e puersetos (*sic*) e abras/ dellos e conprar e vender sus bienes e mercaderias, e que/ se teme e re(*tachado*: le)çela que por debda o debdas algunas/ quel conçejo e omes buenos de la dicha villa de Taura o quales/quier personas singulares del, o por debdas que qualesquier otros/ otros (*sic*) conçejos e personas del dicho Condado deuan e sean/ obligados a dar a otros qualesquier conçejos e personas, o por/ prendas e represarias que de vnos conçejos e personas sin/gulares a otras se ayan fecho y fagan el o sus/ factores y criados que por el traxeren y trataren las dichas// (*Fol.1vº*) sus mercaderias seran presos e detenidos o enbar/gados, o que le seran tomados o enbargadas las dichas sus/ mercaderias, el nin los dichos sus factores e criados non seyendo/ obligados de fecho nin de derecho a las tales debdas e prenda/s e represarias, en lo qual dis que si asi pa/sase el resçeberia mucho agrauio e daño. E/ nos suplico e pidio por merçed que le mandase/mos dar nuestra carta de seguro e saluo/condulto (*sic*) para quel nin las dichas sus/ mercaderias e nabios e bienes/ non fuesen presos nin detenidos nin/ enbargados por las dichas debdas/ e represarias saluo solamente por sus debdas/ propias conoçidas o por fianças que ayan fecho e/ non en otra manera, o como la nuestra merçed fuese.

E nos touimos/lo por bien, porque vos mandamos a todos e a cada vno/ de vos que dexedes e consintades libremente andar por/ esas dichas çibdades e villas e logares e por las mares/ e puertos e abras dellos al dicho Juan de Bustarrio/ e a los dichos sus omes e criados y factores, e a/ tratar e conprar e vender los dichos sus bienes e mercaderias;/ e que les non prendades nin prendedes nin tomades nin enbarguedes/ los dichos sus bienes e mercaderias e nabios nin cosa/ alguna dello por debda nin debdas algunas quel con/çejo e omes buenos de la dicha villa de Taura de Durango/ o qualesquier personas singulares della o qualesquier otros/ conçejos e personas del dicho Condado deuan e sean obliga/dos a dar e pagar a otros qualesquier conçejos e/ personas, nin por prendas e represarias que de vno a/ otros çejos (*sic*) se ayan fecho, saluo por su propia/ debda conoçida, o por fiança que ellos e cada vno dellos/ ayan fecho, o si de fecho o de derecho son o fueren obli/gados a las tales debdas e prendas e represarias,/ o si las tales prendas e represarias son o fueren/ por maravedis de mis rentas e pechos o derechos que a mi sean/ o fueren deuídos, o por maravedis de la Hermandad, o en otra

manera;/ e que les non fagades nin consintades que les sea fecho/ mal nin daño nin desaguizado alguno contra derecho,/ ca nos por esta nuestra carta tomamos e resçebimos en nuestra guarda/ e seguro e anparo e defendimien-to real al dicho/ Juan de Bustarrio e a los dichos sus fatores e criados e/ a los dichos sus nabios e bienes e mercaderias.

E por este/ dicho nuestro seguro venga a notiçia de todos e dello non// (Fol.2rº) puedan pretender ynorançia, mandamos a vos, las/ dichas justiçias, e a qualquier de vos que lo faga/des luego asi pregonar publicamente por las/ plaças e mercados e otros logares acostunbra/dos desas dichas çibdades e villas e logares/ por pregonero e ante escriuano publico/ porque todos lo sepa-des e sepan e/ ninguno nin algunos non puedan dello/ pretender ynorançia. Y fecho el/ dicho pregon, si alguno o algunas/ personas fueren o pasaren contra ello,/ pasedes e proçedades contra los tales/ e contra sus bienes a las mayo-res/ penas çeuiles e criminales que fallaredes por derecho/ como contra aque-llos que quebranta seguro puesto/ por carta e mandado de su rey e reyna e sennores/ naturales; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan/ ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de priuaçion de los ofiçios e de confiscaçion de los/ bienes de los que lo contrario fisieren para la nuestra camara e/ fizco.

E demas, mandamos al ome que vos esta nuestra/ carta mostrare que vos enplase que parescades ante/ nos en la nuestra Corte, doquier que nos sea-mos, del dia/ que vos enplasare fasta quinse dias primeros siguientes,/ so la dicha pena; so la qual mandamos a qualquier escriuano/ publico que para esto fuere llamado que de ende al que/ vos la mostrare testimonio signado con su/ signo porque nos sepamos en como se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la muy noble çibdad de Toledo,/ a veynte e seys dias del mes de mayo, año del/ nasçimiento del Nuestro Saluador Ihesu Christo de mill e/ qua-troçientos e ochenta annos.

Yo, el rey./ Yo, la reyna.

Yo, Alonso de Auila, secretario del rey e de la/ reyna, nuestros señores, la fise escriuir por su mandado.

E/ en las espaldas: don Sancho. Petrus liçençiatu. Andres/ dottor.

Registrada, Diego Saes (rúbrica).

1480, mayo, 26. Toledo.

Seguro en favor de Ochoa de Arbáez, vecino de Durango, y sus factores, para que puedan comerciar libremente por todo el reino.

A.G.S. R.G.S. 1480-V, Fol. 194.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Ochoa de Arbaes, vesino de la villa/ de Taura de Durango./ Saluconduto/ para el e para sus fatores e criados por mar./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, al nuestro almirante mayor/ de la mar, y a los ynfantes, duques, perlados, condes, marqueses,/ ricosomes, maestres de las hordenes, priores, comendadores,/ subcomendadores, alcaydes de los castillos e casas/ fuertes e llanas, e qualesquier maestres e contrama/estres e comitres e patrones de qualesquier naos e/ fustas e carauelas e carracas, e a qualesquier mis/ capitanes e gentes de armas que andades o ando/ uierdes de armada o en otra qualquier manera por las/ mares e puertos e abras destos dichos nuestros/ regnos e señorios; e a todos los conçejos, alcaldes/ alguasiles, regidores, caualleros, escuderos, o/ ficiales e omes buenos de todas las çibdades e villas/ e logares de los nuestros regnos e señorios; e a cada/ vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere/ mostrada o el traslado della signado de escriuano publico,/ salud e graçia.

Sepades que Ochoa de Arbaes, vesino de la/ villa de Taura de Durango, que es en el nuestro noble e leal Con/ dado de Vizcaya nos fiso relaçion por su petiçion quel/ entiendo andar por estos dichos nuestros regnos e por las/ mares e puertos e abras dellos a tratar e comprar e vender/ sus bienes e mercaduras, e que se teme e resçela/ que por debda o debdas alguna o algunas quel conçejo e omes/ buenos de la dicha villa de Taura o qualesquier presonas singulares/ del, o por qualesquier debdas que otros conçejos qualesquier o/ presonas del dicho Condado deuan e sean obligados a/ dar e pagar a otros qualesquier conçejos e presonas,/ e por prendas e represarias que de vnos conçejos e presonas// (Fol.1vº) singulares a otros se ayan fecho e fagan ellos e sos/ fatores e criados que por el traxeren e trataren las/ dichas sus mercaduras seran presos o detenidos/ o enbargados e que les seran tomadas e ocupadas/ las dichas sus mercaduras, el nin los dichos/ fatores e criados non seyendo/ obligados de fecho nin de derecho/ a las tales debdas e prendas/ e represarias, en lo qual dis que/ si asi pasase el resçibiria/ mucho agrauio e daño. E nos/ suplico e pidio por merçed que le/ mandasemos dar nuestra carta de seguro/ e saluconduto para quel nin las dichas sus merca/ durias nin nauios non fuesen presos nin detenidos/ nin enbargados por

las dichas debdas e represarias,/ saluo solamente por sus debdas propias conos/çidas o por fiança que ayan fecho e non en otra manera/ o como la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien,/ porque vos mandamos a todos e a cada vno de vos que/ dexedes e consintades libremente andar por esas/ dichas çibdades e villas e logares e por las mares e pu/ertos e abras dellos al dicho Juan de Arbaez e a los/ dichos sus omes e criados e fatores, e a tratar e/ conprar los dichos sus bienes e mercadurias; e que le/ non prendades nin prendedes nin tomedes nin enbarguedes los/ dichos sus bienes e mercadurias e nauios/ nin cosa alguna dello por debda nin debdas algunas/ quel conçejo e omes buenos de la dicha villa de Taura de Durango, o/ qualesquier presonas singulares della, o qualesquier/ otros conçejos e presonas del dicho Condado deuan e sea/ obligados a dar e pagar e a otros qualesquier conçejos/ e presonas. nin prendas nin represarias que de vno o a/ otros conçejos se ayan fecho, saluo por su propia debda/ conosciãda o por fiança aquellos e cada vno dellos ayan fecho, o seyen/do de fecho o de derecho son o fueren obligados a las/ tales debdas e prendas e represarias, o si las tales prendas/ o represarias son o fueren por maravedis de mis rentas e pechos/ e derechos que a mi sean o fuesen devidos, o por maravedis de la Her/mandad e non en otra manera; e que les non fagades nin/ consintades que le sea fecho mal nin daño nin desaguisado/ alguno contra derecho, ca nos, por esta nuestra carta, tomamos/ e resçebimos en nuestra guarda e seguro e so nuestro// (Fol.2r^o) anparo e defendimiento real al dicho Juan de Arbaes e a los/ dichos sus fatores e criados e a los dichos sus/ nauios e bienes e mercadurias.

E porque este dicho/ nuestro seguro venga a notiçia de todos e dello non/ podades pretender ynorançia/ mandamos a vos, las dichas/ nuestras justiçias, e a qualquier de vos/ que lo fagades luego asi/ pregonar por las plaças e/ mercados e otros logares/ acostunbrados destas dichas/ çibdades e villas e logares/ por pregonero e ante escriuano publico,/ porque todos lo sepades e sepan/ e ninguno nin alguno non puedan dello pretender yno/rançia. E fecho el dicho pregon, si alguna o algunas/ presonas fueren o pasaren contra ello, pasedes e pro/çedades contra los tales e contra sus bienes a las/ mayores penas çeuiles e criminales que fallardes por/ derecho como contra aquellos que quebrantan su seguro/ puesto por carta e mandado de su rey e reyna e señores/ naturales; e los vnos nin los otros non fagades/ ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de priuacion de los ofiçios e de confiscacion de los bienes/ a los que lo contrario fisierdes para la nuestra camara e fisco.

E/ demas, mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostra/re que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra Corte,/ doquier que nos seamos, del dia que vos enplasare/ fasta quinze dias primeros siguientes, so

la dicha/ pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para/ esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare/ testimonio signado con su signo porque nos sepamos/ en como se conple nuestro mandado.

Dada en la mui noble/ çibdad de Toledo, a veynte e seys dias del mes de mayo,/ año del nascimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e/ quatroçientos e (*tachado*: se) ochenta años.

Yo, el rey. Yo, la reyna./

Yo, Alonso de Auila, secretario del rey e de la reyna, nuestros señores, la/ fis escriuir por su mandado.

E en las espaldas: Don Sancho./ Petrus licenciatus. Andres dotor.

Regístrada, Diego Saes (*rúbrica*).

181

1480, mayo, 30. Toledo.

Comisión a Antonio de Fonseca, maestresala y capitán de la Hermandad, para que determine la demanda iniciada por Sancho de Andicon, vecino de Ochandiano, contra los vecinos de Pangua (Condado de Treviño), a los que acusa de robo.

A.G.S. R.G.S. 1480-V, Fol. 97.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Pero Saes de Orduña, vesino d'Echandino (*sic*)./ Comision a Antonio de Fonseca, capitan./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Antonio de Fonseca,/ nuestro maestresala e capitan de la Hermandad, salud e graçia.

Sepades/ que por Sancho de Andicon, vezino de la villa de Ochandiano, nos/ fiso relación por su petición que ante nos, en el nuestro Consejo, presento/ disiendo que puede aver tres años poco mas o menos tienpo que/ veniendo vn fijo suio por el camino que va de la Rebiera/ fasia Morillas saluo e seguro, non fasiendo nin disiendo/ porque mal nin daño deuiese rezebir, que salieron a (*tachado*: l) el/ çiertas personas que non pudo saber quien eran en sus nonbres,/ e que robaron en el dicho camino tres mulos e vn asno/ suyos que leua cargados de vino blanco de Sant Martin, que/ touo a comun estimación podía valer fasta veyente (*sic*)/ e dos mill maravedis; sobre lo qual dis quel dicho su fijo dio/ e quexo a la Hermandad e que los lugares de Morillas e/ Ribera siguieron tras los robadores fasta los meter/ en Pangua, lugar e jurisdicción de la villa de Treyino (*sic*),/ e que los vesinos del dicho logar Pangua acogieron los dichos/ robadores con el dicho robo e los defendieron e dieron pan/ e vino, de manera que a su cabsa e culpa el nin el dicho/ su fijo non han podido alcançar cumplimento de justia de los/ dichos malfechores; e que como quiera quel ha requerido muchas/ vezes a algunos vezinos de la dicha villa, espeçialmente/ a Pedro de Burgueça e a Sancho Ortis de Pangua/ e a Domingo Peres de Pangua e a Martin de Maria Lopes/ e a otros que pares (*sic*) a su cabsa e cunplan e por aver/ recabddado los dichos malfechores e robo lo avian/ perdido que le (*tachado*: pluje) purgase por ello las dichas/ veynte e dos mill maravedis de su estimación, que lo non/ ha querido querieran faser, poniendo a ello sus/ escusas e dilaciones yndiuidas, en lo qual si/ ansi oviese de pasar dis quel rezebiria grand agra/uoio e daño. E nos suplico e pidio por merçed que çerca dello// (*Fol.1vº*) le mandasemos prouer remedio con justia o como la/ nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien (*tachado*: porque/ vos mandamos), confiando (*tachado*: e) de vos que soys tal que/ guardareys nuestro seruicio e la justia e de las partes bien/ e diligentemente fareys lo que por nos vos fuere encomendado,/ es nuestra merçed e voluntad de vos encomendar e encomendamos, e/ por la presente vos lo cometemos; porque vos manda/mos que veades lo susodicho, e llamadas e oydas las/ dichas partes a quien atañe breuemente e/ de plano, sin (*tachado*: si) estriptu (*sic*) e fegura de/ juyzio, solamente sabida la verdad, non dando/ lugar a luengas nin dilaciones de malicia,/ libredes e esaminedes çerca dello lo que fallaredes/ por derecho e por justia por vuestra sentençia o sentençias,/ asi difinitiuas como ynterlocutorias, (*tachado*: lo lo qual/ a las partes) la qual e las qual el mandamiento o manda/mientos que en la dicha rason dieredes e pronuçiaredes (*sic*)/ lleuedes e fagades llevar a pura e deuida exe/cuçion con efecto a quanto e como de fuero e con derecho deuades./

E mandamos a las partes a quien atañe, o/ a otras quales(*tachado*: que)quier personas de quien (*interlineado*: en)tendeys/ de ser ynformado, que vengán e parezcan ante vos/ e a vuestros llamamientos e enplamientos (*sic*) a

los plasos/ e so las penas que vos de nuestra parte les pusieredes, las/ quales nos, por la presente, les ponemos e avemos por/ puestas. Para lo qual todo lo que dicho es vos damos poder/ conplido por esta nuestra carta con todas sus ynçidençias e de/pendençias, anxidades e conexidades, e non fagades/ ende al.

Dada en la muy noble çibdad de Toledo, a treynta/ dias del mes de mayo, año del nasçimiento del Señor de mill/ e quatroçientos e ochenta años.

El Clauero. Rodricus doctor./ Nunno doctor. Vista, Alfonsus.

Yo, Alfon/ del Marmol, escriuano de camara del rey e reyna,/ nuestros señores, la fis escreuir por su mandado/ con acuerdo de los del su Con/sejo.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

182

1480, mayo. Toledo.

Incitativa a las justicias de Vizcaya para que hagan guardar ciertos privilegios a los pecheros de las Encartaciones por los que se prohíbe la venta de sus heredades.

A.G.S. R.G.S. 1480-V, Fol. 57.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Bibliografía:

Colección de cédulas, cartas patentes concernientes a las Provincias Vascongadas. Condado y Señorío de Vizcaya. Toledo: Zocodover, 1978. Tomo I, pp. 74-76.

Los buenos omes labradores/ de la Tierra Llana de las Encartaçiones./ Para que les guarden çiertas cartas e prouisiones que tienen./

Don Ferrnando e doña Ysabel, etçetera, al/ nuestro corregidor e al nuestro prestamero mayor/ e a qualesquier otros prestameros e alcaldes e/ jueces de

las merindades e Tierra Llana/ e de las Encartaçiones e Señorío del nuestro leal Condado de/ Viscaya, e de las anteyglesias del, e a cada vno e qual/quier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud/ e graçia.

Sepades que por parte de los buenos omes la/bradores de las dichas merindades e partidas nos fue/ fecha relaçion por su petiçion deziendo que por/ causa de los grandes fraudes e encubiertas que algunos/ de los labradores e omes pecheros que biuen e moran/ en los dichos partidos e merindades fazian a fin de se/ subtraer de non pechar nin contribuir en los pedidos e/ otros pechos reales que les eran repartidos dexauan los/ solares e casas propyas pecheras que tenian y/ se yban a beuir a tierra del ynfanzonadgo, donde dis/ que fasian choças e casas en que biuian e estauan; e asi/mismo, porque dis que otros bendian e enpeñauan sus/ fasiendas e heredades pecheras a omes poderosos/ e fijodalgo, en tal manera que por cargarse los tales/ pechos e pedidos a los pecheros que quedauan/ se les recresçia muy grandes costas e daños e fa/tigas; e por remediar aquello, e porque los tales/ fraudes non ouiesen logar dis que a ynstançia/ e suplicaçion de los dichos labradores e pe/cheros el rey don Juan, de esclaresçida memoria,/ nuestro señor y padre, e el señorre y don Enrrique,/ nuestro hermano, que santa gloria ayan, les dieran e/ mandaran dar çiertas sus cartas e prouisiones, encor/poradas en ellas çiertas leys; e asimismo, ouieron/ sobre ello çiertas sentençias y fueron fechas çiertas// (Fol.1vº) hordenanças por las quales dis que proybian e beda/uan los tales fraudes y encubyertas; e que como quier/ que las tales cartas e prouisiones y sentençias e horde/naņas han seydo guardadas fasta aqui, dis que/ se temen e reçelan que algunas presonas, con fauor de/ algunos caualleros o en otra qualquier manera, ten/tantaran (sic) de les quebrantar las dichas prouisiones e cartas/ e sentençias e hordenanças e que les non querran guar/dar e conplir, en lo qual, si asi pasase,/ dis que ello resçibirian grand agrauio e/ daño. Por ende, que nos suplica/uan e/ pedian por merçed çerca dello les proueye/semos de remedio con justiçia.

E nos touimoslo/ por bien, porque vos mandamos a todos e/ a cada vno de vos en buestros logares e juri/diçiones que beades las dichas cartas y prouisi/ones que asi dis que por los dichos señores rey/ don Juan e rey don (tachado: loha) Enrrique les fueron dadas,/ e las sentençias e hordenanças que asi dis que çerca/ dello tienen, e las guardedes e cunplades e ese/cutedes e las fagades guardar e conplir e/ executar en todo e por todo segund que en/ ellas e en cada vna dellas se contiene, quanto con/ fuero e con derecho deuades, e contra el thenor e forma/ dellas nin de algunas dellas non bayades nin pasedes/ nin consintades (tachado: yr nin pasar) nin dedes logar que/ ningunos de los dichos labradores e pecheros de las/ dichas merindades e partidos se subtrayan nin fagan/ los tales fraudes nin encubiertas para se esemir/ de non pechar en los tales pedidos e pechos./

Pero si contra esto que dicho es algunas preso/nas se agrauieren de lo susodicho, les ponga/des plazo que bengan e parescan ante nos en la nuestra/ Corte, ante los del nuestro Consejo, del dia que se opusieren a con/tra-desir o enbargar lo susodicho o qualquier cosa/ dello fasta (*en blanco*) dias primeros siguientes a desir e alegar/ de su derecho todo lo que desir e alegar quisieren;/ e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al/ por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies// (*Fol.2rº*) mill maravedis a cada vno por quien fincare de lo ansi faser/ e cunplir para la nuestra camara.

E demas, mandamos (*tachado: a*)/ so la dicha pena a qualquier escriuano publico que para esto fuere/ llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos sepamos en/ como se cunple nuestro mandado.

Dada en la noble çibdad/ de Toledo, a (*en blanco*) dias de mayo, año del nascimiento/ del Nuestro Saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta años.

Antonius doctor. Nunius/ doctor. Don Sancho. Andres doctor. Vista, Ihoannes.

Registrada, Diego Saes (*rúbrica*).

183

1480, junio, 7. Toledo.

Incitativa a las justicias de Vizcaya para que ejecuten una sentencia dictada contra Pedro de Bermeo, vecino de Bilbao, por haber acuchillado a la mujer de Pedro Sánchez de Fano, su convecino.

A.G.S. R.G.S. 1480-VI, Fol. 105.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Pero Saes, vesino de Bil/uao./ Carta que vean vna sentençia/ criminal e la lleuen a de/uída esecuçion, a pe (*sic*)./ XII./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, al nuestro justiçia/ mayor, e a los alcaldes e otras justiçias qualesquier/ de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria, e al corregidor e alcaldes hordinarios/ de la Hermandad o otras justiçias qualesquier del nuestro noble/ e leal Condado e Señorío de Viscaya e Encarçaciones, e a/ todos los corregidores e alcaldes e otras justiçias qualesquier de todas/ las dichas villas e lugares destos nuestros reinos e señoríos/ que agora son o seran de aqui adelante, e a cada vno/ e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud/ e graçia.

Sepades que Pero Sanches de Fano, vesino de la villa/ de Bilbao, nos fiso relaçion por su petiçion que ante nos,/ en el nuestro Consejo, presento disiendo que Pedro de Bermeo, vesino de la dicha/ villa de Bilbao, sin themor de Dios e en menospreçio/ de la nuestra justiçia, dis que dio vna cuchillada a/ su muger en la cara, sobre lo qual la dicha su/ muger dis que acuso al dicho Pedro de Bermeo antel/ corregidor de la dicha villa de Bilbao e prosiguió el dicho pleito/ antel fasta tanto quel dicho corregidor dio e pronunçio çierta/ sentençia contra el dicho Pero de Bermeo, por la qual dis que le/ desterro del dicho Condado de Viscaya por tienpo e espaçio/ de dos años primeros siguientes; e mas, dis que le/ condeno en dies mill maravedis de costas; la qual dicha/ sentençia dis que paso y es pasada en cosa judgada; e que/ non enbarçante que es pasada en cosa jusgada, que se/ teme e reçela que vos, las dicha (sic) nuestras justiçias, non/ cunplireis nin esecutareys la dicha sentençia como quier/ que con ella seades requeridos; en lo qual dis que si asi/ pasase quel reçebiria en ello grand agrauio e daño./ Por ende, que nos suplicaue e pidia por merçed çerca dello con/ remedio de justiçia le mandasemos proueer de guisa que/ la dicha sentençia ouiese conplido efecto e fuese llega-da a deuida esecuçion, o como la nuestra merçed fuese.

E nos// (Fol.1vº) touimoslo por bien, porque vos mandamos a todos e a/ cada vno de vos en vuestros lugares e jurediçiones que veades/ la dicha sentençia que asi el dicho corregidor de la dicha villa/ de Bilbao dio e pronunçio (tachado: e) contra el dicho Pero de Bermeo,/ e si tal es que paso y es pasada en cosa/ judgada la guardedes e cunplades e esecutedes e/ fagades guardar e conplir e esecutar e traher e traygades/ a pura e deuida execuçion con efecto en todo e por todo segund/ que en ella se contiene, quanto e como con fuero e con derecho deuades,/ guardando çerca dello la ley del hordenamiento de Bre/ uiesca que sobre esto fabla; e que contra el thenor e forma de la dicha/ sentençia e de lo en ella contenido non vades nin pasedes nin consintades/ yr nin pasar agora nin de aqui adelante en tienpo alguno/ nin por alguna manera; e los vnos nin los otros non fagades/ nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de dies mill maravedis para la nuestra camara.

E demas, mandamos/ al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos en/plase que parescades ante nos en la nuestra Corte, doquier/ que nos sea-

mos, del día que vos enplasare fasta quinse/ dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos/ a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que dende/ al que vos la mostrare testimonio signado con su signo por/que nos sepamos como se cunple nuestro mandado.

Dada/ en la muy noble çibdad de Toledo, a siete dias del/ mes de junio, año del nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo/ de mill y quatroçientos e ochenta años.

Alfonsus Nunius/ doctor. El clauero. Vista, Rodericus doctor.

Yo, Juan Peres de La/rraharte, (*tachado*: escriuano de camara) escriuano de camara del rey e de la/ reyna, nuestros señores, la fis escriuir por su mandado con a/cuerdo de los del su Consejo.

184

1480, junio, 10. Toledo.

Recebtoria en el pleito entre el Condestable de Castilla y Juan de Salazar por la destrucción de la torre de Samano, propiedad del primero.

A.G.S. R.G.S. 1480-VI, Fol. 155.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Juan de Salazar./Carta de reçebtoria de/ vn pleito climinal (*sic*)/ que pende ante los alcaldes./

Don Fernando y doña Ysabel, etçetera, a los corregidores e alcaldes/ e otras justiçias qualesquier de las çibdades e villas e lugares/ del obispado de Burgos e a cada vno e qualquier de vos a quien/ esta nuestra carta fuere mostrado o su treslado signado/ de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que pleyto creminal es pendi/ente en la nuestra Corte, ante los nuestros alcaldes della, entre partes, de la vna don/ Pero Fernandes de Velas-

co, conde de Haro, nuestro condestable de Castilla, a/cusador; e de la otra, reos acusados, lohan de Salasar, cuyo es Somo/rrosto, e Ochoa de Montaño, vesino de Somorrosto, e Sancho/ Garçia de Otañes e Garçia de Otañes e Diego de Otañes e Ochoa de lohan/cho, fijos del dicho Sancho Garçia d'Otañes, e Garçia d'Otañes, vesinos/ de Santullan, e Lope Garçia de Otañes, el Ysquierdo, e Ochoa de Otañes/ e Pedro de Otañes e Diego de Otañes e Ochoa, fijo de Ochoa de Otañes,/ e Lope de Otañes e Martin de Otañes, fijos de Sancho Garçia de Otañes,/ vesinos de la villa de Castro de Vrdiales, sobre rason quel dicho nuestro con/destable dixo que teniendo por suya e como suya vna casa fuerte/ que se dise la casa de Sand Nicolas de Samano, que es en la Merindad/ de Castilla Vieja, que los sobredichos e otra mucha gente que con ellos/ fueron por mandado del dicho lohan de Salasar, con poco themor de Dios/ e en menospresçio de la nuestra justiçia e non curando de las penas en tal/ caso estableçidas, que en vn dia del mes de enero del año que paso/ de setenta e çinco años que (*tachado*: o) venieron los sobredichos contra la dicha su/ casa de Sand Nicolas de Samano armados de diuersas armas,/ e dandose fauor e ayuda los vnos a los otros e los otros a los otros/ que le derribaron la dicha su casa, en lo qual dis que cometieron graue e atos/ delito, e que por ello yncurrieron en grandes e graues penas çeviles/ e criminales en tal caso en derecho estableçidas, segund que/ mas largamente en la dicha petiçion e acusaçion sobrelo mas/ largamente se contiene.

Sobre lo qual mandamos dar e dimos/ nuestra carta de enplasmiento contra los sobredichos acusados en çierta for/ma e por non paresçer los susodichos nin alguno dellos en los terminos/ en ella contenidos por el dicho nuestro condestable fueron acusados çiertas/ rebeldias e fue fecho contra ellos çierto proçeso, durante el qual el// (Fol.1vº) dicho lohan de Salasar paresçio en esta dicha nuestra corte, en el nuestro Consejo,/ e presento vna petiçion en que dixo que el por si e en nonbre de los/ sobredichos acusados y dixo e alego muchas razones segund/ que en la dicha petiçion se contiene. Despues de lo qual por cada vna/ de las dichas partes fue contenido ante los dichos nuestros alcaldes e por/ cada vna de las dichas partes fueron dichas e alegadas muchas razones,/ en espeçial por el dicho lohan de Salasar entre otras/ cosas fueron alegadas çiertas razones de ynpe/dimentos por donde los sobredichos acusados/ dixo non poder venir nin paresçer personal/mente en esta dicha nuestra corte, segund que mas lar/gamente en el dicho proçeso sobre la dicha rason fecho se contiene. El/ qual por las dichas partes fue concluso e los dichos nuestros alcaldes conclu/yeron con ellos e ovieron por conclusa la dicha causa e asignaron/ termino para dar sentençia en ella, la qual en presençia de los dichos condesta/ble e lohan de Salasar por los dichos nuestros alcaldes fue dada e pronunçada (*sic*),/ en que fallaron que deuian resçibir e resçibieron a mas las dichas partes con/juntamente a la prueua de lo por ellos e por cada vno dellos dicho e/ alegado, en espeçial al dicho lohan de Salasar por sy e como escusador/ e en nonbre de los sobredichos acusados

de los ynpedimentos por el/ alegados; para la qual prueua faser fue dados e asignados çiertos ter/minos segund mas largamente en el dicho proçeso e sentençia sobre la/ dicha rason fecho se contiene.

Despues de lo qual, por el dicho lohan de Sala/sar fue dichos que los testigos e prouanças de que el por si e en nonbre de los/ dichos sus partes acusados, como su escusador, se entiende apro/uechar para en prueua de su yntinçion del e dellos estan en esas/ dichas çibdades e villas e lugares dese dicho obispado de Burgos e non los/ podia traer a esta dicha nuestra corte, que le mandasemos dar esta (*tachado*: dicha) nuestra/ carta de reçebtoria e termino conuenible en que pudiese faser la dicha su prouan/ça. E por los dichos nuestros alcaldes le fue otorgado termino de quarenta dias/ en que fisiese la dicha prouança, los quales corren e comiençan desde oy,/ dia de la fecha desta nuestra carta en adelante.

E por los dichos nuestros alcaldes fue/ acordado que nos deuíamos mandar dar esta nuestra carta de reçebtoria/ para vosotros e para cada vno de vos en la dicha rason, porque vos man/damos a todos e a cada vno de vos en vuestros lugares e iuridiçiones/ que los testigos que por parte del dicho lohan de Salasar ante vosotros e ante qual/quier de vos fueren nonbrados, traydos e presentados, les fagades tomar/ juramento en forma deuida de derecho; e fecho el dicho juramento, les/ fagades preguntar por vuestra personas propias por las preguntas del yn/terrogatorio que vos sera presentado, non cometiendo la reçebçion de los/ dichos testigos a ningund escriuano nin a otra persona alguna, el qual dicho ynte// (*Fol.2rº*)rrogatorio va señalado de la señal del escriuano yuso escripto; e si/ dixeren que saben lo contenido en las dichas preguntas o en qualquier dellas,/ sean preguntados como lo saben; e si dixeren que lo creen, sean preguntados/ como lo creen; e si dixeren que lo oyeron desir, sean preguntados a quien e a/ aquellas personas lo oyeron desir; e lo que dixeren e depusieren por sus dichos/ e depusiçiones fasedlo asentar e escreuir por ante escriuano publico e/ signar de su sino en manera que faga fe, e çerral/do e sellaldo e fasedlo dar a la parte del dicho lohan de/ Salasar para que lo el traya a esta dicha nuestra Corte a/ presentar ante los dichos nuestros alcaldes della dentro/ del dicho termino de los dichos quarenta dias, pagando por/ ello el justo e deuido salario que por ello se deuiere pagar; e non/ fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ (*tachado*: para) e de dies mill maravedis para la nuestra camara e fisco a cada vno por quien/ fincare de lo asy faser e cunplir.

E demas, mandamos al ome/ que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase que parecades ante/ nos en la nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplasare/ fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual/ mandamos a qualquier escriuano publico que para ello fuere llamado que/ de ende al que la mostrare testimonio signado con su signo por/que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado.

E desto manda/mos dar esta nuestra carta sellada con nuestro sello e librada de los dichos nuestros/ alcaldes e refrendada del escriuano de la nuestra carçel. Dada en la muy noble/ e muy leal çibdad de Toledo, dies dias del junio, año del nasçimiento de/ Nuestro Saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

Fernandus/ liçençiatu. Liçençiatu de Proano. Bachiller Calderon.

Yo, Iohan de la Plaçuela,/ escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros señores, e escriuano de la justiçia/ en la su Casa e Corte lo (*tachado*: fi) escriui por su mandado con acuerdo de sus alcaldes.

185

1480, junio, 13. Toledo.

Comisión al doctor Andrés de Villalón, oidor de la Audiencia Real, para que determine la acusación de robo formulada por Fernando de Larrea, vecino de Bilbao, contra Juan Sánchez de Elduayn y sus hermanos, vecinos de San Sebastián.

A.G.S. R.G.S. 1480-VI, Fol. 58.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Cosion (*sic*) al doctor/ de Villalon, a pedimiento de/ Fernando de Larroa./ X./

Don Ferrnando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el dotor An/dres de Villalon, oydor de la nuestra Abdiencia e del nuestro Con/sejo, salud e graçia.

Sepades que Ferrnando de Larroa, vesi/no de la villa de Bilbao, nos fizo relacion por su petiçion/ que ante nos, en el nuestro Consejo, presento diziendo quel yen/do e pasando por la mar desde la villa de Fuenterrauia/ para la dicha villa de Bilbao con çiertos fardeles de paños lia/dos e señalados en su

señal, los quales diz que leuaua/ cargados en dos pinaças, e que ansi leuandolos en vn dia/ del mes de maio que agora paso deste presente año de la da/ta desta nuestra carta, Viçente d'Elduayn, con fauor e ayuda e esfuero/ço de lohuan (*sic*) Sanches de Alduayn, alcalde, e Martin Ruys de Aldua/yn, sus hermanos, vesinos de la dicha villa de San Sabas/tian, con poco themor de Dios e menospresçio de nuestra justiçia,/ non curando de las penas en que por ello cayeron, yncurieron (*sic*)/ por fuerça e contra su voluntad e con armas le tomaron/ e robaron los dichos sus fardelos e paños e los leuaron para la/ dicha villa de Sant Sauastian, en los quales dichos fardelos/ dis que auia çiento e quatro paños de Londres e brestoles que dis/ que podian valer a comunal estimaçion ochoçientas e çincuen/ta mill maravedis; e que como quiera quel les ha requerido muchas/ veses que le tornasen e restituyesen los dichos çiento e e (*sic*)/ quatro paños e asi enjusta e non deuidamente le auian/ robado, o le pagasen por todo ello las dichas sieteçientas (*sic*)/ e çinquenta mill maravedis de su estimaçion, que lo non han querido/ nin quieren hazer, poniendo a ello sus escusas e dilaciones yn/deuidas. E quel, viendo la sinrazon e ynjustiçia que en la/ dicha villa se le fazia, ovo de poner en manos e poder del dicho/ Viçeynt dozientas e veynte mill maravedis porque le diese e tornase/ los sesenta e dos paños dellos, e que por los otros quarenta e dos/ que fincauan en su poder le dio çiertos fiadores con el de mancomun/ e que los fizo que se obligasen como por debda llana de le dar dozien/tas e noventa e siete mill e sieteçientos e (*en blanco*)/ maravedis, la qual dicha obligaçion dis que fizo contra su voluntad// (*Fol.1vº*) por sacar de su poder los dichos paños; e que ansi dadas/ las dichas fianças les non fueron restituydos los dichos/ paños, en lo qual todo dis quel ha rescibido grand agrauio e/ daño. E nos suplico e pidio por merçed que çerca dello le/ mandasemos prouer de remedio con justiçia, o como la/ nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien, e confiando de/ vos, que soys tal que guardaredes nuestro seruicio e la jus/tiçia de las partes e bien e diligentemente fareys lo/ que por nos vos fuere encomendado, es nuestra merçed e volun/tad de vos lo encomendar e cometer e por la presente vos en/comendamos e cometemos, porque vos mandamos que veades lo/ susodicho, e llamadas e oydas las partes a quien atañe, breue/mente e de plano, sin escriptura e fegura de juyzio, solamente/ sabida la verdad, non dando lugar a luengas nin dilaciones/ de malicia, libredes e determinedes çerca dello lo que fallaredes por justiçia/ por vuestra sentençia o sentençias, asi ynterlucutorias como difiniti/vas; la qual e las quales o el mandamiento o mandamientos que en la dicha/ razon diertes e pronunçiardeis lleuedes e fagades lleuar a pura/ e deuida esecucion con efecto quanto e como con fuero e con/ derecho deuades.

E mandamos a las partes a quien atañe, e a otras/ qualesquier personas de quien entendierdes ser ynformado, e que/ vengan e parescan ante vos e vuestros llamamientos e enplaza/mientos, a los plasos e so las penas que vos

de nuestra parte les pu/sierdes, las quales nos, por la presente, les ponemos e avemos/ por puestas, para lo qual nos, por la presente, les ponemos e avemos/ por puestas (*sic*). Para lo qual todo que dicho es vos damos poder con/plida por esta nuestra carta con todas sus ynçidençias e dependen/çias, anexidades e conexidades.

E es nuestra merçed e voluntad que de la/ sentençia o sentençias, mandamiento o mandamientos que en la dicha razon/ dierdes e pronunçiardes e non aya nin pueda aver apellaçion nin/ suplicaçion, agrauio nin mullidad (*sic*) nin otro remedio nin re/curso alguno para ante nos nin para ante los del nuestro Consejo/ e oydores de la nuestra Abdiencia e alcaldes de la nuestra Casa e Corte/ e Chançelleria nin para ante otro juez alguno que dello pueda conosçer,/ saluo solamente de la sentençia difinitiva para ante nos, e non/ fagades ende al.

Dada en la muy noble çibdad de Toledo, trese/ dias (*sic*) junio, año del nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e ochenta años.

Garçia Ferrandes Manrique./ Nunius doctor. Vista, Iohannes doctor. Alfon.

186

1480, junio, 13. Toledo.

Emplazamiento a Juan Sánchez de Elduayn y sus hermanos, vecinos de San Sebastián, para que se presenten en el pleito criminal iniciado contra ellos por Fernando de Larrea, vecino de Bilbao.

A.G.S. R.G.S. 1480-VI, Fol. 136.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Enplasamiento a Juan Saes, (*tachado*: de; *sobrepuesto*: a)/ pedimiento de/ Fernando de Larrea./ XII./

(Cruz)./ Don Fernando e dona Ysabel, etçetera, a vos, Vicente d'Elduayn,/ e a vos, el bachiller Juan Saes d'Elduayn, alcalde, e a vos, el/ bachiller Martin Ruys de Alduayn, vesinos de la villa de San Se/uastian, salud e graçia.

Sepades que Fernando de Larrea,/ vesino de la villa de Biluao, nos fiso relaçion por su petiçion, que ante/ nos, en el nuestro Consejo, presento disiendo quel yendo e pasando la mar desde/ la villa de Fuenterrabia para la dicha villa de Biluao con çiertos/ fardeles de paños liados e señalados de su señal los qual dis quel/ leuaua cargados en dos pinaças; e que asi leuandolos en vn dia/ del mes de mayo que agora paso deste presente año de la/ data desta nuestra carta vos, el dicho Viçente d'Elduayn, con fauor e ayu/da e esfuерço de vos, los dichos Juan Saes d'Elduayn, alcalde, e/ Martin Ruis d'Elduayn, con poco temor de Dios e menospreçio/ de nuestra justiçia, non curando las penas en que por ello cayestes/ e yncurriste, por fuerça e contra su voluntad e con armas,/ le tomastes e robastes los dichos sus fardeles e paños e/ los leuastes para la dicha villa de San Sevastian,/ en los quales dichos fardeles dis que auia çiento/ e quatro paños de Londres e Bristol, que dis que podian valer/ a comunal estimaçion seteçientas e (*tachado*: ochenta mill maravedis) çin/quenta mill maravedis. E que como quiera quel vos ha re/querido que le dedes e tornedes los dichos sus fardeles que/ lo non avedes querido nin queredes faser, poniendo a ello vuestras/ escusas e dilaçiones yndeuidas; e que veyendo la sin/rason e (*tachado*: yn) ynjustiçia que en la dicha villa se le fasia,/ ovo de poner en manos e poder de vos, el dicho Viçente CCXI mil maravedis/ porque le diesedes e entregasedes los (*tachado*: dos paños) sesenta e dos paños dellos; e que por los otros quarenta e dos que/ fincavan en vuestro poder vos dio çiertos fiadores con el/ de uos tornar, e que los fesistes que se vos obligasen// (*Fol.1vº*) como por debda llana de vos dar dosientas e noventa e/ siete mill e seteçientos e (*en blanco*) maravedis, la qual/ dicha obligaçion dis que fisieron contra su voluntad/ por sacar de vuestro(*tachado*: s) poder los dichos paños; e que asi/ dadas las dichas fianças, le non fueron restituydos/ los dichos paños; e que en aver fecho e cometido/ vosotros la dicha fuerça e robo aveys/ caydo e encurrido en grandes e graues pe/nas estableçidas (*tachado*: es) en las leyes/ de nuestros reynos e que sobre ello el vos/ entiende acusar criminalmente ante nos en el/ nuestro Consejo. E nos suplico e pidio por merçed que çerca dello/ le mandasemos proueer de remedio con justiçia o como la nuestra/ merçed fuese.

Lo qual visto por los del nuestro Consejo, e por quanto/ lo sobredicho fue por vosotros fecho por fuerça e con/ armas, e el dicho Fernando de Larrea dio ante nos la/ ynformaçion que manda la ley, fue acordado que deuia/mos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha/ rason; e nos touimoslo por bien, porque vos man/damos que del dia que vos fuere notificada en/ vuestra presençia, si podierdes ser auidos, o ante/ las puertas de vuestras casas donde mas continuamente mo/rades, fasiendolo saber a vuestras mugeres e

fijos, si/ los avedes, sy non a vuestros omes e criados e vesinos mas/ çercanos para que vos lo digan e fagan saber, en/ manera que venga a vuestra notiçia e dello non poda/des pretender ynorançia, fasta treynta dias primeros/ siguientes, los quales vos damos e asignamos/ por tres plasos, dandovos los X dias primeros por el primero/ plaso, e los otros dies dias por segundo plaso, e los/ otros dies dias por el terçero plaso e termino perentorio/ acabado, parescades presonalmente ante nos/ en el nuestro Consejo a ver la acusaçion o acusaçiones quel/ dicho Fernando de Larrea vos pusiere, e pedir trasla/do dellas, e responder e alegar çerca dello/ en guarda de vuestro derecho todo lo que responder e ale// (Fol.2^{ro})gar quisierdes; e a poner vuestras exebçiones e de/fensiones, si las por vos avedes; o a pre/sentar e ver presentar, jurar e conosçer testigos/ e ynstrumentos e prouanças, e pedir e ver, oyr/ faser publicaçion dellas; e a concluir e/ çerrar rasones, e oyr e ser presente/ a todos los abtos del pleito, prinçi/pales, açosorios, anexos e cone/xos, dependientes e mergentes, subçesiue/ vno en pos de otro fasta la sentençia difiniti/ua ynclusiue; para la qual oyr e para (tachado: eseçion)/ todos los otros abtos del pleito a que de derecho deuedes/ ser llamados e que espeçial çitaçion se/ requiera vos çitamos e llamamos e ponemos/ plaso perentoriamente por esta nuestra carta, con a/perçebimiento que vos fasemos que si paresçier/des los del nuestro Consejo vos oyran con el dicho Fernan/do de Larrua (sic) en todo lo que desir e alegar quisierdes/ en guarda de vuestro derecho; en otra manera, en vuestra ab/sençia e rebeldia, non enbargante aviendola/ por presençia, veran la acusaçion o acusaçiones/ quel dicho Fernando de Larrea vos pusiere/ (tachado: en) e oyrle han en todo lo que desir e alegar/ quisiere en guarda de su derecho; e sobre todo li/braran e determinaran lo que la nuestra merçed fuere e se fa/llare por derecho sin vos mas çitar nin llamar nin/ atender sobre ello.

E otrosi, vos manda/mos que tornays e restituyays al dicho Fer/nando de Larrea, o a quien su poder ouiere,/ los dichos çiento e quatro paños bristoles/ e Londres que asi dis que les robastes, o les pague/ por ellas las dichas seteçientas mill maravedis/ de su estimaçion con mas todas las costas/ e daños que sobre la dicha rason se le// (Fol.2^{vo}) han recreçido. E asimismo, vos manda/mos que deys por ninguno e de ningund valor e efeto/ la dicha obli-gaçion que asi dis que contra su/ voluntad fisistes faser al dicho Fernando de La/rrea e Yuçe Amiel, judio, e a Sancho de Unça/ e a Juan Peres de Vguarte (sic) como sus fia/dores, en que se obligaron a vos/ dar las dichas dosientas e/ (tachado: veinte mill maravedis) noventa e siete/ mill (tachado: maravedis) e sieteçientos e (en blanco) maravedis,/ e non vseys della tornandole e restitu-yendo/le asi mismo las dichas dosientas e/ ochenta mill maravedis que dis que asi vos dio,/ porque le restituyesedes e tornasedes los dichos paños/ de todo bien e conplidamente, en guisa que le/ non mengue ende cosa alguna; e non faga/des ende al por alguna manera, so pena de la nuestra/ merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara.

Pero/ si contra esto que dicho es alguna rason tenedes/ porque lo non deuades asi faser e conplir, vos/ mandamos que dentro de los dichos terminos parescades/ presonalmente ante nos en el nuestro Consejo, porque asi/ paresçidos vos oygan e guarden vuestro derecho.

E de como/ esta nuestra carta vos fuere notificada mandamos, so la/ dicha pena, a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos sepamos/ como se cunple nuestro mandado.

Dada en la muy/ noble çibdad de Toledo, a trese dias del mes/ de junio, año del nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo/ de mill e quatroçientos e ochenta años.

187

1480, junio, 16. Toledo.

Incitativa a Rui González de la Puebla, corregidor de Vizcaya, para que ejecute las provisiones dictadas contra Juan de Bermeo, vecino de Bilbao, y consortes, por el robo de una carabela y sus mercancías a Martín Alfonso y Juan Yanes, portugueses.

A.G.S. R.G.S. 1480-VI, Fol. 253.
3 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Carta al dotor Rui Gonçales/ de la Puebla sobre vna carrauela (*sic*) que fue/ tomada a/ Juan Alonso y Juan Yuañes, vesinos de la/ villa del Puerto./ XXIIII./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el doctor Rui Gonçales/ de Puebla, nuestro corregidor en el nuestro Noble e Leal Condado e Señorio/ de Viscaya e del nuestro Consejo, salud e graçia.

Bien sabedes/ como yo, el rey, por vna mi carta firmada de mi nonbre e sellada/ con mi sello e señalada de los del nuestro Consejo vos oue enbia/do mandar que vna caravela latina cargada de çera e de miel/ e aseyte e otras mercadurias que a Martin Alonso e Juan Yañes, vesino/ de la villa del Puerto, que es en el reino de Portugal, por Pedro de/ Boluivar (sic), vesino de la villa de Biluao, maestre de vna caravela de/ Juan de Bermeo, asimismo vesino de la dicha villa de Biluao, en que la/ gente que en la dicha caravela yva les auia seido tomada/ en el puerto de Salazar, que es en el Ducado de Bretaña, en la ribera/ de Nantes, despues de asentadas las pazes entre nos e nuestros/ regnos e el rey e reyno de Portugal, porque por los dichos/ Martin Alfonso e Juan Yanes, purtugueses, auian seydo/ requeridos en la villa de Laredo los dichos Pedro de Boliuar e Juan/ de Bermeo, donde el dicho Pedro de Boliuar auia aportado con la dicha/ caravela e mercadurias, que pues heran pases entre nos e los dichos/ nuestros reinos e el rey e reyno de Portugal que les tornasen e restituyesen/ la dicha caravela con todas las mercadurias que en ella les auian/ por ellos les auian (*interlineado*: seydo) tomadas, e les dexasen yr libremente su via/je o lo pusiesen todo en secretaçion fasta saber la verdad/ de las dichas pazes e non lo quisieron faser asi.

E porque con la dicha ca/ravela e con algunas de las dichas mercadurias auian/ ydo a la dicha villa de Biluao, donde ellos asi mismo fueron, e por vos,/ a su pedimiento, auia seido secrestada la dicha caravela con/ todas las dichas mercadurias que en ella se fallaron por quanto pa/resçio por çiertas escripturas de testimonios que ante nos, en el nuestro Consejo, a/ uian presentado los dichos Martin Alonso e Juan Yanes de como la/ dicha caravela con todas las dichas mercadurias era suya e por los/ dichos Pedro de Boliuar, maestre de la dicha caravela del dicho Juan de/ Bermeo e por su conpañia, les auia seydo tomado despues de pre/gonadas las dichas pases, e de como el dicho Juan de Bermeo, patron/ e cuyo hera el dicho navio en que el dicho Pedro de Bolivar andava, reçepto/ en si la dicha caravela con tadas (*sic*) las dichas mercadurias, que luego// (*Fol.1vº*) que con la dicha carta de mi, el rey, fuesedes requeridos ante todas/ cosas tornasedes e restituyesedes e fiçiesedes tornar/ e restituyr a los dichos Martin Alfonso e Juan Yanes, o a quien/ su poder para ello ouiese, la dicha caravela con las dicha(*tachado*: s) caravela/ con las dichas mercadurias que en ella fallaron e por vos e/ stauan secrestadas, e por todo lo/ restante de las dichas mercadurias/ e moneda que fallasedes que les fallaçia/ de lo que asi en la dicha caravela lleuauan/ e por los dichos Pedro de Boliuar e Juan/ de Bermeo les auia seido tomado e/ destribuydo e vendido, e por las/ costas e daños e menoscabos que por/ la dicha rason se les auian recreçido/ despues que por ellos auian seydo/ requeridos con las justiçias de la dicha villa de Laredo para/ que les tornasen e restituyesen la dicha caravela con las dichas/ mercadurias fasta estonçes se les auia recreçido e se/ les recreçiese dende en adelante, por cabsa e rason dello fi/çiesedes entrega e execuçion en qualesquier bienes muebles del/ dicho Juan de Bermeo e Pero

de Boliuar, si los fallasedes, e si non/ en bienes rayses con fianças de saneamiento, e de los maravedis/ que valiesen entregasedes e fiçiesedes pago a los dichos Martin/ Alfonso e Juan Yañes o a quien el dicho su poder ouiese de/ todo lo susodicho que asi fallasedes que les restaua e fa/llesçia de las dichas mercadurias e moneda con mas las dichas/ costas e daños e menoscabos segund dicho es; e si bienes/ desenbargados non les fallasedes para conplimiento e pago de lo/ susodicho, que les prendiesedes los cuerpos e los touiesedes/ presos e bien recabdados e los non diesedes sueltos nin fia/dos fasta que primeramente los dichos Juan Alfonso e Juan Yanes fuesen/ conplidamente pagados de todo ello en la manera que dicha es.

Con/ la qual dicha carta de mi, el rey, fuestes requerido, e co/mo quier que la obedesçistes e poniendo por obra el conplimiento/ della distes çiertos vuestros mandamientos e fiçistes otros abtos/ sobrello e por cabsa que los dichos Juan de Bermeo, por si e en nonbre/ de Martin Peres e Furtun Peres de Boliuar, auian dicho e ale/gado ante vos çiertas razones contra la dicha carta remetistes a/ nos la determinaçion dello para que vos enbiasemos mandar lo que/ çerca dello auiaades de faser, porque aquello fariades segund que/ nos vos lo enbiasemos mandar. Sobre lo qual asimismo, como/ sabeys, mandamos dar e dimos para vos otra nuestra carta por la/ qual vos enbiamos mandar que luego que con ella fuesedes re/querido, sin esperar otra nuestra carta ni mandamiento nin terçera/ jusion, e sin nos mas requerir ni consultar sobrello, e sin/ embargo de las alegaçiones por el dicho Juan de Bermeo e/ Martin Peres e Furtun Peres e de otras qualesquier personas a/legadas e de todas las otras contenidas en las escripturas/ de testimonios e petiçiones que ante nos, en el nuestro Consejo, presentaron/ nin de otras algunas que de nuevo dixesen e alegasen// (Fol.2rº) o pudiesen desir e alegar, viesedes la dicha prima carta de mi, el rey,/ e la guardasedes e cunpliesedes e executasedes e fiçiesedes/ guardar e conplir e executar e traher a pura e deuida execuçon/ con efeto en todo e por todo, segund que en ella se contenia sin dar lo/gar a otra dilaçon nin alegaçion alguna segund que esto e/ otras cosas mas por estenso en las dichas nuestras primera carta e/ segunda carta se contiene.

E agora, por los dichos Martin Alonso e Juan Y/anes nos fue fecha relaçon diziendo que/ por ellos fuestes requerido con las dichas/ nuestras cartas para que las conpliesedes e guarda/dasedes (sic) e executasedes segund que nos/ por ellas vos lo enbiamos mandar, e que/ como quier que por virtud della mandastes al/ dicho Juan de Bermeo que les diese e entregase/ la dicha caravela con todos los dichos sus bienes/ e mercadurias que les auian seido/ tomadas, e porquel tenia destribuydo e vendido todas las/ dichas marcadurias que le auian seydo puestas en depo/sito e otras que non paresçian, fiziesedes al dicho Juan de Bermeo/ e le entregastes preso al pe(tachado: st)bostre (sic) de la dicha villa de/ Biluao e le fiçistes execuçon en sus bienes por todo lo que les/ faltaua e les auia seido tomada segund la forma de las dichas/ nuestras

carta; e dis que pendiente la dicha execuçon, el dicho pebostre le/ solto sin vuestro mandamiento e se le fue por las villas/ e logares del dicho Condado, e que touo tales maneras con las/ (*tachado*: justiças) juntas de las Hermandades de las dichas villas, yndusiendole/ que pronunçiasen, como dis que pronuçiaron (*sic*) estando en junta, que las/ dichas nuestras cartas e mandamientos eran desaforados e que non se/ deuian conplir, e dis que todos juntamente vos mandaron/ que non executasedes mas sobre la dicha cabsa, so çiertas/ penas e a ellos que non demandasen mas, so pena de muer/te; e si fuesen contra lo que ellos auian mandado, que qual/quier de la dicha Hermandad los pudiese matar sin pena al/guna, segund mas largamente podia paresçer por/ çiertas escripturas signadas de escriuano publico que ante nos estan/ presentadas; e que ellos, veyendo como en la dicha villa de Bil/uao se les fasia tan grand injustiça e como lo que nos/ vos enbiamos mandar non se cunplia cosa alguna, sa/caron los testimonios de todo ello e se presentaron con ellos e nos fa/sian saber como las dichas nuestras cartas non heran conplidas/ e se daua a entender que non tenia en su tierra superior/ segund la osadia que contra las dichas nuestras cartas auia/ fecho, en lo qual ellos auian resçibido e resçibian grand/ agrauio e daño. Por ende, que nos suplicauan e pedian por/ merçed que çerca dello les proueyesemos de remedio con justiça, e a/catando las dichas nuestras cartas ser justas e justa e derechamente,/ oydas las partes dadas, las mandasemos llevar a deuido efe/to e non diesemos logar a quellos, en prosecuçion desta/ cabsa, (*tachado*: gastasen) mas gastasen e distribuyesen, manda/do punir e castigar a los que tales atreuimientos en// (*Fol.2vº*) menospreçio e contrario nuestro e de las dichas nuestras cartas cometian/ faser, e que cerca dello les proueyesemos como la nuestra merçed fuese./

E por los del nuestro Consejo tornadas a rever las dichas escripturas/ signadas de escriuano publico que ante nos estauan presentadas/ por donde mandamos dar las dichas nuestras primera carta e sobre/carta; e asimismo, vistas otras es/cripturas signadas de escriuano publico/ e çiertas petiçiones que agora nueva/mente por los dichos Martin Alonso e Juan Yañes/ fueron presentadas ante nos çerca de lo/ susodicho; e otrosi, oydo al letrado de los/ dichos Juan de Bermeo e Pero de Boliuar lo que/ contra los dichos portugueses quiso desir/ e aleguen en guarda de su derecho, por/ los del nuestro Consejo fue acordado que/ deviamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la/ dicha rason; e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos que/ veades las dichas nuestras primas carta e sobrecarta(*tachado*: s) que çerca de lo/ susodicho avemos dado para vos, e las guardedes e cunpla/des e executedes e fagades guardar e conplir e executar e tra/her e traygades a pura e deuida execuçon con fuero en todo/ e por todo segund que en ellas e en cada vna dellas se contiene;/ e en guardandolas e en cunpliendolas, luego que con esta dicha/ nuestra carta fuerdes requerido(*tachado*: s), sin luenga nin otra traruedança (*sic*)/ nin escusa alguna, e sin nos mas requerir nin consul/tar nin esperar nuestra carta nin mandamiento, sin embargo de quales/quier otras

nuestras cartas que en contrario de lo su (sic) contenido en las/ dichas primera carta e nuestra sobrecarta e en esta ayamos dado fasta/ aqui al dicho Juan de Bermeo e a otras qualesquier presonas, continueys la/ dicha execuçon que en la presona e bienes del dicho Juan de Bermeo aveys/ mandado faser e vayades por ella adelante; e si nesçesario/ fuere, fagades de nuevo entrega e execuçon en las personas/ e bienes de los dichos Juan de Bemeo e Pero de Boliuar, su maestre, e de/ todas e qualesquier presonas que fueron culpantes en la toma de la/ dicha caravela e en la partiçon de las dichas mercadurias e en ella/ los dichos Martin Alfonso e Juan Yanes trayan e les tomaron, e en cada/ vno e qualquier dellos por el todo ynsolidun, con/ mas todas las costas e daños que a cabsa dello se les/ han recriçido e recreçieren fasta lo aver e cobrar entera/mente, auiendo informaçon sobre todo lo que les fuese toma/do por las cartas de las averias de los dichos averios de los/ dichos portugueses e pie de la escriptura de la partiçon de los/ dichos bienes e mercadorias fecho entre los dichos Juan de Bermeo/ e Pedro de Boliuar, su maestre, e compaña, de la vna parte, e Juan/ Sanches de Bebialde, vesino de la villa de San Sabastian,/ maestre de otra caravela, e su compaña, de la otra, e otra qual/quier informaçon asi de (tachado: escriptu) testigos como de escripturas (sic)/ que para averiguar la verdad de lo susodicho ante vos fueren/ presentadas, e por juramento yn liten de los dichos Martin Alfonso// (Fol.3rº) e Juan Yañes en el caso que fallardes que ha lugar de derecho, con tanto/ que la paga que los vnos fisieren a los dichos portugueses/ sean librados los otros quanto a las obligaciones dellos;/ e los bienes en que la dicha execuçon fisis-tes o fiçierdes los/ vendades e rematedes en publica almoneda segund fue/ro, e de los maravedis que valieren entreguedes e fagades entero/ pago a los dichos Martin Alfonso e Juan/ Yanes, o a quien el dicho su poder para/ ello ouiese, de todo lo susodicho que/ fallardes que les fue tomado con to/das las dichas costas e daños,/ segund e en la manera que dicha es; e/ si bienes desenbargados non fallar/des a los dichos Juan de Bermeo e Pedro de Bo/liuar, su maestre, e a las otras/ dichas presonas que fueron en la dicha toma e a cada vno/ e qualquier dellos por el todo ensolidun para conplimiento e/ pago de lo susodicho, les prendades los cuerpos e los ten/gays presos e bien reabdados (sic) e non los dedes sueltos nin/ fiados fasta que primera-mente los dichos Martin Alfonso e Juan Yuañes,/ o quien el dicho su poder ouiere, sean conplidamente pagados/ de todo ello segund dicho es.

E por la presente mandamos/ al dicho pebostre que seyendo por vos en este caso requerido/ torne al dicho Juan de Bermeo a la dicha prision, donde non sal/ga fasta por vos sea conplido lo susodicho. Lo qual to/do vos mandamos que asi fagades e cunplades con a/perçibimiento que vos fasemos que si lo asi faser e conplir non qui/sierdes e en la execuçon dello excusa o otra dila-ción pu/sierdes que nos tornaremos a vos e a vuestros bienes, porque nues-tra/ voluntad es que enteramente se guarde e cunplan las pases/ asentadas entre nos e el dicho rei de Portugal.

Pero queremos e/ mandamos que lo quel dicho Juan de Bermeo ha pagado o pa/gare por qualquier de los dichos delinquentes, lo puedan deman/dar e demande a ellos e a qualquier dellos; e por ello/ vos mandamos que fagades entrega e execuçion en sus/ personas e bienes dellos o de qualquier dellos e fagades en/tero pago de todo ello al dicho Juan de Bermeo.

E si para faser/ e conplir e executar lo susodicho ouierdes menester fa/uor e ayuda, por esta nuestra carta mandamos a los conçejos, ju/stiçias, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales e omes buenos de la/ dicha villa de Bìluao e de las otras villas e logares del dicho/ nuestro Condado e Señorio de Viscaya e a otras qualesquier/ presonas, nuestros subditos e naturales de qualquier estado/ e condiçion que sean que por vos fueren requeridos, que vos lo den e/ fagan dar e que en la execuçion dello vos non pongan nin consientan/ poner embargo nin contrario alguno, so las penas que de nuestra/ parte les pusieredes, las quales nos, por esta nuestra carta, lo con/trario fasiendo, les ponemos e avemos por puestas; e// (Fol.3vº) e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de de (sic) priua/çion de los ofiços e confiscaçion de los bienes de los que lo/ contrario fisieren para la nuestra camara e fisco.

E demas,/ mandamos al ome que vos esta/ nuestra carta mostrare que vos enpla/se que parescades ante nos en la/ nuestra Corte, doquier que nos seamos,/ del dia que vos enplasare/ fasta quinse dias primeros/ siguientes, so la dicha pena,/ so la qual mandamos a qual/quier escriuano publico que para esto fuere llamado que de al que vos/ la mostrare testimonio signado con su signo por/que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado./

Dada en la mui noble çibdad de Toledo, a dies e seys dias/ de junio, año del nasçimiento del Nuestro Señor/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

Yo, el/ rey. Yo, la reyna.

(Interlineado: Yo, Alonso de Auila, etçetera).

Don Sancho. Petrus liçençiatius./ Alfonsus Juannes doctor. Nunnos doctor.

1480, junio, 27. Toledo.

Incitativa con emplazamiento a Pedro Ruiz de Muncháraz, vecino de Durango, para que devuelva a su hermano, Juan Ruiz, una heredad.

A.G.S. R.G.S. 1480-VI, Fol. 156.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Enplasamiento, a pedimiento de/ Juan Ruys de Muncharas./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos Pero Ruys de/ Mancharas, vesino de (*en blanco*), salud e graçia./ XII./

Sepades de Juan Ruys de Muncharas, continuo de nuestra casa, nos fiso/ relacion por su petiçion que ante nos, en el nuestro Consejo, presento disendo/ quel seyendo de hedad de dose años se fue de su tierra e que estando/ fuera della murio su padre e su madre, los quales dexaron/ por sus fijos legitimos vniuersales a Ochoa, su hermano, e entro/se en los bienes dexaron vna heredad que se dise el solar, casas/ de Mucharas, que es çerca de la villa de Durango, la qual dicha heredad/ dis que pertenesçe a el segund el vso de la tierra sin que la dicha su/ hermana (*sic*) aya de aver nin lleuar parte, la qual dicha heredad dis que le vos tenes/ entrada e tomada ynjusta e non deuidamente e sin causa contra/ su voluntad; e que como quiera que vos ha requerido que le dexey/ e torneys la dicha su heredad, que lo non avedes querido nin queredes/ faser, poniendo a ello vuestras escusas e dilaciones yndeuidas,/ en lo qual si asi ouiese de pasar quel reçebría grand agrauio e/ dapno. E nos suplico e pidio por merçed que çerca dello le man/dasemos proueer de remedio con justiçia o como la nuestra merçed/ fuese.

E nos touimoslo por bien, porque vos mandamos que/ deys e entregues la dicha heredad al dicho Juan Ruys de/ Mucharas que asi dis que le teneys entrada e tomada con mas/ todas las costas e daptos e menoscabos que sobre la dicha/ rason se han recresçido de todo bien e conplidamente, en guisa/ que le non mengue ende cosa alguna; e non fagades ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de X mil maravedis para la nuestra camara./

Pero si contra esto que dicho es alguna rason teneys porque lo non/ deuays asi faser e conplir, por quanto por los del nuestro Consejo fue/ auida çierta ynformaçion sobrello, por esta nuestra carta vos man/damos que del dia que con ella fuerdes requerido o en vuestra presençia,/ si pudierdes ser auido,

sinon ante las puertas de vuestra/ morada, disiendo o fasiendolo saber a vuestra muger e hijos,/ si los avedes, si non a vuestros vesinos mas çercanos para que vos/ lo digan e fagan saber en manera que venga a vuestra notiçia e dello/ non podades pretender ygnorancia fasta XXX dias primeros/ siguientes, los quales vos damos e asignamos por tres/ plasos, dandovos los XX dias primeros por primero plaso,/ e los otros çinco dias por segundo plaso, e los otros çinco// (Fol.1vº) dias por terçero plaso e termino perentorio acabado venga- des/ y parescades ante nos en el nuestro Consejo por vos, o por vuestro/ pro- curador sufiçiente con vuestro poder bastante, ystruto e ynformado/ çerca de lo susodicho, e a lo desir e mostrar e responder e ale/gar çerca dello en guar- da de vuestro derecho todo lo que desir, responder/ e alegar quisierdes; e a poner vuestras exepçiones e defensiones,/ si las por vos avedes; e a presen- tar e ver presentar,/ jurar e conosçer testigos, ynstrumentos e pro/uanças, e pedir e ver e oyr faser publi/caçion dellas; e a concluyr e çerrar raso/nas, e oyr e ser presente a todos los/ actos del pleito, prinçipales e açosorios,/ anexos e conexos, dependientes e mer/gentes sisesiue (sic), vno en pos de otro/ fasta la sentençia difinitiva ynclusiue; para/ la qual oyr e para tasaçion de cos- tas,/ si las y ouiere,; e para todos los otros actos del pleito/ a que de derecho deuedes ser llamado e espeçial çitaçion se requiere/ vos çitamos e llamamos e ponemos plaso pe/rentoriamente por esta nuestra carta, con aperçebimien- to que vos/ fasemos que si pareçierdes los del nuestro Consejo vos oyran/ en todo lo que desir e alegar quisierdes en guarda de vuestro derecho; en/ otra manera, en vuestra absençia e rebeldia non enbargante/ aviendola por pre- sençia, oyran al dicho Juan Ruys de Mu/charas en todo lo que desir e alegar quisier en guarda de su derecho/ e sobre todo libran e determinaran lo que la nuestra merçed fuere/ e se fallare por derecho sin vos mas llamar nin çitar nin/ atender sobrello.

E de como esta nuestra carta os fuere notificada/ mandamos, so la dicha pena, a qualquier escriuano publico que para/ esto fuer llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos sepamos en como se/ cunple nuestro mandado.

Dada en la mui noble çibdad/ de Toledo, a XXVII dias de junio, año del nasçimiento de Nuestro Señor/ Ihesu Christo de I mil CCCCLXXX años.

Don Sancho. De Aguilar/ doctor. Nunius doctor. Vista, Petrus licenciatus.

Yo,/ Alonso de Marmol, escriuano de camara del rey e de la reyna, nues- tros/ señores, la fis escriuir por su mandado con acuerdo de los/ del su Con- sejo.

1480, septiembre, 3. Traspinedo (Valladolid).

Carta de pago en favor de Juan de Arbolancha y consortes de lo que pagaron por un carracón que les fue confiado.

A.G.S. R.G.S. 1480-IX, Fol. 272.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Vna carta de pago e fin e quito sobre escribano./ XII./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a vos, los del nuestro Consejo, oydores/ e alcaldes de la nuestra Corte e Chancilleria, e a los corregidores, alcaldes e/ alguasiles, prestameros, prebostes e merinos e otras quales/quier justiçias e ofiçiales, asi de la villa de Bilbao como de todas/ las otras çibdades e villas e logares de los nuestros reinos/ e señorios, e a cada vno e qualquier de vos; e a los vi/rreyes, gouernadores, justiçias e nuestros logarestenientes e otras/ qualesquier justiçias de los nuestros reynos de Aragon e de/ Seçilia e Mallorcas e Menorcas e Çerdeña e Corçega e/ otros qualesquier nuestros reinos e señorios e çibdades/ e villas e logares dellos; e a cada vno e qualquier quier (*sic*)/ de vos a quien esta nuestra carta o el traslado della signado/ de escriuano publico fuere mostrada, e a vos Juan de Arbolancha e/ Martin Sanches de Arbolancha, vesinos de la villa de Bilbao,/ e a cada vno de vos, salud e graçia.

Sepades/ que pleito fue e se trato en el nuestro Consejo entre Pero Juan Ba/rreira, vesino de la çibdad de Mallorcas, de la vna parte, e Juan/ Alos de Milibia, vesino de la uilla de Monrreal de/ Deba, de la otra, sobre rason de vn carracon llamado/ Santa Maria, con otras çiertas mercaderias e otros/ bienes quel dicho Juan Alos tomo del dicho Pero Juan Barrera en/ mar de Leuante, e el dicho carracon, estando despues/ secrestado por nuestro mandado en la ria// (*Fol.1vº*) e canal de la dicha villa de Deba, Martin de Sarasola e Do/mingo Alos, vesinos de la dicha villa de Deua, e vos, el dicho Juan de Arbo/lancha e Lope Sanches de Larrahonda, vesino otrosi de la dicha/ villa de Bilbao, por mandado de mi, el dicho rey, estando yo en la/ dicha villa de Bilbao, ouistes tomado e tomastes el dicho/ carracon de la dicha ria e canal donde estaua secrestado e puesto en secretasçion para lo leuar e yr con el/ en el armada que nos mandamos faser contra los françeses/ e adversarios que a la sason heran de Portugal, e vos obli/gastes que en boluiendo la dicha flota e acabada bolueriades/ e tornariades el dicho carracon al dicho logar e ria e canal donde/ lo tomastes e leuastes; e que si lo non boluiessedes el dicho carracon,/ que

nos dariades e pagariasdes por el mill e quinientas doblas de oro/ de la vanda con el doblo, segund mas largamente se contiene en la/ dicha obligaçion que sobre ello otorgastes en presençia de Juan/ Ruis del Castillo, nuestro secretario e escriuano de camara.

E por quanto/ vos, los dichos Martin de Sarasola e Domingo Alos/ e Juan de Arbolancha e Lope Sanches de Larrahondo non/ conplistes lo contenido en la dicha obligaçion nin distes nin tornas/tes el dicho carracon al dicho lugar donde lo tomastes e lleuastes,/ fuistes condenados por los del nuestro Consejo a nos dar e pagar las/ dichas mill e quinientas doblas de oro con mas la dicha pena/ del doblo y costas que sobre ello se recresçieron, e fue/ dada nuestra esecutoria contra vuestros bienes e enbiamos por nuestro/ esecutor para faser la dicha execuçion a Esteuan de Varga, nuestro/ portero, el qual fiso la dicha execuçion en çiertos bienes de vos,/ el dicho Martin Sanches; en seguimient de lo qual vos, el/ dicho Juan de Arbolancha, venistes a nuestra Corte e estouiestes en ella/ muchos dias e fesistes muchas costas e gastos,/ e despues de todo ello nos distes e pagastes quinientas doblas/ de oro para en pago de la dicha obligaçion que vos estauades obli/gado, las quales distes e pagastes a Gaspar d'Arino, nuestro secretario, e las resçibio de vos realmente e con efecto en// (Fol.2rº) tal manera que de vos nos tenemos por bien contentos e pagados; e/ por quanto la paga de presente non paresçio renunçiamos las/ leyes del derecho, la vna ley que dise quel escriuano e testigos de la carta deuen faser/ la paga en dineros o en otra cosa que lo vala; e la otra ley que dise/ que fasta dos años es ome tenudo de mostrar la paga, sal/uo que si aquel que la tal paga resçibe renunçiare esta dicha/ ley, e nos asi la renunçiamos por quanto resçibimos/ la paga de vos bien e conplidamente segund e como/ dicho es.

Por ende, por esta dicha nuestra carta nos damos e otorgamos/ por contentos e pagados de vos, el dicho Juan de Arbolancha, de las/ dichas quinientas doblas de oro con mas la dicha pena del doblo en/ que asi vos obligastes en vno con los dichos Martin de/ Sarasola e Domingo Alos e Lope Sanches de Larrahondo, e/ vos damos por libre e quito (*tachado*: e) a vos e a los dichos vuestros bienes/ e al dicho Martin Sanches de Arbolancha, en cuio poder fue/ secrestado vna vuestra nao, e sus bienes dellos e de ca/da vno dellos e çerca dello vos damos e otorgamos nuestra/ carta de pago e fin e quitamiento para agora e para sien/pre jamas, e mandamos abarrar y chançellar la dicha obli/gaçion de vos, el dicho Juan d'Arbolancha.

E por esta dicha carta/ mandamos a vos, las dichas justiçias e jueses susodichos,/ e a cada vno e qualquier de vos que por virtud de la dicha/ obligaçion que por el dicho Juan de Arbolancha fue fecha çerca de lo/ susodicho non esecutedes nin enbarguedes nin fagades nin/ ynouedes cosa alguna contra los dichos Iohan de Arbolan/cha e Martin Sanches de Arbolancha, su fiador,

nin/ contra sus bienes nin de alguno nin algunos dellos;/ e si algunos bienes por la dicha cabsa les teneys esecu/tados e tomados, ge los tornedes e restituydes e entregue/des libremente; e los vnos nin los otros non// (Fol.2vº) fagades nin fagan ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis/ para la nuestra camara.

E demas, por qualquier/ o qualesquier de vos por quien fincare de lo/ asi faser e conplir mandamos al/ ome que vos esta nuestra carta mostrare que/ vos enplase que parescades ante nos/ en la nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia/ que vos enplasare fasa quinze dias primeros/ siguientes, so la dicha pena, so la/ qual mandamos a qualquier escriuano publico que/ para esto fuere llamado que de ende al que vos/ la mostrare testimonio signado con/ su signo porque nos sepamos como/ se cunple nuestro mandado.

Dada en el logar/ de Traspinedo, a tres dias del mes de/ setienbre, año del nasçimiento de Nuestro Señor/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta a/ños.

Va sobreraydo o dis vna, vala./

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Gaspar/ d'Ariño, secretario del rey e de la reyna,/ nuestros señores, la fis escriuir por su/ mandado.

Vista, Joan doctor.

190

1480, septiembre, 14. Medina del Campo.

Incitativa al corregidor y demás autoridades de Vizcaya para que atiendan la demanda de Fortún López de Garaita y consortes, vecinos de la Merindad de Busturia, contra las personas que les quemaron sus casas.

Carta para el corregidor e justiçia de Viscaya, que/ aga justiçia a vnos vis-
cainos./ XXXVI./

Don Ferrando e doynã (sic) Ysabel, etçetera, al corregidor e alcaldes/ e
otras justiçias qualesquier que agora son o seran de aqui adelante/ del nues-
tro noble e leal Condado e Señorío de Biscaya, e a cada/ vno e qualquier de
vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada,/ salud e graçia.

Sepades que Furtun Lopes de Garita, vesino de la/ villa de Garnica, en non-
bre e como procurador de Juan Ortis de Fa/gaça e de Juan de San Juan de Acu-
rio e de Juan Peres de Madala e de/ Sancho Ruis de Muinitiz e de Juan Vrtis de
Munitis/ e de Juan de Busturia, rentero, e de Furtun Vrtis de Ayquis,/ escriua-
no, e de doña Maria Juan de Teylaechea e de Juan de San Juan/ de Echeberria,
vesinos de la anteyglesia de Santa Maria de Ays/pe, e de Martin Sanches de
Larrundo, vesino de la dicha villa/ de Garnica, e de Juan Sanches de Meçeta,
cuio es el solar de Me/çeta, e de Ochoa Martines de Ybete e de Pero Gonçales
de Meçeeta e de/ Rodrigo Martines de Arexcureaga e de los fijos de Furtuño
de/ Arexdegurenaga e de Juan de Ybarra, vesinos dese dicho Con/dado, nos
fiso relaçion por su petiçion desiendo que en/ los tienpos pasados ovo en la
dicha Merindad de Busturia/ grandes questiones e debates, e que algunas per-
sonas poderosas, vesinos dese dicho Condado e de fuera parte, por cabsa/
de las dichas questiones e guerras, sin cabsa alguna, les/ quemaron sus
casas e les robaron sus fasiendas e/ bienes contra el fuero e ordenanças
dese dicho Condado,/ e que por las dichas personas que lo asi fisieron ser//
(Fol.1vº) poderosas fasta aqui los dichos sus partes non han podido/ aver nin
alcançar cunplimiento de justiçia, en lo qual dis que si/ asi ouiese a pasar, dis
que los dichos sus partes reçeberian/ grand agrauio e dapno. E nos suplico e
pidio por merçed/ çerca dello con remedio de justiçia les proveyesemos
man/dandoles dar nuestra carta para vos que luego, sin dilaçion, segund el/
fuero de Biscaya, les fisiesedes sobre ello cunplimiento de jus/tiçia sin enbar-
go de qualesquier cartas que por los que si asi (roto)/las dichas quemas e
robos fueron ynpetradas o como/ la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien, porque/ vos mandamos a todos e a cada vno de
vos en vuestros/ lugares e juridiçiones que, llamadas e oydas las partes a
quien/ atañe, ayades luego vuestra ynformaçion çerca de lo susodicho/ e
quien e quales personas son los que quemaron las dichas casas e/ fisieron
los dichos robos, e fagades e administredes a los/ sobredichos çerca dello
todo cunplimiento de justiçia lo mas/ brebemente e sin dilaçion que ser pueda,
guardando los/ preuilegios e fueros dese dicho Condado por manera que/ la
ellos ayan e alcançen, e por defeto della non aya cab/sa nin rason de se mas

benir nin enbiar a quexar ante nos;/ e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis/ para la nuestra camara a cada vno que lo contrario fisiere.

E demas,/ mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase/ que parescades ante nos en la nuestra Corte, doquier que nos seamos, del/ dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros siguientes,/ so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico/ que para esto fuere llamado que de ende al que la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos sepamos en como se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la villa de Medina del Campo, a ca/torse dias de setienbre, año del nascimiento de Nuestro Señor Ihesu/ Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

Yo, el rey. Yo, la reyna./

Yo, Juan Ruis del Castillo, secretario del rey e de la reyna, nuestros/ señores, la fiz escriuir por su mandado.

Alfonsus dotor. Alfonsus/ Nunijs dotor.

191

1480, septiembre, 14. Medina del Campo.

Incitativa a los embajadores en Francia para que negocien la recuperación del robo de un navío y sus mercancías sufrido por Mendoza de Arteaga y consortes en La Rochela.

A.G.S. R.G.S. 1480-IX, Fol. 274.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Para los enbaxadores de Françia,/ vean vnas tomas que fueron/ tomadas a los del Condado./ XXXVI./

Don Ferrando y doña Ysabel, por la/ graçia de Dios, etçetera, a vos, el doctor Andres de/ Villalon, nuestro oydor e del nuestro Consejo, e/ Ferrando de Maçuelo, thesorero de la çibdad/ de Burgos, nuestros enbaxadores en el regno de França, salud e/ graçia.

Sepades quel corregidor e alcaldes e caualleros diputados,/ escuderos fijosdalgo del nuestro noble e leal Condado e Señorío/ de Viscaya nos enbieron faser relaçion por su petiçion, sellada/ con su sello e firmado del su escriuano fiel, que Mendoça de Arteaga/ e Hortun Peres de Gorieta e Pedro Trana e otros sus consortes,/ estando con vna caravela suya en el puerto de Marmes, que es en la/ costa de La Rochela, que es en tierra de França, cargados de mercadorias,/ e auiendo paz entre nuestros regnos e señorios e los del dicho/ rey de França, dis que recudieron contra ellos çiertos françeses ar/ mados con vna caravela de Guillen de Cobason (*en blanco*) de/ Rochela, e por fuerça de armas les tomaron la dicha su caravela/ e lo que en ella trayan, que valia mill e quinientas (*tachado*: doblas) coronas. Sobre/ lo qual nos escriuimos al dicho rey de França que mandase faser/ sobre lo suso conplimiento de justiçia a los susodichos querellosos,/ e sobrello no les fue fecho cosa alguna, e que agora vos han requerido/ que pongades lo susodicho entre las otras cosas que se contienen en los/ robos y males que nuestros subditos han resçibido e que non lo queredes/ faser desiendo que lo susodicho fue antes que nos regnasemos en estos/ nuestros regnos, en lo qual, si asi pasase, ellos resçeberian mucho/ agrauio e dapño, pues el dicho nuestro Condado e Señorío de Viscaya/ se reduxo a nuestro seruicio dos años antes que nos reynasemos, por lo/ qual dis que ellos deuen ser puestos e asentados entre los otros/ robos e males que nuestros subditos han resçibido para que sobrello les/ sea fecho conplimiento de justiçia. E nos enbieron pedir por merçed/ que les mandasemos sobrellos mandandovos que pusiesedes e fesiese/des poner lo susodicho entre las otras cosas que aveys de procurar/ e fisiesedes, por manera que ellos alcançasen enteramente conplimiento// (*Fol.1vº*) de justiçia.

E nos touimoslo por bien, porque vos mandamos que luego/ pongades e fagades poner lo susodicho en el libro o memorial/ en que lleuades los robos y males y dapnos que nuestros subditos e na/turales han resçevido, e trauajedes y tengades manera como los/ dichos robos ayan e alcançen todo conplimiento de justiçia sobre/ lo susodicho; e los vnos nin los otros non fagades ende/ al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed./

Dada en la villa de Medina del Campo, catorse/ dias de setienbre, año del nascimiento del/ Nuestro Saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos y ochenta años.

Yo, el rey./ Yo, la reyna.

Yo, Martin Ruis del/ Castillo, secretario del rey e de la reyna, nuestros señores,/ la fise escriuir por su mandado.

El Clauero. Alfonsus/ doctor. Nunius doctor. Joannes doctor.

Derechos de escriuano, quatro/ reales e medio; registro, XXXVI. Del sello, XXX maravedis.

192

1480, septiembre, 20. Medina del Campo.

Requisitoria a las autoridades del reino para que prendan a Martín de Arizmendi, vecino de Lequeitio, por pirata.

A.G.S. R.G.S. 1480-IX, Fol. 240.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Ynçitativa para todas/ las justiçias,/ de vno de Alemania./ XII./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, al nuestro justiçia maior de Castilla,/ e a sus lugarestenientes; e a todos los corregidores e asisten/tes, alcaldes, prebostes, alguaziles e otras justiçias quales/quier, asi de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria como de todas las çib/dades, villas e lugares de los nuestros reyns e señorios; e al nuestro almirante mayor de la mar/ e a sus lugarestenientes, e a qualesquier nuestros capitanes e gentes de armas que andades/ de armada o en otra qualquier manera por las mares, puertos e aabras (sic) dellos; e a otras/ qualesquier personas, nuestros vasallos, e subditos e naturales de qualquier ley, estado/ e condiçion, preheminencia e denidad que sean, salud e gracia.

Sepades que Pedro Braunde,/ çibdadano de la çibdad de Bubiçen, del ynperio d'Alemania, nos fizo relacion por su petiçion,/ que ante nos, en el nuestro Consejo, presento, diziendo que puede aver çinco años, poco mas o

me/nos, que el estando en la costa de la mar del nuestro reyngo de Galizia con vna vrca suya car/gada de sal, non deuiendo cosa alguna a ninguna persona nin auiendo fecho cosa/ alguna por do mal nin daño ouiese a resçebir, recudie(*tachado*: ndo; *sobrepuesto*: ron) contra el e contra los que/ con el en la dicha vrca venian Martin de Arizmendi, vezino de la villa de Lequitio, que es/ en la nuestra prouinçia de Guipuscoa (*sic*), con dos naos suyas que traya de armada, e por fuer/ça e contra su voluntad e de los que con el en la dicha venian, le tomo la dicha vrca/ que asi cargada de sal como la trayan, con todas las otras cosas e aparejos/ que en ella trayan, e la leuo en su poder a donde quiso e touo por bien; e que despues/ aca non ha podido alcançar conplimiento de justiçia del dicho Martin de Arismendi, por/que es onbre cosario por la mar e non tiene fazienda nin asiento alguno en estos/ nuestros reygnos ni en otra parte alguna que el sepa; e que si asi ouiese de pasar el res/çeberia grand agrauio e daño. E nos soplico e pedio por merçed que pues el dicho Martin de Ariz/mendi es natural nuestro e destos nuestros reygnos que le mandasemos remediar de remedio/ con justiçia o como la nuestra merçed (*sic*).

Sobre lo qual nos mandamos aver çierta ynformaçion en el/ nuestro Consejo; la qual auida e visto, por ellos fue acordado que deuiamos mandar dar/ esta nuestra carta para vosotros en la dicha rason, e nos touimoslo por bien, por/que vos mandamos que con ella fueredes requeridos o con su(*tachado*: s) traslado signado de/ escriuano publico sacado con abtoridad de jues o de alcalde quando quiera o en qualquier lu/gar quel dicho Marques de Arienda (*sic*) pudiese ser auido asi por los dichos/ puertos e mares e abras de los dichos nuestros reynos e señorios e en las/ dichas çibdades e villas e lugares dellos le prendades el cuerpo e le/ secrestedes e pongades en secrestaçion todos e qualesquier bienes/ suyos que le fallaredes e por el dicho Pedro Braund o por quien su poder/ ovieren vos fueren mostrados por ynventario e ante escriuano publico en/ poder de buenas personas llanas e abonadas para que los tengan/ en la dicha secrestaçion e por inventario, e non acudan con ellos/ a persona alguna sin aver primeramente para ello nuestra liçençia/ e espeçial mandado; e asi fecho lo sobredicho, lo traygades o/ enbiedes preso a buen recabdo a sus costas; ynçitatuia/ en forma con priuaçion de ofiços e confiscaçion de los/ bienes.

Dada en la noble villa de Medina del Campo, a veynte dias del/ mes de setienbre de I mil CCCC e LXXX anos.

Yo, el rey.

1480, septiembre, 27. Medina del Campo.

Sobrecarta ordenando a las justicias del reino el cumplimiento de una cédula y una incitativa para que hagan devolver a Martín Díaz de Mena, vecino de Bilbao, los bienes que le fueron secuestrados por orden del rey.

1476, septiembre, 11, Salvatierra (Álava).

Cédula al corregidor ordenándole que haga devolver a Martín Díaz de Mena la nave y bienes que le fueron secuestrados.

1477, septiembre, 31. Martín Muñoz (de las Posadas ?).

Incitativa a las justicias de Vizcaya para que hagan devolver a Martín Díaz de Mena los bienes que le fueron secuestrados por orden real.

A.G.S. R.G.S. 1480-IX, Fol. 111.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Sobrecarta de Martin Dias de Mena/ conforme a lo capitulado con el Conde de Treuiño./ XII./

(Cruz)./ Don Fernando, etçetera, a los del mi Consejo e oydores de la mi Avdiencia e alcaldes e/ alguasiles de la mi Casa e Corte e Chançilleria, e al mi juez de Viscaya e al juez/ de las suplicaçiones, e a los corregidores e alcaldes e prestameros e merinos e prebostes e otras/ qualesquier justiçias, asi del mi Condado e Señorío de Viscaya e de las Encartaçiones e de la/ villa de Biluao como de todas las otras çiudades e villas e lugares de los mis regnos/ e señorios, e a cada vno e qualquier de vos a quien esta mi carta fuere mostrada/ o el traslado della signado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que Martin Dias/ de Mena, mi vasallo, vesino de la villa de Biluao, me fiso relaçion disiendo que bien/ sabia como al tiempo que yo entre e estoue en el mi Condado e Señorío de Viscaya/ yo mande asentar e faser çierta capitulaçion con el Conde de Treuiño, mi vasallo/ e del mi Consejo, sobre la entrega que fiso el dicho Conde de Treuiño de las fortalezas/ de Valmaseda e San Martin por mi mandado, e sobre çiertos bienes e la su nao/ llamada San Christoual que al dicho Martin Dias e a otros vesinos de la dicha villa de Biluao/ fueron tomados por mi mandado, sobre lo qual yo oue mandado dar e di vna mi/ çedula firmada de mi nonbre por la qual le mande tornar e restituyr la dicha/ su nao; e asimismo, le mande dar e di otra mi carta e proui-

sion firmado de mi/ nonbre e sellada con mi sello para que le fuesen tornados e restituidos todos los/ dichos sus bienes que asi le fueron tomados por mi mandado, su thenor de las/ quales dichas cartas, vna en pos de otra, es este que se sigue:/

El rey.

Mi corregidor/ del mi muy noble e leal Señorío e Condado de Viscaya. Yo vos mando que luego torneys/ e hagays tornar sus bienes a Martin Dias de Mena e a Pero Ochoa de Loaga e a Martin/ Lopes de Çurbaran e a Ochoa de Salasar, porque mi merçed e boluntad es que los tengan/ e posean de la manera que los tenian e poseyan quando yo entre en ese Condado/ de Viscaya. E otrosi, mando e es mi merçed quel dicho Martin Dias cobre su nave/ al tienpo que las cobraren los otros que han enbiado sus naves en esta armada/ e que este su mano como estan las otras e que la obligaçion que la villa de Biluao/ por ella le fiso este en su fuerça e valor como esta por las otras naves,/ porque vos mando que lo asi (*tachado*: faser; *interlineado*: fagades) tener e conplir e poner en obra; e/ non fagades ende al porque asi cunple (*tachado*: asi) a mi seruicio.

De Saluatierra, a onse/ dias del mes de setienbre (*tachado*: año) de setenta e seys años.

Yo, el rey./

(*Fol.1vº*) Por mandado del rey, Camañas.

Don Fernando, por la graçia de Dios rey de Castilla,/ de Leon, de Toledo, de Çeçilia, de Portugal, de Gallisia, de Seuilla, de Cordoua,/ de Murçia, de Jahan, de los Argarbes, de Algesira, de Gibraltar e de la Prouinçia/ de Guipuscoa, prinçipe de Aragon e señor de Viscaya e de Molina, a vos, el mi/ corregidor e alcaldes de la Hermandad del mi Condado e Señorío de Viscaya e de las Encar/taçiones, e al conçejo, alcalde, preboste e fieles e regidores, caualleros e es/cuderos e ofiçiales e omes buenos de la villa de Biluao, e a cada vno/ e qualquier de vos a quien esta mi carta fuere mostrada, salud/ e graçia.

Sepades que en çierto asiento e capitulaçion que/ se fiso en mi nonbre con don Pedro Manrique, conde de Tre/uiño, del mi Consejo, se contiene vn capitulo, su thenor/ del qual es este que se sigue:

Plase asimismo a su/ altesa de mandar tornar sus bienes a Martin Dias de Mena e a Pero/ Ochoa de Loaga e a Martin Lopes de Çurbaran e a Ochoa de

Salasar, e/ que dentro de treynta dias les sean tornados, o antes sy ser pudiere,/ de la manera que los tenian quando su altesa entro en Viscaya, pero las casas/ que se les han derribado e otros dapños que se les han fecho plase a su/ altesa que luego se (*tachado*: p) tornen a rebeer por el corregidor de Viscaya o por su/ teniente, con juramento que si se hallare que justamente se ha fecho segund/ las leys e fuero del Condado que presten paçiençia, e si non se ouiere ouiere (*sic*)/ fecho justamente segund las leyes e fuero del Condado o por non aver paresçi/do por estar con el dicho Conde, que todo lo que asi se hallare fecho su altesa/ lo mandara pagar dentro de treynta dias.

E agora el dicho Martin Dias/ dise que como quier que por otras mis cartas he enbiado mandar que le diesedes o/ fisiesedes dar o entregar los bienes que le estan entrados e tomados, quel tenia/ e poseya al tiempo que yo entre en ese dicho Condado que non lo aveys/ conplido poniendo a ello algunas excusas non justas, desiendo que por mandamientos/ mios e de los alcaldes de la mi Corte estauan algunas presonas en la posesion de/ algunos de los tales bienes; e porque (*tachado*: le) mi boluntad es que lo que asi en mi/ nonbre se asento con el dicho Conde en el dicho capitulo suso encorporado/ (*tachado*: restituyades) sea guardado e conplido en todo e por todo e non sea pasado/ contra ello en manera alguna, por esta carta vos mando a todos e a cada vno de/ vos que atento al thenor e forma del dicho capitulo suso encorporado resti/tuyades e tornedes e fagades tornar e restituir e poner en posesion al/ dicho Martin Dias de todos sus bienes que asi le estan entrados e tomados e/ ocupados quel tenia e poseya al tiempo que yo entre en ese dicho Condado segund/ en el dicho capitulo se contiene, sin que le falte nin mengue ende cosa alguna;/ lo qual vos mando que fagades e cunplades non enbargante qualquier secres/taçion, enbargo o enbargos, mandamiento o mandamientos que por mis cartas e çe/dulas o por los dichos mis alcaldes o por qualquier otra presona aya/ seydo puesto en los dichos sus bienes del dicho Martin Dias o en qual// (*Fol.2^{ra}*) quier parte dellos; e sin enbargo de todo ello, mi merçed e boluntad es/ que le sean tornados e restituidos e puesto en la posesion dellos real/mente e con efecto, segund e como en el dicho capitulo suso encorporado/ se contiene, quitando e echando a qualquier que los tenga e posea./ E si nesçesario es, yo, por la presente, vos doy poder conplido para/ todo ello; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al,/ so pena de la mi merçed e de dies mill maravedis para la mi/ camara e de priuacion de todos vuestros ofiços e confis/caçion de todos vuestros bienes para la mi camara e fisco/ a cada vno por quien fincare de lo asi faser e conplir./

E demas, mando al ome que vos esta carta mostrare/ que vos enplase que parescades ante mi en la mi/ Corte, doquier que yo sea, a quinse dias primeros siguientes, so la dicha/ pena, so la qual mando a qualquier escriuano

publico que para esto fuere llamado/ que de ende testimonio signado con su signo porque yo sepa como/ se cunple mi mandado.

Dada en Martin Muños, a treynta vn dias/ del mes de setienbre, año del nascimiento del Nuestro Saluador Ihesu Christo de mill/ y quatroçientos e setenta e siete años.

Yo, el rey.

Yo, Gaspar de/ Ariño, secretario del rey, nuestro señor, la fise escriuir por su mandado.

Registrada,/ Lobera. Ximeno de Briuesca.

E agora, el dicho Martin Dias de Mena,/ me ha fecho relaçon desiendo que como quiera quel ha presentado ante vos,/ el dicho corregidor e alcal-des e otras justiçias dese dicho mi Condado/ e Señorio de Viscaya e de la villa de Biluao, las dichas mis cartas suso/ encorporadas e vos ha pedido e requerido asas (*tachado*: de) veses que las/ guardedes e fagades guardar e con-plir en todo e por todo segund que/ por ellas vos enbiaua mandar; e en con-plotiendolas le tornasedes e/ restituyesedes la dicha su nao e todos los dichos sus bienes segund que/ en las dichas mis cartas se contiene, dis que lo non aveys querido faser nin/ conplir, poniendo a ello algunas excusas e dilaciones non debidas (*tachado*: e)/ a fin de le non tornar nin restituir la dicha su nao e los dichos/ sus bienes, en lo qual dis que ha resçebido grand agrauio e dapno./ E me suplico e pedio por merçed çerca dello le mandase prouer de remedio/ con justiçia, mandandole guardar e conplir las dichas cartas suso encorporadas/ que en la dicha rason le mande dar e di, o como la mi merçed fuese.

E/ yo touelo por bien e mandele dar esta mi carta para vosotros en la/ dicha rason, por la qual vos mando a todos y a cada vno de vos/ en vuestros lugares e juridiciones que veades las dichas mis cartas suso en/corporadas que asi mande dar e di al dicho Martin Dias, e las/ guardedes e cunplades e fagades guardar e conplir en todo e por todo// (*Fol.2vº*) segund que en ellas se contiene, e contra el thenor e forma dellas nin/ de lo en ellas contenido non bayades nin pasedes nin consintades yr nin pasar/ a ningunas nin algunas pre-sonas, non enbargante otras qualesquier mis cartas e pro/uisiones que en contrario de lo susodicho e de las dichas mis cartas suso en/corporadas yo aya dado o mandado dar a otras qualesquier presonas; e/ los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por/ alguna manera, so pena de la mi merçed e de dies mill maravedis/ para la mi camara e de priuaçon de todos vuestros ofiçios/ e confiscaçon de todos vuestros bienes para la mi camara/ e fisco a cada vno por quien fincar de lo asi faser e/ conplir.

E demas, mando al ome que vos esta mi carta/ mostrare que vos enplase que parescades ante mi en la mi Corte, do/quier que yo sea, del dia que vos enplasare fasta quinse dias/ primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mando a qualquier escriuano publico/ que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado/ con su signo porque yo sepa como se cunple mi mandado.

Dada/ en la noble villa de Medina del Canpo, a veynte e siete dias del mes de se/tienbre, año del nascimiento del Nuestro Saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ y ochenta años.

Va escripto entre reglones o dis fiso, vala.

Yo,/ el rey.

Yo, Pedro Camañas, secretario del rey, nuestro señor, la fis escriuir/ por su mandado.

Y en las (*tachado*: paldas) espaldas, desia: Sobrecarta/ para Martin Dias de Mena, conforme a lo capitulado con el Conde de/ Treuiño.

Alfonsus. Joannes doctor.

194

1480, septiembre, 30. Medina del Campo.

Emplazamiento a Ochoa de Uribe, teniente de merino de Uribe, y a varios vecinos de Deusto para que se presenten en el pleito iniciado contra ellos por Martín Pérez de Cereceda, maestre de Castro Urdiales, al que le tomaron un navío.

(Cruz)./ Enplasmiento (sic) a Ochoa de/ Asua, a pidimiento de/ Martin Peres de Sedereda (sic),/ el moço./ XII./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Ochoa de Asua, lugarte/niente de merino de la Merindad de Vribe, e Fortuño del/ Corral e Juan de Goyri e Juan Martin de Goyri e Juan Martin de Vriquiz/ e Pero de Goyri (tachado: vesinos) e Martin de Goiri, vesinos del dicho lugar de Deusto, e/ a cada vno de vos, salud e graçia.

Bien sabedes o deuedes/ saber que pleyto esta pendiente ante nos en el nuestro Consejo/ entre Martin Peres de Çerezeda, el moço, maestre e mare-ante/ de la cofradia de Sant Andres de la villa de Castro de Ordiales/ e su procurador en su nonbre, de la vna parte, e vos, los sobredichos,/ en vuestra rebeldia, de la otra, sobre rason quel procurador del dicho/ Martin Peres por su petiçion que en el nuestro Consejo presento nos fiso/ relaçion disiendo que los mareantes de los navios e varcos/ e pinaças de la dicha cofadria (sic) de Sant Andres tienen por/ priuilegio de los reyes, nuestros (tachado: re) progenitores, confirmado de nos,/ que alguno nin algunos de la dicha cofradia no sean presos/ sus cuerpos nin les prendan nin tomen sus bienes por cosa/ alguna de lo suyo saluo por su debda propia conos/çida e nin por debda quel conçejo de la dicha villa nin los corregidores (sic)/ della deuan, segund que mas largamente en los dichos/ priuilegios se contiene; e dis que vosotros, en quebrantamiento de los dichos/ sus priuilegios, en vn dia del mes de mayo que paso deste pre/sente año de ochenta, venistes con gente armada/ por mar e por tierra e que tomastes vna pinaça del dicho/ Martin Peres que estaua amarrada delante Sant Miculas/ de Somorrostro, en la canal de Biluao, con todos sus/ aparejos, e que la llevastes al lugar de Deusto por fuerça e contra su voluntad e que ge la non quisistes boluer/ nin tornar, lo qual dis que fesistes so color e disiendo que fue/ fecho çierto repartimiento por la Hermandad de Viscaya de çiertos/ gastos que desides que han fecho en que les copo a pagar/ a la dicha villa çierta quantia de maravedis, dis que non seyendo// (Fol.1vº) la dicha villa de la dicha Hermandad nin aviendo cabsa/ nin rason por-que fuesen obligados a lo pagar; e que caso/ que a ello fueran obligados, se non deuio nin pudo faser/ la dicha prenda en bienes del dicho Martin Peres por ser como es/ confadre (sic) de la dicha cofradia segund el thenor e forma/ de los dichos preuilegios, para lo qual dis que distes fauor/ al dicho merino vos, los sobredichos; e que como quier/ que vosotros e cada vno de vos fuestes re/queridos que le tornasedes e fesiesedes tor/nar la dicha su pinaça con sus/ aparejos, pues quel non deuia cosa/ alguna, dis que lo non quisistes faser, por/ lo qual dis que ellos, por virtud de los dichos preuilegios, vos/ enplasaron para que paresçiesedes ante nos, en el nuestro/ Consejo, al plaso e so las penas en los dichos preuilegios/ contenidas, e dis que por vosotros non paresçestes/ ante nos en el nuestro Consejo al plaso en las dichas/ cartas de preuilegio contenido, que por el vos fueron acusadas/ vuestras rebel-

dias en tiempo e forma deuidos, e los/ nueue dias de Corte, e que fuestes atendidos e/ pregonados tres dias continos segund estilo de la/ nuestra Corte, por lo qual dis que fuestes rebeldes e contu/maçes. E nos suplico que mandasemos pronunçiarvos/ por rebeldes, e que en vuestra absençia e rebel-dia vos con/depnasemos en todo lo por el pedido e en las costas e/ daños e menoscabos que por cabsa vuestra e de le aver/ tomado la dicha su pinaça con sus aparejos se/ le auia seguido, las quales pedia e protestaua;/ e (*tachado*: pidio a el) que porque a el nin a otro alguno non seria/ tuto nin seguro de vos yr a leer e notificar esta/ nuestra carta, mandasemos que, seyendo leyda e notificada/ en la villa de Biluao, ques a media legua del dicho lugar de Deusto,/ donde vosotros bevides, e puesto el traslado della, signado/ de escriuano publico, fixo en las puertas de la yglesia de Santiago/ de la dicha villa, que la tal letura e afixaçion ouiesen tanta/ fe como si en vuestra presençia fuese notifi-cada, sobre lo qual/ dixo que concluia e concluyo.

E por los del nuestro Consejo fue/ auido el dicho pleyto por concluso e visto por ellos el proçeso/ del dicho pleyto fue acordado que nos deuiamos mandar/ dar nuestra carta de segundo e terçero plaso para vosotros,/ que vinesedes e paresçiesedes ante los nuestros oydores/ questan en la nuestra Corte e Chançilleria en la noble villa de Valladolid/ en seguimiento del dicho pleyto e cabsa; e nos touimoslo/ por bien, porque vos mandamos que del dia que esta nuestra carta// (*Fol.2rº*) fuere leyda e notificada en la dicha villa de Biluao e/ puesto el traslado della signado de escriuano publico por/ edicto por ante escriuano publico en las puertas de la dicha/ yglesia de Santiago de la dicha villa de Biluao fasta veynte/ dias primeros siguientes, los quales vos damos e/ asignamos por segundo e terçero plaso, dando/vos los quince dias primeros por segundo plaso, e/ los otros çinco dias por terçero plaso e termino/ perentorio acabado, parescades/ ante los dichos nuestros oydores por/ vosotros o por vuestro procurador suficiente con/ vuestro poder bastante, bien ystruto e/ ynformado çerca de lo susodicho (*tachado*: a lo)/ en seguimiento del dicho pleyto e cabsa, e a desir e alegar/ çerca dello en guarda de vuestro derecho todo lo que responder/ e desir e alegar quisierdes; e a poner vuestras exebçiones/ e defensiones, si las por vosotros avedes; e a pre/sentar e ver presentar, jurar e conosçer testigos e ystru/mentos e prouanças; e a pedir e ver e oyr faser publi/caçion dellas; e a concluir e çerrar razones; e a oyr/ e ser presentes a todos los otros abtos del dicho pleito,/ prinçipales e açesorios, anexos e conexos, depen/dientes e mergentes susçesiue vno en pos de otro/ fasta la sentençia difinitiuua ynclusiue, para la qual/ oyr e para tasaçion de cos-tas si las y ouier; e para/ todos los otros abtos del dicho pleito a que de derecho deuedes/ ser llamados e para que espeçial çitaçion se requiere/ vos llamamos e çitamos e ponemos plaso/ perentoriamente por esta nuestra carta, con aperçibimiento que vos/ fasemos que, si paresçierdes, los dichos nuestros oydores/ vos oiran con el dicho Martin Peres de Çereseda en todo lo que/ desir e alegar quisierdes en guarda de vuestro derecho; en otra/ manera,

vuestras absençias e rebeldias non enbargantes/ aviendolas por presençias, los dichos nuestros oydores/ oyran al dicho Martin Peres de Serezeda en todo lo que desir/ e alegar quisiere en guarda de su derecho; e libran e de/terminaran sobre todo lo que la nuestra merçed fuere e se fa/llare por derecho sin vos mas llamar nin çitar/ nin atender sobre ello, la qual dicha letura e afixaçion,/ que asi desta dicha nuestra carta vos sera fecha, mandamos/ que aya tanta fuerça e vigor como si en presençia/ vuestra fuese notificado.

E de como esta nuestra carta vos/ sera leyda e notificada e puesto el traslado/ della fixo en la manera que dicha es, mandamos// (Fol.2vº) a qualquier escriuano publico que para esto fuer llamado que dende/ al que la mostrare testimonio signado con su signo/ porque nos sepamos en como se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la villa de Medina/ del Canpo, a treynta dias del mes de (*en blanco*)/ año del nasçimiento de Nuestro Saluador/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ y ochenta años.

El Clauero./ Alfonsus Nunius dotor.

E yo, Juan/ Ruis del Castillo, secretario del rey/ e de la reyna, nuestros señores, la/ fis escriuir por su mandado con acuerdo de los del su/ Consejo.

195

1480, septiembre, 30. Traspinedo (Valladolid).

Incitativa al corregidor y a las justicias de Bilbao para que obliguen a pagar a Juan Sánchez de Larraondo, vecino de la misma villa, 500 doblas que recibió del rey de Inglaterra procedentes del valor de un navío.

A.G.S. R.G.S. 1480-IX, Fol. 110.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Para que vno pague quinientas doblas/ o le prendan, a pedimiento de/
Pero Juan Barrera,/ vesino de Mallorcias./ XII./

(Cruz)./ Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a vos, los del nuestro Consejo e oydores e/ alcaldes de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria, e al nuestro corregidor e alcaldes,/ preboste e otras qualesquier justiçias de la villa de Biluao e de to/das las otras çibdades e villas e logares de los nuestros reynos e se/ñorios, e a cada vno e qualquier de vos, salud e graçia.

Sepades/ que pleito fue opuesto e se trato en el nuestro Consejo entre Pero Juan/ Barrera, vesino de la çibdad de Mallorcias, de la vna parte, e Juan Alos de/ Miliua, vesino de la villa de Monrreal de Deua, de la otra, sobre rason/ de vn carracon llamado Santa Maria, con otras çiertas mercaderias/ e bienes quel dicho Juan Alos tomo al dicho Pero Juan Barrera en la mar de Leuante; el qual dicho carracon, estando despues secrestadado por/ nuestro mandado en la ria e canal de la dicha villa de Deua, Martin/ de Sarasola e Domingo Alos, vesinos de la dicha villa de Deua,/ e Iohan de Arbolancha e Lope Sanches de Barrando (sic), vesinos/ de la dicha villa de Bilbao, por mandado de mi, el dicho rey, estando/ yo en la dicha villa de Bilbao, ovistes tomado e tomastes el/ dicho carracon de la dicha ria e canal donde estaua secrestadado e/ puesto en secretaçion para lo llevar e yr con el en la armada/ que nos mandamos faser contra los françes (sic) e adversarios que a la/ sason heran de Portugal, e se auian obligado que en boluiendo la dicha flota e armada tornarian al dicho carracon a la/ dicha ria e canal donde le tomaron, e que si le non boluiessen,/ que darian e pagarian por el mill e quinientas doblas de oro de la/ vanda con el doblo, segund mas largamente paso e se contiene/ en la obligaçion que sobre ello otorgaron en presençia de Juan// (Fol.1vº) Ruis del Castillo, nuestro secretario y escriuano de camara.

E por quanto los/ dichos Martin de Sarasola e Domingo Alos e Juan d'Arbolancha e Lope/ Sanches de Larrando non cunplieron lo contenido en la dicha obligaçion nin dieron/ nin tornaron el dicho carracon al dicho lugar e ria e canal donde la/ tomaron e leuaron, fueron condepnados por los del dicho nuestro Consejo/ a nos dar e pagar las dichas mill e quinientas doblas/ de oro con mas la dicha pena del doblo e costas que sobre/ ello se fizieron, e fue dada nuestra carta esecutoria contra ellos e contra/ sus bienes, e enbiamos por nuestro esecutor para faser la dicha execuçion/ a Esteuan de Vargas, nuestro repostero de camara, el qual fiso la dicha/ execuçion en çiertos bienes del dicho Martin Sanches de Arbolancha (sic)/ como fiador del dicho Juan de Arbolancha e del dicho Lope San/ches de Larrando. Sobre lo qual, despues, el dicho Juan de Arbolancha/ vino a esta nuestra Corte diziendo que non hera tenido a dar nin pagar/ cosa alguna de las dichas mill e quinientas doblas en la/ dicha obligaçion (tachado: en la dicha obliga) contenidas por quanto nos dieramos/ nuestra carta de poder al dicho Lope Sanches de Barrando para

nuestro/ mui caro e amado primo el rey de Ynglatierra para que/ diese e librase el dicho carracon al dicho Lope Sanches. E/ por virtud de la dicha nuestra carta e mandado e ynterseccion/ de la enbaxada que nos enbiamos al dicho rey de Yngla/tierra dio e pago la equiualençia del dicho carracon al/ dicho Lope Sanches.

Lo qual e otras cosas por el alegadas fue/ visto por los del nuestro Consejo, por las quales fue acordado que sin/ embargo de todo ello el dicho Juan de Arbolancha diese e pagase/ las dichas quinientas doblas, porque se auia obligado e/ obbligo; las quales dichas quinientas doblas el dicho Juan de Arbo/lan-cha dio e pago (*tachado*: dellas) a (*tachado*: Juan de Var) Gaspar de Ariño, nuestro se/cretario, por nuestro mandado, e las resçibio del bien e conplida/mente e le dimos e otorgamos nuestra carta de pago e de finequita/mien-to dellas.

E por quanto el dicho preçio paresçe quel dicho Lope/ Sanches de Varrondo resçibo del (*tachado*: r) dicho rey de Ynglatierra// (*Fol.2rº*) la dicha equiualençia del dicho carracon, segund e como dicho es;/ por ende, por esta nuestra carta mandamos a vos, el dicho corregidor,/ alcaldes, preboste e fieles e regidores de la dicha villa de Bil/bao e a cada vno e qualquier de vos que luego que con/ esta dicha nuestra carta fuerdes requeridos esecutedes e fagades/ entrega e execuçion en bienes del dicho Lope Sanches de La/rondo por las dichas quinien-tas doblas de oro quel/ dicho Juan de Aruolancha dio e pago, fasiendo la dicha/ execuçion en bienes muebles, si los pudierdes aver, sino/ en qualesquier bie-nes raises suios, e los vendades e rema/tedes en publica almoneda segund e como por maravedis de nuestro aver,/ e de los maravedis que valieren entregad e fased pago al/ dicho Juan de Aruolancha de las dichas quinientas doblas de oro que/ ansi nos dio e pago con mas las costas que sobre ello/ se les recresçieren en los aver e cobrar; (*tachado*: d, *sobrepuesto*: e) si bienes desen-barga/dos nos (*sic*) le fallardes, prended el cuerpo al dicho Lope San/ches e lo tengays bien preso e bien recabddado e lo non dedes suelto/ nin fiado fasta tanto que de e otorgue al dicho Juan de Arbolancha/ las dichas quinientas doblas, con mas las costas que sobre ello/ se le recresçieren.

Para lo qual todo que dicho es vos damos todo/ poder conplido con todas sus ynçidençias e dependençias, a/nexidades e conexidades, e vos fasemos nuestro mero esecutor/ para que fagades la dicha execuçion segund e por la manera/ e forma que de suso se contiene, sin embargo de/ qualesquier exebeçiones e defensiones e alegaçiones e/ oposiçiones e otras qualesquier (*tachado*: cosas) razones nin apela/çiones nin suplicaçiones que por parte del dicho Lope Sanches e/ de otros qualesquier vos fueren dichas e alegadas. E si para faser e conplir e esecutar lo susodicho algund/ fauor e ayuda ouierdes menester, por esta dicha/ nuestra carta mandamos al dicho conçejo, caualler-ros, escuderos de la dicha/ villa e otras qualesquier presonas que por vos fue-

ren re/queridos que vos lo den e fagan dar, so la pena o penas que por// (Fol.2vº) vos le fueren puestas, las quales nos, por la presente, les pone/mos e avemos por puestas. E dando e pagando el dicho Lope/ Sanches al dicho Juan de Aruolancha las dichas quinientas/ doblas de oro, por esta dicha nuestra carta damos por libre e quito/ al dicho Lope Sanches e a sus bienes e here-deros e sub/çesores de las dichas quinientas doblas de oro.

E por esta/ dicha nuestra carta mandamos que non enbargante quel/ dicho Lope Sanches e sus bienes sean obligados/ a otras debdas primeras que estas dichas quinientas doblas,/ sean primeramente pagadas antes que otras debdas/ ningunas. Lo qual vos mandamos que asi faga/des e cunplades sin embargo de qualesquier preuille/jos e vsos e costunbres e franquesas e libertades/ que en contrario dello sean o ser puedan, las quales en/ quanto a lo susodicho los reuocamos e queremos que non/ ayan efecto alguno quedando para adelante en su fuerça/ e vigor; e los vnos nin los otros non fagades ende al,/ etçetera, so pena de dies mill maravedis.

Dada en el logar de Tras/pinedo, a treynta dias del mes de setienbre/ del año del Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta años.

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo,/ Gaspar de Ariño, secretario del rey e de la reyna,/ nuestros señores, la fis escriuir por su mandado./

Vista, Joan doctor.

196

1480, septiembre, 30. Traspinedo (*Valladolid*).

A petición de Juan de Arbolancha, vecino de Bilbao, incitativa a las justicias de la villa de Deba (*Guipúzcoa*) para que embarguen los bienes de Marina Sánchez de Aquebarro y consortes, vecinos de esta villa, como fiadores de Juan Alos de Amilibia.

Otro tal para lo mismo./ XII./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, los del nuestro Consejo e/ alcaldes de la nuestra Corte e Chançilleria; e a los corregidores, alcaldes/ e preboste, alguasil, prestameros e merinos e otras qualesquier/ justiçias, ofiçiales, ansi de la villa de Monrreal de Deua como/ de todas la otras çibdades e villas e logares de los nuestros reynos e/ señorios, e a cada vno e qualquier de vos, salud e graçia.

Se/pades que pleito fue e paso e se trato en el nuestro Consejo en/tre Pero Juan Barrera, vesino de la çibdad de Mallorcas, de la/ vna parte, e lohan Alos de Miliuia, vesino de la villa de Mon/rreal de Deua, de la otra, sobre rason de vn carracon llamado Santa/ Maria, con otras çiertas mercadurias e bienes quel dicho Juan Alos/ tomo al dicho Pero Juan Barrera en la mar de Leuante, el qual dicho/ carracon, estando despues secrestado en la ria e canal de la dicha/ villa de Deua, Martin de Sarasola e Domingo Alos, vecinos de la dicha/ villa de Deua, e lohan de Arbolancha e Lope Sanches de Barrendo, vesinos/ de Bilbao, por mandado de mi, el dicho rey, estando yo en la dicha/ villa de Bilbao, ouieron tomado e tomaron el dicho carracon a la dicha/ ria e canal donde lo tomaron el dicho carracon de la dicha ria/ e canal donde estaua secrestado para lo leuar y yr con el en el/ armada que nos mandamos faser contra los françeses e ad/versarios que a la sason heran de Portugal; e se obligaron que/ en boluiendo la dicha flota e armada tornarian el dicho ca/rracon a la dicha ria e canal donde le tomaron, e que si non lo// (Fol.1vº) boluiesen, que daran e pagaran por el mill e quinientas doblas de oro/ de la vanda con el doblo, segund que mas largamente paso e se/ contiene en la obligaçion que sobre ello otorgaron en presençia de/ Juan Ruis del Castillo, nuestro secreta-rio e escriuano de camara.

E por quanto/ los dichos Martin de Sarasola e Domingo d'Alos e Juan d'Arbolan/cha e Lopes Sanches de Barrando non cunplieron lo contenido en la dicha/ obligaçion nin dieron nin tornaron el dicho carracon al dicho/ logar e ria e canal donde la tomaron e leuaron, fueron condep/nados por los del dicho nuestro Consejo a nos dar e pagar las dichas/ mill e quinientas doblas, con mas la dicha pena del doblo e costas que/ sobrello se recresçieron; e fue dada nuestra carta esecutoria contra ellos/ e contra sus bienes; e enbiamos por nuestro esecutor para faser la dicha ese/cuçion a Esteuan de Vargas, nuestro portero de camara, el qual fiso la dicha/ esecuçion en çiertos bienes de Martin Sanches de Arbolancha, como fi/ador del dicho Juan de Arbolancha. Sobre lo qual, despues, el dicho Juan/ de Arbolancha vino a esta nuestra Corte diziendo que non hera tenuto/ nin obligado a dar nin pagar cosa alguna de las dichas

mill e/ quinientas doblas en la dicha obligaçion contenidas, por quanto nos diera/mos nuestra carta e poder para rescibir e cobrar el dicho carracon, e por otras/ cosas e rasones que ante los del dicho nuestro Consejo dixo e ale/go; e asimismo, mostro vn testimonio signado/ por el qual (*tachado*: mostro) paresçe como Maria Sanches/ de Quebarro (*sic*), madre del dicho Iohan Alos, e Garçia de Çiara, pi/loto, e Martin Alos de Amilibia, hermanos del dicho Juan Alos, vesinos/ de la dicha villa de Deba, se obligaron como fiadores que al/ dicho Juan de Arbolancha sacarian a pas e a saluo e/ sin daño nin peligro alguno de la dicha fiança/ que nos auia fecho del dicho carracon por Martin de Sara/sola e Domingo Alos, e obligaron a ello sus presonas/ e bienes.

Lo qual todo fue visto por los del dicho nuestro Consejo/ e por ellos fue acordado sin embargo de todo ello/ el dicho Juan de Arbolancha diese e pagase las dichas/ (*tachado*: mill y) quinientas doblas, porque se auia obligado// (*Fol.2rº*) e obligo, las quales dichas quinientas doblas el dicho Juan de Arbolan/cha dio e pago por nuestro mandado a Gaspar de Ariño, e el dicho Gaspar de Ariño las rescibio del bien e conplidamente e le dimos e/ otorgamos nuestra carta de pago e fin e quitamiento dellas, E por el dicho/ Iohan de Arbolancha nos fue suplicado que pues los dichos/ Marina Sanches de Aquebarro e Juan Gonçales de Çiaran, piloto, e Martin/ Alos de Amilibia e Martin de Sarasola e Domingo d'Alos,/ todos vesinos desa dicha villa de Eua (*sic*) se auian obligado como/ fiadores de la sacar a pas y a saluo de la dicha fiança/ e por conplir e pagar todo lo quel pagase con mas las costas/ e daños que sobre ello se le recresçiesen, que nos suplicaua/ que le mandasemos dar nuestra carta esecutoria para vos, las dichas/ justiçias, para que esecutedes e fisiesedes esecuçion en bienes de/ los dichos Marina Sanches e Juan Garçia de Çiaran e de los/ otros susodichos por las dichas quinientas doblas de oro/ con mas las costas, e çerca dello le proueyesemos de reme/dio con justiçia o como la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por/ bien, porque vos mandamos a todos e a cada vno/ de vos en vuestros logares e juridiçiones que luego que por el/ dicho Joan de Arbolancha fuerdes requeridos esecutades/ e fagades entrega e execuçion en bienes dellos, si/ los pudierdes aver, de los dichos Maria (*sic*) Sanches/ de Aquebarro e Juan Garçia de Çiarron (*sic*), piloto, e Martin Alos/ d'Amilibia e Martin de Sarasola, Domingo Alos/ Alos (*sic*) susodichos por las dichas quinientas doblas/ de oro, con las mas costas que sobre ello se le han/ recresçido o recresçieren de aqui adelante, fasta los cobrar/ dellos asi en qualesquier bienes rayses; e si/ bienes desenbargados non les fallardes, prended/les cuerpos (*sic*) e tenedlos bien presos e (*tachado*: a) bien recabdados// (*Fol.2vº*) e non los dedes sueltos nin fiados fasta tanto quel dicho/ Juan de Arbolancha sea contento e pagado de las dichas/ quinientas doblas de oro con mas las costas que sobre ello se/ le han recresçido e recresçieren de aqui adelante, fasiendo la/ esecuçion segund e como por maravedis del nuestro aver. E si/ para faser e con-

plir e executar fauor e ayuda o/uierdes menester, por esta dicha nuestra carta man/damos a los dichos conçeijos, alcaldes omes buenos de/sas dichas villas que vos den e fagan dar el fauor e a/yuda que les pidierdes e menester ouirdes (*sic*), so la pena o pe/nas que de nuestra parte les pusierdes; las quales nos, por la presente,/ les ponemos e avemos por puestas.

Lo qual vos mandamos/ que asi fagades e cunplades sin embargo de qualesquier/ priuilejos e vsos e costumbres, libertades e franque/sas que en contrario de lo susodicho sea o ser puedan,/ las quales en quanto a lo susodicho nos dispensa/mos con ellas e quedando para adelante en su fuerça/ e vigor; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan/ ende al, so pena de dies mill maravedis, eçetera.

Dada/ en el logar de Traspinedo, a treynta dias del mes de/ setienbre, año del nascimiento de Nuestro Señor Ihesu/ Christo de mill e quatroçientos e ochenta años./

Va escripto sobre raydo o dis dicho Juan de Aruolancha, vala./

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Gaspar de Ariño, secretario/ del rey y de la reyna, nuestros señores, la fis es/criuir por su mandado.

Vista, Joan doctor.

197

1480, octubre, 2. Medina del Campo.

Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la queja puesta por el concejo de Bilbao contra sus carniceros por haber modificado el emplazamiento de las carnicerías.

Comision al corregidor de la/ villa de Bilbao, a pedimiento/ de Juan San-
ches/ de Arbolancha,/ en nonbre del conçejo de/ Biluao./ XXXVI./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, al nuestro corregidor de la
villa de V/iluao e su lugarteniente en el dicho ofiçio que agora son/ o seran de
aqui adelante e a cada vno e quoualquier de vos,/ salud e graçia.

Sepades que Iohan Saes de Arbolancha, vesino/ de la dicha villa de Viluao,
en nonbre e como procurador del con/çejo, alcaldes, preboste, fieles, regido-
res, caualleros, escu/deros, ofiçiales e omes buenos de la dicha villa de
Biluao, nos/ fiso relaçion por su petiçion desiendo que de diez e/ veynte e
treynta e (tachado: quarenta e çinco; interlineado: çinquenta) años a/ esta
parte, de tanto tienpo aca que menoria (sic) de omes no/ es contrario, el dicho
conçejo e omes buenos desa dicha villa/ dis que ha tenido dos carnisçerias,
la vna en el lugar/ que se diese (sic) la Carnisçeria Vieja, e la otra el Por/tal
que se dize de Çamudio, e non en otros lugares;/ e dis que agora, de dos o
tres años a esta parte/ poco mas o menos tienpo, Pedro de Pila e Juan/ de
Verna, vesinos desa dicha villa, teniendo como tiene/ cargo de las dichas car-
nesçerias, sin liçençia/ del conçejo, por su propia abtoridad, sin manda/mien-
to nuestro, han (tachado: mandado) mudado e mudaron los/ dichos lugares de
las dichas carnesçerias a la cal/ de Francos, en lo qual dis que toda la dicha
villa e los/ mercaderes que a ella vienen han resçebido grand/ agrauio e
dapno. E nos suplico e pidio por merçed/ çerca dello con remedio de justiçia
les proueyesemos// (Fol.1vº) mandando que las dichas carnesçerias se muda-
sen al logar/ donde primeramente estauan, o como la nuestra merçed fuese./

E nos touimoslo por bien, e confiando de vos, que soys/ tal que guardaredes
nuestro seruiciõ e su derecho a cada/ vna de las partes e bien e deligentemente
fares lo que/ por nos vos fuere encomendado, es nuestra merçed de vos/ lo
encomendar e cometer, e por esta nuestra carta vos enco/mendamos e comete-
mos lo susodicho,/ porque vos mandamos que luego lo/ veades, e llamadas e
oydas las/ partes a quien atañe, simplemente/ e de plano, sin estrepitu e figura/
de juyzio, sabida solamente la verdad, non dando/ lugar a luengas nin dilaciones
algunas de maliçia,/ libredes e determinedes çerca dello con todo aquello/ que
fallardes fuero e por derecho por vuestra sentençia e/ sentençias, asi ynterlocu-
torias como difinitiuas,/ las qual (sic) e el mandamiento e mandamientos que en
la dicha/ rason diertes e pronunçiarde lleguedes e faga/des llegar a deuida
esecuçion con efecto quanto/ e como con fuero e con derecho deuades.

E mandamos/ a las partes a quien el dicho negoçio atañe e de/ otras qua-
lesquier personas que dello deuan ser lla/mados, que vengán e parescan ante

vos a vuestros/ llamamientos o enplasamientos a los plasos e so/ las penas que les vos pusierdes o mandardes poner/ de nuestra parte, las quales nos, por la presente, les/ ponemos. Para lo qual todo asi faser e conplir/ e executar vos damos poder conplido por esta/ nuestra carta, con todas sus ynçidençias e depen/dençias, emergençias e conexidades; e non fa/gades ende al.

Dada en la villa de Medina del Campo,/ a dos dias de otubre, año del nasçimiento del/ Nuestro Saluador Ihesu Cristo de mill CCCCLXXX años.

El/ clauero. Afonsus Nuñes, doctor.

Yo, Juan Ruys/ del Castillo, secretario del rey e de la reyna, nuestros/ señores, la fis escriuir por su mandado con acuerdo de los del/ su Consejo.

198

1480, octubre, 5. Medina del Campo.

Emplazamiento a Juan Pérez de Iturribalzaga y consortes para que se defiendan de la acusación de falsarios iniciadas contra ellos por Pedro de Abendaño.

A.G.S. R.G.S. 1480-X, Fol. 190.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Enplasamiento a Pero de (*en blanco*)./ Pero de Avendaño./ XII./

Don Ferrando e doña Ysabel, por la ggraçia de Dios, etçetera,/ a vos, Juan Peres de Yturribalzaga, vesino de la ante/iglesia de Santa Maria de Vrrdulys, e Furtun Yñiguís de / Ybarguen, vesino de la villa de Guernica, a cada/ vno de vos salud en (*sic*) graçia.

Sepades que Pedro de Avendaño,/ vesino de Munguia, que (*sic*) nos quere-llo de vos e de cada vno de/ vos desiendo que en día del mes de agosto, año

de mill e/ quatroçientos e çinquenta e tres años, dis que vosotros e de/ cada vno de vos falsarades dos escripturas, vna del prreio/ de dos mill e dosientos e çinquenta doblas e vna donaçion/ de vn mosterio (*sic*) contra el en favor de Juan Alfonso de/ Muxica, mudando la verdad dellas, e que no abyendo pasado/ de la manera que estan e que por lo aver asi fecho e falsado/ cayerades e incurrierades en grandes e graves penas crrimi/nales, las quales deuia des çer en vuestras personas e/ vienes e inyudia (*sic*) que soys arrygados de todo el dapno que dello/ se ha recresçido e puede recresçer. Por ende, que nos suplyca e/ pedia por merçed que çerca dello le proueyesemos de remedio de/ justiçia; e por quanto çerca della vos entendia acusar criminal/mente, mandamos dar nuestra carta para que veniesedes e paresçiesedes/ personalmente ante nos a responder a la acusaçion que çerca dello/ vos entiendan de poner, o como la nuestra merçed fuese.

E nos/ touimoslo por bien, sobre lo qual nos mandamos aver çierta/ ynformaçion, la qual auida e vista en el nuestro Consejo, manda/mos dar esta carta para vos en la dicha rason; por la qual/ vos mandamos que del dia que con ella fuerdes requeridos/ a vuestra persona, si pudierdes ser auido, si non ante las puer/tas de las casas de vuestra morada, fasiendolo saber/ a vuestra muger o fijos o crriados, si los abeis, si non a dos/ o trres de vuestros vesinos mas çercanos, que vos lo digan/ e fagan saber fasta treinta dias primeros seguietes, los/ quales vos damos e asignamos por tres plasos, dando/vos los primeros dias por primero plaso, e dies dias// (*Fol.1vº*) por el segundo plaso, e los terçeros dos dias por plaso/ termino perentorio acabado, vengades e parescades/ personalmente a ver la acusaçion o acusaçiones que çerca/ dello dis que vos entiende poner, a responder e vs saluar/ dello; e a disir e allegar contra della de vuestro derecho todo/ lo que disir e allegar quisierdes, e concluir e ençerrar/ rasones e a oyr sentençia o sentençias, asi interlocutorias/ como difinitibas, e todos los otros/ avtos del dicho pleito prinçipales e judiçi/ales e auseros, ynçidines (*sic*) e dependientes,/ emergentes, anexos e conexos, sunisiuos (*sic*) vno/ en pos de otro fasta la sentençia finitiba (*sic*) incusible,/ para lo qual oyr e despues della para jurar e ver jurar e/ tasar costas, e para todos los otros avtos del/ dicho pleito a que de derecho deuades de ser presente lla/mado espeçialmente vos çitamos e enplasmamos,/ llamamos perentoriamente, con aperçiuimiento que si/ paresçierdes oirvos e goardarvos han vuestra justiçia;/ en otra manera, vuestra avsençia por rebeldia non enbar/gante, oiran al dicho Pedro de Avendaño sin vos mas/ llamar, çitar, atender, librraran e determinaran çerca/ dello todo lo que fallare por derecho; e non fagades/ ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de/ dies mill maravedis para nuestra camara.

E demas, mandamos/ a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que/ dende al que vos mostrare testimonio signado con su signo/ por que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado/.

Dado en la villa de Medina del Campo, a çinco dias/ del mes de octubre, año del nasçimiento del Nuestro Saluador/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

Don Sancho./ Alfonsus. Nunyus dotor.

E yo, Juan Dias de Lobera,/ secretario del rey e de la reyna, nuestros señores, la fis/ escriuir por su mandado e con acuerdo de los del su/ Consejo.

199

1480, octubre, 6. Medina del Campo.

Receptoría en favor de Bilbao en el pleito con Juan Inglés y consortes sobre el pago de un impuesto mercantil exigido por la villa a éstos.

A.G.S. R.G.S. 1480-X, Fol. 86.

4 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Carta de receptoría a pedimiento de la/ villa de Biluao./ XXXVI./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes y otras justiçias/ qualesquier de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria, e a todos los corregidores, alcaldes/ y otras justiçias qualesquier de la çibdad de Burgos e de las villas/ y lugares de su obispado y de la villa de Biluao y del obispado de/ Calahorra, e a cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta/ fuere mostrada o el traslado della signado de escriuano publico, salud/ e graçia.

Sepades que pleyto esta pendiente ante nos, en el nuestro Consejo, en/ grado de suplicaçion entre Andres Yngles, natural del regno/ de Ynglaterra, de la vna parte, e el conçejo y omes buenos de la villa de Biluao/ e su procurador en su nonbre, de la otra, sobre rason quel dicho Andres Yngles,/ por si e en nonbre de los dichos sus partes, nos fiso relaçion/ por su petiçion disiendo que en las capitulaçiones e confe/deraçiones que fueron fechas entre los

reyes, nuestros progenitores,/ con el reyno de Ynglaterra fue asentado e capitulado que los/ dichos naturales del dicho reyno de Ynglaterra que non paguen/ maiores ynposiciones nin derechos que nuestros subditos pagan/ e suelen pagar; e que agora el dicho conçejo y omes buenos de la dicha villa/ de Biluao, disiendo que tenian nuestra carta de liçençia e facultad para/ ello, auian echado vna ynposicion nueva en la dicha villa/ de Biluao lleuando a ocho maravedis por cada corona corriente de/ todas las mercaderias que a la dicha villa tienen e que so esta/ color les auian lleuado e lleuauan grandes quantias de/ maravedis, e que dieron por su fiador a Pero Yañes de Nouia, su vesped./ vesino de la dicha villa de Biluao; e que allende desto, les han lleuado/ çiertas quantias de maravedis de la dicha ynposicion, en lo qual/ dis que ellos auian rescibido e resciben grand agrauio/ y daño. E nos suplicaron que sobre ello le proueyesemos/ de remedio de justiçia, mandandoles tornar e restituyr todo lo que/ asi les auia seydo lleuado de la dicha ynposicion/ e dar por ningunas las dichas fianças que asi les fisieron dar./

Sobre lo qual nos les ouimos mandado dar e dimos nuestra carta/ para la dicha villa que luego ge lo restituyesen e tornasen e que diesesen/ por ningunas las dichas obligaciones que les auian fecho faser/ e fianças que les auian dado; e que si lo asi non fisiesen,/(Fol.1vº) que mandamos al nuestro corregidor del nuestro Condado y Señorío de Vis/caya les apremiase a ello e fesiese guardar e conplir la dicha/ nuestra carta. Con la qual dicha carta dis que como quier aquellos requirieron/ al dicho corregidor y omes buenos de la dicha villa que lo non quisieron/ asi faser nin el nuestro corregidor del dicho nuestro Condado les quiso/ apremiar a ello, avnque sobre ello le requirieron; antes,/ dis que le tomaron la dicha carta y otras escripturas oreginales/ que lleuava; e nos suplico sobre ello le proueyesemos./

E nos, queriendo en ello proueer, mandamos/ dar nuestra carta de comision para Sancho de la/ Peña, nuestro guarda e vasallo, para que/ cunpliese e executase e fesiese con/plir e executar la dicha nuestra carta a los/ que fallase que fueron rebeldes e la non/ quisieron cunplir, e que se ynformase quien/ e quales personas fueron las que al dicho Andres Yngles tomaron/ las dichas cartas, e los que despues que les fueron leydas lleuaron/ la dicha ynposicion; e auida la dicha ynformacion, la/ fesiese signar al escriuano por quien pasase e la enbiase an/te nos, porque nos la mandasemos ver e proueer sobre ello/ como a nuestro seruicio e a execuçion de nuestra justiçia.

Con la qual/ dicha nuestra carta el dicho Sancho de la Peña fuese a la dicha villa/ de Biluao, y que como quier que requirio con ella al dicho conçejo y omes/ buenos de la dicha villa que la cunpliesen e restituyesen lo que a los/ dichos yngleses auian tomado e diesesen por ningunas las/ dichas obligaciones e fianças que les fisieron dar, lo non/ quisieron asi faser nin dar lugar quel dicho Sancho de la Peña/ ouiese la dicha ynformacion nin que fisiese e cun-

pliese e exe/cutase lo en la dicha nuestra carta contenido; antes, suplicaron de la/ dicha carta ante nos.

E Juan Saes de Arbolancha, en nonbre e como/ procurador del dicho conçejo y omes buenos de la dicha villa, se presento ante nos/ en el nuestro Consejo en grado de la dicha suplicaçion, agrauio, nuli/dad en la mejor forma e manera que podia e de derecho de/uia e desia la dicha carta ser muy agrauiada e en perjuysio/ del dicho conçejo y omes buenos, sus partes, asi porque dis que en la dicha/ nuestra carta y otras prouisiones que por parte de los dichos/ yngleses fueron ynpetradas e ganadas eran obrretriçias/ e subrrertriçias e ganadas con relaçion non verdadera,/ porque dis quel dicho conçejo non ynpuso tal nueua ynposiçion/ nin les lleuo maravedis algunos nin rescibieron fiadores nin obli/gaçiones; e que si maravedis algunos rescibio o fiadores dieron,/ que seria por justas cabsas que para ello dis que auian tenido/ e touo el dicho conçejo; y que puesto caso quel dicho conçejo ouiera/ ynpuesta la dicha nueua ynposiçion (*tachado: e*), que aquello avia/ seydo para el reparo de las puentes e fuentes e cays/ donde sentan las naos que vienen a la dicha villa e para/ el reparo de los muros e adarues della, para las quales/ cosas dis quel dicho Andres e los otros sus compañeros// (*Fol.2rº*) fueron e son obligados a contribuyr en vno con los otros vesinos de la/ dicha villa, pues que son abitantes e moradores en ella, mayor/mente aviendo consentido como dis que consintieron/ en la dicha contribuyçion, auiendo prometido ellos de/ pagar cada vno lo que les viniese como a cada vno/ de los dichos vesinos de la dicha villa, porquel dicho conçejo ha estado y esta/ en posesion y vso e costunbre ynmemorial de/ echar e repartir e (*interlineado: yn*)poner qualesquier ynposiçion e tributo/ quando quiera que viesse ser conplidero/ a la (*tachado: dicha*) vtilidad e bien publico de la dicha/ villa; e que de aquello proueyo el seño rrey/ don Enrrique, nuestro hermano, que santa gloria/ aya, e que les fue dado e tienen preuilegio/ dello, la qual dicha costunbre e vso/ e preuilegio dis que por nos les fueron confirmados. Por virtud/ de lo qual, el dicho conçejo e omes buenos sus partes dis que pudieran/ e pueden ynponer la dicha ynposiçion e porquel dicho conçejo,/ asimismo, dis que touo e tiene sus fueros/ antiguos para inponer e faser las tales ynposiçio/nes auiendo, como dis que ay, muchas cabsas le/gitimas e verdaderas, los quales dichos fueros dis/ que por los reyes, nuestros progenitores e predeçores, sienpre/ les fueron guardados e confirmados e que ansi les han/ seydo e son por nos guardados, por las quales cabsas dis quel/ dicho conçejo pudiera e pudo ynponer la dicha ynposi/çion.

Lo qual todo dis que por el dicho Andres Yngles fue/ callado, e dis que es mui çierto que si lo espremiera e/ dixera ante nos al tienpo que gano e ynpetro las dichas/ prouisiones que non ge la mandamos dar, de cuyo/ efecto, prouecho e vtilidad dis quel dicho Andres deuia e/ deue caesçer como ynpetratante (*sic*) non verdadero; e por en/de, que todas las cabsas espresas e

contenidas en la/ suplicaçion ynterpuestas por parte del dicho conçejo, que/ auia aqui por repetidas e por todas las cabsas e/ razones de nulidad e agrauio que dis que de las dichas/ prouisiones e de cada vna dellas se podia colegir,/ que suplicaaua de las dichas prouisiones e cartas e de cada/ vna dellas en el dicho nonbre para ante nos, e nos pe/dia las mandasemos pronunçiar e declarar e dar por ningunas,/ como ynjustas e agrauiadas contra los dichos sus partes,/ las mandasemos reuocar e las dar por libres e quitos de/ todo lo en las dichas prouisiones contenido e de todo lo/ pedido por el dicho Andres e por los dichos sus conpañeros/ ynponiendoles perpetuo silençio sobre la dicha/ rason, condepnandoles mas en las costas, las quales/ pedia e protestaua.

Contra lo qual, por el dicho Andres/ Yngles por si, en nonbre de los dichos sus partes, fue// (Fol.2vº) replicado por su procurador que en el nuestro Consejo presento disiendo que/ nos bien sabiamos en como el por si y en el dicho/ nonbre se ouo querellado por otra su petiçion del dicho/ conçejo y omes buenos de la dicha villa de Biluao que ellos contra/ las capitulaçiones e confederaçiones que nos tene/mos fechas con el rey e reyno de Ynglaterra/ que sus naturales non pagasen ningunos derechos e ynposiçiones/ de las mercaderias que nuestros subditos/ e naturales (*tachado*: suelen pagar) suelen e deuen/ pagar en el dicho regno de Ynglaterra,/ quel dicho conçejo de Biluao les auia lleuado/ ocho maravedis de cada corona corriente de todas/ las mercaderias que a la dicha villa viniesen,/ e que so esta color lleuaron grandes quantias de maravedis, e que/ auian tomado dellos çiertas fianças, sobre lo qual dis/ que nos proueymos mui justamente guardando la/ confederaçion e fee e palabra e que le mandamos dar/ e dimos la dicha nuestra carta para el dicho conçejo de Biluao que les/ tornasen los dichos maravedis que dis que les auian leuado de la/ dicha nueva ynposiçion, e que diesen por ningunas qualesquier/ nuevas obligaçiones e fianças que a esta cabsa auian/ fecho, e que de aqui adelante non lleuasen las dichas ynposiçio/nes, e que mandamos al nuestro corregidor de Viscaya pro/çediese contra el dicho conçejo fassiendo execuçion en sus bienes/ en çierta forma, segund que mas largamente en la/ dicha nuestra carta dis que se contiene, con la qual dis que fue a la dicha villa/ de Biluao e requerio con ella al dicho conçejo, e que porque la/ non quisieron cunplir dis que requerio al dicho nuestro corregidor,/ el qual dis que non lo oso cunplir, antes, dis que con poco temor/ de la nuestra justiçia, le tomaron la(*tachado*: s) dicha(*tachado*: s) carta(*tachado*: s) y otras/ escripturas oreginales que lleuaua e les pusieron grandes/ temores e miedos de manera que non oso estar en la dicha/ villa e salio escondidamente della, lo qual todo dis que/ nos notifico e pedionos conplimiento de justiçia, e que/ nos enbiamos a la dicha villa de Biluao sobre ello al dicho/ Sancho de la Peña con la dicha nuestra carta e poder/ para que viese la dicha primera carta que por nos le fue dada/ la cunpliese e executase en todo e por todo, hasiando/ execuçion en los dichos conçejo y omes buenos de la dicha villa de Bil/ uao e en sus bienes e en los bienes de los vesinos della que han/ cogido la dicha ynposiçion, en los que

fueron rebeldes/ e contumasçes e quisieron cunplir la dicha nuestra carta/ y mandamiento, e que ouiese ynformacion quien e quales/ son los que tomaron las dichas cartas e prouisiones des// (Fol.3rº) pues que fueron leydas e notificadas lleuaron la dicha ynpusi/çion; e asi auida la dicha ynformacion la traxiese ante nos./

E que como quier quel dicho Sancho de la Peña fue a la dicha villa/ de Biluao con nuestra carta de comision, que non sabe que le mouio/ porque non guardando la forma e mandamiento nuestro en ella con/tenido e desiendo el ante todas cosas mandarle tornar/ los dichos maravedis que ynjustamente le auian leuado de la/ dicha ynpusiçion e faser dar por ningunas las dichas/ obligaciones e (*tachado*: faser la dicha) por el e por/ los dichos sus compañeros fechas e faser/ la dicha pesquisa e ynformacion, e/ que non fiso cosa dello, e que lleuo otra/ orden con el dicho conçejo y vesinos de la dicha villa,/ fasiendo sus requerimientos e resçebiendo libelos e/ respuestas e alegaciones suyas non verdaderas/ nin justas, en grande perjuicio e daño suyo e de los/ dichos sus partes, dando lugar a sus apelaciones/ e continuandose por les enplasar por virtud de la/ dicha nuestra carta.

Por ende, que nos suplicaua que avi/endo consideracion a la administracion de nuestra/ justicia e a las confederaciones e alianças/ fechas con el dicho rey e reyno de Ynglaterra e/ a la grand osadia e atreuimiento e poco temor/ del nuestro Consejo sin nuestra liçençia auia echado e cogido la dicha/ nueva ynpusiçion, e que a nuestra merçed pluguiese, pues/ el dicho Sancho de la Peña non conplio la dicha nuestra carta/ y mandado, que mandasemos dar nuestra carta para Tristan/ de Leguiçamon, nuestro vasallo, vesino de la dicha villa de Biluao,/ para que executase lo en las dichas nuestras cartas contenido,/ e que fesiese e conpliese lo quel dicho Sancho de la Peña/ auia de faser, e que mandasemos que de los bienes de los que se/ fallasen culpantes le fisiesen pago, asi de los dichos/ maravedis que dio al dicho Sancho de la Peña como de las/ otras costas que ha fecho e daños e menoscabos que/ a esta cabsa se le han recresçido a el e a los dichos/ sus partes, sobre lo qual nos pedio conplimiento de justicia./

Contra lo qual por el dicho Juan Saes de Arbolancha, en nonbre/ del dicho conçejo y omes buenos de la dicha villa de Biluao,/ por su petiçion que en el nuestro Consejo presento, fue dicho que/ afirmandose en lo por el en el dicho nonbre contra el/ pedido y demandado por el dicho Andres Yngles/ nos pedia que nos non mandasemos faser cosa/ alguna de lo por el dicho Andres Yngles por si e en/ nonbre de los otros sus partes pedido, asi por// (Fol.3vº) todo lo otro que dicho ha, a que se referia, porque la relacion fecha/ por el dicho Andres Yngles dis que non fue nin es verdadera,/ porque dis que fallariamos que en el dicho regno de Ynglaterra/ se ha fecho e oy dia dis que se fase contra los dichos vesinos/ y moradores de la dicha villa de Biluao tan grandes

estru/yçiones e robos e ynpuçiones de tres años a/ esta parte dis que les han lleuado a los dichos sus partes/ conplimiento de justiçia, espeçialmente contra lo asentado/ y capitulado entre nos y el dicho rey de/ Ynglaterra vn cuento de maravedis e plata/ e mercaderias y otras muchas cosas/ a la restiçuion e paga de todo lo/ qual dis quel dicho Andres Yngles e los/ otros sus conpañeros serian e son obligados. Por/ ende, que nos suplicaua le mandasemos condepnar/ en ello e apremiar a que restituyese e boluiese/ todas las cosas que a los dichos sus partes asi en el/ dicho reyno contra toda justiçia les fueron tomadas, o que/ por todas ellas les diese e pagase el dicho vn cuento/ de maravedis de su justa estimaçion e valor, lo qual/ pedia por via de conuençion e reconuençion/ en la mejor via e forma que podia e deuia de derecho auia/ logar.

E porquel dicho Sancho de la Peña dis que cunplio/ lo que por nos le fue mandado e todo lo que segund justiçia/ deuiera faser, por ende dis que sin ser oydos los dichos sus/ partes e su justiçia dis que non cayan nin deuijan ser/ condepnados a entregar como dis quel dicho Yngles lo quisiera/ e que non se fallaria nin con verdad se puede desir nin mucho/ menos prouar que los dichos sus partes ouiesen fecho nin man/dado faser cosa alguna de las quel dicho Yngles dise, nin/ menos nos non deuemos mandar dar nuestra carta para el dicho/ Tristan de Leguiçamo, segund por el dicho Yngles es pedido,/ porque dis quel dicho Tristan trae çierto debate e pleyto contra el/ dicho conçejo y omes buenos, sus partes, sobre la casa e for/talesa que en la dicha villa dis que tiene prinçipiada a faser/ contra nuestro seruicio e contra el bien publico vniversal de la dicha villa,/ el qual dis que esta en grand enemistad e odio contra los/ dichos sus partes por rason del dicho pleyto, e que nos viesemos/ de que forma se abria el dicho Tristan contra los dichos sus/ partes si contra ello alguna cosa le mandasemos o come/tiesemos por nuestra carta, de lo qual dis que se podrian recres/çer mui grandes enconuenientes e daños; por ende, que/ sin embargo de todo lo en contrario pedido e alegado/ e demandado por el dicho Andres Yngles, por si e por los dichos/ sus conpañeros, que de derecho non ovo nin ha lugar, nos/ suplico e pidio todo segund e como de suso, çesante// (Fol.4^{ro}) ynouaçion, negando lo perjudiçial, concluya e pedia e pro/testaua las costas.

E por los del nuestro Consejo, visto el proçeso del dicho pleyto,/ fue auido el dicho pleyto por concluso e dieron en el sentençia/ en que dixeron que fallauan que por quanto por parte del conçejo y omes buenos/ de la dicha villa de Biluao se allega ellos tener preuilegios e vsos/ e costunbres para poder echar la dicha ynpuçion e por virtud de/ aquellas estan en posesion e vso e costunbre de la echar/ e lleuar segund e en la manera que la echaron e lleuaron,/ e que deuijan resçeibir e resçiiban a la parte/ del dicho conçejo y omes buenos a prueua de lo asi por/ el alegado; e asimismo, lo resçibia/ a prueua de las nuevas ynpuçiones que en el/ dicho regno de Ynglaterra les echan;/ e

a la parte del dicho Yngles a prouar lo contrario, si/ quisieren, que prouado les aprouechara, saluo jure ynpertinen/çium ad non admitendorum. Para la qual prueua faser e la/ traer e presentar antellos les dauan e asignauan/ termino e plaso de treynta dias contados desde oy dia/ de la data desta nuestra sentençia en adelante, con aperçebimiento/ que les fasian otro termino nin plaso (*tachado*: non) les non seria dado/ nin aqueste les seria prorrogado; e que les non seria resçibida/ suplicaçion alguna que desta sentençia ynterpongan e fagan/ dentro del dicho termino, mandando a la parte de los dichos/ yngleses que traxiesen antellos el traslado de los dichos/ capitulos que entre nos e el rey de Ynglaterra dis/ que se fisieron, porque vista su prouança e la dicha capi/tulaçion se faga sobre todo conplimiento de derecho; e para los testigos/ e prouanças que auian e tenian fuera de nuestra corte, les mandauan/ que dentro del dicho termino viniesen antellos a nonbrar los lugares/ donde los auian e tenian, e que les mandarian dar nuestras cartas/ de resçebtoria para que en el dicho termino fagan su prouança, e que por su/ sentençia asi lo pronunçiauán e mandauan en sus escriptos/ e por ellos.

Despues de lo qual, el dicho Juan Saes de Arbolancha,/ en nonbre de la dicha villa de Biluao, paresçio ante nos en el/ nuestro Consejo e dixo que los testigos de quel se entendia aprouechar/ para faser su prouança los ha e tiene en esas dichas çibdades e/ villas e lugares; e nos suplico que le mandasemos dar nuestra carta/ de resçebtoria para que dentro del dicho termino en la dicha sentençia/ contenido faga su prouança.

E nos touimoslo por bien/ porque vos mandamos a todos e a cada vno de vos en/ vuestros lugares e jurediçiones que si dentro del dicho termino en la/ dicha sentençia contenido la parte de la dicha villa de Biluao/ paresçiere ante vos e vos requiriere con esta nuestra carta,/ fagades paresçer ante vos a las personas de quien di/xere que se entiende aprouechar por testigos; e asi pares/çidos, tomedes e resçibades dellos e de cada vno/ dellos juramento en forma deuida de derecho e sus dichos e de/pusiçiones de cada vno sobre si preguntandoles por las// (*Fol.4vº*) preguntas del ynterrogatorio que por parte del dicho conçejo vos sera/ presentado e a lo que dixerén que saben, como e por que lo/ saben; e a lo que dixerén que creen, como e por que lo creen; e/ a lo que dixerén que oyeron desir, a quien e quando lo oyeron/ desir, e lo que los dichos testigos e cada vno dellos, so cargo/ del dicho juramento, dixerén e depusieren lo fagades sig/nar al escriuano o escriuanos por quien pasare e lo çerrades e/ selledes e lo dedes e entreguedes a la parte del dicho/ conçejo y omes buenos de la dicha villa de Biluao,/ pagando al escriuano o escriuanos por quien/ pasare su justo e deuvido salario/ que por ello ayan de aver, porque lo ellos traygan/ e presenten ante nos para guarda de su derecho. Lo qual fased/ e conplid asi avnque la otra parte non paresca ante vos/ a ver presentar, jurar e conosçer los testigos que la parte/ de la dicha villa de Biluao presentare, por quanto/ por los del nuestro Consejo les fue asignado termino

para/ ello; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan/ ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de X mil maravedis para la nuestra camara.

E demas, mandamos al/ ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase/ que parescades ante nos en la nuestra corte, doquier que nos/ seamos, del dia que vos enplasare a quince/ dias primeros siguientes, so la dicha pena; so la qual manda/mos a qualquier escriuano publico que para esto fuer llamado que dende/ al que la mostrare testimonio signado con su signo/ porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado./

Dada en la villa de Medina del Campo, a seys/ dias del mes de otubre, año del nascimiento de Nuestro/ Saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ años.

El Clauero. Alfonsus Nunijs, doctor. Juannes dotor./

Yo, Juan Ruys del Castillo, secretario del rey e reyna,/ nuestros señores, la fis escriuir por su mandado con a/cuerdo de los del su Consejo.

200

1480, octubre, 7. Medina del Campo.

Incitativa con emplazamiento a Sancho Ortiz de Osinaga, escribano, vecino de Bilbao, para que entregue a Rodrigo de Cigales, comerciante de Valladolid, la copia notarial de una sentencia.

A.G.S. R.G.S. 1480-X, Fol. 92.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Enplamiento (sic) contra/ Sancho Ortis, a pedimiento de/ Rodrigo de Çigales./ XII./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Sancho Ortis Osi/naga, vesino de la villa de Biluao, salud e graçia.

Sepades que Rodrigo/ de Çigales, mercadero, vesino de la noble villa de Valladolid, nos fiso relaçion/ por su petiçion disiendo que ante vos, como nuestro escriuano, paso vna sentençia/ que dise dio ante Martin Saes de Leguiçamo, vesino de la villa de Biluao, en/ fauor de Juan Matis, mercader flamenco, por virtud de la qual dis/ quel pretende aver derecho ante el dicho Martin Saes; e dis que como quier/ que por el e por su parte por muchas de veses avedes seydo/ requerido que le dedes la dicha sentençia signada de vuestro signo/ en manera que faga fe segund que ante vos paso, ca el vos/ quiere pagar vuestro justo e deuido salario que por ello ayades de/ aver, dis que lo non avedes querido asi faser e conplir, poniendo a ello/ vuestras excusas yndeuidas, en lo qual dis si asi/ ouiese a pasar quel resçibiria grand agrauio e daño. E nos suplico/ e pidio por merçed çerca dello con remedio de justiçia le proueyesemos/ o como la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien, porque vos/ mandamos que luego, vista esta nuestra carta, dedes e entreguedes al dicho/ Rodrigo de Çigales o al que su poder ouier la dicha sentençia que asi/ ante vos sobre lo susodicho paso, signada de vuestro signo/ en manera que faga fe, pagandovos vuestro justo e deuido salario/ que por ello ayades aver; e non fagades ende al por alguna/ manera, so pena de la nuestra merçed e de X mil maravedis para la nuestra camara./

Pero si contra esto que dicho es alguna cosa quisierdes desir e/ alegar en guarda de vuestro derecho porque lo asi non deuades faser e/ conplir, por quanto lo susodicho dis que es en denegaçion/ de vuestro ofiçio, por lo qual a nos pertenesçe dello conosçer, por/ esta nuestra carta vos mandamos que del dia que vos fuere leyda/ e notificada fasta XV dias primeros siguientes parescades ante// (Fol.1vº) nos en el nuestro Consejo, a lo desir e mostrar, porque nos vos/ mandemos oyr sobrello con el dicho Rodrigo de Çigales, e librar/ e determinar sobre todo lo que la nuestra merçed fuere e se fallare por/ derecho.

E de como esta nuestra carta vos fuere leyda e notificada e la/ cunplierdes, mandamos, so pena de la nuestra merçed e de X mil maravedis para la/ nuestra camara, a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que dende/ al que la mostrare testimonio signado con su/ signo porque nos sepamos en/ como se cunple nuestro mandado.

Dada en la/ villa de Medina del Campo, a siete dias/ de otubre, año del nascimiento del/ Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

El Clauero. Al/fonsus Nunius, dotor. Joanes dotor.

Yo, Juan Ruis del Castillo, secretario/ del rey e de la reyna, nuestros señores, la fis escriuir por su mandado/ con acuerdo de los del su Consejo.

201

1480, octubre, 14. Medina del Campo.

Incitativa con emplazamiento a Juan Alfonso de Múgica, señor de Aramayona, para que cese de construir el castillo de Butrón.

A.G.S. R.G.S. 1480-X, Fol. 70.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Enplasamiento a pedimiento de/ Pero de Avendaño./ XII./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera,/ a vos, Juan Alonso de Muxica,/ nuestro vasallo, cuia dis ques A/ramayona, salud e graçia.

Se/pades que Pedro de Avendaño, cuya dis que es la ca/sa de Villela, vesino de la villa de Monguia,/ nos fiso relacion por su petition/ desiendo que vos, sin thener liçençia/ nin facultad alguna de nos para ello e/ contra el thenor e forma de las leyes/ de nuestros regnos, avedes començado/ a hedificar e labrrar e hedificades e la/brades vna casa fuerte de cal y canto/ de veynte pies en ancho con su torre/ de omenaje en la anteiglesia de Sant Martin/ de Gatica, logar do disen Buytron; e que/ para la faser repartides carros e omes/ de la tierra e los apremiades a que vengán/ a faser e labrar en la dicha fortaleza por/ fuerça e contra su voluntad e sin les/ pagar sus jornales nin cosa alguna/ de su trabajo; e que asimismo fase/des la dicha fortaleza çerca del puerto/ de la costa de la mar, de donde a nos se/ podria recresçer deseruiçion e a las vi/llas e logares del Condado de Viscaya/ e a los vesinos e moradores dellas grand// (Fol.1vº) dapno, asi porque en el dicho Condado/ dis que non ay otra fortaleza ninguna/ como porque dis que aquella avedes/ fecho e fasedes a

fin/ e con yntençon de sub/juzgar la tierra e de se/norear e dannificar a los es/cuderos fijosdalgo e a las/ otras personas del dicho Condado. E/ por ende, que el, asi como vno del pu/eblo, en la mejor forma e manera que podia/ e por el dapno que sobre ello se le/ podria recresçer como a vn vesino del/ dicho Condado nos denunciaba e denun/çio la dicha obra nueva e fortale/sa, e nos suplicaba e suplico çer/ca dello mandasemos prouer de reme/dio de justiçia, mandando demolyr e de/rrocar la dicha fortaleza, pues la fa/siades sin nuestra lyçençia e mandado e/ contra el thenor e forma de las leyes de nuestros/ regnos e en grrand dapno de la dicha tierra/ o como la nuestra merçed fuese.

E nos tovimos/lo por vyen, porque vos mandamos que/ luego que con esta nuestra carta fuerdes requerido/ sobreseades en las tales lauores de la/ dicha fortaleza e non labredes nin fagades la/brar mas en ella. pues dis que la avedes fecho/ e fasedes contra el thenor e forma de las/ leyes de nuestros reynos e sin tener para ello/ nuestra liçençia, con aperçibimiento que si// (Fol.2rº) labrardes mas en ella sin la dicha nuestra/ liçençia e mandado que la mandaremos/ de(tachado: morir; interlineado: molir) e derrocar a vuestra costa.

E por/ esta nuestra carta mandamos/ a los maestros e pedreros que/ labran en la dicha fortaleza/ que çesen de faser e non/ fagan de aqui adelante mas/ lauor alguna en ella, so las/ penas en que caen los que (tachado: quebrantan) labran/ e hedifican las fortalezas que se fassen/ contra nuestro defendimiento; e vos nin ellos/ non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de/ dies mill maravedis a cada vno por quien fin/care de lo asi faser e conplir para la nuestra/ camara.

Pero si contra esto que dicho es alguna/ cosa quisierdes desir e allegar en guar/da de vuestro derecho porque non lo deuades asi (tachado: de)/ faser e conplyr, por quanto dis que fasedes la/ dicha fortaleza contra el tenor e forma/ de las leyes de nuestros regnos, e porque vos/ soys caballero poderoso notoriamente/ en ese dicho Condado e lo tal pertenesçe/ a nos de prover e remediar, sobrese/yendo todavya las lauores e obra de la/ dicha fortaleza en la manera que dicha es,/ mandamos al ome que vos esta nuestra carta mo/stra-re que vos enplase que parescades ante/ nos en la nuestra corte, ante los del nuestro Consejo,/ del dia que vos enplasare fasta quinse/ dias primeros siguientes, so la dicha/ pena, so la qual mandamos a qualquier// (Fol.2vº) escriuano publico que para esto fuere lla/mado que dende al que vos la mostrare/ testimonio signado con su/ signo porque nos/ sepamos en como se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la/ noble villa de Medina del/ Canpo, a quatorse dias de otubre,/ año del nascimiento del Nuestro Sal/uador Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta años.

Don Sancho. Al/fonsus Nunis doctor. Vista, dotor./

Yo, Juan Dias de Lobera, secretario del rey e reyna, nuestros/ señores, la fise escriuir por su mandado con/ acuerdo de los del su Consejo.

202

1480, octubre, 14. Medina del Campo.

Comisión a Alfonso Sáez de Hermosilla, juez mayor de Vizcaya, para que substancie el pleito pendiente entre Íñigo Ordóñez de la Quadra y consortes, y doña María Sáez de Mena y sus hijas sobre la propiedad de la ferrería de Lazcano sita en el valle de Salcedo.

A.G.S. R.G.S. 1480-X, Fol. 155.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Ynçitatuia en forma, a pedimiento de/ Ynigo Hordoñes./ XII./

Don Fernando e doña Ysabel, por la graçia de Dios, etçetera, a vos, el liçençiado/ Alfonso Saes de Hermosilla, oydor de la nuestra Abdiencia e del nuestro Consejo/ e nuestro jues mayor de Viscaya e de las Encartaçiones, salud e/ graçia.

Sepades que pleito esta pendiente ante nos en el nuestro Consejo en grado/ de apellaçiones entre Yñigo Hordoñes de la Quadra e Juan de/ Vgarte de la Quadra, su hermano, fijos de Juan Martines de Vgarte,/ ya defunto, vesinos del lugar de la Quadra, ques es en el valle de Sal/sedo, e su procurador en su nonbre, de la vna parte, e Martin Dias de/ Mena, vesino de la villa de Viluao, en nonbre de doña Maria Saes/ de Mena, su fija, e de Mari Saes e Sancha, sus nietas,/ fijas de la dicha doña Maria Saes, e su procurador en su nonbre/ de la otra, sobre rason de las tres quartas partes de la ferreria/ e molino de Lescano, con sus montes e seles e otras/ cosas a ello perteneçientes, que los dichos Yñigo Hordoñes/ e Juan de Vgarte disen que eran del dicho Martin

Dias de/ Mena e quel dicho su padre lo ovo conprado en almoneda/ publica, e sobre las otras cabsas e rasones en el proçeso/ del dicho pleito contenidas, el qual dicho proçeso de pleito esta/ concluso ante nos para dar en el sentençia difinitiba, e porque/ ha mucho tienpo quel dicho pleito se trata entre las dichas partes/ e a cabsa dello se les han seguido muchas costas/ e daños, e porque no se gaste mas en prosecucion del/ por los del nuestro Consejo fue acordado que vos deuiamos remitir/ el dicho pleito e negoçio para que lo tomasedes en el estado/ en que ante ellos estaua pendiente e luego le visedes/ e librástes e determinasedes en el lo que fallasedes por/ justiçia.

E nos touimoslo por bien, porque vos mandamos/ que luego tomedes el dicho proçeso de pleito en el estado/ en que ante los del nuestro Consejo esta pendiente, el qual/ vos sera presentado çerrado e sellado e firma/do del nuestro secretario de yuso escripto, e llamadas e oydas// (*Fol.1vº*) las partes a quien atañe o atañer puede en qualquier manera,/ sinplemente e de plano e sin dilaçion, libredes/ e determinedes çerca dello todo aquello que fallardes por/ justiçia; e non fagades ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed.

Dada en la noble villa de Medina/ del Canpo, a catorse dias del mes de octubre, año del/ nascimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta años.

El Clauero. Alfonsus Nunius doctor. Joannes/ doctor.

Yo, Sancho Ruis de Cuero,/ secretario del rey e de la reyna,/ nuestros señores, la fis escreuir por su/ mandado con acuerdo de los del su Consejo.

203

1480, octubre, 17. Medina del Campo.

Confirmación de la sentencia dictada contra el bachiller Martín Díaz de Llanteno, vecino de Orduña, por intentar romper el pacto de comunidad de la citada ciudad.

Para que guarden vna sentençia/ a pedimiento de la çibdad de/ Orduña./ XXXVI./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes e alguasiles/ e otras justiçias e ofiçiales qualesquier de la nuestra Casa e Corte/ e Chançilleria, e a todos los corregidores, asistentes, alcaldes, al/guasiles, merinos e otras qualesquier justiçias asi de la çib/dad de Orduña e de la tierra d'Ayala como de todas las/ otras çibdades, villas e logares de los nuestros reynos e/ señorios, e a cada vno de vos a quien esta nuestra carta fuere/ mostrada o el treslado della signado de escriuano publico, salud/ e graçia.

Sepades que por parte del conçejo, regidores, escuderos,/ ofiçiales e omes buenos de la dicha çibdad de Orduña nos/ fue fecha relacion por su petiçion que ante nos, en el/ nuestro Consejo, presentaron desiendo que puede aver tres años/ poco mas o menos tienpo que ellos se ouieron apar/tado de los vandos e linajes e questiones que entre si,/ asi ellos como sus anteçesores, avian tenido,/ acatando quanto aquello hera seruiçio de Dios e nuestro/ e bien e pas e sosiego (*tachado*: de la) e procomun de la dicha çib/dad e de los vesinos e moradores della; e para ello todos/ juntamente ouieron fecho e jurado entre si çiertos ca/pitulos e ordenanças penales para que dende en adelante/ non ouiese linaje nin apartamiento de vandos nin/ parçialidades, saluo que todos fuesen vnos e biuiesen/ en pas e sosiego; los quales dichos capitulos e/ ordenanças, a suplicaçion dellos, dis que nos las/ mandamos confirmar e aprouar e dimos nuestra carta/ e prouisyon firmada de nuestros nonbres e sellada/ con nuestro sello para que fuesen guardados e conplidos/ en todo e por todo (*tachado*: la) segund que en ellos se contiene.

Despues/ de la qual dicha nuestra confirmaçion dis que algunos vesinos e// (*Fol.1vº*) moradores de la dicha çibdad, deseando biuir mal e escandalisar/ e poner çizaña en la dicha çibdad, fauoresçendose de lina/jes e vandos llamando gentes foranas, han tentado de quebran/tar e han pasado e quebrantado los dichos capitulos e ordenan/ças por nos confirmados, sobre lo qual dis quel bachiller Alfonso/ Gonçales d'Eçija, alcalde ordinario en la dicha çibdad, fiso su pesqui/sa e ynquisiçion por la qual fallo culpante e aver pasado/ e quebrantado los dichos capitulos e ordenanças por muchas/ veses al bachiller Martin Saes de Llanteno,/ vesino de la dicha çibdad, asi en aver llamado/ e traydo gentes foranas a la dicha çib/dad para matar a çiertos vesinos della/ como fasiendo e acometiendo otras muchas/ cosas contra el thenor e forma de los dichos capitulos/ e ordenanças.

Sobre lo qual el dicho alcalde dio e pronunçio sentençia/ contra el dicho bachiller Martin Saes de Llanteno en que le condepno/ a pena de destierro por çiertos años para que saliese de la/ dicha çibdad e non entrase en ella durante el dicho tienpo; e/ asimismo, le condepno en çierta contia de maravedis en que cayo/ e yncurrio por aver pasado e quebratado (*sic*) los dichos capitulos,/ segund que todo mas largamente se contiene en la dicha sentençia, la/ qual en el nuestro Consejo fue presentada. E que nos suplicaua e pedia/ por merçed que porque mejor e mas conplidamente fuese guardada,/ conplida y esecutada en el dicho bachiller y sus bienes la dicha/ sentençia e todo lo en ella contenido vos mandasemos prouer sobrello/ con justiçia, mandandoles dar nuestra carta para vosotros en la dicha/ razon o como la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien,/ porque vos mandamos a todos e a cada vno de vos en/ vuestros logares e juridiçiones que veades la dicha sentençia de que/ suso se fase mençion, e si tal es que paso y es pasada/ en cosa juzgada, la guardedes e cunplades e esecutedes/ e fagades guardar e conplir e esecutar e llevar a deuida/ esecuçion con efeto, quanto con fuero e con derecho deua-des, en la persona/ e bienes del dicho bachiller Martin Saes de Llanteno en todo e/ por todo, segund que en la dicha sentençia se contiene; e contra el thenor e forma della non vayades nin pasedes nin consyntades/ yr nin pasar, lo qual fased e conplid (*tachado*: e) guardando la ley de/ Briuiasca que sobre este caso fabla; e los vnos nin los/ otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis a cada vno que/ lo contrario fisiere para la nuestra camara.

E demas, mandamos,/ etçetera, con enplasamiento de quinse dias primeros siguientes e con testimonio/ signado de escriuano publico porque nos sepamos en como se/ cunple nuestro mandado.

Dada en la noble villa de Medina del/ Canpo, a disesiete dias de otubre, año del nasçimiento del/ Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

Don Sancho./ Alfonsus. Rodericus doctor. Nunius doctor.

Yo, Juan Dias/ de Lobera, secretario del rey e de la reyna, nuestros señores, la fise escriuir/ por su mandado con acuerdo de los del (*tachado*: Consejo) su Consejo.

1480, octubre, 17. Medina del Campo.

Comisión a Juan Ibáñez de Linzueta, escribano, para que realice una recepción en el pleito entre la villa de Bilbao y Ochoa de Salazar sobre la prebostad que éste cobra en Portugalete.

A.G.S. R.G.S. 1480-X, Fol. 77.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Reçebtoria a pe/dimiento de/ Ochoa de Salazar./ XII./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Juan Ybañes de Linçqueta,/ nuestro escriuano, salud e graçia.

Sepades que pleyto esta pendiente ante/ nos, en el nuestro Consejo, entrel conçejo e proboste, alcalde e fieles e regidores/ e omes buenos de la villa de Bilbao, e su procurador en su nonbre, de la vna/ parte, e Ochoa de Salazar, preboste, vesino de la villa de Portugalete, e/ su procurador en su nonbre, de la otra, sobre rason que por parte del dicho con/çejo e ofiçiales e omes buenos de la dicha villa de Bilbao fue presen/tada ante nos, en el nuestro Consejo, vna su petiçion en que dixeron quel dicho/ Ochoa de Salazar, ynjusta e non deuidamente, e por su propia abtoridad/ sin tener poder nin facultad para ello, auia fecho e fazia muchos/ agrauios e sinrasones, desafuros (*sic*) asi a los vesinos de la dicha villa/ como a los uiandantes e caminantes que pasauan por termino de la dicha villa/ de Portugalete, porque viniendo e queriendo venir con sus mercadurias/ e nauios e otras cosas, asi paños como lienços e otras mercadurias e/ trigo e haua e pescado e otras muchas cosas, derechamente a la dicha villa/ de Bilbao, a su derecha, e descargan por la barra de la dicha villa de Por/togalete e ria e canal della, bien asi ria e canal de la dicha villa/ de Bilbao, la qual hera franca e esenta de tributo alguno, sin en/trada nin salida saluo solamente pagar al preboste de la dicha villa/ de Bilbao el prebostage de las tales mercadurias que en la dicha villa/ cargauan e descargauan e non otros derechos algunos, lo qual sienpre/ se auia vsado e acostunbrando (*sic*) de tienpo ymunemorial (*sic*) a esta parte, e/ que agora nuevamente el dicho Ochoa de Salazar, proboste, quebranto los/ dichos vsos e costunbres del dicho tienpo ynmemorial a esta parte vsa/dos e guardados, non lo pudiendo nin deuiendo fazer de derecho nin/ teniendo poderio alguno para ello, que forçosamente le auia fecho e fasia/ pagar el prebostadgo de las dichas mercadurias que por la dicha/ barra de Portugalete pasauan e trayan para la dicha villa de Bil/bao; e que muchas veses, contra su voluntad, les fasia descargar/ en la dicha villa de Portugalete las mercadurias que para la dicha/ villa trayan, e que asimismo les fasia pagar otros prebostadgos/ en la

dicha villa de Bilbao de las mercadurias que a ella venian,/ en tal manera que donde auian de pagar vn prebostadgo pagauan/ dos e que todos los mercaderes e caminantes eran muy agra/uiados e fatigados, segund que mas conplida por la dicha su/ petiçion la dixo espreso.

Contra lo qual, por parte del dicho Ochoa// (Fol.1vº) de Salazar, fue replicado por otra su petiçion que ansymismo ante nos,/ en el nuestro Consejo, fue presentada, en que dixo que nos non deuíamos mandar faser/ cosa alguna de lo pedido contra el por la dicha villa de Bilbao por lo si/guiente:

Lo vno, porquel dicho Fortuño non avia seydo nin hera parte sufiçiente/ para poner la dicha demanda nin para pedir lo que pedia, mayormente en la/ manera e forma que la auia pedido, e que ni auia tenido nin tenia/ poder bastante para ello nin auia lugar lo contenido en la dicha/ demanda, segund questo e otras cosas mas conpli/damente por la dicha su petiçion lo dixo e espreso./

Sobre lo qual por amas, las dichas partes fueron/ dichas e alegadas otras çiertas razones por/ sus petiçiones que asymismo ante nos, en el nuestro/ Consejo, presentaron cada vno en guarda de su derecho/ fasta que concluyeron. E por los del nuestro Consejo fue auido el dicho/ pleyto e negoçio por concluso en forma, e dieron en el sentençia/ en que fallaron que deuieron reçeibir e reçiñieron amas, las dichas/ partes, cada vna dellas conjuntamente a la prueua e a todo lo por ellos/ dicho e alegado en este dicho pleyto e negoçio conviene a saber: a la/ parte del dicho conçejo de la dicha villa de Bilbao a prueua de su demanda/ e replicaçiones, e al dicho Ocha (sic) de Salazar e a su procurador en su/ nonbre a prueua de sus exebçiones e defensiones, e amas las/ dichas partes, conjuntamente, a la prueua de todo lo otro a que derecho deuián/ ser reçeibidos a prueua e prouado les aprouecharia, saluo jure/ ynper-tinençium e non admitendorum; para la qual prueua fazer/ e para la traher e presentar ante ellos les dieron e asignaron termino/ de çiento e ochenta dias primeros siguientes, por todos pla/sos e terminos, con aperçebimiento que les fizieron que por ellos non/ les seria dado nin otorgado otro plaso nin termino alguno nin ese/ les seria prorrogado; e que con lo que dentro del dicho termino pro/vasen librarian e determinarian lo que fallasen por derecho; e este mismo ter/mino dieron e asignaron a cada vna de las dichas partes para que/ viniesen e paresçiesen antellos a ver presentar e jurar e conosçer los testigos/ e prouanças que la vna parte presentase contra la otra e la otra contra/ la otra, e que nonbrasen ante ellos los lugares donde auian e tenian los/ testigos de quien se entendian aprouechar para faser sus prouanças/ e mandarles ya dar nuestras cartas de reçeñetoria, aquellas que con derecho deuiesen,/ e por su sentençia ansi lo pronunçiaron e mandaron en sus escriptos/ por ellos.

Despues de lo qual, amas las dichas partes de la dicha villa de Bil/bao e del dicho Olcha (sic) de Salazar paresçieron ante nos en el nuestro/ Consejo e nos

suplicaron e pidieron por merçed que les mandasemos/ dar nuestra carta de reçeptoria de la dicha sentençia para faser la dicha su/ prouança o que sobrello les proueyesemos de remedio con jus/tiçia o como la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien e confi/ando de vos, que soys tal que guarderedes nuestro seruicio e las justiçias/ de las partes e bien e diligentemente fareys lo que por nos fuere en/comendado, es nuestra merçed e voluntad de vos encomendar e cometer, e/ por la presente vos encomendamos e cometemos la reçeption/ de los dichos testigos; porque vos mandamos que si dentro del dicho// (Fol.2^o) termino de los dichos çiento e ochenta dias de la dicha sentençia suso en/corporada contenidos, contando desde dies e seys dias deste presente mes/ de otubre en questamos en adelante, fasta ser conplidos de que man/damos que gozase las dichas partes e cada vna dellas, paresçieren ante/ vos e vos requirieren con esta nuestra carta vades a qualesquier çibdades e villas/ e lugares destos nuestros reynos e señorios que fueren nesçesario e fa/gades paresçer vos los testigos que por amas, las dichas partes, e por cada/ vna dellas ante vos sean nonbrados de quien dixeren/ que se entiende aprouechar para haser la dicha su prouança;/ e asi paresçidos, tomedes e reçiudades dellos/ e de cada vno dellos juramento en forma deuیدا/ de derecho e sus dichos e deposiciones a cada vno/ sobre si, secreta e apartadamente, preguntan/doles por las preguntas de los ynterrogatorios que por amas, las/ dichas partes, e por cada vna dellas ante vos seran presentados; e/ si dixeren que lo saben, sean preguntados como lo saben; e si/ dixeren que lo oyeron, sean preguntados a que presonas e quanto tienpo/ ha que lo oyeron; e dixeren que lo creen, sean preguntados como o por/ que lo creen, de manera que den rason legitima de sus dichos.

E lo que los/ dichos testigos, so cargo del juramento, dixeren e depusieren lo fagades/ escriuir en linpio e signad(*tachado*: o) de su signo al escriuano o escriuanos/ por ante quien pasaren e lo çerredes o selledes en manera que faga/ fee, e lo dedes e entreguedes a amas las dichas partes, a cada/ vna lo suyo, para que lo ellas trayan e presenten ante nos en el nuestro/ Consejo para guarda de su derecho, pagando primeramente al escriuano/ o escriuanos por ante quien pasasen su justo e deuído salario que por/ ello ouieren de aver. Lo qual vos mandamos que asi fagades e cun/plades avnque la vna de las partes non paresca ante vos a ver/ presentar e jurar e conosçer los testigos e prouanças que por la otra parte/ ante vos seran presentados, por quanto por los del nuestro Consejo les fue/ asignado termino para ello.

E mandamos a las partes a quien/ atañe, e a otras qualesquier presonas de quien entendiendes (*sic*) ser yn/formado, que vengan e parescan ante vos a vuestros llamamientos e/ enplasamientos a los plasos e so las penas que vos de nuestra parte les/ pusierdes, las quales nos, por la presente, les ponemos e avemos por/ puestas.

Para lo qual todo que dicho es vos damos poder conplido por/ esta nuestra carta con todas sus ynçidençias e dependençias, a/nexidades e conexydades; e los vnos nin los otros non fagades nin/ fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e/ de dies mill (*sic*) para la nuestra camara.

E demas, mandamos al ome que vos/ esta nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos/ en la nuestra corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplasare/ fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena,/ mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que/ de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su signo/ porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado.

Dada/ en la noble villa de Medina del Canpo, dies e siete dias de otubre, año del nascimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçien// (*Fol.2v*)tos e ochenta años.

Don Sancho. Alfonsus. Rodricus doctor. Nunius/ doctor.

Yo, Alfonso del Marmol, escriuano de camara del rey e de la reyna,/ nuestros señores, la fise escreuir por su mandado con acuerdo de los del su Consejo.

205

1480, octubre, 25. Medina del Campo.

Confirmación de la sentencia dictada contra Martín Sánchez de Oruma y consortes por las heridas que produjeron a varios carboneros y la quema de madera y carbón en los montes de Bermeo.

A.G.S. R.G.S. 1480-X, Fol. 33.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Para que guarden çiertas sentençias/ en fauor de Martin Ochoa/ de Yrus-ta e de Juan/ Ortis de Asçunaga./

(Cruz)./ Doña Ysabel, por la graçia, etçetera, a los alcaldes e otras/ justiçias qualesquier de la mi Casa e Corte e Chançelleria,/ e a todos los corregidor(*tachado*: es) e corregidores e alcaldes e hor/dinarios e del fuero e prestameros e merinos e pre/uostes e vuestros lugarestenientes e otras justiçias qual/esquier que agora son o seran de aqui adelante del/ mi noble e leal Condado e Señorío de Vyscaya/ e de la mi noble villa de Vermeo, çabeça (*sic*) de (*tachado*: Ber) mi Con/dado de Vyscaya, e de todas las otras çibdades/ e villas e logares de los mis regnos e señoríos,/ e a cada vno o qualquier de vos que esta mi carta fu/ere mostrada o el tresllado della signado de escriuano/ publico, salud e graçia.

Sepades que Martin Ochoa de Yru/sta, en nonbre e como procurador de Juan Vrtis de Ar/sçunaga (*sic*), vesino de la dicha villa de Vermeo, me fiso/ relacion por su petiçion disiendo que sobre çiertas ta/las e quemas de oyas de carbon que se fisieron e tala de/ maderá que estaua para naos e navios en los montes que/ se disen de Holahuerta, llamado Allçaga, que son entre So/lue e Vaquío e el río de Holahurta e la sierra non/brada (*en blanco*), que son en termino e juridiccion de la/ villa; e sobre çiertas feridas que de noche eso mismo/ mismo (*sic*) fisieren a los carboneros e carpenteros que/ en los dichos montes labrauan, e el dicho su parte dio/ querella e acusaçion ante los alcaldes de la dicha villa/ de Vermeo, los quales dis que fisieron sobre ello su/ proçeso en forma deuida e por su sentençia difini/tiua condenaron a Martin Sanches de Oruma e a Iñi// (*Fol.1vº*)go Martines de Abio e a Ochoa (*tachado*: de) de Mancorris e Juan de/ Otuma, fijo del dicho Martin Sanches de Otuma, e Juan/ de Domica e Juan de Tróbica e Juan Madariaga e/ Juan Yngo (*sic*) d'Avio e (*tachado*: de) Juan Sant Juan de Aguirre,/ morador en Emerando, e Juan de Cuasti, dicho sobre/nonbre Raposo, e Lope el Vorte, fijo de Furtun Sa/nches de Villela, e Pero Espilla, fijo de Pero Espilla, e Di/ego de Fulagaray e Martin de Olavarieta, los dio/ por encartados e acotados, los quales sobre/dichos fisieron çierta presentaçion antel/ corregidor de Vyscaya, e el dicho co/rregidor dio su presentaçion por ningu/na e los condeno en costas. Los quales/ sobredichos condenados aplicaron (*sic*) para ante mi e/ el dicho Juan Vrtis se presento por su presona/ ante mi juez mayor de Vyscaya en mi logar/ en seguimiento de la dicha apelaçion, el qual dicho corregi/dor otrogo la dicha apelaçion a los sobredichos condena/dos para ante mi por dobladas veses, asi en lo çeuil/ como en lo çriminal (*sic*); el dicho Juan Vrtis siguio la di/cha cabsa ante el dicho mi juez mayor de Vysca/ya; el qual dicho mi juez asimismo conoçio del di/cho negoçio e dio sentençia en que confirmo la sentençia por/ del (*sic*) dicho corregidor dada en que dio por ninguna la/ presentaçion antel fecha, segund que esto e otras cosas/ mas largamente en la dicha sentençia se contiene, las/ quales dis que pasaron e son pasadas en cosa judga/da. E me suplico e pidio por merçed çerca dello con/ remedio de justiçia le mandase prouer mandandole/ dar mi carta para que las dichas sentençias fuesen conpli/das e executadas o como la (*tachado*: nuestra) mi merçed fuese./

E yo tovelo por vien, porque vos mando a vos,/ las dichas justiçias, e a cada vno de vos en vuestros/ logares e juridiçiones que veades las dichas sentençias/ que asi dis que contra los (*interlineado*: sobre)dichos fueron dadas sobre/ rason de lo susodicho; e si son tales que son pa/sadas en cosa judgada, gordadlas e conplidlas e/ executaldas e fasedlas conplyr e executar e traer e/ trayades a deuida execuçion con efeto en todo e por/ todo segund que en ella se contiene e quanto e como con de/recho deuades, goardando la ley de Verbiesca que sobre/ esto fabla; e que contra el thenor e forma dellos/ non vaya-des nin pasedes nin consintades yr nin pa/sar por alguna manera; e los vnos nin los otros/ non fagades ende al por alguna (*sic*), so pena de la mi merçed// (*Fol.2rº*) e de dies mill maravedis a cada vno para la nuestra camara./

E demas, mando a el ome que vos esta mi carta mo/strare que vos enplase que parescan ante mi en la/ mi corte, doquier que yo sea, del (*sic*) que vos enplare fa/sta quince dias primeros sigientes e so la dicha pe/na, so la qual mando a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de ende al que la mostrare testimonio/ signado porque yo sepa en como se cunple/ (*tachado*: nuestro; *interlineado*: mi) mandado.

Dada en la villa de Medi/na del Canpo, a veynte e çinco dias/ de otubre, año del nascimiento del Nuestro Sal/uador Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta años.

Yo, la reyna.

Yo, Juan/ Ruys del Castillo, secretario de la reyna, nuestra se/ñora, la fise escriuir por su mandado.

San/cho. Petrus (*tachado*: doctor) liçençiatus. Alfonsus Nunyus doctor.

1480, octubre, 25. Medina del Campo.

A petición de Martín de Minjaca y Pedro de Arriaga, mercaderes bilbaños, comisión a Fernando de Acuña, gobernador del reino de Galicia, para que vea su queja contra Juan Ibáñez de la Iglesia sobre el robo de unas mercancías.

A.G.S. R.G.S. 1480-X, Fol. 124.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Yncitatiua/ de Martin Minjaca, viscayaño./ XII./

Don Fernando e dona Ysabel, etçetera, a vos, don Fernando/ de Acuña, nuestro capitan e gobernador del reyno de Galicia e de/I nuestro Consejo, e a todos los corregidores e justiçias e/ alcaldes e otras justiçias qualesquier del dicho nuestro re/yno, e a cada vno de vos, salud e graçia.

Sepades/ que por parte de Martyn de Minjaca, vyscayaño, veçy/no de Vyluao, e de Pedro de Arriga, mercaderes, nos fue/ fecha relaçion que a vn su criado que se llama Ocha (sic)/ de Luaondo les fueron tomados en el puerto del Ba/quero muchas panes e otras mercaderias que le/ua cargadas en vna pynaça suya dellas, de que/ era maestre Toribyo Garçia de Escalante, el qual di/cho nabyo dyz que con fortuna fuera a la costa del/ dicho puerto e quel dicho Ocha de Luyando sacara los/ dichos panes e otras mercaderias a tierra, e que Juan/ Ybañes de la Yglesia les tomaran todas con las dichas/ mercaderias, que podian baler fasta tres mill dob/las de oro, deçiendo que lo tomaua para el mariscal Pero/ Pardo de Çela, deçiendo que lo avian perdido por quy/ebra que pertenesçia de derecho al dicho mariscal,/ la qual dys que non hera ni en estos nuestros reyno/s le avya, mayormente de los naturales de/stos nuestros reynos, e que todo lo avya fecho e façia el/ dicho Juan Ybañes de la Iglesia por se escusar de non/ tornar los dichos panes e mercados; e dyz que/ como quier que por ellos e por su parte muchas ve/ses avyan seydo requerido que se lo tornasen y resti/tyese (sic) o por todo ello las dichas tres mill// (Fol.1vº) doblas de su estimaçion, dyz que lo non ha querido/ nin quiere façer, en lo qual avian reçebydo e reçi/byan muy grande agrauio e daño. E suplicaronnos/ sobre ello les prouiesemos con remedio de justi/çia por manera que obyese e cobrasen lo susody/cho o como la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo/ por vyen e mandamosle dar esta nuestra carta para vos/otros e para cada vno de uos en la dicha/ raçon, por la qual vos mandamos/ que veades lo susodicho que de suso se façe/ minçion; e llamadas e

oydas las partes a quien/ llo (*sic*) suso dicho toca e atañe, lo mas breue/mente que ser pueda, non dando lugar a dislaçiones de/ maliçia, saluo solamente la verdad sabyda,/ fagades e administredes a los dichos Martin de Menchaca (*sic*) e Pero/ de Arriga del dicho Juan d'Yanes (*sic*) çerca de lo suso-dicho todo complimiento/ de justiçia, por manera que la ellos ayan e alcançen e por defeto/ dello non se nos ayan de venir mas a quexar sobrello; e los/ vnos nin los otros non fagades ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis a cada vno de vos/ para la nuestra camara.

E demas, mandamos al ome que vos esta/ nuestra carta mostrare que vos enplasare parescades ante nos/ en la nuestra corte, del dia que vos enplase que fasta quinse/ dias primeros siguientes, so la qual dicha pena mandamos/ a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende/ al que vos la mostrare testimonio signado con su signo/ porque nos sepamos en como conplides nuestro mandado.

Dada/ en la villa de Medina del Canpo, a XXV dias del mes de otubre/ de I mil CCCCLXXX años.

El Clauero. Alfonsus Nunius,/ doctor. Petrus licenciatus.

Yo, Iohan Saes de Çehinos, secretario/ del rey e de la reyna, nuestros señores, la fis escriuir/ por su mandado con acuerdo de los del su Consejo.

207

1480, octubre, 29. Medina del Campo.

Compulsoria con emplazamiento a Martín Gómez de Aguinaga, escribano de San Sebastián, para que entregue a Fernando de Larrea, vecino de Bilbao, una copia de sus contratos con Vicente de Elduax y unos franceses.

A.G.S. R.G.S. 1480-X, Fol. 276.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Compulsoria para que vn escriuano de çiertas escripturas a Fernan (roto)./
XII./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Martin Gomes de Aguinaga,/
escriuano publico e vesino de la villa de San Sabastian, salud/ e graçia.

Sepades que Fernando de Larrea, vesino de la villa de Bilbao, (*tachado*: sa)
nos/ fiso relaçion que ante vos, como escriuano publico de la dicha villa, pasa-
ron çiertos/ contrabtos e obligaçiones e otras escripturas entre el e Viçent
d'Elduax,/
vesino de la villa de San Sabastian, e entre çiertos françeses/ vesi-
nos de la çibdad de Vayona, e que algunas de las dichas escripturas/ estan fir-
madas de los nonbres de los dichos françeses (*tachado*: e que como quier), de
los/ quales contrabtos e obligaçiones e otras escripturas dis que el se/ entien-
de aprouechar para en prueua de su yntençion de çierto pleito e/ debate que
ante nos, en el nuestro Consejo, trabta contra el dicho Viçent d'El/duax, e que
como quiera que por su parte muchas veses aveys seydo re/querido que le die-
sedes e entregasedes las dichas obligaçiones e contrabtos/ e otras escriptu-
ras signadas que ante vos auian pasado, signadas/ de vuestro signo en
manera que fisiesen fee, e quel hera presto de vos pagar/ vuestro justo e deu-
ido salario que por ello auiesedes de auer, que lo non/ avedes querido nin que-
redes faser, poniendo a ello vuestras excusas e dila/çiones yndeuidas; en lo
qual si asi auiese de pasar dis quel/ reçeberia grand agrauio e daño. E nos
suplico e pidio por merçed/ que çerca dello le mandasemos prouer de remedio
con justiçia/ o como la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien, porque vos manda/mos que del dia que con esta
nuestra carta fuerdes requerido fasta seys dias/ primeros siguientes escriuays
e fagays escriuir en linpio los dichos recabdos/ e obligaçiones e otras escrip-
turas que asi ante vos pasaron e se/ otorgaron entre los dichos Fernando de
Larrea e Viçent d'Elduax e los/ françeses, e las firmadas de los dichos non-
bres de los dichos françe/ses; e asi escriptas en linpio, las signedes de vues-
tros signos en// (*Fol.1vº*) (roto)/ Fernando (roto) o a quien su poder ouiere por
(roto)/ presente ante nos en el nuestro Consejo para guarda de su derecho,
pagando/vos primeramente vuestro justo e deuido salario que por ello ouiese-
des de/ auer; e non fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra
merçed e de dies/ mill maravedis para la nuestra camara.

Pero si contra esto que dicho es alguna rason/ tenedes porque non deua-
des asi faser e conplir, por quanto lo sobredicho/ sirue en denegaçion de vues-
tro ofiçio, por lo qual a nos pertenes/çe dello oyr e conosçer, por esta nuestra
carta vos manda/mos que del dia que vos fuere notificada fasta (*tachado*:
seys; *interlineado*: quinse)/ dias primeros siguientes parescades ante nos en
el nuestro Consejo,/ porque asi paresçido vos mandemos oyr e guardar vues-
tra justiçia./

E de como esta nuestra carta vos fuere notificada mandamos,/ so la dicha pena, a qualquier escriuano publico que para esto fuere/ llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado/ con su signo porque nos sepamos como se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la noble villa de Medina del Canpo, XXIX dias/ de otubre, año del nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e ochenta años.

Don Sancho. Rodericus dottor. Joannes/ dottor. Vista, Alfonsus.

Yo, Alonso del Marmol, escriuano/ de camara del rey e de la reyna, nuestros señores, la fise escriuir/ por su mandado con acuerdo de los del su Consejo.

208

1480, octubre. Medina del Campo.

A petición de Pedro de Abendaño, emplazamiento a Juan Alonso de Múgica, señor de Aramayona, para que se defienda de las acusaciones de rapto, violación, asesinato y otros delitos.

A.G.S. R.G.S. 1480-X, Fol. 228.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Carta de enplasamiento/ criminal, a pedimiento de/ Pedro de Avendaño,/ cuyo es el solar de Villela./ XII./

Don Fernando e doña Ysabel,/ etçetera, a vos, Juan Alonso de/ Muxica, nuestro vasallo, sa/lud e graçia.

Sepades que/ Pedro de Avendaño, cuio es solar de/ Villella, vesino de la villa de Monguia,/ por si e asi como vno del pueblo/ e en la mejor forma e manera que podia/ e de derecho deuia, se nos querello/ de vos desiendo que

vos, pospuesto el/ themor de Dios, con grand osadia/ e atreuimiento e menospreço nuestro/ e de nuestra justicia, dis que muchas e/ diversas veses e en muchos e/ diversos logares e en diversos dias,/ e seyendo muy publico e notorio por/ todo el Condado de Viscaya o por la/ mayor parte de las villas e logares del,/ avedes tomado çiertas donsellas vir/genes fijasdalgo fasta en numero/ de çient e çinquenta donçellas o mas,/ las quales o la mayor parte dellas dis que/ por fuerça e contra su voluntad dellas/ e de sus padres e madres e parientes las/ avedes corronpido e desflorado su vir/ginidad seyendo las dichas don/sellas menores, por manera que la que/ mayor dellas non pasaba de cartose// (Fol.1vº) o quinse años; e avn seyendo algunas/ hermanas de padre e de madre e pri/mas, fijas de dos hermanos, e muchas/ parientas dentro del quarto grado, e que/ por lo aver asi fecho dis que/ avedes cometido e cometistes/ crimen de rato e de ynçesto/ e destrupo.

E que ansimesmo,/ dis que estando Diego Sanches/ de Vasurto, cuia hera la casa de Va/surto, saluo e seguro en la su/ casa de Vasurto, que dis (*interlineado*: que es) en el dicho/ Condado de Viscaya, dis que vos, con gente/ armada poderosamente, recudierades/ e venierades a la dicha su casa/ e lo çercarades en ella, e asi çercado/ dis que dierades seguro del dicho Diego Sanches en presençia de muchos/ escuderos fijosdalgo e le fesierades pleito/ e omenaje que seria seguro de vos e/ de todos los que con vos estaban para que/ saliese e veniese a hablar con vos,/ el qual dicho Diego Sanches, confiando/se de vuestra palabra e pleito omenaje e/ seguro que le asi auiaades dado salie/ra de la dicha su casa e se veniera/ para vos; e que vos, en quebrantamiento del/ dicho seguro e del pleito e omenaje que/ le asi fesierades, pospuesto el the/mor de Dios e en menospreço nuestro e/ de la nuestra justicia, le fesierades tomar e, atada/ vna pesga del pescueço, lo fesierades// (Fol.2rº) echar en vn rio a donde muriera natural/mente, lo qual dis que fesierades e manda/redes faser de noche, non le dexando nin/ (*tachado*: de) dando lugar a que se con/fesase.

E que asimis/mo, dis que continuando e/ preseberando en los dichos/ males e dapnos dis que/ venierades muchas veses/ poderosamente con gente/ armada a la villa de Monguia e de/ sus partidas, e por fuerças de armas de/forçarades muchas casas e las quemarades/ e tomarades muchos vienes y heredamientos/ a muchos vesinos, escuderos e labradores/ vesinos de la dicha villa por fuerça de las dichas/ armas e contra su voluntad dellos, e ro/barades e destruirades a muchos de los ve/sinos de la dicha villa e fesierades matar/ a Martin, albeytar, vesino de la dicha villa de/ Munguia, e a Martin de Ascorta, vesino de Aguirre,/ e a otros muchos porque vos defendian los dichos/ robos.

E que non contento de las fuerças que asi/ fasiades a las dichas donsellas virgenes,/ dis que por çelos dellas e por que fablauan con/ alguna dellas (*tachado*: dell) dis que matariades e fesie/rades matar a vn fijo de Ochoa de

Vasaldua,/ e fisierades quitar e cortar su natura/ a Martin de Astroquiça e desnarigarades e ca/strarades a otros muchos; e que non ha mu/chos dias que cortarades las narises a/ çiertas mugeres vesinas de Plasencia./ Por los quales delitos e por cada vno dellos/ dis que avedes caydo e yncurrido en muy grandes/ e graves penas criminales e capitales,/(Fol.2vº) las quales dis que deuedes de padesçer en vuestra per/sona e vienes. E que por quanto dis que el vos entien/de e quiere solo acusar criminalmente ante nos,/ nos suplicaba e pedia por merçed le mandase/mos dar nuestra carta de enplasamiento para que/ (tachado: paresçiesedes) veniesedes e paresçiesedes/ presonalmente ante nos en el nuestro/ Consejo a responder a la acusaçion/ e acusaçiones que çerca dello dis que/ vos entendia de poner; e juro en/ forma que non se desia lo susodicho ma/liçiosamente, saluo porque es asi verdad/ e por alcançar conplimiento de justiçia o çerca de todo ello/ le prouiesemos de (tachado: todo ello) remedio como la nuestra/ merçed fuese.

Lo qual visto en el nuestro Consejo, touimos/lo por vien, e mandamos dar esta nuestra carta para vos/ en la dicha rason; por la qual vos mandamos/ que del dia que vos fuere notificada en vuestra persona,/ si podierdes ser auido, si non ante las puertas de las/ casas de vuestra morada, fasiendolo saber a vuestra/ muger o fijos o omes o criados o a dos o tres de vuestros/ vesinos mas çercanos, que vos lo digan e fagan saber/ fasta treynta dias primeros siguientes, los quales vos da/mos e asignamos por tres plasos de dies en/ dies dias, e los postrimeros (tachado: plasos) dies dias/ por terçero plaso e termino perentorio acabado, venga/des e parescades presonalmente ante nos en la nuestra/ corte, ante los del nuestro Consejo, a responder a la acusaçion/ o acusaçiones que asi (en blanco) quel dicho Pedro de Avenda/ño vos entiende poner e a vos saluar dellas, e ha desir/ e alegar de vuestro derecho contra ellas todo lo que desir e alegar/ quisierdes, e ha concluir e çerrar rasones, e a oyr/ sentençia o sentençias, asi ynterlocutorias como difi/nituias, e todos los otros avtos del dicho pleito, prinçipales, ju/diçiales, açosorios, ynçidentes, dependientes, suçe-si/ue vno en pos de otro fasta la sentençia difinitiva yn/clusiue. Para la qual oyr e despues della para jurar e ver/ jurar e tasar costas e para todos los otros avtos del dicho/ pleito a que de derecho deuedes de ser (tachado: lla) presente e llamado/ espeçialmente vos çitamos e llamamos e enplasa/mos perentoriamente, con aperçibymiento que vos fasemos que si/ paresçierdes en los dichos plasos o qualquier dellos en la manera que dicha es oyros han los del nuestro Consejo e guardarvos/ han en toda vuestra justiçia; en otra manera, vuestra avsençia e/ rebeldia non enbargante, oyran al dicho Pedro de Avendano e sin/ vos mas llamar, çitar nin enplasar libran e determi/naran çerca ello lo que fallaren por derecho; e non fagades ende/ al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis/ para la nuestra camara.

So la qual dicha pena mandamos qualquier/ escriuano publico que para esto fuere llamado que dende al que vos la mostra/re testimonio signado con su signo porque nos sepamos como/ se cunple nuestro mandado.

Dada en la noble villa de Medina del Canpo, a (*en blanco*) dias de octubre, año del naçimiento de Nuestro Saluador Ihesu Christo de mill e/ CCCCLXXX años.

El Clauero. Alfonsus dotor. (*Tachado*: Pero Louera). Martinus dotor. Dotor.

Yo, Juan/ (*cortado*).

209

1480, noviembre, 16. Medina del Campo.

Confirmación de la sentencia de muerte dictada contra Martín Ochoa de Arrieta y consortes por el asesinato de Nicolás Martínez de Maidana, vecino de Lequeitio.

A.G.S. R.G.S. 1480-XI, Fol. 173.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Carta para que vean vna sentençia e la guarden,/ a pedimiento de/ Machin del Puerto./ XII./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, al nuestro justiçia mayor, e a los alcaldes de la nuestra Casa e/ Corte e Chançilleria, e al corregidor e alcaldes e otras justiçias qualesquier del nuestro Señorío e/ Condado de Viscaya con las Encartaçiones, e de todas las otras çibdades e villas e lo/gares de los nuestros regnos e señoríos, e a cada vno e qualquier de vos a quien/ esta nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepades que Yñigo Ybañes/ en nonbre e como procurador, avtor que se dixo ser de Machin del Puerto, fijo/ de Micolás Martines de Maydana, nos fiso relacion que en vn dia del/ mes de agosto del año que paso de setenta e nueue, estando saluo/ e seguro el dicho Micolás Martines dentro, en la villa de Lequeitio, non fasiendo/ nin desiendo porque mal nin dapno deuiese de reçibir, recudieron contra el/ Martin Ochoa de Arrieta e Marquina, su fijo, e Pedro de

Ynçavrraga, arma/dos de diuersas armas de fuste e de fierro con proposito e voluntad de le/ ferir e matar; e poniendo en obra su mal proposito, le dieran çiertas feridas/ en su cuerpo de las quales dis que moriera luego supytamente, sobre lo/ qual dis quel dicho Machin del Puerto, menor, fijo del dicho Micolas Martines, e/ su procurador en su nonbre, seguieron çierto pleito ante Micolas de Vnda, juez/ comisario dado por el nuestro corregidor de Viscaya que a la sason hera, el qual/ dis que conoçio de la dicha cabsa fasta tanto que en su rebeldia dio/ e pronunçio sentençia por la qual dis que condepno a los susodichos a pena/ de muerte natural, e diera su carta esecutoria de la dicha su sentençia; e que/ non enbargante que pasara en cosa judgada e algunos de vos, las dichas/ nuestras justiçias, por el auia des seydo requeridos que la cunpliesedes e/ esecutasedes, dis que lo non abedes fecho por los fauoresçer, de manera que la dicha sentençia/ non fuese esecutada en sus presonas e bienes, en lo qual auia resçiuuido el dicho/ menor muy grand agrauio e dapno. Supliconos e pedionos por merçed çerca dello le proue/yesemos de remedio con justiçia, por manera que la dicha sentençia fuese esecutada/ e llebada a deuida esecuçion como en ella se contenia o como la nuestra merçed fuese./

E nos tobimoslo por bien e mandamosle dar esta nuestra carta para vosotros e para cada/ vno de vos en la dicha rason, por la qual vos mandamos a todos e a cada// (Fol.1vº) vno de vos en vuestros logares e juridiçiones que veades la dicha sentençia de que de suso se/ fase mençion; e si es tal que paso e es pasada en cosa judgada, la goarde/des e cunplades e executedes e fagades guardar e conplir e esecutar e llegar e/ lleguedes a pura e deuida esecuçion en las presonas e vienes de los dichos/ condepnados en todo e por todo, segund e por la forma e manera que en ella/ se contiene, quanto con fuero e con derecho debades goardando en todo la ley de Veruiesca/ que en este caso fabla.

E si para faser e conplir e esecutar lo susodicho/ fauor e ayuda ouierdes menester, por esta nuestra carta mandamos/ a todos los conçejos, corregidores, caballeros e escuderos e ofiçiales e omes/ buenos dese dicho nuestro Condado de Viscaya como de todas las/ otras çibdades e villas e logares de los nuestros regnos e/ señorios, e a otras qualesquier personas nuestros subditos e naturales/ de qualquier estado o condiçion que sean, que vos lo den e fagan dar aquel que les/ pedierdes e menester ovyerdes, e que en ello nin en parte dello vos non pongan nin/ consientan poner embargo nin contrario alguno; e los vnos nin los otros/ non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e/ de dies mill maravedis a cada vno de vos para la nuestra camara.

E demas, mandamos/ a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare/ testimonio signado con su signo porque nos sepamos en como se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la noble villa de Medina del Campo, a dies e seys dias del/ mes de nobienbre, año del nasçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta años.

Don Sancho dottor. Nunius doctor. Petus licençiatu.

Yo, Juan Saes de Çehinos,/ la fis escriuir por (*tachado*: su) mandado del rey e de la reyna, nuestros señores, con acuerdo/ de los del su Consejo.

210

1480, noviembre, 22. Medina del Campo.

Incitativa a los mercaderes de Vizcaya y Guipúzcoa para que no negocien ni traten con Fernando de Salinas, mercader estante en Brujas.

A.G.S. R.G.S. 1480-XI, Fol. 219.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Carta para los mercaderes (*tachado*: castellanos/ que estan en Frandes) del Condado/ de Viscaya./ Nichil, por/que lo mando la/ reyna detener./

Doña Ysabel, por la graçia de Dios, etçetera, a vos, los mercaderes del mi Condado e Señorío/ de Viscaya e de la muy noble e leal Prouinçia de Guipuzca (*sic*), asy los questa/ys en estos mis reynos como los que estays e residís e estares e re/sideres de aqui adelante en el Condado de Flandes, e a cada vno de vos a quien/ esta mi carta fuere mostrara o el treslado della sinado de escribano pu/blico, salud e graçia.

Sepades que a mi es fecha relaçion que Ferrando de Salinas,/ mercader, mi sudito, estante en Brujas, ha fecho e dicho e cometido algunas/ cosas en mi deseruiçio e en daño de mis reynos e de mis suditos e na/turales dellos, espeçialmente de los mercaderes que en el Condado de Flandes estan,/ por las quales es mi merçed de mandar proçeder contra el e le enbio mandar/ que

venga e parezca personalmente ante mi a dar razon de lo suso/dicho; e acorde de mandar dar esta (*tachado*: dicha) mi carta para vos en la dicha razon,/ porque vos mando que de qui adelante non acojays en vuestra congregacion/ e trato al dicho Ferrando de Salinas nin les dexeys gozar de las preminen/çias que vosotros gozays en ese Condado.

E mando a vos, los dichos mercaderes/ estantes en estos mis reynos que lo enbies asy a dezir a vuestros fatores/ que en la villa de Brujas tenis e de aqui adelante le ayaes por apartado/ de entre vosotros; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al/ por alguna manera, so pena de la mi merçed e de dies mill maravedis para la/ mi camara.

E demas, mando al ome que vos esta mi carta mostrare que vos/ enplaze que parescades ante mi en la mi corte, doquier que yo sea, del/ dia que vos enplazare fasta quinze dias primeros siguientes, so/ la dicha pena, so la qual mando a qualquier escribano publico que para/ esto fuere llamado que dende al que vos la mostrare escribano (*sic*) sinado/ con su sino porque yo sepa como se cunple mi mandado.

Dada en la villa/ de Medina del Canpo, a veynte e dos dias de nobienbre, año del nascimiento/ de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

Yo, la/ reyna.

Yo, Diego de Santander, secretario de la reyna, nuestra señora, la/ fize escreuir por su mandado.

En las espaldas desta dezia: Acordada,/ Rodericus dotor.

1480, noviembre, 28. Medina del Campo.

Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine lo justo sobre la queja de los escuderos de la jurisdicción de la villa de Munguía contra los que les quemaron sus casas.

A.G.S. R.G.S. 1480-XI, Fol. 72.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Comision al corregidor/ de Viscaya, a pedimiento del/ linaje e solar/ de (tachado: Villadella)./ XXXVI./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera,/ al nuestro corregidor del nuestro leal/ Condado e Señorío de/ Viscaya, o a vuestro alcalde e logares teni/entes e a cada vno de vos, salud e graçia./

Sepades que por parte de los escuderos del solar del/ linaje de Villela nos fue fecha relaçion por/ su petiçion desiendo que puede aver ocho/ años poco mas o menos tienpo quellos e cada/ vno dellos, estando saluos e seguros, non/ fasiendo nin desiendo porque ningund/ mal nin daño deuiesen reçibir, non seyendo/ de vando alguno de los que en el dicho Condado auia/ (tachado: e) ni auiendo cabsa nin razon alguna porquellos/ nin sus bienes deuiesen resçebir (tachado: daño) nin/ padeçer ningund daño, dis que muchos mal/fechores salteadores del dicho Condado con volun/tad e proposito de les ferir e matar, (tachado: e) los/ foerar (sic) a buscar a sus casas e los segui/eran fasta que se acogieron e metieron en la/ villa de Monguia, a donde dis que estouieron çercados/ por espaçio de dos meses, a donde dis que morieran hijos e hermanos e parientes suyos;/ e que non con (sic) desto, dis que pusieran fuego/ e quemaran muchas de sus casas e tomaran e/ robaran muchos bienes que en ellas tenian, lo qual/ todo dis quello fesieran contra toda rason e/ derecho e por se non querer sojudgar a ningund/ señorío sobre lo qual, por su parte/ dis que fuera denunciada çierta querella antel/ corregidor e alcalde de la Hermandad del dicho Condado que a la sazón heran, los quales// (Fol.1vº) dis que a cabsa de las guerras e por non dar logar/ a mhas escandalos que estauan aparejados/ dis que sobreyeran en el conoççimiento de todo/ ello; en lo qual dis quel dicho linaje e es/cuderos del dis que reçibieran grand/ agrauio e daño. E por quanto/ dis quellos agora quieren/ acusar a los dichos mal/fechores peden (sic) dellos e de/ sus bienes conplimiento de/ justiçia ante vosotros, porque tan grandes/ males e daños e robos e delitos/ non queden ynpunidos, por ende, que nos su/plicauan e pedian por merçed les/ mandasemos dar nuestra carta para vos en la/ dicha razon para

que reçıbiesedes las acusa/çiones e querellas que de los tales malfechores/ ante vos dis que entendian poner, e çerca de/ todo ello les proueyesemos de remedio con justiçia/ como la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo/ por bien, porque vos mandamos/ que veades lo susodicho, e llamadas/ e oydas las partes a quien toca e atañe,/ breuemente, sin dar logar a luengas nin/ dilaciones de maliçia, sabida la verdad/ (*tachado*: lib) fagades todo conplimiento de justiçia/ a los dichos escuderos del dicho/ linaje e a cada vno dellos en tal/ manera aquellos e (*tachado*: a) cada vno dellos/ ayan e alcançen e por mengua/ della non ayan cabsa nin razon/ de venir nin enbiar a se quexar/ mas ante nos sobre ello// (*Fol.2rº*) e non fagades ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies/ mill maravedis para la nuestra camara.

E/ demas, so la dicha pena, mandamos a qualquier/ escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de/ ende al que vos la mostrare/ testimonio signado porque nos/ sepamos en como se cunple nuestro/ mandado.

Dada en Medina del Canpo,/ a veinte e ocho dias de nouienbre de/ mill e quatroçientos e ochenta/ años.

El Clauero. Petrus licençiatu. Nuniu doctor. Andres/ doctor. Visto, Iohan- nes doctor./

Yo, Lobera, secretario, la fise escreuir etçetera.

212

1480, diciembre, 7. Medina del Campo.

A petición de Martín Díaz de Mena, notificativa a las justicias de Vizcaya, Guipúzcoa y costa cantábrica de la disposición de las Cortes de Toledo en cuanto a la forma de juzgar los pleitos por obligaciones mercantiles.

1398, mayo, 20. Sevilla.

Pragmática regulando el sistema judicial en los pleitos comerciales tocantes a los mercaderes genoveses en Sevilla.

A.G.S. R.G.S. 1480-XII, Fol. 90.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Carta ynsirta la ley,/ a pedimiento de Martin Dias de Mena,/ vesino de Bilbao./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los corregidores/ e alcaldes e otras justiçias qualesquier a/si del Condado de Viscaya e Encartaçiones/ e de Guipuscuva como de las villas de Santander/ e de San Viçente de la Barquera e Laredo e Castro de Hur/diales e de la çibdad de Bitoria e hermandades de Ala/ua, e a cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra/ carta fuer mostrada o el traslado della signado de/ escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que Martin Dias/ de Mena, vesino de la villa de Vilbao, nos fiso relacion/ por su petiçion diziendo que a el le son devidas algu/nas quantias de maravedis por obligaçiones e recabdos/ publicos, e por quanto dis que la ley que nos mandamos/ faser en las cortes de Toledo este presente año de la data/ desta nuestra carta por ser tan nueva dis que es ygnota; e vos,/ las dichas justiçias, para la horden e forma que se a de guardar/ en las esecuçiones que se han de faser por rason de las (*interlineado*: dichas) obliga/çiones nos suplicaaua e pedia por merçed le mandasemos/ dar nuestra carta incorporada en ella la dicha ley o como la nuestra/ merçed fuese.

E nos touimoslo por byen, por quanto a supli/caçion de los procuradores de las çibdades e villas de nuestros rey/nos nos mandamos faser e hordenar la dicha ley del tehenor/ siguiente:

Muchas veses en el nuestro Consejo e en la nuestra/ Abdiençia e en los otros abditorios de la nuestra Corte e de las çib/dades e villas e logares de nuestros reynos se ha visto por/ esperiençia que los debdores que deuen maravedis o otras cosas a sus/ creedores los traen en dilaçiones por no les pagar, alegando ex/çepçiones maliçiosas e non verdaderas por dilatar la paga/ de que los creedores a los debdores vyene grand daño, sobre lo/ qual el rey don Enrique, nuestro abuelo, quiriendo proueer a los mer/caderes e otras personas de la çibdad de Seuilla, les ovo da/do su prematica sençion, su tehenor de la qual es este que se si/gue:

Don Enrique, por la graçia de Dios rey de Castilla, de/ Leon, de Toledo, de Galisia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de/ Jahen, del Algarbe, de Algezira

e señor de Lara e de Viscaya/ e de Molina, a los alcaldes, alguasiles de la mi Casa e Corte,// (Fol.1vº) e a los alcaldes e alguaziles de la muy noble çibdad de Seuilla e de/ otras qualesquier çibdades e villas e logares de los mis reynos/ e señorios que agora son o seran de aqui adelante, e a qualquier o/ qualesquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada, o el tras/lado della signado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades/ que los consules de los ginoveses e algunos de los otros mer/caderes se me querellaron e dixeron que ellos venden sus mercadu/rias e fasen sus contratos a christianos e moros e judios/ por çiertas quantias de maravedis, e se obligan de les dar e pagar por/ ellos a los plasos çiertos e so çiertas penas, de lo/ qual les otorgan e recabdos; e porque no les pagan las dichas/ debdas, presentan las dichas cartas e recabdos ante vosotros,/ los alcaldes de la dicha çibdad, para que fagades execuçion por ellos;/ e que los dichos deudores, maliçiosamente, por no les pagar/ las dichas debdas, les traen a pleito e contienda e alegan que les/ han fecho pago dellos e que han fecho avenençia con ellos o pacto/ o postura de lo non demandar, que ge lo an quitado e algunas o/tras qualesquier exçeçiones de que disen que tienen los otros (sic) en/ otros reynos e en Jahan, no seyendo las pagas o exçeçiones/ puestas verdaderas; por la qual rason aluengan los pleitos e/ les fasen faser grandes costas e espensas. E pidieronme por/ merçed que quando algunas presonas que quando algunas presonas (sic) ale/gasen pago e exçeçiones, como dicho es, contra las debdas que de/uiesen non fueren resçevidas saluo si lo mostrasen luego/ por otra tal escritura o por aluala e tal que segund derecho de/ua ser resçebydo, o por testigos que fuesen en el arçobyspadgo de la dicha/ çibdad de Seuilla, o por confesion de la parte.

E yo, veyendo/ que me pedian rason e derecho, tovelo por byen, porque vos mando/ que vista esta mi carta o el traslado della(tachado: s) signado como dicho/ es, que cada que los dichos mercadores e qualquier otra presona o presonas/ vos mostraren carta o otros recabdo(tachado: s) çierto de obligaçiones que ten/gan contra qualesquier presonas, asi christianos como judios o/ moros, de las debdas que les deuieren, que les cunplades e lleguedes/ a deuida execuçion seyendo pasados los plasos de las pagas;/ e non seyendo legittimas las dichas exçeçiones, fagades en/trega e execuçion en los dichos deudores e en sus byenes por las/ dichas debdas contenidas en las dichas cartas e recabdos e obliga/çiones; e entreguedes e fagades pago a los dichos mercaderes e a/ quien los ouiere de recabdar por ellos de las dichas sus debdas;/(Fol.2rº) e que lo non dexedes de asi faser e conplir por paga e exçeçion/ que los dichos deudores aleguen, saluo si mostraren luego sin/ alongamienno de maliçia la paga o exçeçion legitima por/ otra tal escriptura como fue la dicha debda o por aluala tal como (tachado: fue)/ dicho es o por testigos que sean en el arçobispado de Seuilla o por confesion/ de parte como dicho es.

Pero para prouar esta paga e esençon como dicho/ es, mi merçed es que nonbren luego los testigos quien son y donde son y/ juren que non traen maliça; e si nonbraren los testigos aquende los puer/tos, que ayan plaso de vn mes para los traer; e si allende los/ puertos, por todo el reyno, que ayan plaso de dos meses;/ e si fueren fasta en Roma o en Paris o en Jerusalem, que/ ayan plaso de seys meses.

Pero es mi merçed que el que alle/gare esta paga o qualquier otra esecuçion e dixere que los/ dichos testigos tyene fuera del dicho arçobyspado como dicho,/ que pague luego al dicho mercader dando fiadores el dicho mercader, que/ si el otro prouare lo que alega, que torne lo que asi le pagare con el dobro/ por pena y nonbre de ynterese; y en caso que lo non prouaren al dicho ter/mino, que pague en pena otro tanto como lo que pago, la qual pena es mi/ merçed que sea la meytad para la obra de la yglesia mayor de Seuilla e/ la otra meytad para la puente de la dicha çibdad, e para esto que de fiador/ avonado; e los vnos nin los otros non fagades ende al por al/guna manera, so pena de la mi merçed e de las penas sobredichas.

Da/da en la noble çibdad de Seuilla, a veynte dias de mayo, año (sic)/ del naçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e trreynta/ e seys años.

E como quiera que la disposiçon de la (*interlineado*: dicha) prematica/ paresçe ser prouechosa para abreuiair los pleitos e evytar la ma/liça de los debdores para en la dicha çibdad a quien se entiende,/ pero porque paresçe que non proueer conplydamente a los casos que/ sobre esto sulen (sic) acaesçer sobre que es non çesarian justu dis/pusiçion; por ende, hordenamos e mandamos que la dicha/ prematica sea auida e guardada por ley general en todos/ nuestros reynos e por todos los jueses en todos los abdito/rios dellos e eso mismo, aya logar la disposiçon desta/ ley en la debda que se deuia por sentençia pasada en cosa/ jugada, e aquel termino que ha de mostrar la paga el que allega/ en que dise la prematica que sea luego que se entienda de diez/ dias o que en todas las clausulas quede por ley general (*tachado*: a) la dicha/ prematica con las condiçiones susodichas, e que las penas/ sean la meytad para la parte contra quien se deferia la cabsa/ maliçiosa e injustamente, e la otra meytad para el reparo/ de los muros e para otras cosas pias e publicas donde el jues/ vyere que es mas nesçesario.

Porque vos mandamos a/ todos e a cada vno de vos en vuestros lugares e jurediçiones/ que veades la dicha ley que de suso en esta nuestra carta va encor/porada, e la guardedes e cunplades e esecutedes e la faga/des guardar e conplir e esecutar en todo e por todo segund/ que en ella se contiene, e con-

tra el thenor e forma della non/ vayades ni pasedes nin consintedes yr nin pasar en ningund/ tienpo nin por alguna manera; e los vnos nin los otros non faga/des ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies/ mill maravedis a cada vno para la nuestra camara.

E demas, mandamos so la// (Fol.2vº) dicha pena a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al/ que vos la mostrare testimonio signado porque nos sepamos/ en como se cunple nuestro mandado.

Dada en la villa de Medina/ del Canpo, a siete dias de disienbre, año del nascimiento del Nuestro/ Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años.

Don Sancho. Antonius doctor. Nunius dotor. Petrus liçençiatu. Visto.

Yo, Juan/ Dies de Lobera, secretario del rey e de la reyna, nuestros señores, la/ fise escriuir por su mandado con acuerdo de los del su Con/sejo.

Registrada, doctor.

213

1480, diciembre, 11. Medina del Campo.

Comisión a Alonso Sánchez de Hermosilla, juez mayor de Vizcaya, para que substancie un pleito entre la villa de Ondárroa y el tesorero Juan de Porras.

A.G.S. R.G.S. 1480-XII, Fol. 185.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Carta de remision para el juez mayor de Viscaya/, a pedimiento del conçejo de Ondarroa./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el liçen/çiado Alonso Sanches de Hermosilla, nuestro oydor/ de la nuestra Abdiencia e nuestro juez mayor de Viscaya, salud/ e graçia.

Sepades que pleito esta pendiente ante/ nos en el nuestro Consejo entrel conçejo, alcaldes e omes/ buenos de la villa de Ondarrua, de la vna parte, e el thesorero lohan de Porras, de la otra, sobre/ rason de ochenta mill maravedis que por el dicho/ thesorero les fue pedido e demandado non/ ge los deuiendo, antes darlos por libres/ e quitos; el qual dicho pleito vino ante nos/ en grado de apelacion e dicho e alegado çiertos/ agrauios por dos petiçiones que ante nos, en el/ nuestro Consejo, fueron presentadas. E agora/ paresçio ante nos la parte del dicho conçejo/ e omes buenos de la dicha villa de Ondarrua, e nos/ suplico mandasemos ver el dicho proçeso/ de pleito e librar en el lo que se fallase por derecho/ o como la nuestra merçed fuese.

Lo qual visto/ por los del nuestro Consejo, fue acordado que nos/ vos deuiamos remitir el dicho negoçio// (Fol.1vº) para que libradeses en el lo que fuese justiçia; e/ nos touimoslo por bien, porque vos mandamos/ que veades el dicho proçeso de pleito de que de suso/ se fase mençion que asi ante nos vino en/ grado de apalacion (sic), e lo tomedes en el estado/ en que esta, e llamadas e oydas las partes a quien lo/ susodicho toca e atañe, lo mas brebemente/ que ser pueda, non dando logar a di/laçiones de maliçia, saluo solamente/ la verdad sabida, libredes e determinedes/ en ello lo que fallardes por justiçia, ca nos, por la/ presente vos lo remitimos e hemos por/ remitido segund dicho es; e non fagades/ ende al.

Dada en la noble villa de Medina/ del Canpo, a XI dias de disienbre, de/ ochenta años.

Don Sancho. Antonius doctor./ Nunijs doctor. Vista, Petrus liçençiatjs.

Yo,/ lohan Sanches de Çehinos, la fis/ escriuir por mandado del rey e de la reyna,/ nuestros señores, con acuerdo de los del su/ Consejo.

(Rúbrica).

1480, diciembre, 12. Medina del Campo.

Comisión al bachiller Juan Alfonso de Toloño, Sancho Ortiz de Abando y Martín Ochoa de Irureta para que determinen el pleito entre Martín Díaz de Mena, vecino de Bilbao, y Rubete Uxun, inglés.

A.G.S. R.G.S. 1480-XII, Fol. 161.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Carta de comysion al bachiller Juan Alfonso de Toloño e/ Sancho Ortis de Avando e Martin Ochoa de Yrru/rreta,/ a pedimiento de/ Martin Dias de Mena e/ Rubete Vxun, yngles./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el vachi/Iler Juan Alfonso de Toloño e Sancho Ortis de Avan/do e Martin Ochoa de Yrrurreta, vezinos de la villa de/ Bilbao, salud e graçia.

Sepades que Martin Dias de Mena,/ vezino de la dicha villa de Biluao e Ruvete Vxun,/ yngles, nos fizyeron relaçion por su petiçion di/ziendo que entre e(tachado: n)llos se trata ante nos, en el nuestro Con/sejo, vn proçeso de pleyto sobre las cabsas e razones en el/ proçeso del dicho pleyto contenidas; e que porque a ellos se/ faze mucha costa e resçiben mucha(tachado: s) fatiga en aver/ de lo proseguir en nuestra corte, son convenidos de lo con/prometer e han conprometido en vuestras manos para que/ vosotros o los dos de vosotros que vos conçertardes lo/ veades e determinedes (tachado: en ellos) entre ellos dentro de/ çierto termino. E nos suplicaron les mandasemos dar/ nuestra carta para vos, para que açebtasedes el dicho conpro/miso e lybrasedes e determinasedes entre ellos el/ dicho pleyto.

E nos tovimoslo por vien, e confiando/ de vosotros, que soys tales que guardaredes nuestro serui/çio, (tachado: e de) su derecho a cada de las partes, e bien e delige/ntemente fareys lo que por nos vos fuere encomendado, es/ nuestra merçed de vos encomendar e cometer, e por esta (interlineado: vuestra) (sic) carta vos/ encomendamos e cometemos lo susodicho, porque vos man/damos que luego açebtedes el dicho conpromiso; e asy/ abçetado(tachado: s), fagades traer ante vosotros el proçeso/ del dicho pleyto que asy entre (tachado: el)los dichos Martin Dias de/ Mena e Rubete Vxun, yngles, ante nos, en el nuestro Consejo,/ ha pasado; e asy traydo, atento el thenor e forma del di/cho conpromiso que (interlineado: por) ellos vos es o fuere otorgado, lo veades/ e libredes e determinedes e dedes en ello sençia, la que/ fallardes por derecho. Para lo qual asi faser e conplir vos

da/mos poder conplido por esta nuestra carta con todas sus/ ynçidençias e dependençias, emergençias e conexidades; // (Fol.1vº) e non fagades ende al.

Dada en la villa de Medina/ del Canpo, a dose dias del mes de dizienbre, año del nas/çimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochen/a años.

Don Sancho. Antonius dotor. Nunius/ doctor. Vista, Petrus liçençiatius.

Yo, Juan Ruys/ del Castillo, secretario del rey e/ de la reyna, nuestros señores, la fis escriuir por su madado (sic) con a/cuerdo de los del su Consejo.

215

1480, diciembre, 12. Medina del Campo.

Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la acusación de Juan de Salvatierra, vecino de Burgos, contra la villa de Lequeitio por no haber tomado ésta las fianzas legales preceptivas de Juan Íñiguez de Ceranga, el cual robó a su criado.

A.G.S. R.G.S. 1480-XII, Fol. 247.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Ynçitatuia al corregidor de Viscaya,/ a pedimiento de/ Iohan de Saluatier-
rra./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el corregidor que es o fuere de nuestro Condado de/ Viscaya, o vuestro lugarteniente o a (tachado: los) alcaldes ordinarios de la villa de Lequetio, e a cada vno/ e qualquier de vos en vuestros lugares e juridiçiones, salud e graçia.

Sepades que Juan de/ Saluatierra, vesino de la çibdad de Burgos, nos fizo relaçion por su petiçion que ante/ nos, en el nuestro Consejo, presento desien-
do que nos bien sabemos como el nos ovo quere/llado de Juan Yñigues de

Çeranga, dicho sobrenombre Capis, vesio de la dicha villa de Lequetio,/ porque avia robado a vn criado suyo e tomado fasta treynta e çinco mill maravedis;/ e esto diz que fuera fecho en vn dia del mes de setienbre del año que paso de se/tenta e nueve años, yendo el dicho su criado en vna pinaça con otras çiertas per/sonas por la mar; e diz que estando en el puerto de Muguia, que es en el nuestro reyno/ de Galizia saluo e seguro non fasiendo nin deziendo porque mal nin daño deuiese/ rescibir, quel dicho Juan Yñigues llevo a donde ellos estaban con vna carauela/ de armada e con çiertas gentes, e diz que tomo e robo al dicho su criado los/ dichos treynta e çinco mill maravedis quel llebaba para conprar çiertas mercaderias en el/ dicho reyno de Galiçia; contra (*interlineado, de otra mano*: contra) el qual dicho Juan Yñigues nos le mandamos dar çiertas/ prouisiones para el corregidor e las justiçias del dicho Condado de Viscaya, para que le fezie/sen conplimiento de justiçia, e quel dicho Juan de Saluatierra diz que requirio con las dichas/ cartas al dicho corregidor e justiçias e que non ge las quisieron cunplir; e que asi/ mismo, requirio al conçejo de la dicha villa de Lequeitio que mostrase las fianças/ que avia tomado del dicho Juan Yñigues de Çeranga quando armo la dicha carauela/ en la dicha villa, porque non faria mal nin daño a nuestros subditos (*tachado*: nin) e natu/rales e aliados, las quales dichas fianças diz que la dicha villa era y es obligada/ a tomar las tales fianças segun las leyes e ordenanças e vsos e costumbres/ de los puertos de la mar de Viscaya, e que si las dichas fianças non toman los conçejos// (*Fol.1vº*) (*cruz*)/ donde salen los tales armadores que van de armada en sus naos o carauelas los quales dichos/ conçejos son obligados (*interlineado, de otra mano*: a pagar) los males e daños que fazen los que asi nauegan con las dichas naos o/ carauelas, las quales fianças diz que la dicha villa de Lequetio non tomo del dicho Juan Yñigues;/ e que si las (*tachado*: an) tomaron, non ha querido dezir quien son nin seran nin son personas abonadas/ para la dicha quantia por la qual diz que la dicha villa de Lequetio le es obligada a pagar la/ dicha quantia, de los dichos treynta e çinco mill maravedis que asi el dicho Juan Yñigues robo al/ dicho su criado, e que si asi oviese de pasar diz que el rescibiria muy grand agrauio/ e daño. E nos suplico e pidio por merçed que çerca dello le mandasemos/ proueer de remedio con justiçia e como la nuestra merçed fuese.

E nos toui/moslo por bien, porque vos mandamos que veays lo susodicho, e llamadas e hoydas las/ partes a quien atañe, lo mas breuemente que ser pueda, fagays e administreys conplimiento/ de justiçia al dicho Juan de Saluatierra por manera que la el aya e alcance, e por defecto/ della no aya causa ni rason de se nos mas benir nin enbiar a quexar sobrello;/ e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pe/na de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para nuestra camara.

E demas, mandamos al/ ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que pareascays ante nos/ doquier que nos seamos, en la nuestra

Corte, del dia que vos enplazare fasta quinze dias/ primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano/ publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimo/nio signado con su signo porque nos sepamos como se cunple nuestro mandado./

Dada en la noble villa de Medina del Canpo, a doze dias del mes de dezienbre,/ año del nasçimiento de Nuestro Saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ años.

El Clauero. Antonius doctor. Nunius doctor. Vista, Andreas doctor./

Yo, Alonso del Marmol, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros/ señores, la fiz escriuir por su mandado con acuerdo de los del su Con/sejo.

216

1480, diciembre, 16. Medina del Campo.

Incitativa a las justicias de Vizcaya y Guipúzcoa para que auxilien a Diego de Soria, vecino de Burgos, a conseguir las armas que el rey necesita.

A.G.S. R.G.S. 1480-XII, Fol. 131.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Para las justiçias de Viscaya e Guipuscoa,/ que fagan dar armas a/ Diego de Soria./

Doña Ysabel, por la graçia de Dios reyna/ de Castilla, etçetera, a los corregidores e asistentes,/ alcaldes e otras justiçias qualesquier asi del mi Conda do/ e Señorío de Biscaya e de la Probinçia de Gui/puscoa e de la villa de Onate e de la çibdad/ de Vitoria con Alaba, e a qualesquier maestros de/ faser astas e fierros de lanças e pabeses e/ lonbardas e zebratanas e a qualesquier mercaderes/ que las tienen conpradas e senalladas para las/ sacar e llebar para qualesquier partes de mis reynos/ o fuera dellos, e a otras qualesquier perso

nas a quien lo/ en esta mi carta contenido atañe o ataner puede/ en qualquier manera, e a cada vno e qualquier de/ vos a quien esta mi carta fuere mostrada o el/ traslado della signado de escriuano publico, salud/ e graçia.

Sepades quel rey, mi señor, ha enbiado/ mandar a Diego de Soria, regidor, vesino de la/ çibdad de Burgos, que para proveer las fortale/sas del reyno de Seçilya e para la armada/ contra el turco, enemigo de nuestra santa fe, le/ enbie fasta quinse mill lanças de mano e/ fasta quatro mill pabeses e lonbardas e/ zebatanas e otros tiros de polbora e/ armas cargadas en vna carabela, e/ porque segund la nesçesidad para que las dichas// (Fol.1vº) armas son menester, si luego non se lleba/sen, podrian atraer algund inconbeniente de que/ Dios, Nuestro Señor, e el rey, mi señor, e yo, fue/semos deseruidos e nuestros reynos e gentes/ e armadas resçiuiesen daño. E que como/quiera quel dicho dicho (sic) Diego de/ Soria ha buscado e fecho e/ fase buscar las dichas/ armas para las enbiar al/ dicho rey, mi señor, e si non/ las (interlineado: ha podido) ni puede fallar, por/que vnos las tienen (interlineado: conpradas) para rebender e otros para/ llebar fuera de mis reynos, e los mae/stros que las fassen estan ocupados en otras/ labores por lo qual non las pueden ansi tan/ presto acabar.

E porque lo tal a mi, como/ a reyna e señora, pertenesçe proveer e/ remediar, acorde de (tachado: fa) mandar dar esta/ mi carta para vos en la dicha rason, porque vos/ mando a todos e a cada vno de vos que/ dedes e fagades dar al dicho Diego de Soria/ e a sus fatores todas e qualesquier lanças/ e pabeses e lonbardas (interlineado: e cabratonas) otras e qualesquier/ armas que tengais conpradas para tornar/ a vender e para echar a otras qualesquier partes vos,/ los sobredichos mercaderos, e otras qualesquier/ personas, pagandovos por ellas los preçios/ que vos costaron; e vos, los dichos mis ju/stiçias, los costringades e apremies/ a lo asi faser e cunplir; e otrosi, fagaes/ que las ferrerias e otros lugares acostunbra/dos en estas dichas çibdades e villas e/ lugares que se fassen armas que se dexen/ todas otras cosas que en ellas se fassen// (Fol.2rº) e labran e se fagan las dichas armas e se de/ mui grand prisa (tachado: u) en las faser; e que todas las/ que ouiere e se fisieren las den al dicho Diego de/ Soria o al que por el las ouiere de resçiuir/ para que las llebe al dicho rey, mi señor, paga/ndo por ellas los preçios que/ entre si balen; e los vnos/ nin los otros non fagades nin/ fagan ende al por alguna ma/nera, so pena de la mi merçed/ e de dies mill maravedis para la/ mi camara.

E demas, mando/ al ome que vos esta mi carta mostrare/ que vos enplase que parescaes ante/ mi en la mi corte, dondequier que yo sea, fasta/ quinse dias primeros sigientes (sic), so la dicha pena/, so la qual mando a qualquier escriuano publico/ que para esto fuere llamado que de ende al que/ vos la mostrare testimonio signado/ con su signo porque yo sepa en como se cuple/ mi mandado.

Dada en la noble villa de/ Medina del Campo, a dies e seys dias del/ mes de desienbre, año del nasçimiento de Nuestro/ Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ años.

Yo, la reyna.

E yo, Juan Ruys/ del Castillo, secretario de la reyna, nuestra se/nora la fis escriuir por su mandado.

En las/ espaldas: don Sancho. Joannes dottor. Antonius/ dottor. Vista, Ande-ras dottor.

217

1480, diciembre, 16. Medina del Campo.

Comisión al corregidor de Vizcaya y a las personas diputadas por las villas de Bermeo, Bilbao, Lequeitio y Durango y los bandos del Señorío para que conozcan de las causas civiles referentes a los conflictos banderizos, con inhibición para las justicias ordinarias.

A.G.S. R.G.S. 1480-XII, Fol. 40.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Bibliografía:

Colección de cédulas, cartas patentes concernientes a las Provincias Vascongadas. Condado y Señorío de Vizcaya. Toledo: Zocodover, 1978. Tomo I, pp. 83-86.

Comision para el corregidor de Viscaya,/ para quel, con çiertas personas,/ determine çiertas cosas e/ ynibe a las otras justiçias,/ a pedimiento del/ Condado de Viscaya./

(Cruz)./ Doña Ysabel, etçetera, al mi corregidor que es o fuere del mi Condado/ de Viscaya, e a las otras personas que por las villas de/ Bermeo e Bilbao e Lequetio e Durango e por los solares e/ linajes de Buytron e Moxica e

Vrquiço (sic) e Arteaga seran nonbra/dos segund la forma e manera que de yuso en esta mi carta sera/ contenido, e a cada vno de vos, salud e graçia.

Sepades/ que Martin Ochoa de Vrixta, vesino de la villa de Bermeo, en nonbre e como/ procurador de la çibdad de Orduña e vesinos e logares del dicho Con/dado de Viscaya, me fizo relaçion por su petiçion que agora nueua/mente era venido a su notiçia que sobre rason de los/ alboros (sic) e talas e quemas e robos e muertes e pri/siones e otros ynsultos e males e daños/ que en los tienpos e años pasados se fizieron e ca/saron entre los dichos solares de Buytron e Moxia (sic)/ e Vrquiço e Arteaga e por otros su secaçis e ali/ados, asi en la Tierra Llana como en los terminos e juridiçion/ de las dichas çibdad e villas e logares del dicho Condado,/ e asi en las entradas de los condes de Haro e Treuiño/ e Salinas como de otros sus aliados e parçiales,/ dis que agora nueuamente han tentado de dar querellas/ criminales e poner demandas los vnos contra los otros/ e los otros contra los otros, estando como dis que estan las/ dichas causas por mandado del rey, mi señor, e mio/ suspensas e sobreseydas fasta çierto termino,/ que avn dis que no es pasado; e por quanto dis que/ todos los vesinos e moradores del dicho Condado e la mayor/ parte dellos fueron en faser e fizieron cada vno/ dellos en su tienpo los dichos ynsultos e quemas/ e talas e muertes e presiones e (*interlineado*: otros) robos e males/ e daños los vnos a los otros e los otros a los/ otros, cada vno en fauor de sus opiniones/ e vandos e parçialidades, e porque si a lo tal se/ diese logar al rey, mi señor, e a mi se podria/ recresçer deseruiçio e al dicho Condado e çibdad e logares/ e vesinos y moradores del grand daño. Por ende/ que me suplicaaua e pedia por merçed çerca dello pro/ueyese de remedio con justiçia por manera que no se diese logar// (*Fol.1vº*) a que las tales querellas e demandas e acusaçiones se pu/siesen ante vosotros nin ante otras justiçias algunas,/ criminalmente; e si çeuilmente algunas personas/ quisiesen pedir alguna cosa, mandase deputar quatro/ personas del dicho Condado, los quales fuesen nonbrados/ el vno por la villa de Bermeo, el otro de la villa de Lequetio,/ e otro de la villa de Bilbao e otro de la villa de Durango, los/ quales juntamente con vos, el dicho corregidor de Viscaya,/ e con otras quatro personas de los/ dichos quatro solares e linajes/ de Buytron e Moxica e Vr/quiço e Arteaga se juntasen/ en vn logar conveniente a/ todas a oyr, librar e determinar/ las dichas cabsas çeuiles o/ como la mi merçed fuese.

Lo qual visto en el mi Consejo/ fue acordado que yo deuia mandar sobreseer/ por el presente en todas las dichas cabsas/ criminales que sobre las cabsas sobredichas/ se quisiesen mouer o estouiesen pendientes/ en qualquier manera, e cometer las que çeuilmente/ se quieran pedir e estouiesen puestas demandas ante/ qualesquier jueces, ynibiendo a las justiçias del dicho Condado/ que non conosçiesen nin se entremetiesen a conosçer dellas/ nin de alguna dellas. Yo touelo por bien; por ende, mande/ dar esta mi carta para vos e para cada vno de vos en la/ dicha rason, por la qual mando a los

dichos conçeijos,/ justiçias, regidores e omes buenos de las villas de Bermeo/ e Bilbao e Durango e Lequetio e a cada vno dellos/ que luego que con esta mi carta fueren requeridos, todos juntos/ en sus conçeijos e lugar e nonbre de cada vn con/çejo vna persona buena, la que mas sin parçialidad/ se fallare; e asy mismo, cada vno de los dichos li/najes e solares de Buytron e Moxica e Orquizio/ e Arteaga nonbren cada vno dellos otra buena persona/ para que las dichas quatro buenas personas de las dichas villas/ juntamente con las dichas quatro personas de los dichos/ quatro solares se junten con vos, el dicho corregidor; e/ juntos, vos, el dicho corregidor, tomedes e resçibades/ de las tales buenas personas que asi por las/ dichas villas e linajes seran nonbrados juramento/ en forma deuida de derecho que bien e lealmente, sin parçialidad alguna e juntaran con vos en el logar que/ por las dichas personas e linajes seran (*tachado: nonbr*)/ acordado e conosçeran de las dichas cabsas que/ çerca de lo susodicho ante vosotros vinieren./

E por ende, confiando de vos, el dicho corregidor, e/ de las dichas buenas personas que asi por las dichas/ villas e linajes seran nonbrados en la manera/ que dicha es, que soys tales personas que guardare/des mi seruizio e el derecho de las partes e bien e fiel e// (*Fol.2rº*) diligentemente faredes todo lo que por mi vos/ fuere encomendado e mandado, es mi merçed de vos/ encomendar e cometer e por la presente vos enco/miando e cometo todas las dichas cabsas çeui/les que sobre rason de lo susodicho ante vos/ seran puestas e demandadas, porque vos/ mando a todos juntamente, e non los vnos/ sin los otros, que vos juntedes quatro dias cada/ semana en vn logar que sea/ conveniente a todos oyr e librar/ los dichos pleitos e debates; e/ asi juntados, veades los pe/dimientos e demandas que çerca de lo/ susodicho ante vosotros/ vinieren; e llamadas e oidas/ las partes a quien atañe, simple/mente e de plano, sin estrepitu o figura/ de juyzio, non dando logar a luengas nin dila/laçiones (*sic*) de malicia, sabida solamente la/ verdad, libredes e determinedes çerca dello todo lo/ que fallardes por derecho por vuestra sentençia o sentençias./ asi ynterlocutorias como difinitivas, las/ quales e el mandamiento o mandamientos que en la dicha rason/ dierdes e pronunçiardes las lleguedes e fagades/ llegar a deuida execuçion con efecto, quanto con fuero/ e con derecho deuades.

E mandamos a las dichas partes/ e a cada vna dellas, e a qualesquier otras personas que/ para ello deuan ser llamados que vengan e parescan/ ante vos a vuestros llamamientos e enplasamientos/ a los plasos e so las penas que les vos pusierdes/ e mandardes poner de mi parte, las quales nos, por la/ presente, les pongo e he por puestas.

Para lo qual todo/ que dicho es e para oyr e conosçer e librar e determi/nar las dichas cabsas çeuiles e cada vna dellas/ con todas sus ynçidençias e dependençias e cone/xidades por esta mi carta vos do poder conplido. Por la/

qual mando a vos, el dicho corregidor, e al mi prestame/ro mayor de Viscaya e a todos los alcaldes, merinos,/ preuostes e otros jueses qualesquier de la dicha çibdad/ de Orduña e de todas las villas e logares e/ Tierra Llana del dicho Condado de Viscaya e a cada/ vno dellos que se non entremetan de aqui adelante/ a conosçer ni conoscan de ningunas cabsas çeuiles nin/ criminales que por rason de las dichas diferencias/ e parçialidades e vandos e enemistades/ que en los tienpos años pasados se fizieron/ e cabsaron en el dicho Condado, asi sobre las dichas/ entradas de los dichos Condes de Haro e Treui/ño y Salinas e de qualesquier otras gentes, asi// (Fol.2vº) del dicho Condado como fuera del; e si algunos/ pleitos e cabsas çeuilmente ante qualesquier/ justiçias del dicho Condado estan pendientes e comen/çados, les mando remitir el conosçimiento de todo/ ello ante vos, el dicho corregidor e las dichas buenas/ personas (*tachado: e*) que asi para ello seran elegidas e/ nonbradas en la manera que dicha es, ca yo, por/ esta mi carta, ynibo e he por/ ynibidos del conosçimiento de todo/ ello a las dichas justiçias e/ a cada vna dellas.

Pero es/ mi merçed que se non entienda/ la dicha suspensyon e sobre/seymiento e ynibiçion en los casos que fueren/ trayçion e aleue e muerte segura, que en los/ tales casos de trayçion e aleue e muerte se/gura mi merçed e voluntad es que las tales/ justiçias del dicho Condado e cada vna dellas puedan/ conosçer e conoscan dellas e de cada vna dellas/ conplidamente sin embargo de lo contenido en esta/ dicha mi carta; e los vnos nin los otros et/çetera, pena X mil maravedis.

Dada en la (*interlineado: noble*) villa de Medina del/ Canpo, a XVI dias del mes de dizienbre,/ año del nascimiento del Nuestro Señor Ihesu/ Christo de mill e quatroçientos e ochenta años./

Yo, la reyna.

Yo, Iohan Ruys del Castillo,/ secretario de la reyna, nuestra señora,/ la fis escreuir por su mandado./

Don Sancho. Iohannes doctor. Andreas/ dotor. Nunius doctor.

1480, diciembre, 20. Medina del Campo.

Inhibitoria a las justicias de la mariscalía de Ayala para que no conozcan en ningún pleito tocante a vecinos de Orduña.

A.G.S. R.G.S. 1480-XII, Fol. 83.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Que iniben a los juezes del mariscal/ don Garçi Lopes de Ayala,/ a pedimiento/ de la çibdad de Orduña/ e su tierra./

(Cruz)./ Doña Ysabel, etçetera, a vos, el mariscal don Garçia Lopes de/ Ayala, mi vasallo, e a vos, los alcaldes e otras justiçias/ qualesquier de la dicha jurediçion e tierra de Ayala e Horosco e Llo/dio e Oquendo e de las aldeas del valle e junta de Arrastaria/ e de Vrcabustayz e Quaretango (sic), tierra e jurediçion de vos, el dicho/ Mariscal, e a cada vno e qualquier de vos a quien esta mi/ carta fuere mostrada o el treslado della signado de escriuano publico,/ salud e graçia.

Sepades que por parte del conçejo, justiçia, regidores,/ caualleros, escuderos, ofiçiales e omes buenos de la noble çibdad/ de Orduña e de los lugares de su tierra e jurediçion me fue/ fecha relaçion por su peteçion que ante mi, en el mi Consejo,/ fue presentada disiendo que yo bien sabia los grandes/ trabajos e males e dapnos, muertes e feridas de onbres/ e quemas e robos que la dicha çibdad e vesinos della e de su tierra/ avian sofrido e reçevido de vos, el dicho mariscal, e de/ vuestras gentes e como sobre todo ello el rey, mi señor,/ e yo aviamos mandado dar çierto asiento, el qual non se/ avia guardado; e que asi los vesinos de la dicha çibdad e de su tierra,/ por cabsa que las tierras comarcanas son de vos, el dicho mariscal,/ como por la grand enemiga que con ellos teneys quedan y/ estan en mayor subgeçion e trabajo que sy fuesen vasallos/ vuestros, porque por diuersas maneras e so esquisitas colores/ vos, el dicho mariscal, e los vuestros e por vuestro mandado teneys/ forma de acusar o querellar o demandar contra ellos ante/ vos, los dichos alcaldes, e otras justiçias por les fa(tachado: ser)tigar e enno/jar enjusta e non deuidamente so color de justiçia, lo qual/ todo dis que es mui grand deseruiçio e lo faseys por sojugar/ e destruir a los vesinos de la dicha (tachado: s) çibdad e su tierra. E me fue/ suplicado e pedido por merçed que vos enebiese e ouiese/ por enebidos del conosçemiento de los dichos pleytos e de/ cada vno dellos, e que mandase traer ante mi al mi Consejo todos/ e qualesquier proçesos que sobre la dicha rason ouiesen seydo/ fechos ante vos, las dichas justiçias, contra ellos o que sobre/ todo les prouieiese de remedio con justiçia o como la mi/ merçed fuese.

Lo qual yo mande ver a los del mi Consejo, e por ellos visto, // (Fol.1vº) e por quanto por parte de la dicha çibdad e logares de su tierra fue dada ante mi/ fue dada ante mi (sic) çierta ynformaçion por la qual se fallo/llo (sic) lo susodicho ser asi, e por otras cabsas e ra/sones que a ello me mouieron conplideras a mi seruicio e a exe/cuçion de mi justiçia, fue acordado que deuia aduocar a (tachado: d)/ mi los proçesos de los dichos pleytos que fasta aqui contra la dicha/ çibdad e su tierra e vesinos e moradores della avian sey/do fechos a peteçion de vos, el dicho ma/riscal, e de los dichos vuestros vasallos e los/ que de aqui adelante contra ellos fuesen mo/uidos en qualquier manera ante vos, el dicho ma/riscal, e ante vos, las dichas justiçias de su/ tierra, e que deuia mandar dar esta mi/ carta para vos en la dicha rason; e yo touelo/ por bien, e por la presente advoco a mi/ los dichos pleytos e el conosçimiento e terminaçion dellos,/ porque vos mando que çesedes de conosçer e non conoscades/ mas de los dichos pleytos nin de alguno dellos tocantes a la dicha/ çibdad e su tierra e vesinos e moradores della, e los remitades/ ante mi al mi Consejo para que en el se vean e se faga lo que fuere/ justiçia, ca yo, por la presente, vos enibo e he por ynibidos/ del conosçimiento de los dichos pleytos e de cada vno dellos.

E/ mando a los escriuanos ante quien pasan los proçesos de los dichos/ pleytos que del dia quel treslado desta mi carta signado de/ escriuano publico fuere puesto e fixo en vna de las puertas/ de la yglesia de lanteyglesia de Santa Maria de Amurio, por/que de ally pueda venir a vuestra notiçia en adelante, fasta/ seys dias primeros següientes trayan o enbien ante mi,/ al mi Consejo, los dichos proçesos, pagandoles primeramente su ju/sto e deuido salario que por ello ouiere de aver.

E/ otrosi, vos mando que pongays termino a las partes, el qual/ yo por la presente les pongo, para que vengan e parescan/ ante mi al dicho mi Consejo en seguimiento de los dichos pleytos,/ con aperçebimiento que les fago que sy paresçieren los del mi Consejo les/ oyran con el procurador de la dicha çibdad de Orduña e su tierra en/ todo lo que desir e alegar quisiere en guarda de su derecho;/ e en otra manera, en sus absençias e rebeldias non/ enbargantes aviendolas por presençias, veran los/ proçesos de los dichos pleytos e oyran al dicho procurador de la dicha/ çibdad e su tierra en todo lo que desir e alegar quisiere/ en guarda de su derecho, e sobre todo librarán e determi/naran lo que la mi merçed fuere e se fallare por derecho sin/ vos mas çitar nin llamar nin atender sobre ello,/ ca yo, les çito e enplaso perentoriamente por esta dicha/ mi carta.

E es mi merçed que asi puesto e fixo el dicho treslado/ desta dicha mi carta signada de escriuano publico en la dicha puerta/ de la dicha yglesia, aya tanta fuerça e vigor como si/ en vuestras presençias e suyas vos fuese e les fuese/ leyda e notificada; e los vnos nin los otros non fagades// (Fol.2rº) nin

fagan ende al por alguna manera, so pena de la/ mi merçed e de dies mill maravedis para la mi camara.

E demas,/ mando al ome que vos esta mi carta mostrare que vos en/plase que parescades ante mi en la mi corte, doquier/ que yo sea, del dia que vos enplasare fasta XV dias/ primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mando a qual/quier escriuano publico que para esto fuere llamado/ que de ende al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos/ sepamos en como se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la noble villa/ de Medina del Canpo, a veynte dias/ de desienbre, año del naçemiento del Nuestro/ Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e o/chenta años.

Yo, la reyna.

Yo,/ Iohan Ruis del Castillo, secretario de la reyna, nuestra/ señora, la fise escriuir por su mandado.

El Clauero./ Nunius doctor. Iohannes doctor. Vista, Rodericus doctor.

219

1480, diciembre, 22. Medina del Campo.

Inhibitoria a las justicias de la mariscalía de Ayala en el pleito criminal contra Martín de Orozco y consortes, vecinos de Orduña, con compulsoria para los escribanos de la causa.

A.G.S. R.G.S. 1480-XII, Fol. 84.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Que ynibe a los jueses ante tiene (sic)/ acusado el mariscal don Garçi Lopes/ e les manda que vengan a seguillo/ a la corte,/ a pedimiento de/ la çibdad de Orduña.

Doña Ysabel, etçetera, a vos, el mariscal Garçia Lopes d'Ayala, e a vos, Juan/ Martinez de (*tachado*: la) Calle, merino de las aldeas del valle d'Orduña e junta de Arrasta/ria, e a vos, Martin Ortis de Vruue, alcalde en las dichas aldeas e junta, salud e/ graçia.

Sepades que por parte del conçejo, justiçia, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales e omes/ buenos de la noble çibdad d'Orduña nos fue fecha relaçion por su petiçion que/ ante nos, en el nuestro Consejo, fue presentada desiendo que puede aver dos meses,/ poco mas o menos tiempo, que Fernando de Vribe, fijo de Tristan de Vribe, e Pero Prieto de Echa/barrieta e Sancho de Allende, fijo de (*en blanco*), vesinos de tierra de vos, el/ dicho mariscal, saltearon a Juan Ortis de Orbina, vesino de la dicha çibdad, en la peña/ de San Bartolome, a donde disen Allayarte, ques termino de la dicha çibdad, por le/ robar e ferir e matar, el qual dis que dio quexa dellos ante (*en blanco*),/ alcalde de la Hermandad en las dichas aldeas e valle, e que dalli fue echado/ repique e apellido a la dicha çibdad; e que sallieron a bos de hermandad/ en pos de los dichos malfechores fasta que los tomaron en el logar de Arto/maña, ques en el dicho valle, e los entregaron a vos, el dicho alcalde e merino, e que/ por cabsa que Sancho Ortis de Orruña e Fortuño de Çimilinsa fauores/çian e defendian a los dichos malfechores, que la gente les prendio e lleuo presos/ a la dicha çibdad e que teniendolo asi presos por vuestro ruego los solta/ron; e que despues de asi sueltos vos, el dicho merino, asi como delator/ e promotor del dicho mariscal e en su nonbre, distes quexa antel dicho alcalde/ de Martin d'Orosco, fijo de Ochoa Saes d'Orosco, e de Ochoa, fijo de Ochoa Lopes de/ Barriaga, e de Lope d'Ortega e de Lope de Osma, el mesonero, e de Sancho de/ Orabe e de Ochoa de Ripa e de Lope, su hermano, e de Lope de Çaldo e de Martin, su/ hermano, e de Juan de Arbieto, fijo del cura de Arbieto, e de Pedro de Quinçoçes, astero,/ e de Pedro de Aguinaga, fijo de Martin Lopes de Aguinaga, e de Juan de Muntiano,/ el sastre, e de Juan de Guerripa e de Sancho d'Erendaño, entenado de Juan Ruis,/ e de Juan Ruis de Berberana, vesinos de la dicha çibdad, desiendo que porquellos/ auian seydo en prender a los dichos Sancho Ortis de Oruña e de Fur/tuño de Çubiaga en termino e juridicion del dicho mariscal auian caydo/ e incurrido en pena de muerte e mas en X mil doblas de pena en quel dicho maris/cal estimaua su injuria, segund que esto e otras cosas mas conplidamen/te paresçe por vna carta de edito que vos, el dicho alcalde, mandastes fixar en las/ puertas de la yglesia de Santa Maria de la dicha çibdad, signada de escriuano/ publico, que asimismo ante nos, en el nuestro Consejo, presentaua; e que sobre la dicha rason/ avedes fecho çierto proçeso contra ellos e los avedes apregonado; e que por cabsa/ de la notoria enemistad que vos, el dicho mariscal, tenedes con los (*tachado*: dicha) de la/ dicha çibdad e vesinos della por ellos se aver defendido de vos para mi corona/ real les non seria tuto nin seguro en se yr a presentar antel dicho alcalde/ e que alla les non seria guardada su justiçia, porque asi el dicho alcalde/ como el dicho acusador son criados de vos, el dicho mariscal, e personas que/ non

farian saluo lo que vos les mandasedes. Por las quales cabsas e/ razones e por otras que en su tienpo e logar entiende declarar se presenta/ron en la nuestra carçel, do al presente estauan presos; e que por quanto avian/ puesto en vos la dicha sospecha, me fue suplicado e pedido por merçed// (Fol.1vº) que vos ynibiese e ouiese por ynibidos del conosçimiento del dicho pleito, e que/ mandase traher el proçeso e abtos que ante vosotros sobre la dicha/ rason contra los dichos Pedro de Aguinaga e Pero de Çaldo e Sancho d'Eren/daño e de Martin d'Orosco, fijo de Ochoa Saes d'Orosco, e Ochoa, fijo de Ochoa Lopes/ de Barriaga e Lope de Ortategui e Pero de Osma, mesonero, e Sancho de/ Orube e Ochoa de Repia e Lope, su hermano, e Martin e Juan d'Arbieto, fijo del (sic) Martin/ de Arbieto, e Pero de Quincoses, astero, e Pedro de Aguinaga, fijo de Martin/ Lopes de Aguinaga, e Juan de Mutiaron, el sastre, e Juan de Guerrica/ e de Berberana se avia fecho e que sobre todo lo proueyese de remedio de jus/tiçia o como la mi merçed fuese.

Lo qual yo mande ver/ a los del mi Consejo, e por ellos visto, e por quanto Pero de Agui/naga e Pero de Çaldo por si e en nonbre e con poder/ de los sobredichos Sancho d'Erendaño e Martin d'Orosco, fijo/ de Ochoa Saes d'Orosco, e Ochoa, fijo de Ochoa Lopes de Barriga,/ e Lope de Ortategui e Pedro de Osma, el mesonero/, e Sancho de Orobe e Ochoa de Riba e Lope, su hermano, e/ Martin e Juan Arbieto, fijo del cura de Arbieto, e Pero de/ Quinçoçes, astero, e Pedro de Aguinaga, fijo de/ Martin Lopes de Aguinaga, e Juan de Medrano, el/ sastre, e Juan de Guerripa Verberana se presentaron en la dicha mi corte/ e se ofresçieron por si e en el dicho nonbre de conplir de derecho a vosotros e/ a cada vno de vos e por otras cabsas e razones que a ello les mouie/ron, conplideras a mi seruicio e execuçion de la mi justiçia, fue acordado que/ deuia aduocar a mi el dicho proçeso de pleito e la determinaçion/ del e que deuia mandar dar esta mi carta para vos en la dicha rason; e/ yo touelo por bien e por la presente aduoco a mi el dicho pleito e el co/nosçimiento e determinaçion del, e mando que çesedes de conoçer e non conos/cades mas del dicho pleito e lo remitades ante mi al mi Consejo/ para que en el se vea e se faga lo que fuere justiçia, ca yo, por la presente,/ vos ynibo e he por ynibidos del conosçimiento del dicho pleito.

E otrosy,/ mando a vos, el dicho merino, fiscal que vos desides del dicho mariscal,/ e a otras qualesquier presonas que sobre lo suso dicho quisieren acusar/ e demandar a los dichos Martin de Orosco, fijo de Ochoa Saes de Orosco, e/ Ochoa Lopes de Barriga e de Lope de Ortategui e Pero de Osma e/ Sancho de Orabe e Ochoa de Ripa e Lope, su hermano, e Pero de Çaldo e Martin,/ su hermano, e Juan de Arbieto, fijo del cura de Arbieto, e Pedro de Quinçoçes, astero,/ e Pedro de Aguinaga, fijo de Martin Lopes de Aguinaga, e Juan de Matiano,/ el sastre, e Juan de Guerripa e Sancho de Drendano (sic) que del dia que les/ esta mi carta fuere notificada a vos, los susodichos, en presençia, si/ podierdes ser auidos, o ante las puertas de vuestras casas donde/ mas

continuamente moran, fasiendolo saber a vuestras mugeres, (*tachado*: fijos), si/ las han, si non a vuestros omes e criados e vesinos mas çercanos para que/ vos le digan e fagan saber en manera que venga a vuestras notiçias/ e dello non puedan pretender ygnorancia, e otrosi, fuere pregonado en el/ logar de Aloria fasta XXX dias primeros siguientes, los quales les do e/ asigno por tres plasos, dando los dies dias primeros por el primero/ plaso, e los otros dies dias por el segundo plaso, e los otros/ dies dias por el terçero plaso e termino perentorio acabado, vengades/ presonalmente en el mi Consejo en seguimiento del dicho pleito e responder e/ allegar çerca dello en guarda de su derecho todo lo que responder e alle/gar quisieren, e a poner sus exebçiones e defensiones, si las por/ si han; e a presentar e ver presentar, jurar e conoçer testigos e ystrumen/tos e prouanças, e pedir e ver e oyr faser publicaçion dellas; e/ a concluyr e çerrar rasones e oyr e ser presente a todos los abtos del/ pleito prinçipales e açosorios, anexos e conexos, dependientes,/ emergentes, subçesieue vno en pos de otro fasta la sentençia difi/nitiua ynclusiue; para la qual oyr e tasaçion (*interlineado*: de) costas, si las/ y ouier, e para todos los otros abtos del dicho pleito a que segund derecho/ (*tachado*: se) deuan ser presentes e llamados e que espeçial çitaçion se requiera/ los çito e llamo e pongo plaso perentoriamente por esta nuestra/ carta, con aperçibimiento que vos fasemos que si paresçierdes los del/ nuestro Consejo vos oyran en todo lo que desir e allegar quisierdes en guarda// (*Fol.2rº*) de vuestro derecho; e en otra manera, vuestra absençia e reueldia non enbargante auiendo/la por presençia, avran el (*tachado*: dicho del dicho) proçeso del dicho pleito e oyran/ al dicho Pedro de Aguinaga e a Pedro de Çaldo e a los otros sus con/sortes en todo lo que desir e allegar quisieren en guarda de su derecho/ o sobre todo librarán e determinarán lo que la mi merçed fuere e se fallar/ por derecho sin vos mas çitar nin llamar nin acudir sobre ello.

E mando/ al escriuano o escriuanos por ante quien pasaron los proçesos de los dichos pleitos que/ del dia que el traslado desta mi carta signado de escriuano publico fuere puesto/ e fixo en vna de las puertas del logar d'Artomaña, porque de alli pueda/ venir a vuestra notiçia, en adelante fasta treinta dias primeros siguientes/ trayan o enbien ante mi al mi Consejo los dichos/ proçesos, pagandoles primeramente su justo e deui/do salario que por ello ouieren de aver; e los vnós/ nin los otros non fagades nin fagan ende al por/ alguna manera, so pena de la mi merçed e de X mil maravedis para/ la mi camara.

E demas, so la dicha pena, mando/ a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende/ al que vos la mostrare testimonio signado con su signo/ porque yo sepa en como se cunple mi manda/do.

Dada en la villa de Medina del Canpo, a/ veinte e dos dias del mes de desienbre, año del nascimiento del Nuestro Señor Ihesu/ Christo de I mil CCCCLXXX años.

Yo, la reyna.

Yo, Juan Ruis del/ Castillo, secretario de la reyna, nuestra señora, la fis escriuir por su mandado./

El clauero. Nuniu doctor. Joannes dotor. Vista, Rodericus dotor.

220

1480. Medina del Campo.

Incitativa a las justicias de Vizcaya para que atiendan la reclamación de Pedro de Abendaño y de los de su solar de Urquizu sobre los daños que sufrieron durante las guerras de bandos.

A.G.S. R.G.S. 1480-s.m., Fol. 277.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Ynçitatuia para las justiçias,/ a pedimiento de/ Pedro de Avendaño./ XII./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, al nuestro/ corregidor del nuestro leal Condado/ e Señorío de Viscaya e a vuestros/ alcaldes e logarestenientes e a cada/ vno de vos salud e graçia.

Sepades que por parte/ de Pedro de Avendaño, cuyos dis que es el solar de Vrquiçu,/ e de los escuderos fijosdalgo dannificados e vale/deros e allagados del linaje del dicho solar de Vrquiçu/ nos fue fecha relaçion por su petiçion de/siendo que a cabsa de la poca justiçia/ que en los tienpos pasados en estos nuestros reinos/ a abido, e espeçialmente en el dicho Condado/ dis que el dicho Pedro de Avendaño e el dicho su solar/ e escuderos e allegados e valederos del an res/çebido muchos agrauios e daños asi muertes de/ onbres e feridas e presiones fasiendo carçel/ priuada e robos e quemas de casas como o/tros muchos males e quebrantamientos de treguas/ e seguro e otros crímenes e delitos por al/gunos parientes mayores e otros escuderos e

a/cotados e malfechores del dicho Condado e que a cabsa/ e por themor e miedo de non alcançar complimiento/ de justiçia fasta agora non han querido querellar dellos/ nin dalguno dellos ante vos nin ante otro jues alguno/ en lo qual dis aquellos e cada vno dellos an resçibido/ e resçiben grand agrauio e daño. Por ende, que/ nos suplicauan e pidian por merçed çerca dello/ les proueyesemos de remedio con justiçia mandando/les dar nuestra carta (*tachado*: vos) para vos, la qual vos/ mandasemos e apremiasemos a que resçibiesedes/ las acusaciones e querellas que de los tales// (*Fol.1vº*) malfechores ante vos, ellos e cada vno e/ qualquier dellos entiende de poner, e çerca de todo/ ello les fesiesedes complimiento de justiçia o/ como la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por/ bien porque vos mandamos que veades lo suso/dicho, e llamadas e oydas las partes a quien/ toca e atañe, breuemente, non dando logar/ a dilaciones de malicia, sabida la ver/dad fagades todo complimiento al dicho Pedro/ de Avendaño e a los otros susodichos/ en tal manera que la ellos ayan e alcançen e por/ mengua della non ayan cabsa nin rason de/ venir nin enbiar a se queixar mas a nos sobrello/ e non fagades ende al por alguna manera, so pena/ de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara./

E demas, mandamos a qualquier escriuano publico que para/ esto fuere llamado que dende al que vos la mostrare/ testimonio signado porque nos sepamos en como/ se cunple nuestro mandado.

Dada en Medina del Canpo, a (*en blanco*)/ dias de (*en blanco*) del nascimiento de Nuestro Sal/uador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta años./

El Clauero. (*En blanco*). Antonius doctor. Vista, Joannes doctor./

Yo, Lobera, secretario, etçetera.

1480. Medina del Campo.

Comisión a las justicias de Vizcaya para que vean las reclamación del solar de Arteaga por los daños que sufrió durante la guerra de bandos.

A.G.S. R.G.S. 1480-s.m., Fol. 270.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Ynçitatuia para las justiçias,/ a pedimiento del/ solar del/ linaje de Arteaga./ XXXVI./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, al nuestro corregi/dor del nuestro leal Condado e Señorío de Vis/caya e a vuestros alcaldes e logarestenientes,/ e a cada vno de vos, salud e graçia.

Sepades que por/ parte del solar del linaje de Arteaga e de los escuderos, fijos/dalgo e dabnificados e valedores del nos fue fecha/ relaçion por su petiçion desiendo quel dicho solar/ e ellos e cada vno dellos en los tienpos pasados a/ cabsa de la poca justiçia que en estos nuestros reynos a/via avido, espeçialmente en el dicho Condado de/ Viscaya, an resçibido e res/çiben grandes males e/ daños e robos e fuerças e quemas de casas e/ bienes e muertes e feridas e presiones de omes e/ otras fuerças e males e delictos de algunos vesinos/ e moradores del dicho Condado, e a cabsa dellos ser pode/rosos e allegados a ome poderosos por/ themor e miedo de non alcançar complimiento de/ justiçia dis que ninguno dellos non an querellado/ ante vos nin ante otros jueses algunos de los dichos/ delictos nin de alguno dellos, en lo qual dis que/ ellos e cada vno dellos an resçibido grand agrauio/ e daño e que por quanto agora ellos o algunos dellos/ quieren acusar e querellar ante vosotros de las tales/ presonas que asi dis que les fisieron los dichos/ males, nos suplicauan e pidian por merçed/ les mandasemos dar nuestra carta para vos, por la qual vos apremiasemos que reçibiesedes las/ dichas acusaçiones e querellas que ante vos o/ qualquier de vos fuesen presentadas e asi res/çebidas les mandasemos faser complimiento/ de justiçia de los tales malfechores, por manera/ que non quedasen ynpunidos o como la nuestra merçed// (Fol.1vº) fuese.

E nos touimoslo por bien, porque vos manda/mos que veades lo susodicho, e llamadas e oy/das las partes a quien toca e atañe, breuemente, sin/ dar logar a luengas nin dilaçiones de malicia,/ fagades todo complimiento de justiçia al dicho solar/ e escuderos e valederos e allegados del en/ tal manera que la ellos ayan e alcançen e por mengua della non aya cabsa nin/ razon de

venir nin enbiar a se quexar ante nos sobre ello; e non fagades ende/ al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de dies mill maravedis para la nuestra camara.

E demas,/ mandamos a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio/ signado porque sepamos en como se/ cunple nuestro mandado.

Dada en Medina, a (*en blanco*) dias de (*en blanco*), año del nascimiento de nuestro (*sic*) de mill e quatroçientos/ e ochenta años./

El Clavero./ Antonius doctor. Vista, Johanes doctor./

Yo, Lobera, secretario, etçetera.

Nota: Los registros de los años 1481 y 1482 no se conservan.

ÍNDICE CRONOLÓGICO DE DOCUMENTOS

	Doc.	Pág.
1398, mayo, 20. Sevilla. Pragmática regulando el sistema judicial en los pleitos comerciales tocantes a los mercaderes genoveses en Sevilla.	212	196
1476, septiembre, 11, Salvatierra (Álava). Cédula al corregidor ordenándole que haga devolver a Martín Díaz de Mena la nave y bienes que le fueron secuestrados.	193	147
1477, septiembre, 31. Martín Muñoz (de las Posadas ?). Incitativa a las justicias de Vizcaya para que hagan devolver a Martín Díaz de Mena los bienes que le fueron secuestrados por orden real.	193	147
1480, enero, 10. Toledo. Incitativa con emplazamiento a Rodrigo de Mendoza, alcaide de la fortaleza de Treviño, para que libere a Martín Sánchez de Villela, vecino de Arratia, preso a instancia del bachiller Fernán González de Avendaño.	139	1
1480, enero, 12. Toledo. Legitimación de Diego y Pedro Ortiz de Ermua, hijos de García abad de Ermua, clérigo de Hermua (Álava ?), y Teresa de Sasotegui, vecina de Bermeo.	140	4
1480, enero, 13. Toledo. Receptoría en el pleito entre los escuderos de la jurisdicción de la villa de Munguía y don Juan Alfonso de Múgica sobre el patronato de ciertas iglesias.	141	7
1480, enero, 18. Toledo. Comisión al bachiller Martín de la Fuente, teniente de corregidor de Orduña, para que vea la demanda de Rodrigo Ortiz de Eguíluz contra Juan Ortiz de Zárate, vecino de Zuya, por incendio de su casa.	142	10

1480, enero, 26. Toledo. Incitativa al doctor Rui González de la Puebla, corregidor de Vizcaya, para que haga guardar al concejo de Bilbao el perdón concedido a Juan de San Juan de Bérriz, vecino de la misma villa.	143	12
1480, enero, 29. Toledo. Comisión al corregidor Ruí González de la Puebla para que obligue a Juan de Bermeo y consortes a devolver las mercancías que robaron a Martín Alfonso y Juan Yañes, portugueses.	144	15
1480, enero, 31. Toledo. Prórroga de un año en el cargo de corregidor de Bilbao al doctor Pedro Vázquez de Puebla.	145	18
1480, enero, 31. Toledo. Merced a las villas del Señorío para que el corregidor de Vizcaya tenga la segunda instancia judicial de las mismas.	146	20
1480, febrero, 7. Toledo. Legitimación de María Fernández, hija de Fernando de Ybañez de Auregui, cura, y Teresa de Zárate, vecinos de Baracaldo.	147	22
1480, febrero, 10. Toledo. Comisión al corregidor de Vizcaya y a Esteban de Vargas, portero de cámara, para que ejecuten los bienes de Juan de Arbolancha y consortes, vecinos de Bilbao, por robo de un barco y falsedad en la consecución de un documento público.	148	25
1480, febrero, 11. Toledo. Derogación del privilegio de donación del señorío de Orduña y sus aldeas concedido al mariscal de Ayala, con reintegración de la ciudad al patrimonio real.	149	29
1480, febrero, 11. Toledo. Perdón al mariscal García López de Ayala y su hijo don Fernando por los delitos cometidos contra la ciudad de Orduña.	150	33
1480, febrero, 11. Toledo. Amparo a la ciudad y vecinos de Orduña del mariscal don García López de Ayala y de su hijo don Fernando.	151	36
1480, febrero, 11. Toledo. Incitativa al conde de Treviño y al mariscal Garci López de Ayala y su hijo don Fernando para que paguen a la ciudad de Orduña 400.000 maravedís en concepto de indemnización por los daños que causaron cuando la tomaron por la fuerza.	152	39

1480, febrero, 11. Toledo. Título de notario real en favor de Sancho López de Bérriz.	153	41
1480, febrero, 16. Toledo. Incitativa a Juan de Porras, tesorero mayor de Vizcaya, para que de preferencia a los vecinos de Bermeo a la hora de librar los maravedís de las mercedes reales. ...	154	43
1480, febrero, 20. Toledo. Incitativa a las justicias de Guipúzcoa y Vizcaya para que obliguen a pagar a Juan Sánchez de Bertialde y Pedro Ortiz de Bolívar lo que les corresponde de la indemnización por lo que tomaron a Martín Alonso y Juan Yáñes, portugueses. ...	155	45
1480, marzo, 3. Toledo. Pragmática prohibiendo la extracción de metales preciosos y moneda del reino.	156	48
1480, marzo, 15. Toledo. Incitativa con emplazamiento al mariscal de Ayala para que devuelva a Diego de Soria y consortes una acémila cargada de dinero que les robó en Orduña.	157	52
1480, marzo, 16. Toledo. Comisión a los doctores Juan Díaz de Alcocer y Andrés de Villalón para que determinen un pleito sobre la propiedad de la ferrería de Lazcano que enfrenta a Juan Martínez de Ugarte y Juan Salcedo de la Quadra, vecinos del valle de Salcedo, con María Sánchez de Mena y sus hijas.	158	55
1480, marzo, 20. Toledo. Legitimación de Juan Hurtado, hijo de Sancho de Mendoza Hurtado y de Ochanda, vizcaína.	159	57
1480, marzo, 28. Toledo. Incitativa a Fortún Sáez de Zumelzu para que devuelva a los herederos del bachiller Fortún Martínez Vaquea, vecino de Bilbao, los bienes embargados por orden real que están en su poder.	160	59
1480, marzo, 28. Toledo. Incitativa al licenciado Alonso Sáez de Hermosilla, juez mayor de Vizcaya, para que acepte el nombramiento del doctor Juan Díaz de Alcocer como escribano de su audiencia.	161	62
1480, marzo, 31. Toledo. Incitativa al corregidor de Vizcaya para que acepte la apelación presentada por Juan Pérez de Zubileta, carnicero de Bilbao, en el pleito con Mari Sáez de Arraibi, su convecina, con compulsoria a los escribanos de la causa.	162	64
1480, abril, 7. Toledo. A petición de Martín Sánchez de Villela, citatoria a Rodrigo de Mendoza, alcaide de Treviño, y los alcaldes		

de la Hermandad de la misma para que se presenten en el Consejo Real a explicar la razón de por qué no han cumplido las provisiones de libertad dictadas en favor del citado Villela.	163	66
1480, abril, 15. Toledo. A petición de Martín Díaz de Mena, compulsoria a Juan Pérez de Ibarra y Andrés López de Pinedo, escribanos de Güeñes y Miranda de Ebro respectivamente, para que le entreguen la copia de ciertas escrituras.	164	69
1480, abril, 20. Toledo. Título de notario real en favor de Íñigo de Trauco, vecino de Bilbao.	165	72
1480, abril, 20. Toledo. A petición de Juan Pérez de San Pedro, vecino de Deusto, incitativa al corregidor de Vizcaya para que sentencie cuanto antes la causa que sigue contra los acusados de la muerte de su hijo.	166	74
1480, abril, 24. Toledo. A petición de Juan Pérez de San Pedro, vecino de Deusto, incitativa a Rui Díaz de Mendoza, prestamero mayor de Vizcaya, para que aprese a los acusados de la muerte de su hijo.	167	75
1480, abril, 24. Toledo. Comisión al corregidor de Vizcaya para que examine la reclamación de Juan Íñiguez de Bermeo, vecino de Bilbao, sobre la devolución de las mercancías que robó a unos portugueses.	168	77
1480, abril, 25. Toledo. Incitativa a las justicias del reino para que ejecuten una sentencia favorable a Juan Pérez de Iturrizbalza y dictada contra Martín Sáez de Asúa sobre el pago de una deuda.	169	80
1480, abril, 26. Toledo. A petición de Juan Alonso de Múgica, rectoria en el pleito que mantiene contra Pedro de Abendaño y doña Mayor de Villela sobre restitución de ciertos bienes.	170	82
1480, mayo, 10. Toledo. Emplazatoria a Gonzalo Martínez de Ugarte, vecino de Marquina, para que se presente en Corte a defenderse de las acusaciones de complicidad y receptación de los delitos cometidos por su hijo.	171	89
1480, mayo, 12. Toledo. Incitativa con emplazamiento a Martín de Arancibia y consortes, vecinos de Ondárroa, Lequeitio, Busturia y Deba, para que devuelvan a Juan Matosin, vecino de Dundee (Escocia), la nave y mercaderías que le robaron.	172	91

1480, mayo, 13. Toledo. Incitativa a Juan de Porres, tesorero de Vizcaya, para que abone a los vasallos de los reyes los maravedís que tienen por vizcainías situados en los pedidos de las villas, con declaratoria de la cuantía de éstos.	173	94
1480, mayo, 13. Toledo. Incitativa al corregidor de Vizcaya para que haga entregar a Martín Ochoa de Larrea una nao confiscada a Pedro López de Zurbarán, que aún retiene.	174	99
1480, mayo, 24. Toledo. Seguro en favor de Bernal o Jordan del Pus, vecino de Orthes (condado de Bearne, Francia), Juan de Atela, vecino de Bilbao, y sus factores, para que puedan comerciar libremente por todo el reino.	175	101
1480, mayo, 26. Toledo. A petición de Juan Íñiguez de Bermeo, incitativa a las justicias para que obliguen a la marinería del navío del citado Bermeo a que le paguen la parte que les tocó del robo a un navío portugués, cuyo importe hubo de devolver Juan Íñiguez.	176	104
1480, mayo, 26. Toledo. Seguro a Martín Ibáñez de Morgaondo, comerciante de Bermeo, y a sus factores, para que puedan negociar libremente por todo el reino.	177	106
1480, mayo, 26. Toledo. Seguro a Martín de Motrico, comerciante de Durango, y sus factores para que puedan negociar libremente por todo el reino.	178	109
1480, mayo, 26. Toledo. Seguro a Juan de Bustarrio, comerciante de Durango, y a sus factores para que puedan negociar libremente por todo el reino.	179	111
1480, mayo, 26. Toledo. Seguro en favor de Ochoa de Arbáez, vecino de Durango, y sus factores, para que puedan comerciar libremente por todo el reino.	180	114
1480, mayo, 30. Toledo. Comisión a Antonio de Fonseca, maestresala y capitán de la Hermandad, para que determine la demanda iniciada por Sancho de Andicon, vecino de Ochandiano, contra los vecinos de Pangua (Condado de Treviño), a los que acusa de robo.	181	116
1480, mayo. Toledo. Incitativa a las justicias de Vizcaya para que hagan guardar ciertos privilegios a los pecheros de las Encartaciones por los que se prohíbe la venta de sus heredades.	182	118

1480, junio, 7. Toledo. Incitativa a las justicias de Vizcaya para que ejecuten una sentencia dictada contra Pedro de Bermeo, vecino de Bilbao, por haber acuchillado a la mujer de Pedro Sánchez de Fano, su convecino.	183	120
1480, junio, 10. Toledo. Recebtoría en el pleito entre el Condestable de Castilla y Juan de Salazar por la destrucción de la torre de Samano, propiedad del primero.	184	122
1480, junio, 13. Toledo. Comisión al doctor Andrés de Villalón, oidor de la Audiencia Real, para que determine la acusación de robo formulada por Fernando de Larrea, vecino de Bilbao, contra Juan Sánchez de Elduayn y sus hermanos, vecinos de San Sebastián.	185	125
1480, junio, 13. Toledo. Emplazamiento a Juan Sánchez de Elduayn y sus hermanos, vecinos de San Sebastián, para que se presenten en el pleito criminal iniciado contra ellos por Fernando de Larrea, vecino de Bilbao.	186	127
1480, junio, 16. Toledo. Incitativa a Rui González de la Puebla, corregidor de Vizcaya, para que ejecute las provisiones dictadas contra Juan de Bermeo, vecino de Bilbao, y consortes, por el robo de una carabela y sus mercancías a Martín Alfonso y Juan Yanes, portugueses.	187	130
1480, junio, 27. Toledo. Incitativa con emplazamiento a Pedro Ruiz de Muncháraz, vecino de Durango, para que devuelva a su hermano, Juan Ruiz, una heredad.	188	136
1480, septiembre, 3. Traspinedo (Valladolid). Carta de pago en favor de Juan de Arbolancha y consortes de lo que pagaron por un carracón que les fue confiado.	189	138
1480, septiembre, 14. Medina del Campo. Incitativa al corregidor y demás autoridades de Vizcaya para que atiendan la demanda de Fortún López de Garaita y consortes, vecinos de la Merindad de Busturia, contra las personas que les quemaron sus casas. ..	190	140
1480, septiembre, 14. Medina del Campo. Incitativa a los embajadores en Francia para que negocien la recuperación del robo de un navío y sus mercancías sufrido por Mendoza de Arteaga y consortes en La Rochela.	191	142

1480, septiembre, 20. Medina del Campo. Requisitoria a las autoridades del reino para que prendan a Martín de Arizmendi, vecino de Lequeitio, por pirata.	192	144
1480, septiembre, 27. Medina del Campo. Sobrecarta ordenando a las justicias del reino el cumplimiento de una cédula y una incitativa para que hagan devolver a Martín Díaz de Mena, vecino de Bilbao, los bienes que le fueron secuestrados por orden del rey. ..	193	146
1480, septiembre, 30. Medina del Campo. Emplazamiento a Ochoa de Uribe, teniente de merino de Uribe, y a varios vecinos de Deusto para que se presenten en el pleito iniciado contra ellos por Martín Pérez de Cereceda, maestre de Castro Urdiales, al que le tomaron un navío.	194	150
1480, septiembre, 30. Traspinedo (Valladolid). Incitativa al corregidor y a las justicias de Bilbao para que obliguen a pagar a Juan Sánchez de Larraondo, vecino de la misma villa, 500 doblas que recibió del rey de Inglaterra procedentes del valor de un navío. ...	195	153
1480, septiembre, 30. Traspinedo (Valladolid). A petición de Juan de Arbolancha, vecino de Bilbao, incitativa a las justicias de la villa de Deba (<i>Guipúzcoa</i>) para que embarguen los bienes de Marina Sánchez de Aquebarro y consortes, vecinos de esta villa, como fiadores de Juan Alos de Amilibia.	196	156
1480, octubre, 2. Medina del Campo. Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la queja puesta por el concejo de Bilbao contra sus carniceros por haber modificado el emplazamiento de las carnicerías.	197	159
1480, octubre, 5. Medina del Campo. Emplazamiento a Juan Pérez de Iturrizalza y consortes para que se defiendan de la acusación de falsarios iniciadas contra ellos por Pedro de Abendaño.	198	161
1480, octubre, 6. Medina del Campo. Receptoría en favor de Bilbao en el pleito con Juan Inglés y consortes sobre el pago de un impuesto mercantil exigido por la villa a éstos.	199	163
1480, octubre, 7. Medina del Campo. Incitativa con emplazamiento a Sancho Ortiz de Osinaga, escribano, vecino de Bilbao, para que entregue a Rodrigo de Cigales, comerciante de Valladolid, la copia notarial de una sentencia.	200	170

1480, octubre, 14. Medina del Campo. Incitativa con emplazamiento a Juan Alfonso de Múgica, señor de Aramayona, para que cese de construir el castillo de Butrón.	201	172
1480, octubre, 14. Medina del Campo. Comisión a Alfonso Sáez de Hermosilla, juez mayor de Vizcaya, para que substancie el pleito pendiente entre Íñigo Ordóñez de la Quadra y consortes, y doña María Sáez de Mena y sus hijas sobre la propiedad de la ferrería de Lazcano sita en el valle de Salcedo.	202	174
1480, octubre, 17. Medina del Campo. Confirmación de la sentencia dictada contra el bachiller Martín Díaz de Llanteno, vecino de Orduña, por intentar romper el pacto de comunidad de la citada ciudad.	203	175
1480, octubre, 17. Medina del Campo. Comisión a Juan Ibáñez de Linzueta, escribano, para que realice una receptoría en el pleito entre la villa de Bilbao y Ochoa de Salazar sobre la prebostad que éste cobra en Portugalete.	204	178
1480, octubre, 25. Medina del Campo. Confirmación de la sentencia dictada contra Martín Sánchez de Oruma y consortes por las heridas que produjeron a varios carboneros y la quema de madera y carbón en los montes de Bermeo.	205	181
1480, octubre, 25. Medina del Campo. A petición de Martín de Minjaca y Pedro de Arriaga, mercaderes bilbaínos, comisión a Fernando de Acuña, gobernador del reino de Galicia, para que vea su queja contra Juan Ibáñez de la Iglesia sobre el robo de unas mercancías.	206	184
1480, octubre, 29. Medina del Campo. Compulsoria con emplazamiento a Martín Gómez de Aguinaga, escribano de San Sebastián, para que entregue a Fernando de Larrea, vecino de Bilbao, una copia de sus contratos con Vicente de Elduax y unos franceses. ..	207	185
1480, octubre. Medina del Campo. A petición de Pedro de Abendaño, emplazamiento a Juan Alonso de Múgica, señor de Aramayona, para que se defienda de las acusaciones de rapto, violación, asesinato y otros delitos.	208	187
1480, noviembre, 16. Medina del Campo. Confirmación de la sentencia de muerte dictada contra Martín Ochoa de Arrieta y consortes por el asesinato de Nicolás Martínez de Maidana, vecino de Lequeitio.	209	190

1480, noviembre, 22. Medina del Campo. Incitativa a los mercados de Vizcaya y Guipúzcoa para que no negocien ni traten con Fernando de Salinas, mercader estante en Brujas.	210	192
1480, noviembre, 28. Medina del Campo. Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine lo justo sobre la queja de los escuderos de la jurisdicción de la villa de Munguía contra los que les quemaron sus casas.	211	194
1480, diciembre, 7. Medina del Campo. A petición de Martín Díaz de Mena, notificativa a las justicias de Vizcaya, Guipúzcoa y costa cantábrica de la disposición de las Cortes de Toledo en cuanto a la forma de juzgar los pleitos por obligaciones mercantiles.	212	195
1480, diciembre, 11. Medina del Campo. Comisión a Alonso Sánchez de Hermosilla, juez mayor de Vizcaya, para que substancie un pleito entre la villa de Ondárroa y el tesorero Juan de Porras. .	213	199
1480, diciembre, 12. Medina del Campo. Comisión al bachiller Juan Alfonso de Toloño, Sancho Ortiz de Abando y Martín Ochoa de Irureta para que determinen el pleito entre Martín Díaz de Mena, vecino de Bilbao, y Rubete Uxun, inglés.	214	201
1480, diciembre, 12. Medina del Campo. Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la acusación de Juan de Salvatierra, vecino de Burgos, contra la villa de Lequeitio por no haber tomado ésta las fianzas legales preceptivas de Juan Íñiguez de Ceranga, el cual robó a su criado.	215	202
1480, diciembre, 16. Medina del Campo. Incitativa a las justicias de Vizcaya y Guipúzcoa para que auxilien a Diego de Soria, vecino de Burgos, a conseguir las armas que el rey necesita.	216	204
1480, diciembre, 16. Medina del Campo. Comisión al corregidor de Vizcaya y a las personas diputadas por las villas de Bermeo, Bilbao, Lequeitio y Durango y los bandos del Señorío para que conozcan de las causas civiles referentes a los conflictos banderizos, con inhibición para las justicias ordinarias.	217	206
1480, diciembre, 20. Medina del Campo. Inhibitoria a las justicias de la mariscalía de Ayala para que no conozcan en ningún pleito tocante a vecinos de Orduña.	218	210
1480, diciembre, 22. Medina del Campo. Inhibitoria a las justicias de la mariscalía de Ayala en el pleito criminal contra Martín		

de Orozco y consortes, vecinos de Orduña, con compulsoria para los escribanos de la causa.	219	212
1480. Medina del Campo. Incitativa a las justicias de Vizcaya para que atiendan la reclamación de Pedro de Abendaño y de los de su solar de Urquizu sobre los daños que sufrieron durante las guerras de bandos.	220	216
1480. Medina del Campo. Comisión a las justicias de Vizcaya para que vean la reclamación del solar de Arteaga por los daños que sufrió durante la guerra de bandos.	221	218

ÍNDICE TEMÁTICO

- Aceite, 187.
 Acémila, 157
 Acreedor, 212.
 Agravio, 154.
 Alcaide, 139, 151, 163.
 Alcalde, 163, 171, 212, -de hermandad, 219.
 Aldea, 149, 151.
 Alianza, 172.
 Amparo, seguro, 151.
 Apelación, 143, 146, 158, 162, 163, 202.
 Apellido, 219.
 Apremio, 155.
 Arma, 216.
 Armada, 148, 189, 192, 195, 196, 216.
 Asedio, 211.
 Asno, 181.
 Asonada, 170.

 Bachiller, 160, 163.
 Bando, 203.
 Beneficiado, clérigo, 140, 169.
 Bien (material), 160, 171, 180.
 Bonete, 172.

 Caminante, 204.
 Camino, 157.
 Candelero, 172.
 Capitán, 181.
 Capitulación, capitulado, 152, 193, 203, 218.
 Carabela, 144, 155, 168, 172, 174, 180, 187, 191, 215.
 Carbonero, 205.
 Carnicería, 197
 Carnicero, 162.
 Carpintero, 205.
 Carracón, 148, 189, 195, 196.

 Carro, 141.
 Carta de finiquito, 148; - de pago, 195, 196; - real, sobrecarta, 144, 149, 151, 155, 156, 161, 163, 187.
 Casa, 141, 182, 190, 193, 208; -fuerte, 184, 201; -solar, 142, 188.
 Casería, 141.
 Castrar, 208.
 Cédula real, 193.
 Cera, 187.
 Cerbatana, 216.
 Clemencia, 160.
 Cofradía, 194.
 Comisión, 142, 158, 166-169, 181, 185, 196, 199, 214, 217, 220, 221.
 Compulsoria, 207.
 Concordia, 170.
 Conde, 149, 152.
 Condena, 152.
 Confederación, 199.
 Congregación de mercaderes, 210.
 Cónsul, 212.
 Contador, 154; -mayor, 173.
 Contino (criado del rey), 188.
 Contra maestre, 180.
 Corona (patrimonio) real, 149, 151, 152.
 Corregidor, 145, 146, 162, 166, 168, 173, 174, 183, 187, 190, 193, 205, 209, 215, 217.
 Criado, 166, 206, 215.
 Cristiano, 212.
 Cuaderno de sacas, 156.
 Cuchillada, 183.
 Curador al litem, 170.

 Daño, 151, 152, 220, 221.
 Declaratoria, 173.
 Delito, 168, 171.

Derecho de quiebra, 206.
Derribar, 184, 193.
Descargar, 204.
Descomulgado, 170.
Destierro, 183, 203.
Deuda, 212.
Diezmo, 141.
Doncella, 208.

Edificar, 201.
Ejecutor, 148, 170, 189, 195.
Embajador, embajada, 190, 195.
Embargo, 160.
Emplazamiento, 157, 172, 186, 188, 194,
198, 200, 201, 208.
Encartado, 171, 205.
Escribanía, 161.
Escribano, 153, 161, 164, 165, 189, 200,
203, 207.
Escritura, 164, 170, 198.
Escudero, 141, 208, 211.
Especiería, 172.

Factor, 176-179, 210, 216.
Falsedad, 198.
Ferrería, 158, 164, 170, 173, 202.
Fianza, 139, 148, 186, 195, 196, 215.
Finiquito, 189.
Fiscal, 163, 171.
Flamenco, 200.
Fortaleza, 139, 151, 163, 174, 193, 199, 200,
216.
Francés, 207.
Fraude, 182.
Fuero de mar, 155.

Gamboino, 170.
Ganado, 141.
Genovés, 212.
Gente, compañía (de armas), 144, 155, 168,
172, 174, 180, 184, 187, 194; -foránea,
203.
Grumete, 180.
Guarda, 199.
Guerra, 144, 149, 150, 190, 211, 217, 220,
221.

Heredad, 188.
Herencia, heredero 140, 147, 158, 159, 160.
Herida, 205.
Hermano, 188.

Hidalguía, 170.
Hierro, 172.
Hijo, 140, 147-149, 152, 158-160, 164, 166,
167, 171, 181, 202.
Hijodalgo, 220, 221.
Hombre bueno, 141; - poderoso, 221.
Homicida (homiciano), 166, 167.
Hoya de carbón, 205.
Huésped, 199.

Iglesia, monasterio, 141, 142, 169, 170, 172,
198.
Impuesto, 199.
Infanzonazgo, 182.
Inglés, 199, 214.
Inhibición, 218, 219.
Inocencia, 160.

Jornal, 201.
Judío, 186, 212.
Juez, 146, 152, 162, 218, - comisario, 164
Juramento, 156, 170.
Jurisdicción, 149.

Labrador, 182.
Ladrón (robador), 181.
Legitimación, 140, 147, 159.
Lego, 159.
Ley, 156, 212.
Libramiento, 173.
Licencia, 197, 201.
Lienzo, paño, 172, 174, 204; -liado, 185, 186.
Linaje, 217.
Lombarda, 216.

Madera, 142.
Madre, 188.
Maestresala, 181.
Maestrescuela, 163.
Maestro, 216.
Malhechor, 211.
Maravedí, 152, 173, 215.
Marinero, mareante, 180, 194.
Mariscal, 149-152, 157, 206.
Matar, 208, 209.
Mercader, 148, 157, 160, 200, 206, 210, 212,
216.
Mercadería, 155, 157, 172, 175-179, 187,
189, 191, 195, 196, 199, 204, 212.
Merced, privilegio, 149, 154, 173, 194.
Mercería, 172.

- Merino, 171, 194, 219.
Miel, 187.
Molino, rueda, 158, 164, 170, 202.
Moneda, 156.
Monte, 158, 202, 205.
Moro, 212.
Mujer (esposa), 148, 183.
Mulo, 181.
- Nariz, 208.
Navío, 148, 172, 193, 194, 204, 205.
Nieto, 158, 164.
- Obligación, 189, 207, 212.
Oficio, 161.
Olor, 158, 161.
Oñacino, 170.
Ordenanza, 156; -penal, 203.
Oro, 156.
- Padre, 170, 188.
Pan, 181, 206.
Pariente mayor, 220.
Pastel, 172.
Patrón, 180; -divisero, 163.
Pavés, 216
Paz, 144, 155, 168, 180, 187, 191.
Pechero, 182.
Pedido real, 141, 154, 173, 182, 213, 199.
Pena de muerte, 171, 219.
Perdón, 143, 150.
Piloto, 180.
Pinaza, 185, 186, 194, 206, 215.
Plata, 156.
Pleito, 141, 146, 147, 158, 159, 162, 164, 167, 169, 170, 184, 189, 194-196, 202, 204, 207, 209, 212-214, 217, 219.
Pleito homenaje, 170, 208.
Poder, 170.
Pólvora, 172, 216.
Portero de cámara, 148, 189, 195.
Portugués, 144, 155, 164, 180, 187.
Prebostaje, 204.
Preboste, 171, 187, 203.
Prendar, 141.
Prender, 219.
Presidente, 161.
Prestamero, 167.
Primo, 170.
Prisión, cárcel, 139, 160, 163, 166, 167, 195; -privada, 163.
Procurador, 156, 169.
- Prohibición, 156.
Prórroga, 145.
- Quemar, 142, 190, 208.
Querellar, 220, 221.
- Recaudador, 169.
Receptar, 171.
Receptoría, 141, 170, 184, 199, 204.
Remate, 148.
Repartimiento, 194,
Restitución, 149, 193.
Retar, 170.
Revocación, 149.
Rey, 172.
Ría, 204.
Robar, tomar, 142, 144, 148, 150, 155, 157, 168, 172, 181, 185-187, 189-192, 194, 206, 208, 211, 215, 219.
- Sal, 192.
Salvoconducto, 175-179.
Secuestro, 148, 189, 195, 196.
Sel, 158, 202.
Sentencia, 163, 164, 169, 183, 200, 203, 205, 209.
Señal, 185, 186.
Señor, 151.
Sobriño, 170.
Solar, 220, 221.
- Talar, 205.
Taza, 174.
Teniente de corregidor, 142.
Tesorero, 54, 157, 173, 213.
Testigo, 141.
Tío, 170.
Título, 153, 165.
Tregua, 142.
Trigo, 157, 204.
Turco, 216.
- Urca, 192.
- Vasallo, 149, 154, 173, 193, 199.
Vino, 181.
Virginidad, 208.
Vizcaíno, 159.

ÍNDICE ONOMÁSTICO

- Abando, Sancho Ortiz de, 214.
Abendaño, Fernando González de, bachiller, 139, 163.
Abendaño, Pedro de, 170, 198, 201, 208.
Abio, Íñigo Martínez de, 205.
Abio, Juan Íñiguez de, 205.
Acuña, Fernando de, corregidor, capitán, 142, 206.
Acurio, Juan de San Juan de, 190.
Aguinaga, Martín Gómez de, escribano, 207.
Aguinaga, Martín López de, 219.
Aguinaga, Pedro de, 219.
Aguirre, Juan de San Juan de, 180, 205.
Aguirre, Juan Miguélez de, 172.
Aiquiz, Fortún Ortiz de, escribano, 190.
Alborte, 180.
Alcocer, Juan Díaz de, oidor, 158, 164.
Alonso, Martín, portugués, 144, 155, 168, 180, 187.
Allende, Sancho de, 219.
Amiel, Yuce, judío, 186.
Amilibia, Juan Alos de, 148, 189, 195, 196.
Amilibia, Martín Alos de, 196.
Andicon, Sancho de, 181.
Andrino, Lope de, 171.
Aquebarro, María Sánchez de, 196.
Arana, Fernán Pérez de, alcalde de Hermandad, 163.
Arancibia, Martín Ruiz de, 172.
Arando, Juan de, 180.
Arando, Pedro de, contraestre, 180.
Aranza, Martín Ruiz de, 172.
Arbaez, Ochoa de, 179.
Arbieto, Juan de, 219.
Arbolancha, Juan de, 148, 189, 195, 196.
Arbolancha, Juan Sáez de, 199.
Arbolancha, Martín Sánchez de, 148, 189, 195-197.
Arexcurenaga, Fortuño de, 190.
Arexcurenaga, Rodrigo Martínez de, 190.
Ariño, Gaspar de, secretario real, 153, 189, 193, 195, 196.
Arizmendi, Martín de, 192.
Arraibai, Mari Sáez de, 162.
Arrasate, Perucho de, carpintero, 172.
Arrieta, Martín Ochoa de, 209.
Arrieta, Sancho de, 180.
Arriola, García de, 172.
Arteaga, linaje de, 217.
Arteaga, Mendoza de, 191.
Arteaga, Rodrigo de, 172.
Astorquiza, Martín de, 208.
Astudillo, Alonso de, comerciante, 157.
Asúa, Martín Sáez de, 169.
Asúa, Ochoa de, lugarteniente de merino, 194.
Aszunaga, Juan Ortiz de, 205.
Atela, Juan de, 175.
Avellaneda, Lope de, 173.
Ávila, Alfonso de, secretario real, 144-146, 154-156, 162, 176-180, 187.
Ayala, Fernando de, 149-152.
Ayala, Fernando Pérez de, 149.
Ayala, García López de, mariscal de Ayala, 149-152, 157, 218, 219.
Ayala, Pedro López de, 149.
Baena, Antón, vasallo, 149, 151.
Baquea, Fortún, bachiller, 160.
Baquea, Fortún Martínez de, 160.
Barrera, Pedro Juan, mallorquín, 148, 149, 195, 196.
Barriaga, Ochoa de, 219.
Barriaga, Ochoa López de, 219.
Basaldúa, Ochoa de, 208.
Basurto, Diego Sánchez de, 208.
Beraza, Sancho de, 180.

- Berberana, Juan Ruiz de, 219.
 Berbialde, Juan Sánchez de, maestro, 155, 168, 187.
 Bermeo, Juan Iñiguez de, 144, 155, 168, 180, 187.
 Berna, Juan de, 197.
 Bériz, Juan de San Juan de, 143.
 Bériz, Martín de, 166, 167.
 Bériz, Sancho López de, 153.
 Bolívar, Fortún Pérez de, 144, 180.
 Bolívar, Pedro Hernández de, maestro, 180, 187.
 Bolívar, Pedro Ortiz de, 155, 168, 180.
 Bon, Juan, 172.
 Brando, Pedro, 148.
 Braund, Pedro de, comerciante alemán, 192.
 Burgueza, Pedro de, 181.
 Bustarrio, Juan de, 178.
 Busturia, Juan de, rentero, 190.
 Butrón, linaje de, 217.
- Calle, Juan Martínez de, merino, 219.
 Camañas, Pedro, secretario real, 139, 159, 177, 193.
 Camargo, Juan Ruiz de, maestrescuela, 163.
 Castillo, Juan Ruiz del, secretario real, 143, 170, 189-191, 194-197, 199, 200, 205, 214, 216-219.
 Cehinos, Juan Sánchez de, secretario real, 206, 209, 213.
 Cela, Pedro Pardo de, mariscal, 206.
 Cerala, Domingo de, 172.
 Cerala, Juan de, 172.
 Ceranga, Juan Iñiguez de, dicho Capis, 215.
 Cereceda, Martín Pérez de, 194.
 Cereila, Fernando, 172.
 Ciara, García de, 196.
 Cigales, Rodrigo de, mercader, 200.
 Cimilista, Fortín de, 219.
 Cobason, Guillem, 191.
 Corral, Fortuño del, 194.
 Cortina, Juan de, 180.
 Cortina, Martín de, 180.
 Cuchón, Martín, alcalde, 163.
 Cuero, Sancho Ruiz de, secretario real, 142, 202.
 Deba, Domingo de, 195, 196.
 Deba, Martín Calez de, galafatero, 172.
 Dominca, Juan de, 205.
- Écija, Alfonso González de, alcalde, 203.
 Echeaga, Ordoño de, 180.
 Echebarría, Juan de San Juan de, 190.
 Echebarría, San Juan de, 171.
- Echebarrieta, Pedro Prieto de, 219.
 Eguíluz, Rodrigo Ortiz de, señor del solar de Lasarte (Álava), 142.
 Eibar, Peresquín de, 171.
 Elduain, Juan Sánchez de, 185, 186.
 Elduain, Martín Ruiz de, 185, 186.
 Elduain Elduax, Vicente de, 185, 186, 207.
 Elorriaga, Juan de, 171.
 Elloro, Fortún de, 172.
 Enrique III, 149, 182, 212.
 Enrique IV, 169, 173.
 Enríquez, Juan, 170.
 Erendaño, Sancho de, entonado, 219.
 Ermua, Diego de, 140.
 Ermua, García abad de, clérigo, 140.
 Ermua, Pedro Ortiz de, 140.
 Escalante, Toribio García de, 206.
 Espilla, Pedro de, 205.
- Fagaza, Juan Ortiz de, 190.
 Fano, Pedro Sánchez de, 183.
 Fonseca, Antonio de, capitán, 181.
 Fuente, Martín de la, teniente de corregidor, 142.
 Fullagaray, Diego de, 205.
- Galarza, Pedro, de 172.
 Garita, Fortún Sánchez de, 190.
 Goiri, Juan de, 194.
 Goiri, Juan Martínez de, 194.
 Goiri, Pedro de, 194.
 Gorieta, Fortún Pérez de, 191.
 Gorocica, Juan de, 172.
 Guerripa, Juan de, 219.
 Guillermo, el bretón, piloto, 180.
- Haro, conde de, 217.
 Hermosilla, Alfonso Sáez de, oidor, juez mayor, 161, 202, 213.
 Hurtado, Juan, 159.
- Ibáñez, Íñigo, 209.
 Ibargüen, Fortún López de, 198.
 Ibarra, Juan de, 190.
 Ibarra, Juan Pérez de, escribano, 164.
 Ibeta, Ochoa Martínez de, 190.
 Iglesia, Juan Ibáñez de, 206.
 Inglés, Juan, 199.
 Insaurraga, Pedro de, 209.
 Iohancho, Ochoa de, 184.
 Irureta, Martín Ochoa de, 214.
 Irusta, Marín Ochoa de, 205.
 Itola, Perico de, 172.
 Iturribalzaga, Juan Pérez de, 169, 198.

(J)áuregui, Fernando Ibáñez de, cura de Baracaldo, 147.

(J)áuregui, María Fernandez de, 147.

Juan II, 147, 182.

Juan, príncipe, 147, 149, 151, 159.

Larraarte, Juan Pérez de, secretario real, 141, 158, 164, 183.

Larrea, Fernando de, 207.

Larrea, Martín Ochoa de, 174.

Larroa, Fernando de, 185, 186.

Larrondo, Martín Sánchez de, 190.

Leguizamón, Martín Sánchez de, 200.

Leguizamón, Tristán de, 199.

Leusarra, Lope de, 166, 167.

Leusarra, Martín de, 166, 167.

Licona, Juan Martínez de, carpintero, 172.

Linzuela, Juan Ibáñez de, 204.

Loaga, Pedro Ochoa de, 193.

Lobera, Juan Dias de, secretario, real, 198, 201, 203, 211, 212.

Lope el Borte, 205.

López María, 181.

Luaondo, Ochoa de, criado, 206.

Luis, Sancha Martínez de, 170.

Llanteno, Martín Sáez de, bachiller, 203.

Madala, Juan Pérez de, 190.

Madariaga, Juan de, 205.

Maidana, Nicolás Martínez de, 209.

Manrique, Pedro, conde de Treviño, 152, 193.

Manzorris, Ochoa de, 205.

Mármol, Alonso del, secretario real, 157, 163, 171, 172, 181, 188, 204, 207, 215.

Marquina, 209.

Martín, albeitar, 208.

Matis, Juan, flamenco, 200.

Matusín, Juan, escocés, 172.

Mazuelo, Fernando de, comerciante, 157, 191.

Meceta, Juan Sánchez de, 190.

Mena, María Sánchez de, 158, 202.

Mena, Martín Díaz de, 158, 164, 193, 202, 212, 214.

Mena, Sancha de, 158, 202.

Mendoza Hurtado, Sancho, 159.

Mendoza, Rodrigo de, alcaide, 139, 163.

Mendoza, Rui Díaz de, prestamero, 167.

Miguélez, Ochoa, 172.

Mijanica, Martín de, 206.

Montaño, Ochoa de, 184.

Montiano, Juan de, sastre, 219.

Morgaondo, Martín Ibáñez de, 170.

Motrico, Martín de, 177.

Mugartegui, Martín de, 172.

Múgica, Juan Alfonso de, 141, 170, 198, 201, 208.

Múgica, linaje de, 217.

Muncháras, Pero Ruiz de, 188.

Muncháraz, Juan Ruiz de, 188.

Muncháraz, Ochoa de, 188.

Munñiz, Sancho Ruiz de, 190.

Munñiz, Juan Ortiz de, 190.

Mutio, Ochoa de, 172.

Novia, Pedro Yánes de, 199.

Ochanda, 159.

Ocharcoaga, Diego de, 180.

Olabarrieta, Martín de, 205.

Olea, Fernando de, 172.

Olea, Juan Íñiguez de, 172.

Orabe, Sancho de, 219.

Ordóñez de la Quadra, Íñigo, 164, 202.

Orduña, Pedro Sáez de, 181.

Orma, Lope de, mesonero, 219.

Ormaegui, Juan Ochoa de, barbero, 172.

Orozco, Martín de, 219.

Orozco, Ochoa Sánchez de, 219.

Ortega, Lope, 219.

Orúe, Martín Ortiz de, alcalde de Hemandad, 219.

Oruña, Sancho Ortiz de, 219.

Osilla, Pascual Martínez, alcalde de Hermandad, 163.

Osinaga, Sancho Ortíz de, escribano, 200.

Otañes, Diego de, 184.

Otañes, Lope de, 184.

Otañes, Lope García de, 184.

Otañes, Martín, 184.

Otañes, Ochoa de, 184.

Otañes, Pedro de, 184.

Otañes, Sancho García de, 184.

Otuma, Juan de, 205.

Otuma, Martín Sánchez de, 205.

Padilla, Pedro López de, adelantado, 170.

Pangua, Domingo Pérez de, 181.

Pangua, Sancho Ortiz de, 181.

Pedro, 181.

Peña, Sancho de la, guarda real, 199.

Pérez, Martín, 144.

Pila, Pedro de, 197.

Pinedo, Andrés López de, escribano, 164.

Plazuela, Juan de la, escribano de cámara, 184.

Porrás, Juan de, tesorero de Vizcaya, 154, 173, 213.

Puebla, Rui González de la, corregidor, 143-146, 148, 162, 166, 168, 180, 187.
Puerto, Martín de, 209.
Puerto, Rodrigo del, 172.
Pus, Bernal o Jordán del, 175.
Quincoces, Pedro de, astero, 219.
Ramírez, Alonso, fiscal, 163.
Ribamartín, Gómez Fernández de, escribano, 170.
Ripa, Lope de, 219.
Ripa, Ochoa de, 219.

Salazar, Juan de, 184.
Salazar, Ochoa de, 193, 204.
Salcedo de la Quadra, Juan, 158.
Salinas, conde de, 217.
Salinas, Fernando de, 210.
Salvatierra, Juan de, 215.
San Pedro, Juan Pérez de, 166, 167.
Santa Gadea, don Juan de, abad de Ferrija la Real, 163.
Santander, Diego de, secretario real, 140, 147, 148, 160, 161, 165, 166, 168, 169, 173, 174, 210.
Sarasola, Martín de, 148, 189, 195, 196.
Sasotegui, Teresa de, 140.
Soria, Diego de, comerciante, 157, 216.

Tellechea, María Juan de, 190.
Toledo, Fernán Álvarez de, secretario real, 149-152.
Toloño, Juan Alfonso de, bachiller, 214.
Torres, Juan de, corregidor, 174.
Traña, Pedro de, 191.
Trauco, Iñigo de, 165.
Treviño, conde de, 217.
Trinaldo, Juan López de, 144.
Trobica, Juan de, 205.

Ugarte de la Quadra, Juan, 164, 202.
Ugarte, Gonzalo de, 171.
Ugarte, Gonzalo Ibáñez de, 171.
Ugarte, Juan Martínez de, 158, 164, 202.
Ugarte, Juan Pérez de, 186.

Ugartegoiti, Martín de, 180.
Unda, Juan de San Juan de, 172.
Unda, Nicolás de, 209.
Unza(a), Sancho, 186.
Urbina, Juan Ortiz de, 219.
Uribe, Fernando de, 219.
Uribe, Tristán de, 219.
Uríquiz, Juan Martínez de, 194.
Urista, Martín Ochoa de, 217.
Urquiza, linaje de, 217.
Uxún, Rubete, inglés, 214.

Velasco, Pedro Fernández de, condestable de Castilla, 184.
Velasteaso, Martín de, grumete, 180.
Villaescusa, Alonso Ramírez de, fiscal, 171.
Villalón, Andrés de, doctor, 158, 161, 164, 185, 191.
Villela, Fortún Sánchez de, 170, 205.
Villela, Juan de San Juan de, 170.
Villela, Martín Sánchez de, 139, 163.
Villela, Mayora de, 170.
Vizcaya, Pedro de, 172.

Yánes, Juan, portugués, 144, 155, 168, 180, 187.
Yarza, Fernando de, 172.
Yarza, Martín de, 172.
Yarza, Martín García de, 172.

Zaldo, Lope de, 219.
Zaldo, Martín de, 219.
Zamudio, Ordoño de, 170.
Zárate, Juan Ortiz de, 142.
Zárate, Teresa de, 147.
Zarauz, Domingo de, 172.
Zuasti Juan de, alias, Raposo, 205.
Zubiaga, Fortún de, 219.
Zubileta, Juan Pérez de, carnicero, 162.
Zumelzu (Zubelzu), Juan Martínez de, 172.
Zumelzu, Fortún Sánchez de, 160.
Zurbáran, Martín López de, 193.
Zurbáran, Pedro Ibáñez de, 174.

ÍNDICE TOPONÍMICO

- Achuri (Bilbao), 166, 167.
Aguirre, lugar de, 208.
Alcámara (Marquina), casa de, 171.
Alemania, 192.
Aloria, lugar de (Álava), 219.
Alzaga, monte de, 205.
Allayarte (Puerto de Orduña), 219.
Amurrio, iglesia de Santa María de, 218.
Arbieto, barrio de (Orduña), 219.
Arrieta, anteiglesia de Libano de, 141.
Axpe (de Busturia ?), 172.
- Baquio, anteiglesia de, 141, 205.
Baquio, valle de, 170.
Baracaldo, iglesia de San Vicente de, 147.
Basurto, casa solar de, 208.
Bayona (Francia), 207.
Bermeo, villa de, 140, 146, 154, 173, 176, 205.
Bilbao, villa de, 143-146, 155, 158, 160, 162, 165, 168, 173, 175, 183, 185-187, 189, 193, 195-197, 199, 200, 202, 206, 207, 212, 214.
Bretaña, 180.
Brujas, ciudad de, 210.
Bubicen (Alemania), 192.
Burgos, ciudad de, 157, 216.
Busturia, Axpe de, 190.
Busturia, merindad de, 190.
Butrón, castillo de, 201.
- Carnicería Vieja, calle de (Bilbao), 197.
Castilla la Vieja, merindad de, 184.
Castro Urdiales, villa de, 184, 194.
- Deba, villa de Monreal de, 172, 189, 195, 196.
Deusto, anteiglesia de, 166, 167, 194.
Dundee (Escocia) 172.
- Durango, villa de Tavira de, 146, 173, 177-179, 188.
- Elorrio, villa de, 173.
Emerando, barrio de, 205.
Encartaciones, 173.
Ermua (Álava), monasterio de, 140.
Escocia, 172.
- Flandes, condado de, 210.
Francos, calle de (Bilbao), 197.
Frúniz, anteiglesia de, 141.
Fuenterrabía, villa de, 185, 186.
- Gámiz, anteiglesia de, 141.
Garrochiaga, 172.
Gatica, anteiglesia de, 141, 201.
Gatica, iglesia de Santa María de, 170.
Guernica, árbol de, 166, 167.
Guernica, villa de, 173, 190, 198.
Guerricáiz, villa de, 173.
Guipúzcoa, Provincia de, 172, 210.
- Iturrio, iglesia de (Álava), 142.
- Jerusalem, ciudad de, 212.
- La Montaña (Cantabria), 157.
La Quadra (Güeñes), 202.
La Rochela (Francia), 191.
Lasarte, solar de (Álava), 142.
Laucáriz, anteiglesia de, 141.
Laudio, merindad de, 140.
Lazcano, ferrería y molino de, 158, 164, 202.
Lemóniz, anteiglesia de, 141.
Lequeitio, 172, 173, 192, 209, 215.
- Marmar (Francia), puerto de, 191.

Marquina, merindad de, 171.
 Marquina, villa de, 173.
 Meceta, solar de (Guernica), 190.
 Miranda de Ebro, villa de, 164.
 Morga, anteiglesia de Meacaur de, 141.
 Morillas (Álava), 181.
 Motrico, villa de, 172.
 Muguía (Galicia), puerto de, 215.
 Muncháraz (Abadiano), casa solar de, 188.
 Munguía, iglesias de Santa María y San Pedro de, 141.
 Munguía, villa de, 141, 198, 201, 208, 211.

 Ochandiano, villa de, 181.
 Olahorta, monte de, 205.
 Olahorta, río de, 205.
 Ondárroa, villa de, 172, 173, 213.
 Oporto (Portugal), ciudad de, 144, 155, 168, 187.
 Oquendo (Álava), valle de, 173.
 Orduña, ciudad de, 142, 149-152, 157, 173, 203.
 Orduña, iglesia de Santa María de, 219.
 Orozco, valle de, 173.
 Ortes (Bearne, Francia), 175.

 Palma de Mallorca, 146, 189, 195, 196.
 París, ciudad de, 212.
 Plencia, villa de, 173, 208.
 Portugalete, villa de, 173, 204.
 Puerto del Barquero (Galicia), 206.

 Ría de Bilbao, 204.
 Ribera (Álava), 181.
 Roma, ciudad de, 212.

 Salazar (Nantes, Francia), puerto de, 144, 168, 187.
 Salcedo, valle de, 158, 164, 202.
 Sámano (Cantabria), casa de San Martín de, 184.
 San Bartolomé, peña de (Orduña), 219.
 San Martín de Muñatones (Musques), casa fortaleza de, 174, 193.
 San Sebastián, villa de, 144, 155, 168, 185, 186, 207.
 Santullán, 184.
 Sevilla, ciudad de, 212.
 Sodupe (Güeñes), 164.
 Sollube, monte de, 205.
 Somorrostro (Musques), San Nicolás de, 194.
 Somorrostro, valle de, 184.

 Tierra Llana, 173.
 Tordesillas, villa de, 170.
 Treviño (Álava), fortaleza de, 139, 163, 181.
 Trujillo, 143.

 Urdúliz, anteiglesia de, 198.
 Uribe, merindad de, 141, 170.
 Uscola, San Pedro de (Mendeja), 172.

 Valmaseda, fortaleza de, 193.
 Valmaseda, villa de, 173.
 Valladolid, villa, 139, 200.
 Villela, solar de (Munguía), 201, 208.

 Zamudio, anteiglesia de Arteaga de, 141.
 Zamudio, Portal de (Bilbao), 197.
 Zuya (Álava), 142.

ÍNDICE INSTITUCIONAL

Ayala, condado de, 203, 218, 219.

Baracaldo, concejo de, 147.

Bermeo, concejo de, 154, 205, 217.

Bilbao, concejo de, 143, 148, 193, 195-197, 199, 204, 217.

Burgos, concejo de, 199.

Castro Urdiales, concejo de, 212.

Cofradía de mareantes de San Andrés de Castro Urdiales, 194.

Consejo de Allende los Puertos, 148, 163.

Corregimiento de Vizcaya, 143-146, 148, 162, 166, 168, 171, 174, 180, 187, 193, 195-97, 209, 211, 215, 217.

Cortes de Briviesca, 140, 147.

Cortes de Soria, 147.

Cortes de Toledo, 156.

Chancillería de Valladolid, 139, 158, 162-164.

Deba, concejo de Monreal de, 148.

Durango, concejo de, 217.

Gobierno del Reino de Galicia, 206.

Hermandad de Álava, 212, 216.

Hermandad y Provincia de Guipúzcoa, 148, 156, 212, 216.

Hermandad de Vizcaya, 143, 145, 148, 154, 164, 171, 172, 193, 216.

Hermandad General, 156, 181.

Inglaterra, reino de, 195, 199.

Junta de las Villas y Ciudad de Vizcaya, 146, 154, 187.

Laredo, concejo de, 212.

Lequeitio, concejo de, 215, 217.

Obispado de Calahorra y La Calzada, 213.

Oñate, concejo de, 216.

Orduña, concejo de, 149, 151, 152, 203, 218, 219.

Orduña, corregimiento de, 142.

Prestamería mayor de Vizcaya, 182.

Sala de Vizcaya, 213.

San Vicente de la Barquera, concejo de, 212.

Santander, concejo de, 212.

Señorío de Vizcaya, 148, 149, 151.

Sevilla, concejo de, 212.

Treviño (Álava), alcaldía de, 139, 163.

Vitoria, concejo de, 212, 216.